

Digital Video Camera Recorder

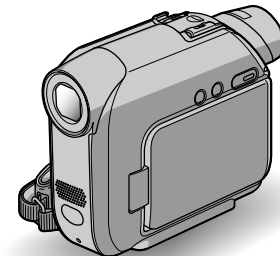
HANDYCAM



Bedienungsanleitung _____ **DE**

Bedieningshandleiding _____ **NL**

**DCR-HC32E/HC33E/
HC39E/HC42E/HC43E**



<http://www.sony.net/>



Gedrukt auf 100% Recyclingpapier mit Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC (flüchtige organische Bestandteile).

Gedrukt op 100% kringlooppapier met VOC (vluchtige organische verbinding)-vrije inkt op basis van plantaardige olie.



2584907530

Printed in Japan



© 2005 Sony Corporation

Bitte zuerst lesen!

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

FÜR KUNDEN IN DEUTSCHLAND

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

FÜR KUNDEN IN EUROPA

ACHTUNG

Elektromagnetische Felder mit bestimmten Frequenzen können die Bild- und Tonqualität bei diesem Camcorder beeinträchtigen.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die EMC-Richtlinie, sofern Verbindungskabel von unter 3 m Länge verwendet werden.

Hinweis

Wenn eine laufende Datenübertragung aufgrund statischer Aufladung oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu oder lösen Sie das Verbindungskabel (USB-Kabel usw.) und schließen Sie es wieder an.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verwendbares Zubehör: „Memory Stick Duo“ und Fernbedienung

Hinweise zur Verwendung

Der Camcorder wird mit zwei Bedienungsanleitungen geliefert.

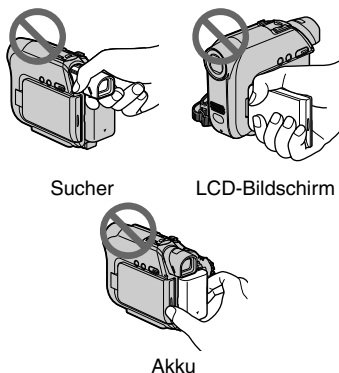
- „Bedienungsanleitung“ (dieses Handbuch)
- „First Step Guide (Erste Schritte)“ zur Verwendung der mitgelieferten Software (auf der mitgelieferten CD-ROM)

Hinweise zu den für diesen Camcorder geeigneten Aufnahmemedien

- Mini-DV-Kassette mit dem Logo ^{Mini} DV (Mini-DV-Kassetten mit Cassette Memory können nicht verwendet werden) (S. 111).
- „Memory Stick Duo“ mit dem Logo MEMORY STICK DUO, MEMORY STICK PRO DUO (S. 112).

Hinweise zur Verwendung des Camcorders

- Halten Sie den Camcorder nicht an den folgenden Teilen:



- Wenn Sie den Camcorder über ein USB- oder i.LINK-Kabel an ein anderes Gerät anschließen, achten Sie darauf, den Stecker richtig herum einzustecken. Wenn Sie den Stecker mit Gewalt falsch herum einstecken, kann der Anschluss beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen.

Hinweise zu den Menüoptionen, zum LCD-Bildschirm, Sucher und Objektiv

- Abgeblendete Menüoptionen stehen unter den aktuellen Aufnahme- bzw. Wiedergabebedingungen nicht zur Verfügung.
- Der LCD-Bildschirm und der Sucher werden in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt. Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher zu sehen sein. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und weisen nicht auf eine Fehlfunktion hin. Sie werden nicht aufgezeichnet.
- Wenn der LCD-Bildschirm, der Sucher oder das Objektiv längere Zeit direktem

Sonnenlicht ausgesetzt wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

- Richten Sie den Camcorder nicht auf die Sonne. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen. Nehmen Sie die Sonne nur bei mäßiger Helligkeit, wie z. B. in der Dämmerung, auf.

Hinweise zur Aufnahme

- Testen Sie vor dem Starten der eigentlichen Aufnahme die Aufnahmefunktion, um sicherzugehen, dass Bild und Ton ohne Probleme aufgenommen werden.
- Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Speichermedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.
- Das Farbfernsehsystem hängt vom jeweiligen Land oder der Region ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehschirm wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.
- Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht.

Hinweise zu dieser Anleitung

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen des LCD-Bildschirms und des Suchers wurden mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommen und sehen daher möglicherweise etwas anders aus.
- Zur Veranschaulichung der Bedienung des Camcorders sind die Bildschirmmenüs in dieser Anleitung in der jeweiligen Landessprache abgebildet. Ändern Sie gegebenenfalls die Sprache für die Bildschirmmenüs, bevor Sie den Camcorder verwenden (S. 16).

- Die Abbildungen in dieser Anleitung zeigen das Modell DCR-HC42E.

Hinweis zum Carl-Zeiss-Objektiv

Der Camcorder ist mit einem Carl-Zeiss-Objektiv ausgestattet, einer gemeinsamen Entwicklung von Carl Zeiss, Deutschland, und der Sony Corporation. Dieses Objektiv ermöglicht eine hervorragende Bildqualität. Bei diesem Objektiv kommt das MTF*-Messsystem für Videokameras zum Einsatz. Die Qualität des Objektivs entspricht der bewährten Qualität der Carl-Zeiss-Objektive.

* MTF steht für Modulation Transfer Function. Der Wert gibt die Lichtmenge an, die vom Motiv in das Objektiv gelangt.

Vorbereitungen

Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs	9
Schritt 2: Laden des Akkus	10
Schritt 3: Einschalten und richtiges Festhalten des Camcorders	14
Schritt 4: Einstellen von LCD-Bildschirmträger und Sucher	15
Schritt 5: Verwenden des Berührungsbildschirms	16
Wechseln der Sprache	16
Anzeigen von Informationen zu den Bildschirmanzeigen (Display-Hilfe)	16
Schritt 6: Einstellen von Datum und Uhrzeit	17
Schritt 7: Einsetzen einer Kassette oder eines „Memory Stick Duo“	18
Schritt 8: Auswählen des Bildformats (16:9 oder 4:3) für die Aufnahme (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	19









Aufnahme/Wiedergabe

Problemloses Aufnehmen/Wiedergeben (Easy Handycam)	20
Aufnahme	22
Wiedergabe	23
Funktionen für Aufnahme/Wiedergabe usw.	24
Aufnahme	
So verwenden Sie den Zoom	
So können Sie in einer dunklen Umgebung aufnehmen (NightShot plus)	
So stellen Sie die Belichtung für Gegenlichtaufnahmen ein	
So stellen Sie den Fokus auf ein Motiv außerhalb der Mitte ein	
So legen Sie die Belichtung für das ausgewählte Motiv fest (flexible Punktbelichtungsmessung)	
So nehmen Sie im Spiegelmodus auf	
So verwenden Sie ein Stativ	
Wiedergabe	
So lassen Sie die Bilder nacheinander anzeigen	
So verwenden Sie den Wiedergabe-Zoom	
Aufnahme/Wiedergabe	
So überprüfen Sie die Akkurestladung (Akkuinformationen)	
So schalten Sie das Bestätigungssignal aus	
So verwenden Sie Spezialeffekte	
So initialisieren Sie die Einstellungen	
Lage und Funktion anderer Teile und Bedienelemente	
Anzeigen beim Aufnehmen/Wiedergeben	28

Suchen nach dem Startpunkt.....	31
Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme (END SEARCH).....	31
Manuelles Suchen (EDIT SEARCH).....	31
Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen (Aufnahmerückschau).....	31
Fernbedienung	32
Rasches Ansteuern einer gewünschten Szene (Nullspeicherfunktion).....	32
Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums (Datumssuche).....	33
Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm	34

Das Menüsystem

<i>Auswählen von Menüoptionen</i>	36
Menüoptionen.....	38
 Menü KAMERAEinst.	40
Optionen zum Einstellen des Camcorders auf die Aufnahmebedingungen (BELICHTUNG/WEISSABGL./STEADYSHOT usw.)	
 Menü SPEICHEREINS	45
Einstellungen für den „Memory Stick Duo“(QUALITÄT/BILDGRÖSSE/ BILDSERIE/ALLE LÖSCH/NEUER ORDNER usw.)	
 Menü BILDANWEND.	48
Spezialeffekte für Bilder und Zusatzfunktionen für Aufnahme/Wiedergabe (BILDEFFEKT/DIA-SHOW./INT.FOTO AUF usw.)	
 Menü BEARB&WIEDER	52
Einstellungen für Bearbeitung bzw. Wiedergabe in verschiedenen Modi (VAR.GSCHW./ENDE SUCHE usw.)	
 Menü STD.EINST.	54
Einstellungen für die Aufnahme auf Band und weitere grundlegende Einstellungen (AUF.MODUS./MULTI-TON/LCD/SUCHER/ANZEIGEAUSG./ USB usw.)	
 Menü ZEIT/LANGU.	58
(UHR EINSTEL./WELTZEIT/LANGUAGE)	
Anpassen des persönlichen Menüs	58

Überspielen/Schneiden

Anschließen an ein Fernsehgerät oder einen Videorecorder.....	60
Überspielen auf ein anderes Aufnahmegerät.....	62
Aufnehmen von Bildern von einem Videorecorder oder Fernsehgerät (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E).....	63
Überspielen von Bildern von einer Kassette auf einen „Memory Stick Duo“.....	64
Nachvertonen eines bespielten Bandes.....	66

Löschen aufgezeichneter Bilder von einem „Memory Stick Duo“	68
Kennzeichnen von Bildern auf einem „Memory Stick Duo“ mit bestimmten Informationen (Bildschutz/Druckmarkierung)	69
Drucken der aufgenommenen Bilder (PictBridge-kompatibler Drucker)	70
Buchsen zum Anschließen externer Geräte.....	72

Verwenden eines Computers

Vorbereitungen zum Nachschlagen in „Erste Schritte“ auf dem Computer	73
Installieren der Software und der Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ auf einem Computer.....	76
Anzeigen von „Erste Schritte (First Step Guide)“	80
Erstellen einer DVD (Direktzugriff auf „Click to DVD“)	81
Anschließen eines analogen Videorecorders an den Computer über den Camcorder (Signalkonvertierungsfunktion) (DCR-HC32E/HC33E/ HC42E/HC43E)	85

Störungsbehebung

Störungsbehebung	87
Warnanzeigen und -meldungen	105

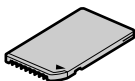
Weitere Informationen

Verwenden des Camcorders im Ausland	110
Geeignete Kassetten	111
Informationen zum „Memory Stick“	112
Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku	114
Informationen zu i.LINK	115
Wartung und Sicherheitsmaßnahmen	117
Verwenden des Riemens als Handgelenksriemen	121
Anbringen des Schulterriemens	121
Technische Daten	122
Index	125

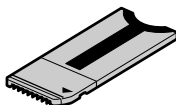
Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Teile mit dem Camcorder geliefert wurden. Die Zahl in Klammern gibt jeweils die Anzahl des mitgelieferten Teils an.

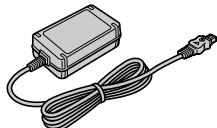
„Memory Stick Duo“ mit 16 MB (1) (S. 18, 112)
(DCR-HC33E/HC43E)



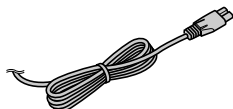
Memory Stick Duo-Adapter (1) (S. 113)
(DCR-HC33E/HC43E)



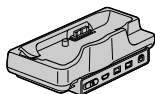
Netzteil (1) (S. 10)



Netzkabel (1) (S. 10)



Handycam Station (1) (S. 10)



Drahtlose Fernbedienung (1)
(S. 32).



Eine Lithiumknopfzelle ist bereits eingelegt.

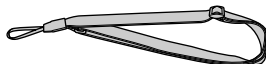
A/V-Verbindungskabel (1) (S. 34, 60)



USB-Kabel (1) (S. 73)



Schulterriemen (1) (S. 121)




Akku (1) (S. 10, 114)

NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

CD-ROM „Picture Package Ver.1.5“ (1)
(S. 73).

21-poliger Adapter (1)

Nur bei Modellen mit dem -Zeichen an der Unterseite.

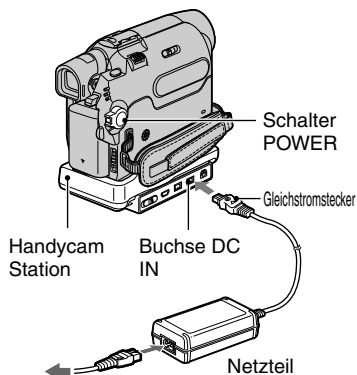
Abdeckung für Zubehörschuh (1)

Am Camcorder angebracht.

Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)
(1)

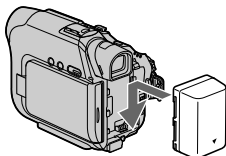
Schritt 2: Laden des Akkus

Sie können den „InfoLITHIUM“-Akku laden (P series) (S. 114), wenn Sie ihn in den Camcorder einsetzen.

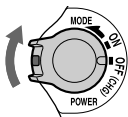


an eine Netzsteckdose

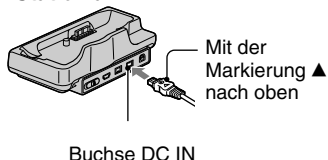
- 1** Bringen Sie den Akku an, indem Sie ihn in Pfeilrichtung hineinschieben, bis er mit einem Klicken einrastet.



- 2** Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG) (Standardeinstellung).



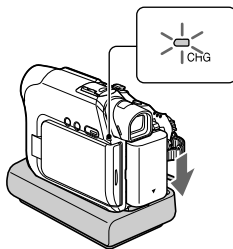
- 3** Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN an der Handycam Station an.



- 4** Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil und an eine Netzsteckdose an.

- 5** Setzen Sie den Camcorder vollständig in die Handycam Station ein.

Ladeanzeige CHG



Die Ladeanzeige CHG leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt.

- Schließen Sie die Abdeckung der Buchse DC IN, wenn Sie den Camcorder in die Handycam Station setzen.

6 Die Ladeanzeige CHG erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Lösen Sie das Netzteil von der Buchse DC IN am Camcorder.

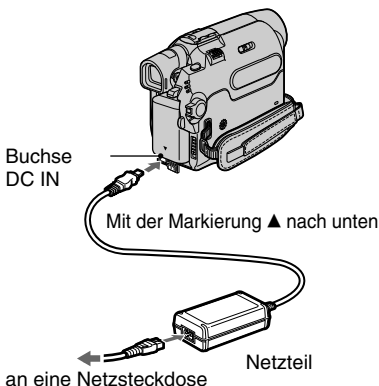
Halten Sie zum Lösen des Netzteils von der Buchse DC IN die Handycam Station fest und ziehen Sie am Gleichstromstecker.

So laden Sie den Akku nur mit dem Netzteil

Schalten Sie den Camcorder aus und schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN am Camcorder an.

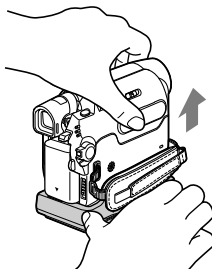
- Sie können den Camcorder wie in der Abbildung gezeigt an eine Netzsteckdose als Stromquelle anschließen und über Netzstrom betreiben.

In diesem Fall wird der Akku nicht entladen.



So nehmen Sie den Camcorder aus der Handycam Station

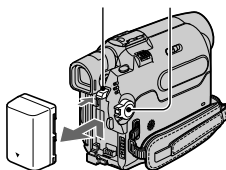
Schalten Sie den Camcorder aus. Halten Sie den Camcorder und die Handycam Station und nehmen Sie den Camcorder aus der Handycam Station.



So nehmen Sie den Akku heraus

Schalten Sie den Camcorder aus, halten Sie die Taste PUSH gedrückt und schieben Sie den Akku in Pfeilrichtung.

Taste PUSH Schalter POWER



Aufbewahren des Akkus

Entladen Sie den Akku vollständig, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden wollen (S. 114).

Schritt 2: Laden des Akkus (fortsetzung)

Ladedauer

Ungefähre Dauer (Minuten) beim vollständigen Laden eines vollständig entladenen Akkus.

Akku	Ladedauer
NP-FP30 (beim DCR-HC32E/HC33E mitgeliefert)	115
NP-FP50 (beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E mitgeliefert)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Aufnahmedauer

Ungefähre Dauer (Minuten) bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus.

Beim DCR-HC32E/HC33E:

Akku	Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme	Dauer bei normaler Aufnahme*
NP-FP30 (mitgeliefert)	80 95	40 45
NP-FP50	110 135	55 65
NP-FP70	235 280	115 140
NP-FP90	415 500	205 250

- Gemessen unter folgenden Bedingungen:
Obere Zeile: Aufnahme mit dem LCD-Bildschirm
Untere Zeile: Aufnahme mit dem Sucher bei geschlossenem LCD-Bildschirmträger

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Akku	Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme	Dauer bei normaler Aufnahme*
NP-FP50 (mitgeliefert)	95 110 110	50 60 60
NP-FP70	200 235 235	110 130 130
NP-FP90	355 415 415	195 230 230

- Gemessen unter folgenden Bedingungen:
Obere Zeile: Mit eingeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung
Mittlere Zeile: Mit ausgeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung
Untere Zeile: Aufnahme mit dem Sucher bei geschlossenem LCD-Bildschirmträger

* Die Angaben für die normale Aufnahme gelten, wenn Sie beim Aufnehmen die Aufnahme wiederholt starten/stoppen, zoomen und das Gerät ein- und ausschalten.

Wiedergabedauer

Ungefähre Dauer (Minuten) bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus.

Beim DCR-HC32E/HC33E:

Akku	LCD-Bildschirmträger aufgeklappt	LCD-Bildschirmträger zugeklappt
NP-FP30 (mitgeliefert)	85	105
NP-FP50	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP90	455	550

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Akku	LCD-Bildschirmträger aufgeklappt*	LCD-Bildschirmträger zugeklappt
NP-FP50 (mitgeliefert)	105	135
NP-FP70	225	280
NP-FP90	400	500

* Mit eingeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung.

Hinweise zum Akku

- Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG), bevor Sie den Akku austauschen.
- In den folgenden Fällen blinkt die Ladeanzeige CHG während des Ladevorgangs oder die Akkuinformationen (S. 26) werden nicht richtig angezeigt:
 - Der Akku wurde nicht richtig eingesetzt.
 - Der Akku ist beschädigt.
 - Der Akku ist vollständig entladen (betrifft nur die Akkuinformationen).
- Der Camcorder wird nicht über den Akku mit Strom versorgt, solange das Netzteil an die Buchse DC IN des Camcorders bzw. der Handycam Station angeschlossen ist, auch wenn das Netzkabel nicht in die Netzsteckdose eingesteckt ist.

Hinweise zur Lade-/Aufnahme-/Wiedergabedauer

- Die Angaben gelten bei einer Betriebstemperatur des Camcorders von 25 °C. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 10 und 30 °C.
- Bei niedrigen Temperaturen verkürzen sich die Aufnahme- und Wiedergabedauer mit dem Camcorder.
- Je nach Betriebsbedingungen des Camcorders sind die Aufnahme- und Wiedergabedauer möglicherweise kürzer als angegeben.

Hinweise zum Netzteil

- Schließen Sie das Netzteil an eine nahe gelegene Netzsteckdose an. Lösen Sie das Netzteil umgehend von der Netzsteckdose, wenn es beim Betrieb des Camcorders zu einer Fehlfunktion kommt.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht in engen Räumen, wie z. B. zwischen einem Möbelstück und der Wand.
- Schließen Sie den Gleichstromstecker des Netzteils bzw. den Akkukontakt nicht mit einem Metallgegenstand kurz. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

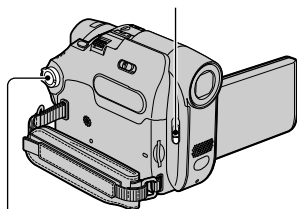
VORSICHT

- Auch bei ausgeschaltetem Camcorder fließt Netzstrom, solange der Camcorder über das Netzteil mit einer Netzsteckdose verbunden ist.

Schritt 3: Einschalten und richtiges Festhalten des Camcorders

Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten, so dass die Anzeige für Aufnahme oder Wiedergabe aufleuchtet. Wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal verwenden, erscheint der Bildschirm [UHR EINSTEL.] (S. 17).

Schalter LENS COVER

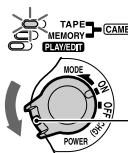


Schalter POWER

1 Stellen Sie den Schalter LENS COVER auf OPEN.



2 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die entsprechende Anzeige aufleuchtet.



Wenn der Schalter POWER auf OFF gestellt ist, halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben den Schalter nach unten.

Diese Anzeigen leuchten auf CAMERA-TAPE: Aufnehmen auf Band.

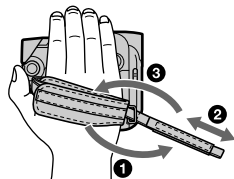
CAMERA-MEMORY: Aufnahmen auf einen „Memory Stick Duo“.

PLAY/EDIT: Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern.

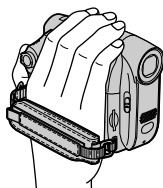
- Wenn Sie mit dem Schalter POWER die Anzeige CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY aufleuchten lassen, werden das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit etwa 5 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

3 Greifen Sie mit der Hand unter dem Riemen durch.

Die Länge des Riemen ist einstellbar.



4 Halten Sie den Camcorder wie in der Abbildung dargestellt.



So schalten Sie den Camcorder aus

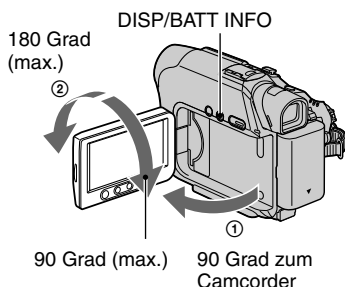
- ① Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).
- ② Stellen Sie den Schalter LENS COVER auf CLOSE.

- Um den Akku zu schonen, ist der Camcorder werkseitig so eingestellt, dass er sich nach etwa 5 Minuten automatisch ausschaltet, wenn er nicht bedient wird ([AUTOM. AUS], S.57).

Schritt 4: Einstellen von LCD-Bildschirmträger und Sucher

Der LCD-Bildschirmträger

Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf (①) und stellen Sie ihn dann auf einen komfortablen Winkel für die Aufnahme bzw. die Wiedergabe ein (②).



- Achten Sie beim Aufklappen bzw. beim Einstellen des LCD-Bildschirmträgers darauf, nicht versehentlich Tasten auf dem LCD-Rahmen zu drücken.
- Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen, können Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zuklappen. Dies ist besonders bei der Wiedergabe nützlich.
- Wenn Sie den Schalter POWER auf CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEM stellen, wird angezeigt (S. 49).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen, können Sie das Bild im Sucher sehen.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: So verringern Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms

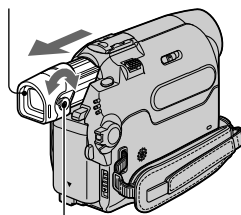
Halten Sie DISP/BATT INFO einige Sekunden lang gedrückt, bis erscheint. Diese Einstellung ist besonders praktisch, wenn Sie den Camcorder bei hellem Licht verwenden oder den Akku schonen wollen. Das aufgenommene Bild beeinflusst diese Einstellung nicht. Zum Einschalten der LCD-Hintergrundbeleuchtung halten Sie DISP/BATT INFO einige Sekunden gedrückt, bis ausgeblendet wird.

- Weitere Informationen zum Einstellen der Helligkeit des LCD-Bildschirms finden Sie unter [LCD-HELLIG.] (S. 55).

Der Sucher

Sie können Bilder im Sucher betrachten, wenn Sie den LCD-Bildschirm zuklappen, um z. B. den Akku zu schonen.

Sucher



Einstellhebel des Sucherobjektivs
Verschieben Sie den Hebel, bis das Bild deutlich zu sehen ist.

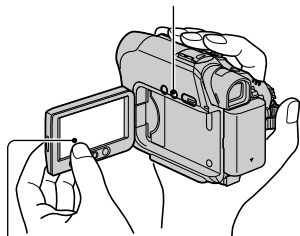
- Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung im Sucher können Sie über [LCD/SUCHER] - [SUCHER INT.] (S. 55) einstellen.

Schritt 5: Verwenden des Berührungsbildschirms

Über den Berührungsbildschirm können Sie aufgezeichnete Bilder wiedergeben (S. 23) und Einstellungen ändern (S. 36).

Stützen Sie den LCD-Bildschirmträger von hinten mit der Hand ab. Berühren Sie dann die auf dem Bildschirm angezeigten Tasten.

DISP/BATT INFO



Berühren Sie die Taste auf dem LCD-Bildschirm.

- Gehen Sie wie oben erläutert vor, wenn Sie die Tasten am LCD-Rahmen drücken.
- Achten Sie beim Verwenden des Berührungsbildschirms darauf, nicht versehentlich Tasten auf dem LCD-Rahmen zu drücken.

So blenden Sie die Bildschirmanzeigen aus

Drücken Sie DISP/BATT INFO, um die Bildschirmanzeigen, wie z. B. den Zeitcode, ein- bzw. auszublenden.

Wechseln der Sprache

Sie können die Sprache für die Bildschirmmenüs wechseln, so dass diese in der gewünschten Sprache angezeigt werden. Wählen Sie die Sprache für die Bildschirmmenüs unter [LANGUAGE] im Menü (ZEIT/LANGU.) aus (S. 36, 58).

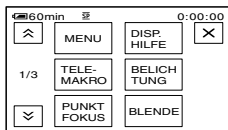
Anzeigen von Informationen zu den Bildschirmanzeigen (Display-Hilfe)

Sie können Informationen zu allen

Anzeigen aufrufen, die auf dem LCD-Bildschirm erscheinen.

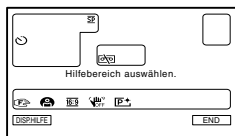
1 Berühren Sie [P.MENU].

Berühren Sie [MENU], wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist.



2 Berühren Sie [DISP.HILFE].

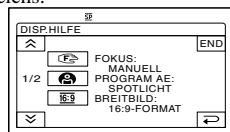
Die Anzeigen hängen von den Einstellungen ab.



3 Berühren Sie den Bereich mit der Anzeige, zu der Informationen angezeigt werden sollen.

Die Bedeutung der Anzeigen im ausgewählten Bereich wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die gewünschte Anzeige nicht finden können, berühren Sie /, um die nächste bzw. vorherige Seite aufzurufen.

Wenn Sie berühren, erscheint wieder die Anzeige zum Auswählen des Bereichs.

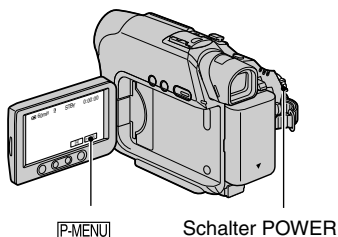


4 Berühren Sie [END].

Schritt 6: Einstellen von Datum und Uhrzeit

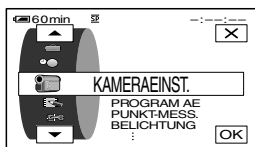
Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal benutzen. Wenn Sie Datum und Uhrzeit nicht einstellen, erscheint der Bildschirm [UHR EINSTEL.] jedes Mal, wenn Sie den Camcorder einschalten oder den Schalter POWER in eine andere Position stellen.

- Wenn Sie den Camcorder **etwa 3 Monate** lang nicht verwenden, entlädt sich der integrierte Akku und die Datums- und Uhrzeiteinstellungen werden möglicherweise gelöscht. Laden Sie in diesem Fall den integrierten Akku und stellen Sie danach Datum und Uhrzeit erneut ein (S. 120).

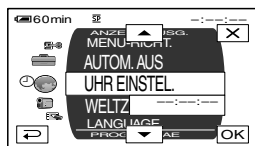


Fahren Sie mit Schritt 4 fort, wenn Sie die Uhr zum ersten Mal einstellen.

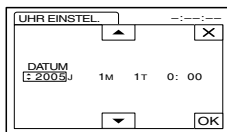
1 Berühren Sie **[P.MENU]** → **[MENU]**.



2 Wählen Sie mit **[↑]/[↓]** das Menü **UHR EINSTEL.** aus und berühren Sie dann **[OK]**.

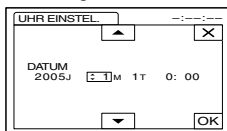


3 Wählen Sie mit **[↑]/[↓]** **[UHR EINSTEL.]** aus und berühren Sie dann **[OK]**.



4 Stellen Sie mit **[↑]/[↓]** **[J]** (Jahr) ein und berühren Sie dann **[OK]**.

Sie können ein beliebiges Jahr bis zum Jahr 2079 eingeben.



5 Stellen Sie **[M]** (Monat), **[T]** (Tag), **Stunden und Minuten** ein und berühren Sie dann **[OK]**.


Die Uhr beginnt zu laufen.

Schritt 7: Einsetzen einer Kassette oder eines „Memory Stick Duo“

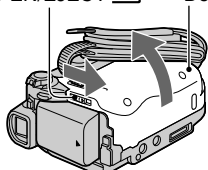
Kassette

Sie können ausschließlich Mini-DV-Kassetten mit dem Logo ^{Mini}DV verwenden (S. 111).

- Die Aufnahmedauer hängt von der Einstellung für [AUF.MODUS.] ab (S. 54).

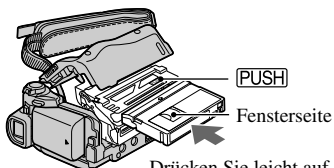
- 1** Schieben Sie den Hebel **OPEN/EJECT**  in Pfeilrichtung, halten Sie ihn fest und öffnen Sie den Deckel.

Hebel OPEN/EJECT  Deckel



Das Kassettenfach fährt automatisch heraus und öffnet sich.

- 2** Setzen Sie eine Kassette mit dem Fenster nach oben ein und drücken Sie **PUSH**.



Drücken Sie leicht auf die Mitte des Kassettenrückens.

Das Kassettenfach gleitet automatisch wieder zurück. Drücken Sie die Kassette nicht mit Gewalt in das Fach. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

- 3** Schließen Sie den Deckel.

So lassen Sie die Kassette auswerfen

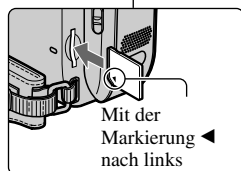
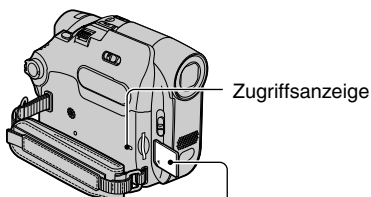
Gehen Sie wie beim Einsetzen einer Kassette erläutert vor.

„Memory Stick Duo“

Sie können ausschließlich einen „Memory Stick Duo“ mit dem Logo **MEMORY STICK DUO** oder **MEMORY STICK PRO DUO** verwenden (S. 112).

- Die Anzahl an Bildern, die Sie aufnehmen können, und die Aufnahmedauer hängen von der Bildqualität und der Bildergröße ab. Näheres dazu finden Sie auf Seite 46.

Setzen Sie den „Memory Stick Duo“ richtig herum in den „Memory Stick Duo“-Einschub ein, so dass er mit einem Klicken einrastet.



- Wenn Sie den „Memory Stick Duo“ mit Gewalt falsch herum in den Einschub drücken, können der „Memory Stick Duo“, der „Memory Stick Duo“-Einschub und die Bilddaten beschädigt werden.

So lassen Sie den „Memory Stick Duo“ auswerfen

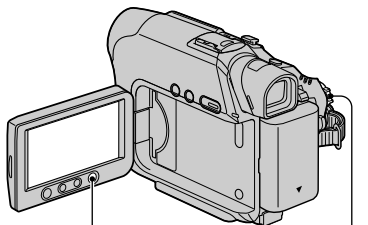
Drücken Sie den „Memory Stick Duo“ einmal leicht hinein.

- Wenn die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt, liest bzw. schreibt der Camcorder gerade Daten. Schütteln oder stoßen Sie den Camcorder nicht, schalten Sie ihn nicht aus, lassen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht auswerfen und nehmen Sie den Akku nicht heraus. Andernfalls können Bilddaten beschädigt werden.

Schritt 8: Auswählen des Bildformats (16:9 oder 4:3) für die Aufnahme (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Mit Aufnahmen im Format 16:9 (Breitbild) erzielen Sie hochauflösende Bilder mit breitem Blickwinkel.

- Wenn Sie die Bilder auf einem Breitbildfernseher wiedergeben wollen, empfiehlt es sich, im Format 16:9 (Breitbild) aufzunehmen.



Taste WIDE SELECT

Schalter POWER

Auswählen des Bildformats für das Aufnehmen von Filmen auf einer Kassette

Stellen Sie den Schalter POWER unbedingt auf CAMERA-TAPE.

Drücken Sie mehrmals WIDE SELECT, um das gewünschte Bildformat auszuwählen.

16:9*



4:3*



* Bei der Wiedergabe auf dem LCD-Bildschirm. Im Sucher sieht das Bild möglicherweise anders aus.

- Je nach Zoomposition kann sich der Blickwinkel beim Format 4:3 und 16:9 unterscheiden.

- Bei der Wiedergabe von Aufnahmen an einem Fernsehgerät stellen Sie [TV-FORMAT] auf das Bildformat des Fernsehgeräts ein (S. 34).
- Wenn Sie im Format 16:9 aufgezeichnete Bilder wiedergeben lassen und [TV-FORMAT] auf [4:3] gesetzt ist, erscheinen die Bilder je nach Motiv möglicherweise grob (S. 34).

Aufnehmen eines bewegten Bildes oder Standbildes auf einen „Memory Stick Duo“

- ① Stellen Sie den Schalter POWER auf [CAMERA-MEMORY]. Das Bildformat wechselt zu 4:3.
 - ② Drücken Sie mehrmals WIDE SELECT, um das gewünschte Bildformat auszuwählen.
- Die Bildgröße von Standbildern im Format 16:9 (Breitbild) ist auf 1152×648 ($\overline{1152}$) festgelegt. Im Format 4:3 können Sie eine Größe von bis zu 1152×864 ($\overline{1152}$) auswählen.
 - Wenn Sie Filme (MPEG MOVIE EX) im Format 16:9 (Breitbild) aufnehmen, erscheinen bei der Wiedergabe schwarze Balken oben und unten im Bild.
 - Informationen zur Anzahl an aufnehmbaren Bildern finden Sie auf Seite 46.



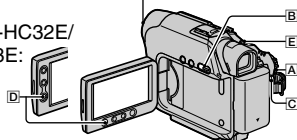
Problemloses Aufnehmen/Wiedergeben (Easy Handycam)

Mit der Funktion Easy Handycam werden die meisten Kameraeinstellungen auf die optimalen Werte gesetzt, so dass Sie keine weiteren Einstellungen mehr vorzunehmen brauchen. Dabei stehen lediglich die Grundfunktionen zur Verfügung und die Schrift wird auf dem Bildschirm vergrößert dargestellt. So können auch Erstbenutzer den Camcorder problemlos einsetzen.

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 8 erläutert vor (S. 9 bis 19), bevor Sie den Camcorder bedienen.

Öffnen Sie die Objektivabdeckung.

DCR-HC32E/
HC33E:

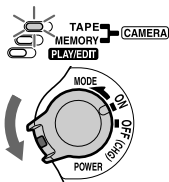


Problemloses Aufnehmen

1 Schieben Sie den Schalter POWER [A] mehrmals in Pfeilrichtung, bis die Anzeige für das gewünschte Aufnahmemedium aufleuchtet.

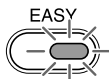
Aufnehmen von Filmen : Die Anzeige CAMERA-TAPE muss leuchten.

Aufnehmen von Standbildern : Die Anzeige CAMERA-MEMORY muss leuchten.



Wenn der Schalter POWER [A] auf OFF gestellt ist, halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben den Schalter nach unten.

2 Drücken Sie EASY [B].



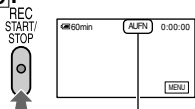
Die Anzeige EASY leuchtet blau.

Easy Handycam-Modus ein.

3 Starten Sie die Aufnahme.

Filme

Drücken Sie REC START/STOP [C] oder [D].

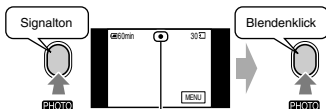


[STBY] → [AUFN]

Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie [C] oder [D] erneut.

Standbilder (4:3)

Drücken Sie PHOTO [E].



Blinkt → Leuchtet

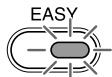
Halten Sie die Taste leicht gedrückt, um den Fokus einzustellen.

Drücken Sie die Taste ganz nach unten, um das Bild aufzunehmen.

Problemloses Wiedergeben

1 Schieben Sie den Schalter POWER [A] mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.

2 Drücken Sie EASY [B].






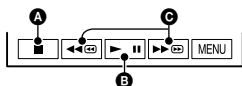
Die Anzeige EASY leuchtet blau.

Easy Handycam-Modus ein.

3 Starten Sie die Wiedergabe.

Filme

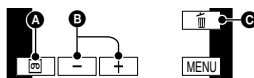
Berühren Sie  und dann , um die Wiedergabe zu starten. Mit  auf der Fernbedienung können Sie in die Zeitlupe schalten.



- A** Stopp
- B** Wechsel zwischen Wiedergabe und Pause
- C** Zurückspulen/Vorwärtsspulen

Standbilder

Berühren Sie  →  / , um ein Bild auszuwählen.



- A** Bandwiedergabe
- B** Vorheriges/nächstes
- C** Löschen (S. 68)

So beenden Sie die Funktion Easy Handycam

Drücken Sie EASY [B] erneut. Die Anzeige EASY erlischt und die vorherigen Einstellungen werden wieder wirksam.

Der Bandaufnahmemodus sowie die Bildgröße (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) und die Bildqualität für den „Memory Stick Duo“ werden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

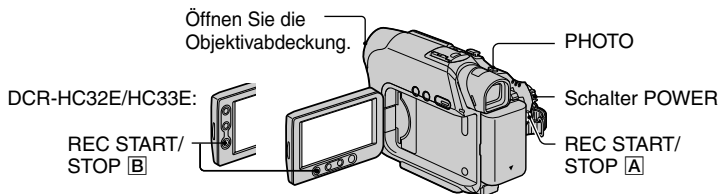
- Bei der Funktion Easy Handycam verfügbare Funktionen

- Vornehmen einiger Menüeinstellungen (S. 38)

Wenn Sie [MENU] berühren, werden die einstellbaren Optionen angezeigt. Nicht angezeigte Optionen werden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

- Zoom (während der Aufnahme) (S. 24)
- NightShot plus (S. 24)
- Ein-/Ausblenden der Bildschirmanzeigen (S. 16)
- „Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm“ (S. 34)
- „Überspielen auf ein anderes Aufnahmegerät“ (S. 62)
- [Während Easy Handycam-Betrieb ungültig] erscheint, wenn Sie Funktionen ausführen, die bei Easy Handycam nicht zur Verfügung stehen.

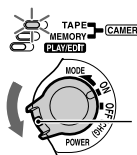
Aufnahme



1 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals in Pfeilrichtung, bis die Anzeige für das gewünschte Aufnahmemedium aufleuchtet.

Auf Band: Die Anzeige CAMERA-TAPE muss leuchten.

Auf einem „Memory Stick Duo“: Die Anzeige CAMERA-MEMORY muss leuchten.

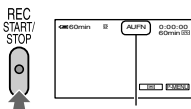


Wenn der Schalter POWER auf OFF gestellt ist, halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben den Schalter nach unten.

2 Starten Sie die Aufnahme.

Filme

Drücken Sie REC START/STOP oder .

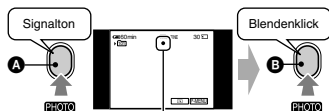


[STBY] (nur Kassette) → [AUFN]

- Bei einem auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichneten Film (MPEG MOVIE EX) ist der Ton monaural.

Standbilder

Halten Sie PHOTO leicht gedrückt, um den Fokus einzustellen (A), und drücken Sie die Taste dann ganz nach unten (B).



Blinkt → Leuchtet

Der Auslöser ist zu hören. Wenn ausgeblendet wird, wurde das Bild aufgenommen.

So beenden Sie die Filmaufnahme

Drücken Sie REC START/STOP erneut.

- Sie können während einer Filmaufnahme auf Band sowie im Bereitschaftsmodus ein Standbild auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Bei Aufnahmen im Modus CAMERA-TAPE ist die Bildgröße von Standbildern im Format 16:9

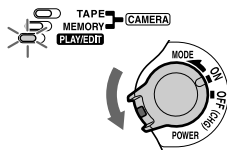
auf [640 x 360] und im Format 4:3 auf [640 x 480] festgelegt.

So lassen Sie die letzte Aufnahme auf einem „Memory Stick Duo“ wiedergeben

Berühren Sie . Wenn Sie das Bild löschen wollen, berühren Sie → [JA]. Berühren Sie , um den Camcorder wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Wiedergabe

- 1** Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

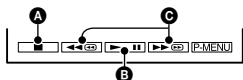


- 2** Starten Sie die Wiedergabe.

Filme

Auf Band:

Berühren Sie  und dann , um die Wiedergabe zu starten.




- A** Stopp
 - B** Wechsel zwischen Wiedergabe und Pause
 - C** Zurückspulen/Vorwärtsspulen
- Die Wiedergabe stoppt automatisch, wenn der Camcorder länger als 3 Minuten in den Pausemodus geschaltet bleibt.

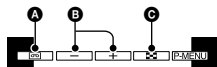
Auf einem „Memory Stick Duo“:

Berühren Sie  → , um ein Bild mit  auszuwählen, und berühren Sie dann .

Standbilder



Berühren Sie .


Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.





- A** Bandwiedergabe
 - B** Vorheriges/nächstes
 - C** Indexbildschirm
- Sie können nicht benötigte Bilder von einem „Memory Stick Duo“ löschen (S. 68).

So stellen Sie die Lautstärke ein

Berühren Sie  → [LAUTSTÄRKE] und berühren Sie dann , um die Lautstärke einzustellen.


- Wenn Sie [LAUTSTÄRKE] unter  nicht finden können, berühren Sie [MENU].



So können Sie während der Wiedergabe eine Szene suchen

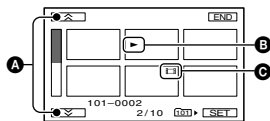
Berühren Sie  während der Wiedergabe (Bildsuchlauf) oder  während des Vorwärts- oder Zurückspulens (Zeitraffer) eine Zeit lang.

- Für die Wiedergabe stehen verschiedene Modi zur Verfügung ([VAR.GSCHW.], S. 52).

So lassen Sie Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ auf dem Indexbildschirm anzeigen

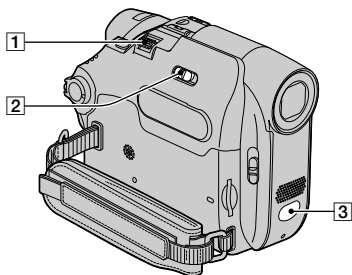
Berühren Sie . Wenn ein Bild im Einzelbildanzeigemodus angezeigt werden soll, berühren Sie es.

Um Bilder in anderen Ordnern anzuzeigen, berühren Sie  → [SET] → [WIEDEG ORDN], wählen mit  einen Ordner aus und berühren dann [OK] (S. 48).

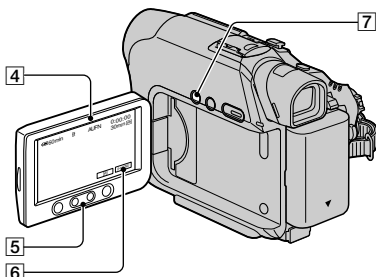


- A** Vorherige/nächste 6 Bilder
- B** Das vor dem Umschalten zum Indexbildschirm angezeigte Bild
- C** Filmsymbol

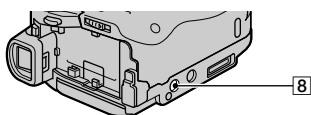
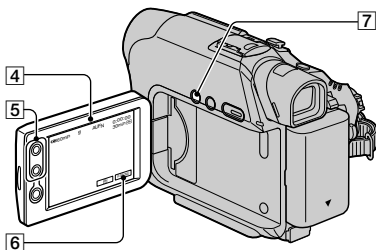
Funktionen für Aufnahme/Wiedergabe usw.



Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:



Beim DCR-HC32E/HC33E:



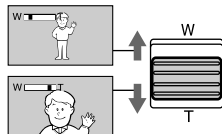
Aufnahme

So verwenden Sie den Zoom... [1] [5]

Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel [1] für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

Größerer Blickwinkel:

(Weitwinkelbereich)



Nahaufnahme:

(Telebereich)

- Mit den Zoomtasten [5] am LCD-Rahmen können Sie die Zoomgeschwindigkeit nicht ändern.
- Der Mindestabstand zwischen Camcorder und Motiv, der für eine scharfe Fokussierung erforderlich ist, liegt im Weitwinkelbereich bei etwa 1 cm und im Telebereich bei 80 cm.
- Wenn Sie eine höhere Zoomstufe als die folgenden verwenden wollen, können Sie [DIGITAL ZOOM] einstellen (S. 44).
 - 20fach (DCR-HC32E/HC33E)
 - 12fach (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)


So können Sie in einer dunklen Umgebung aufnehmen (NightShot plus) [2]

Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT PLUS [2] auf ON. (☑ und [“NIGHTSHOT PLUS”] werden angezeigt.)

- Um eine hellere Aufnahme zu erzielen, verwenden Sie die Funktion Super NightShot plus (S. 43).
Für eine Aufnahme mit originalgetreueren Farben verwenden Sie die Funktion Color Slow Shutter (S. 43).
- Bei der Funktion NightShot plus und Super NightShot plus wird mit Infrarotlicht aufgenommen. Achten Sie deshalb darauf, den Infrarotstrahler [3] nicht mit den Fingern oder Gegenständen abzudecken.

- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 42), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.
- Verwenden Sie diese Funktionen nicht an hellen Orten. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

So stellen Sie die Belichtung für Gegenlichtaufnahmen ein 7

Zum Einstellen der Belichtung für Gegenlichtaufnahmen drücken Sie BACK LIGHT [7], so dass  angezeigt wird. Um die Gegenlichtkompensation auszuschalten, drücken Sie BACK LIGHT erneut.

So stellen Sie den Fokus auf ein Motiv außerhalb der Mitte ein 6

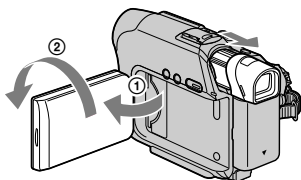
Siehe [PUNKT-FOKUS] auf Seite 42.

So legen Sie die Belichtung für das ausgewählte Motiv fest (flexible Punktbelichtungsmessung) 6

Siehe [PUNKT-MESS.] auf Seite 40.

So nehmen Sie im Spiegelmodus auf 4

Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf (①) und drehen Sie ihn um 180 Grad zur Objektivseite hin (②).



- Auf dem LCD-Bildschirm erscheint das Bild als Spiegelbild. Aufgenommen wird es jedoch normal.

So verwenden Sie ein Stativ 8

Bringen Sie das Stativ (gesondert erhältlich) mithilfe einer Stativschraube (diese muss kürzer als 5,5 mm sein) an der Stativhalterung [8] an.

Wiedergabe

So lassen Sie die Bilder nacheinander anzeigen 6

Siehe [DIA-SHOW] auf Seite 49.

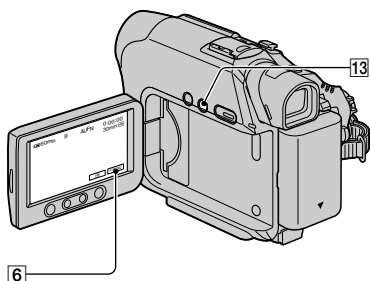
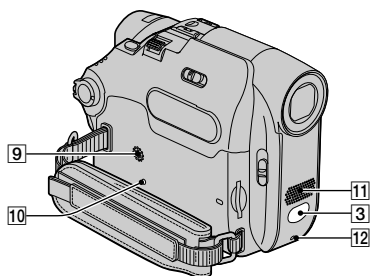
So verwenden Sie den Wiedergabe-Zoom 1 5

Sie können Bilder um das etwa 1,1- bis 5fache der Originalgröße vergrößern.

- ① Lassen Sie das Bild wiedergeben, das vergrößert werden soll.
- ② Zum Vergrößern des Bildes verschieben Sie den Zoom in Richtung T (Telebereich).
- ③ Berühren Sie den Bildschirm innerhalb des angezeigten Rahmens an der zu vergrößerten Stelle.
- ④ Stellen Sie die Vergrößerung ein, indem Sie den Zoom in Richtung W (Weitwinkelbereich) bzw. T (Telebereich) verschieben.

Um die Funktion zu beenden, berühren Sie [END].

- Mit den Zoomtasten [5] am LCD-Rahmen können Sie die Zoomgeschwindigkeit nicht ändern.

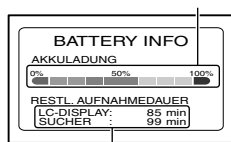


Aufnahme/Wiedergabe

So überprüfen Sie die Akkurestladung (Akkueinformationen) 13

Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG) und drücken Sie DISP/BATT INFO **13**. Die Akkuinformationen erscheinen etwa 7 Sekunden lang. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Informationen etwa 20 Sekunden lang anzeigen lassen.

Akkurestladung (Näherungswert)



Aufnahmekapazität (Näherungswert)

So schalten Sie das Bestätigungssignal aus 6

Näheres zum Einstellen des Bestätigungssignals finden Sie unter [SIGNALTON] (S. 57).

So verwenden Sie Spezialeffekte 6

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt zum Menü (BILDANWEND) (S. 49).

So initialisieren Sie die Einstellungen 10

Drücken Sie RESET **10**, um alle Einstellungen einschließlich Datum und Uhrzeit zu initialisieren.

Die im persönlichen Menü individuell eingestellten Menüoptionen werden nicht initialisiert.

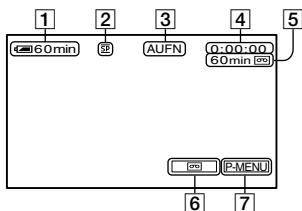
Lage und Funktion anderer Teile und Bedienelemente

- 9** Lautsprecher
Über den Lautsprecher wird der Ton ausgegeben.
 - Das Einstellen der Lautstärke ist auf Seite 23 erläutert.
- 12** Anzeige REC
Die Anzeige REC leuchtet während der Aufnahme rot (S. 57).
- 3** Fernbedienungssensor
Richten Sie die Fernbedienung (S. 32) zum Bedienen des Camcorders auf den Fernbedienungssensor.
- 11** Eingebautes Stereomikrofon
Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Wenn ein externes Mikrofon angeschlossen ist, hat das Audioeingangssignal vom externen Mikrofon Vorrang vor anderen Eingangsquellen.

Anzeigen beim Aufnehmen/Wiedergeben

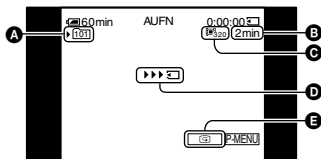
Aufnahmen von Filmen

Auf Band



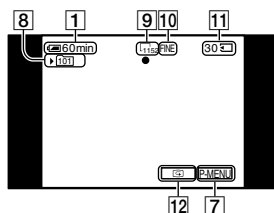
- 1 Akkurestladung (Näherungswert)
- 2 Aufnahmemodus (**SP** oder **LP**) (54)
- 3 Aufnahmestatus ([**STBY**] (Bereitschaft) oder [**AUFN**] (Aufnahme))
- 4 Zeitcode (Stunden: Minuten: Sekunden: Vollbilder)/Bandzähler (Stunden: Minuten: Sekunden)
- 5 Aufnahmekapazität der Kassette (Näherungswert) (57)
- 6 Taste zum Wechseln der Anzeige zwischen END SEARCH/EDIT SEARCH/Aufnahmerückschau (31)
- 7 Taste für persönliches Menü (36)

Auf einem „Memory Stick Duo“



- A Aufnahmeordner (48)
- B Aufnahmekapazität (Näherungswert)
- C Filmgröße (47)
- D Aufnahmestartanzeige (erscheint etwa 5 Sekunden lang)
- E Taste zum Überprüfen der letzten Aufnahme (22)

Aufnahmen von Standbildern



- 8 Aufnahmeordner (48)
- 9 Bildgröße (22, 46)
- 10 Qualität ([FINE] oder [STD]) (46)
- 11 „Memory Stick Duo“-Anzeige und Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können (Näherungswert)
- 12 Taste zum Überprüfen der letzten Aufnahme (22)

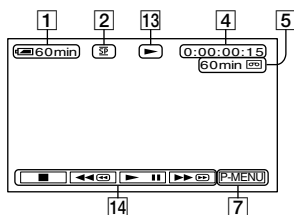
Datencode während der Wiedergabe

Das Datum und die Uhrzeit sowie die Kameraeinstellenden werden automatisch aufgezeichnet. Während der Aufnahme werden sie nicht auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können jedoch während der Wiedergabe mit [**DATENCODE**] aufgerufen werden (S. 56).

Weitere Informationen finden Sie auf den Seiten in Klammern ().
Die Anzeigen während der Aufnahme werden nicht mit aufgenommen.



Anzeigen von Filmen

Auf Band

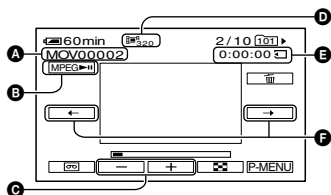


13 Bandtransportanzeige

14 Videofunktionstasten (23)

Wenn ein „Memory Stick Duo“ in den Camcorder eingesetzt wird, wechselt  (STOP) zu  („Memory Stick Duo“-Wiedergabe), sofern nicht eine Kassette wiedergegeben wird.

Auf einem „Memory Stick Duo“



A Datendateiname


B Wiedergabe-/Pausetaste (23)

C Taste für vorheriges/nächstes Bild (23)

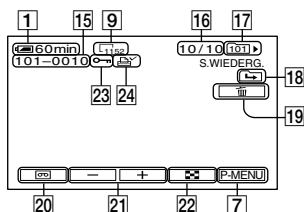
D Bildgröße (47)

E Wiedergabedauer

F Taste für vorherige/nächste Szene

Eine Filmdatei wird in maximal 60 Szenen unterteilt. Die Anzahl der Szenen hängt von der Länge des Films ab. Wählen Sie die Szene aus, ab der der Film wiedergegeben werden soll, und berühren Sie dann , um die Wiedergabe zu starten.

Anzeigen von Standbildern







15 Datendateiname



16 Bildnummer/Gesamtzahl der im aktuellen Wiedergabeordner aufgenommenen Bilder

17 Wiedergabeordner (48)

18 Symbol für vorherigen/nächsten Ordner
Die folgenden Anzeigen erscheinen, wenn das erste bzw. letzte Bild des aktuellen Ordners angezeigt wird und wenn sich mehrere Ordner auf dem „Memory Stick Duo“ befinden.

 Berühren Sie , um zum vorherigen Ordner zu wechseln.

 Berühren Sie , um zum nächsten Ordner zu wechseln.

 Berühren Sie , um zum vorherigen bzw. nächsten Ordner zu wechseln.

19 Taste zum Löschen von Bildern (68)

20 Auswahltaste für Bandwiedergabe (23)

21 Taste für vorheriges/nächstes Bild (23)

22 Taste für Indexbildschirm (23)

23 Bildschutzmarmierung (69)

24 Druckmarkierung (69)

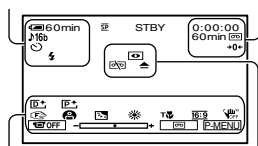
Anzeigen beim Aufnehmen/ Wiedergeben (fortsetzung)

Anzeigen bei verschiedenen Einstellungen

Über [DISP.HILFE] (S. 16) können Sie Informationen zur Bedeutung der einzelnen Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm anzeigen lassen.

Oben links

Oben rechts



Unten

Mitte

Oben links

Anzeige	Bedeutung
	EX.SUR-MIK (54)
	TONMODUS (54)
	Serienbildaufnahme (45)
	Selbstaüßeräufnahme (44)
	Zeitrafferfotoaufnahme (52)
	Diese Anzeige erscheint, wenn Sie einen Videoblitzz (gesondert erhältlich) benutzen. (43)

Oben rechts

Anzeige	Bedeutung
	A/V→DV-AUSG (55)
	DV-Eingang (63)
	Nullspeicherfunktion (32)
	Bildpräsentation (49)
	LCD-Hintergrundbeleuchtung aus (15)

Weitere Informationen finden Sie auf den Seiten in Klammern ().

Mitte

Anzeige	Bedeutung
	NightShot plus (24)
	Super NightShot plus (43)
	Color Slow Shutter (43)
	PictBridge-Verbindung (70)
	Warnung (105)

Unten

Anzeige	Bedeutung
	Bildeffekt (50)
	Digitaleffekt (49)
	Manuelles Fokussieren (42)
	PROGRAM AE (40)
	Gegenlicht (25)
	Weißabgleich (41)
	BREITBILD auswählen (19)
	SteadyShot aus (45)
	Telemakro (42)
	Flexible Punktbelichtungsmessung (40)/BELICHTUNG (41)
	LCD-Bildschirm ausgeschaltet (49)

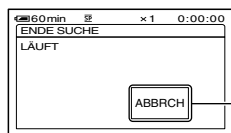
Suchen nach dem Startpunkt

Stellen Sie sicher, dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet.

Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme (END SEARCH)

[ENDE SUCHE] funktioniert nicht, wenn Sie die Kassette nach dem Aufnehmen auf Band haben auswerfen lassen.

Berühren Sie → .



Berühren Sie diese Taste, um den Vorgang abzubrechen.

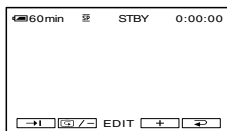
Die letzte Szene der zuletzt gemachten Aufnahme wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben. Der Camcorder schaltet am Ende der letzten Aufnahme in den Bereitschaftsmodus.

- [ENDE SUCHE] funktioniert nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.
- Sie können [ENDE SUCHE] auch im Menü auswählen. Wenn die Anzeige PLAY/EDIT leuchtet, wählen Sie im persönlichen Menü die Direktzugriffsoption [ENDE SUCHE] (S. 36).

Manuelles Suchen (EDIT SEARCH)

Sie können den Startpunkt für die nächste Aufnahme suchen und dabei die Bilder auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Während der Suche wird kein Ton wiedergegeben.

1 Berühren Sie .

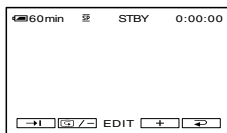


2 Berühren Sie / (rückwärts) / (vorwärts) eine Zeit lang und lassen Sie die Taste an der Stelle los, an der Sie die Aufnahme starten wollen.

Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen (Aufnahmerückschau)

Sie können etwa 2 Sekunden der Szene anzeigen lassen, die Sie unmittelbar vor dem Stoppen des Bandes aufgenommen haben.

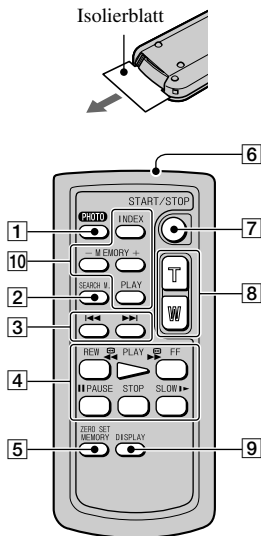
Berühren Sie → / .



Die letzten 2 Sekunden (ungefähr) der zuletzt aufgenommenen Szene werden wiedergegeben. Danach wechselt der Camcorder in den Bereitschaftsmodus.

Fernbedienung

Entfernen Sie das Isolierblatt, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

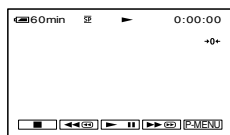


- Richten Sie die Fernbedienung zum Bedienen des Camcorders auf den Fernbedienungssensor (S. 26).
- Das Austauschen der Batterie ist auf Seite 120 erläutert.

Rasches Ansteuern einer gewünschten Szene (Nullspeicherfunktion)

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe an der Stelle, die Sie später ansteuern möchten, ZERO SET MEMORY **5**.**

Der Bandzähler wird auf „0:00:00“ zurückgesetzt und **+0+** erscheint auf dem Bildschirm.



Wenn der Bandzähler nicht angezeigt wird, drücken Sie DISPLAY **9**.

- 1** PHOTO (S. 22)

Das Bild, bei dem Sie diese Taste drücken, wird als Standbild aufgezeichnet.

- 2** SEARCH M.* (S. 31)

- 3** ◀▶*

- 4** Videofunktionstasten (Zurückspulen, Wiedergabe, Vorwärtsspulen, Pause, Stopp, Zeitlupe) (S. 23)

- 5** ZERO SET MEMORY*

- 6** Sender

- 7** REC START/STOP (S. 22)

- 8** Motorzoom (S. 25)

- 9** DISPLAY (S. 16)

- 10** Speichersteuertasten (Index*, -/+, Speicherwiedergabe) (S. 23)

- 2 Drücken Sie STOP **4**, wenn Sie die Wiedergabe stoppen möchten.**

- 3 Drücken Sie ◀◀REW **4**.**

Das Band stoppt automatisch, sobald der Bandzähler „0:00:00“ erreicht.

- 4 Drücken Sie PLAY **4**.**

Die Wiedergabe startet an der Stelle „0:00:00“ des Bandzählers.

* Diese Tasten funktionieren während der Funktion Easy Handycam nicht.

- Der Bandzähler kann einige Sekunden vom Zeitcode abweichen.
- Die Nullspeicherfunktion arbeitet nicht richtig, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie erneut ZERO SET MEMORY [5].

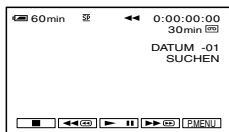
Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums (Datumssuche)

Sie können die Stelle suchen, an der das Aufnahmedatum wechselt.

1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

2 Drücken Sie **SEARCH M.** [2].

3 Drücken Sie **◀◀**(vorheriges)/**▶▶**(nächstes) [3], um ein Aufnahmedatum auszuwählen.



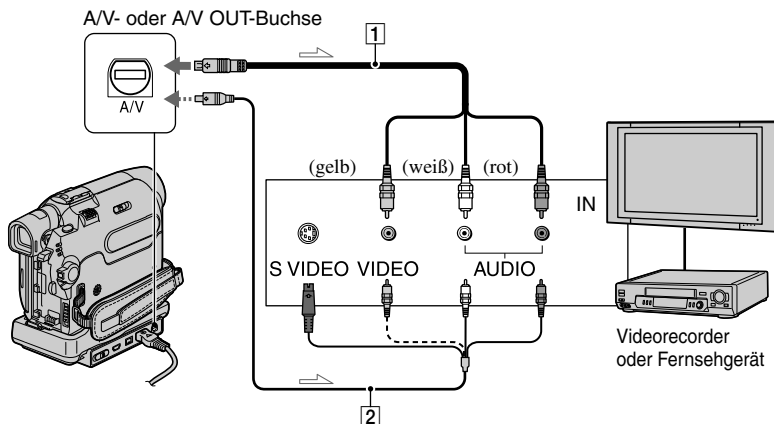
So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie **STOP** [4].

- Die Datumssuche funktioniert nicht richtig, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm

Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10). Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.



➔ : Signalfluss

1 A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)

Schließen Sie dieses Kabel an die Eingangsbuchse des anderen Geräts an.

2 A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO (gesondert erhältlich)

Wenn Sie ein anderes Gerät über ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) an die S VIDEO-Buchse anschließen, werden Bilder originalgetreuer reproduziert als mit dem mitgelieferten A/V-Kabel.

Schließen Sie den weißen und roten Stecker (linker/rechter Audiokanal) und den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) des A/V-Verbindungskabels (gesondert erhältlich) an. Den gelben Stecker (Standardvideo) brauchen Sie nicht anzuschließen. Über die S VIDEO-Verbindung allein wird kein Ton ausgegeben.

Wenn Ihr Fernsehgerät an einen Videorecorder angeschlossen ist

Schließen Sie den Camcorder an den LINE IN-Eingang am Videorecorder an. Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders auf LINE.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: So stellen Sie das Bildformat auf das angeschlossene Fernsehgerät ein (16:9/4:3)

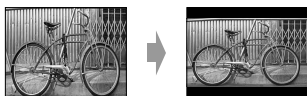
Wählen Sie die Einstellung, die dem Bildformat des Fernsehgeräts entspricht, auf dem Sie die Bilder wiedergeben wollen.

- ① Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- ② Berühren Sie → [P-MENU] → [MENU] → (STD.EINST.) → [TV-FORMAT] → [16:9] oder [4:3] → [OK].

- Wenn Sie [TV-FORMAT] auf [4:3] setzen oder das Bildformat zwischen 16:9 und 4:3 wechselt, zittert das Bild möglicherweise.
- Bei manchen 4:3-Fernsehgeräten füllt ein im Format 4:3 aufgezeichnetes Bild möglicherweise nicht den ganzen Bildschirm. Dies ist keine Fehlfunktion.



- Wenn Sie im Format 16:9 aufgezeichnete Bilder auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergeben, das nicht mit dem 16:9-Signal kompatibel ist, setzen Sie [TV-FORMAT] auf [4:3].




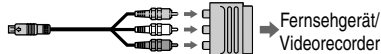
Bei einem monauralen Fernsehgerät (das Fernsehgerät verfügt nur über eine Audioeingangsbuchse)

Verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen (linker Kanal) oder roten Stecker (rechter Kanal) mit der Audioeingangsbuchse am Fernsehgerät oder Videorecorder.

- Schließen Sie nicht gleichzeitig A/V-Verbindungskabel an den Camcorder und die Handycam Station an. Andernfalls sind Bild und Ton möglicherweise verzerrt.
- Sie können den Zeitcode auf dem Fernsehschirm anzeigen lassen, indem Sie [ANZEIGE AUSG.] auf [V-AUS/LCD] setzen (S. 57).

Wenn Ihr Fernsehgerät/Videorecorder über einen 21-poligen Adapter (EUROCONNECTOR) verfügt

Verwenden Sie den mit dem Camcorder gelieferten 21-poligen Adapter (nur bei Modellen mit dem -Zeichen an der Unterseite). Dieser Adapter fungiert ausschließlich als Ausgang.




Auswählen von Menüoptionen

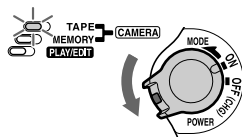
Gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor, wenn Sie die auf den folgenden Seiten genannten Menüoptionen verwenden wollen.

1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die gewünschte Anzeige aufleuchtet.

Anzeige [CAMERA-TAPE]:  Einstellungen für Kassette

Anzeige [CAMERA-MEMORY]:  Einstellungen für „Memory Stick Duo“

Anzeige [PLAY/EDIT]: Einstellungen für Anzeige/
Bearbeitung



2 Berühren Sie zum Auswählen der Menüoption den LCD-Bildschirm.

Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.

■ So verwenden Sie die Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü



Das persönliche Menü enthält Direktzugriffsoptionen für häufig verwendete Menüoptionen.

- Sie können das persönliche Menü individuell definieren (S. 58).

① Berühren Sie **P-MENU**.



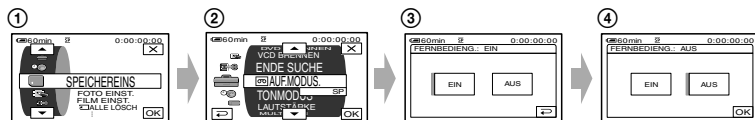
② Berühren Sie die gewünschte Option.

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie / so oft, bis die Option erscheint.

③ Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus und berühren Sie dann **OK**.

■ So stellen Sie Menüoptionen ein



Menüoptionen, die nicht zum persönlichen Menü hinzugefügt wurden, können Sie ebenfalls auswählen und einstellen.



① Berühren Sie **P-MENU** → [MENU].

Der Menüindexbildschirm erscheint.

② Wählen Sie das gewünschte Menü aus.

Berühren Sie /, um ein Menü auszuwählen, und dann **OK**. In Schritt ③ gehen Sie genauso vor wie in Schritt ②.

③ Wählen Sie die gewünschte Option aus.

- Sie können die Option zum Auswählen auch direkt berühren.

④ Stellen Sie die Option ein.

Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, berühren Sie → (Schließen), um den Menübildschirm auszublenden.

Wenn Sie eine Einstellung nicht ändern wollen, berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zurückzuschalten.

Menüoptionen

*1 DCR-HC32E/HC33E

*2 DCR-HC39E/HC42E/HC43E

*3 DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E

*4 DCR-HC39E

Eingeschaltete Anzeige:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

Menü KAMERAEinst. (S. 40)

PROGRAM AE	●	●	×
PUNKT-MESS.	●	●	×
BELICHTUNG	●	●	×
WEISSABGL.	●	●	×
AUTO VERSCHL	●	×	×
PUNKT-FOKUS	●	●	×
FOKUS	●	●	×
TELE-MAKRO	●	●	×
BLITZ EINST.	●	●	×
SUPER NSPLUS	●	×	×
NS-LICHT	●	●	×
COLOR SLOW S	●	×	×
SELBSTAUSLÖS	●	●*	×
DIGITAL ZOOM	●	×	×
BREITBILD*1	●	×	×
STEADYSHOT	●	×	×

Menü SPEICHEREINS (S. 45)

FOTO EINST.	×	●	●
FILM EINST.	×	●	●
 ALLE LÖSCH*	×	×	●
 FORMATIER.	×	●	●
DATEI-NR.	×	●	●
NEUER ORDNER	×	●	●
AUFN.ORDNER	×	●	●
WIEDERG.ORDN	×	×	●

Menü BILDANWEND (S. 48)

BLLENDE	●	×	×
DIA-SHOW	×	×	●
DIGIT.EFFEKT	●	×	●
BILDEFFEKT	●	×	●
ZEITR.PERFKT*2	●	×	×
INT.FOTO AUF	×	●	×
DEMO MODUS	●	×	×
DRUCKEN	×	×	●

Die verfügbaren Menüoptionen (●) hängen davon ab, welche Anzeige leuchtet.

*Diese Funktionen stehen zur Verfügung, wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist.




Eingeschaltete Anzeige:

TAPE




MEMORY

PLAY/EDIT

Menü BEARB&WIEDER (S. 52)

 VAR.GSCHW.	×	×	●
 AUFN.STRG* ³	×	×	●
NACHVERTONG.	×	×	●
 FILM AUFN.	×	×	●
DVD BRENNEN	×	×	●
VCD BRENNEN	×	×	●
ENDE SUCHE	●	×	●

Menü STD.EINST. (S. 54)

 AUF.MODUS.* ³	●	×	●
 AUF.MODUS.* ⁴	●	×	×
TONMODUS* ³	●	×	●
TONMODUS* ⁴	●	×	×
LAUTSTÄRKE*	×	×	●
MULTI-TON	×	×	●
TON BALANCE	×	×	●
EX.SUR-MIK* ²	●	×	×
LCD/SUCHER	●	●	●
A/V → DV-AUSG* ³	×	×	●
VIDEOEINGANG* ³	×	×	●
TV-FORMAT* ²	●	●	●
USB-CAMERA	●	×	×
USB-PLY/EDT	×	×	●
DISP.HILFE*	●	●	●
DATENCODE*	×	×	●
 RESTANZ.	●	×	●
FERNBEDIENG.	●	●	●
AUFN.ANZEIGE	●	●	×
SIGNALTON*	●	●	●
ANZEIGEAUSG.	●	●	●
MENU-RICHT.	●	●	●
AUTOM. AUS	●	●	●
KALIBRIERUNG	×	×	●

Menü ZEIT/LANGU. (S. 58)

UHR EINSTEL.*	●	●	●
WELTZEIT	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

Menü KAMERAEinst.

Optionen zum Einstellen des Camcorders auf die Aufnahmebedingungen (BELICHTUNG/WEISSABGL./STEADYSHOT usw.)

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 36.

PROGRAM AE

Mit der Funktion PROGRAM AE können Sie Bilder in verschiedenen Situationen mühelos aufnehmen.

► AUTOM.

Wählen Sie diese Option, wenn Sie Aufnahmen ohne die Funktion [PROGRAM AE] erstellen möchten.

SPOTLICHT* (☹)



Mit dieser Option wird verhindert, dass bei hell beleuchteten Motiven Gesichter übermäßig blass erscheinen.

PORTRÄT (Softporträt) (☹)



Mit dieser Option wird das Hauptmotiv, wie z. B. ein Mensch oder eine Blume, scharf eingestellt, während der Hintergrund leicht verschwommen aufgezeichnet wird.

SPORT* (Sportmodus) (☹)



Mit dieser Option werden Verwacklungen bei der Aufnahme von schnell bewegten Motiven minimiert.

STR&SCHNEE* (☹)



Mit dieser Option wird verhindert, dass Gesichter in sehr hellem oder reflektiertem Licht, wie z. B. im Sommer am Strand oder auf einer Skipiste, zu dunkel erscheinen.

ABENDDÄMMER** (☹)



Mit dieser Option erhalten Sie die jeweils typische Atmosphäre von Sonnenuntergängen, Nachtszenen oder Feuerwerk.

LANDSCHAFT** (☹)

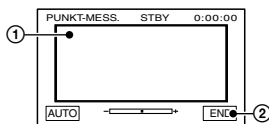


Hiermit erzielen Sie klare Aufnahmen weit entfernter Motive. Beim Aufnehmen von Motiven durch ein Fenster oder einen Maschendraht verhindert diese Option außerdem, dass der Camcorder auf das Glas bzw. den Draht fokussiert.

- Bei Optionen mit einem Stern (*) können nur nahe Motive fokussiert werden. Bei Optionen mit zwei Sternen (**) können weiter entfernte Motive fokussiert werden.

PUNKT-MESS. (flexible Punktbelichtungsmessung)

Sie können die Belichtung für das Motiv einstellen und fixieren, so dass die Aufnahme in ausreichender Helligkeit erfolgt, auch wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund sehr hoch ist, wie z. B. bei Motiven im hellen Scheinwerferlicht auf einer Bühne.



- ① Berühren Sie auf dem Bildschirm die Stelle, für die die Belichtung eingestellt und fixiert werden soll.

⇐⇒ erscheint.

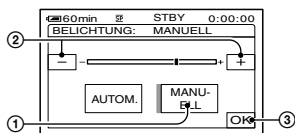
- ② Berühren Sie [END].

Um die Belichtungsautomatik wieder zu aktivieren, berühren Sie [AUTO]→[END].

- Wenn Sie [PUNKT-MESS.] einstellen, wird [BELICHTUNG] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

BELICHTUNG

Sie können die Belichtung für ein Bild manuell einstellen. Wenn Sie beispielsweise an einem sonnigen Tag eine Innenaufnahme machen, lassen sich Gegenlichtschatten bei Personen in der Nähe eines Fensters vermeiden, indem Sie die Belichtung auf eine Wand einstellen und fixieren.



- ① Berühren Sie [MANUELL].
- ② Berühren Sie $\left[\frac{-}{+} \right]$ und stellen Sie die Belichtung ein.

- ③ Berühren Sie [OK].

⇐⇒ erscheint.

Um die Belichtungsautomatik wieder zu aktivieren, berühren Sie [AUTOM.]→[OK].

- Sie können [BELICHTUNG] und [BLENDE] mit dem Sucher einstellen, wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad drehen und mit dem Bildschirm nach außen zuklappen (S. 49).

WEISSABGL. (Weißabgleich)

Sie können die Farbbalance auf die Helligkeit der Aufnahmeumgebung einstellen.

► AUTOM.

Der Weißabgleich erfolgt automatisch.

AUSSEN (☀)

Der Weißabgleich wird für Aufnahmen im Freien oder im Licht von Leuchtstoffröhren bei Tag korrekt vorgenommen.

INNEN (☾)

Der Weißabgleich wird je nach Helligkeit weißer Leuchtstoffröhren, die warmes Licht abgeben, vorgenommen.

DIREKT (☑)

Der Weißabgleich erfolgt je nach Umgebungslicht.

- ① Berühren Sie [DIREKT].

- ② Richten Sie unter denselben Lichtverhältnissen, in denen auch das eigentliche Motiv aufgenommen werden soll, den Camcorder so auf ein weißes Objekt, wie z. B. ein Blatt Papier, dass es das Bild vollständig ausfüllt.

- ③ Berühren Sie $\left[\frac{\blacksquare}{\blacksquare} \right]$.

$\left[\frac{\blacksquare}{\blacksquare} \right]$ blinkt schnell. Wenn der Weißabgleich vorgenommen und der Weißwert gespeichert ist, hört die Anzeige auf zu blinken.

- Bewegen Sie den Camcorder nicht, solange $\left[\frac{\blacksquare}{\blacksquare} \right]$ schnell blinkt.

- $\left[\frac{\blacksquare}{\blacksquare} \right]$ blinkt langsam, wenn der Weißabgleich nicht vorgenommen werden konnte.

- Wenn $\left[\frac{\blacksquare}{\blacksquare} \right]$ weiter blinkt, auch wenn Sie [OK] berührt haben, setzen Sie [WEISSABGL.] auf [AUTOM.].

- Wenn [AUTOM.] ausgewählt war und Sie den Akku gewechselt haben oder wenn Sie den Camcorder bei fest eingestellter Belichtung von drinnen nach draußen bringen, wählen Sie [AUTOM.] und richten den Camcorder etwa 10 Sekunden lang auf ein nahes weißes Objekt. So erzielen Sie eine bessere Farbbalanceinstellung.
- Führen Sie das Verfahren für [DIREKT] erneut aus, wenn Sie die Einstellung für [PROGRAM AE] geändert oder den Camcorder von drinnen nach draußen gebracht haben oder umgekehrt.
- Setzen Sie [WEISSABGL.] im Licht von weißen oder kalten weißen Leuchtstoffröhren auf [AUTOM.] oder [DIREKT].
- Die Einstellung wechselt wieder zu [AUTOM.].

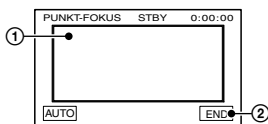
wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

AUTO VERSCHL

Wenn Sie diese Option auf [EIN] (Standardeinstellung) setzen und bei hellem Licht aufnehmen, wird die elektronische Blende für die Verschlusszeiteinstellung automatisch aktiviert.

PUNKT-FOKUS

Sie können den Fokus so einstellen, dass der Brennpunkt auf ein Motiv fällt, das sich nicht in der Mitte des Bildes befindet.



① Berühren Sie auf dem Bildschirm das Motiv.

☞ erscheint.

② Berühren Sie [END].

Um den Fokus wieder automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTO]→[END].

- Wenn Sie [PUNKT-FOKUS] einstellen, wird [FOKUS] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.




FOKUS

Sie können den Fokus manuell einstellen. Verwenden Sie diese Möglichkeit, wenn Sie ein bestimmtes Motiv fokussieren wollen.




① Berühren Sie [MANUELL].

☞ erscheint.

② Berühren Sie  (Fokussieren naher Motive)/ (Fokussieren entfernter Motive), um den Fokus einzustellen. 

erscheint, wenn sich der Fokus nicht auf eine geringere Entfernung einstellen lässt.

▲ erscheint, wenn sich der Fokus nicht auf eine größere Entfernung einstellen lässt.

③ Berühren Sie .

Um den Fokus wieder automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie in Schritt


① [AUTOM.]→.

- Motive lassen sich leichter scharfstellen, wenn Sie zunächst zum Fokussieren den Motorzoom-Hebel in Richtung T (Telebereich) und dann zum Einstellen des Zooms für die Aufnahme in Richtung W (Weitwinkelbereich) verschieben. Wenn Sie eine Nahaufnahme eines Motivs machen möchten, verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W (Weitwinkelbereich), um das Bild zu vergrößern, und stellen Sie dann den Fokus ein.
- Der Mindestabstand zwischen Camcorder und Motiv, der für eine scharfe Fokussierung erforderlich ist, liegt im Weitwinkelbereich bei etwa 1 cm und im Telebereich bei 80 cm.

TELE-MAKRO

So können Sie interessante Aufnahmen von Blumen und Insekten usw. machen. Da die Nahaufnahme aus einer gewissen Entfernung gemacht wird, fällt Ihr Schatten nicht auf das Bild und das Motiv tritt deutlicher hervor.

Wenn Sie [TELE-MAKRO] auf [EIN]

 setzen, wird der Zoom (S. 24)

automatisch so weit wie möglich in

Richtung T (Telebereich) verschoben,

um Supernahaufnahmen in folgenden

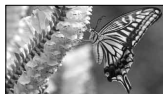
Abständen zu ermöglichen:

Beim DCR-HC32E/HC33E:

Mindestabstand von etwa 39 cm.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Mindestabstand von etwa 35 cm.



Um die Funktion zu beenden, berühren

Sie [AUS] oder zoomen in den

Weitwinkelbereich (Richtung W).

- Beim Aufnehmen weit entfernter Motive ist das Fokussieren möglicherweise schwierig und dauert recht lang.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 42), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.

BLITZ EINST.

Beachten Sie, dass diese Einstellungen bei nicht unterstützten Blitzgeräten nicht funktionieren.

■ BLITZMODUS

► EIN

Der Blitz wird immer ausgelöst.

EIN (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Der Blitz wird ausgelöst, um den „Rote Augen“-Effekt zu verringern.

AUTOM.

Der Blitz wird automatisch ausgelöst.

AUTO (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Der Blitz wird automatisch ausgelöst, um den „Rote Augen“-Effekt zu verringern.

- Wenn der Blitz nicht über eine Funktion zum Verhindern des „Rote-Augen“-Effekts verfügt, können Sie nur [EIN] oder [AUTOM.] auswählen.

■ BLITZ INTENS

HOCH(☇+)

Der Blitz ist heller.

► NORMAL(☇)

NIEDRIG(☇-)


Der Blitz ist dunkler.

- Die Einstellung wechselt wieder zu [NORMAL], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

Die Aufnahme erfolgt mit einer bis zu 16-mal höheren Empfindlichkeit als bei NightShot plus-Aufnahmen, wenn Sie

[SUPER NSPLUS] auf [EIN] setzen und der Schalter NIGHTSHOT PLUS (S. 24) auf ON gestellt ist.

 und [“SUPER NIGHTSHOT PLUS”] erscheinen auf dem Bildschirm.

Um die normale Einstellung wiederherzustellen, stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT PLUS auf OFF.


- Verwenden Sie NightShot plus/[SUPER NSPLUS] nicht an hellen Orten. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Decken Sie den Infrarotstrahler nicht mit den Fingern oder Gegenständen ab.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 42), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.
- Die Verschlusszeit des Camcorders ändert sich je nach Umgebungshelligkeit. Dabei erscheinen die Bewegungen im Bild möglicherweise verlangsamt.

NS-LICHT (NightShot-Licht)

Bei Aufnahmen mit der Funktion NightShot plus (S. 24) oder [SUPER NSPLUS] (S. 43) erzielen Sie klarere Bilder, wenn Sie [NS-LICHT] auf [EIN] (Standardeinstellung) setzen, so dass Infrarotstrahlen (unsichtbar) ausgegeben werden.

- Decken Sie den Infrarotstrahler nicht mit den Fingern oder Gegenständen ab.
- Die maximale Entfernung des Motivs bei Aufnahmen mit [NS-LICHT] beträgt etwa 3 m. Wenn Sie Motive bei Dunkelheit aufnehmen wollen (z. B. Nacht- oder Mondlichtszenen), setzen Sie [NS-LICHT] in den Menüeinstellungen auf [AUS]. Damit werden kräftigere Farben erzielt.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Wenn Sie [CL SLW SHTR] auf [EIN] setzen, können Sie Bilder mit originalgetreueren Farben aufnehmen.  und [COLOR SLOW SHUTTER] erscheinen auf dem Bildschirm.

Berühren Sie [AUS], um [COLOR SLOW S] zu deaktivieren.

- Die Verschlusszeit des Camcorders ändert sich je nach Umgebungshelligkeit. Dabei erscheinen die Bewegungen im Bild möglicherweise verlangsamt.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 42), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.

SELBSTAUSLÖS

Mit dem Selbstauslöser können Sie Aufnahmen mit einer Verzögerung von etwa 10 Sekunden machen.

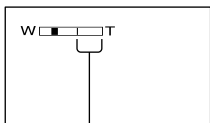
- ① Berühren Sie **P-MENU**
→[SELBSTAUSLÖS]→[EIN]→[OK].
☺ erscheint.
- ② Drücken Sie REC START/STOP, wenn Sie einen Film aufnehmen wollen, oder PHOTO, wenn Sie Standbilder aufnehmen wollen.
Um den Countdown abzubrechen, berühren Sie [ZURÜCK].

Um den Selbstauslöser zu deaktivieren, wählen Sie in Schritt ① [AUS].

- Sie können den Selbstauslöser auch mit der Fernbedienung steuern (S. 32).

DIGITAL ZOOM

Sie können bis zur maximalen Einstellung zoomen, wenn Sie beim Aufnehmen auf Band einen mehr als 20fachen (DCR-HC32E/HC33E) bzw. 12fachen (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) Zoom ausführen wollen. Beachten Sie, dass sich die Bildqualität verringert, wenn Sie den digitalen Zoom einsetzen.



Die rechte Seite des Balkens gibt den digitalen Zoombereich an. Der

Zoombereich erscheint, wenn Sie den Vergrößerungsfaktor auswählen.

Beim DCR-HC32E/HC33E:

► AUS

Ein bis zu 20facher Zoom wird optisch ausgeführt.

40 ×

Ein bis zu 20facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 40facher Zoom wird digital ausgeführt.

800 ×

Ein bis zu 20facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 800facher Zoom wird digital ausgeführt.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

► AUS

Ein bis zu 12facher Zoom wird optisch ausgeführt.

24 ×

Ein bis zu 12facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 24facher Zoom wird digital ausgeführt.

480 ×

Ein bis zu 12facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 480facher Zoom wird digital ausgeführt.

BREITBILD (DCR-HC32E/HC33E)

Sie können bei der Aufnahme das Bildformat wählen, das für den Wiedergabebildschirm am besten geeignet ist.

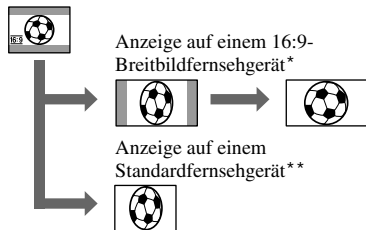
► 4:3

Standardeinstellung, geeignet für Aufnahmen, die auf einem 4:3-Fernseherät wiedergegeben werden sollen.

16:9-FORMAT (16:9)

Hiermit nehmen Sie Bilder auf, die auf einem 16:9-Breitbildfernseherät im Vollbildmodus wiedergegeben werden können.

Anzeige auf dem LCD-Bildschirm/Sucher, wenn [16:9-FORMAT (16:9)] ausgewählt ist.



*Das Bild erscheint in voller Größe, wenn das Breitbildfernsehergerät in den Vollbildmodus umschaltet.

**Bei der Wiedergabe im Format 4:3. Wenn Sie ein Bild im Breitbildmodus wiedergeben, erscheint es so wie auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher.

STEADYSHOT

Mit dieser Funktion lassen sich Kameraerschütterungen ausgleichen (die Standardeinstellung ist [EIN]). [AUS] (☞), wenn Sie ein Stativ (gesondert erhältlich) oder ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) verwenden.

Menü SPEICHEREINS

Einstellungen für den „Memory Stick Duo“ (QUALITÄT/BILDGRÖSSE/BILDSERIE/ALLE LÖSCH/NEUER ORDNER usw.)

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 36.

FOTO EINST.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: BILDSERIE

Sie können mehrere Standbilder nacheinander als Serie aufnehmen, indem Sie PHOTO drücken.

► AUS

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine Bildserie aufnehmen wollen.

NORMAL ()

Zwischen 4 (Bildgröße 1152 × 864) und 13 (Bildgröße 640 × 480) Bilder werden nacheinander mit einem Intervall von etwa 0,5 Sekunden aufgenommen.

Die maximale Anzahl an Bildern wird aufgenommen, wenn Sie PHOTO gedrückt halten.

SERIENBILD (BRK)

3 Bilder werden nacheinander mit unterschiedlicher Belichtung und einem Intervall von etwa 0,5 Sekunden aufgenommen. Sie können die 3 Bilder vergleichen und das Bild mit der besten Belichtung auswählen.

- Bei der Funktion [BILDSERIE] steht der Blitz (gesondert erhältlich) nicht zur Verfügung.
- Die maximale Anzahl von Bildern wird im Selbstauslösermodus aufgenommen oder wenn Sie die Fernbedienung benutzen.
- [SERIENBILD] funktioniert nicht, wenn auf dem „Memory Stick Duo“ kein Platz mehr für mindestens 3 Bilder vorhanden ist.

QUALITÄT

FEIN (FINE)

Standbilder werden mit hoher Bildqualität aufgenommen.

STANDARD (STD)

Standbilder werden mit Standardbildqualität aufgenommen.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

BILDGRÖSSE

1152 × 864 (1152)

Standbilder werden in guter Qualität aufgenommen.

640 × 480 (640)

Hiermit können Sie die maximale Anzahl an Bildern aufnehmen.

- Wenn Sie als Bildformat 16:9 (Breitbild) einstellen, wird [BILDGRÖSSE] automatisch auf [1152 × 648] gesetzt (S. 19).

Kapazität des „Memory Stick Duo“ (MB) und Anzahl an aufnehmbaren Bildern

Im 4:3-Bildformat

	1152 × 864 1152 *	640 × 480 640
8 MB	15 37	50 120
16 MB (beim DCR-HC33E/HC43E mitgeliefert)	30 74	96 240
32 MB	61 150	190 485
64 MB	120 300	390 980
128 MB	245 600	780 1970
256 MB	445 1000	1400 3550
512 MB	900 2050	2850 7200

	1152 × 864 1152 *	640 × 480 640
1 GB	1800 4200	5900 14500

* Die Bildgröße 1152 × 864 steht nur beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E zur Verfügung.

Im 16:9-Bildformat (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

	1152 × 648 1152	640 × 360 640
8 MB	20 48	60 120
16 MB (beim DCR-HC43E mitgeliefert)	40 96	115 240
32 MB	81 190	240 485
64 MB	160 390	490 980
128 MB	320 780	980 1970
256 MB	590 1400	1750 3550
512 MB	1200 2850	3600 7200
1 GB	2450 5900	7300 14500

- Alle Angaben wurden mit folgenden Einstellungen gemessen:
Oben: Als Bildqualität ist [FEIN] eingestellt.
Unten: Als Bildqualität ist [STANDARD] eingestellt.
- Bei Verwendung eines „Memory Stick Duo“ von der Sony Corporation. Die Anzahl an aufnehmbaren Bildern hängt von den Aufnahmebedingungen ab.
- Für ein Bild im Format 4:3 gelten folgende Speichergrößen.
 - Für ein Bild der Größe [1152 × 864] ist [FEIN] ausgewählt - ca. 500 KB.
 - Für ein Bild der Größe [640 × 480] ist [FEIN] ausgewählt - ca. 150 KB.
 - Für ein Bild der Größe [1152 × 864] ist [STANDARD] ausgewählt - ca. 200 KB.

- Für ein Bild der Größe [640 × 480] ist [STANDARD] ausgewählt - ca. 60 KB.
- Für ein Bild im Format 16:9 gelten folgende Speichergrößen.
 - Für ein Bild der Größe [1152 × 648] ist [FEIN] ausgewählt - ca. 380 KB.
 - Für ein Bild der Größe [640 × 360] ist [FEIN] ausgewählt - ca. 120 KB.
 - Für ein Bild der Größe [1152 × 648] ist [STANDARD] ausgewählt - ca. 160 KB.
 - Für ein Bild der Größe [640 × 360] ist [STANDARD] ausgewählt - ca. 60 KB.

FILM EINST.

BILDGRÖSSE



▶ 320 × 240 (H₃₂₀)

Filme werden in hoher Auflösung aufgenommen.

160 × 112 (H₁₆₀)

Bei dieser Einstellung verlängert sich die Aufnahmedauer.

Kapazität des „Memory Stick Duo“ (MB) und Aufnahmedauer (Stunden: Minuten: Sekunden)

	320 × 240 	160 × 112 
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB (beim DCR-HC33E/HC43E mitgeliefert)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20
1 GB	02:50:40	11:22:40

- Bei Verwendung eines „Memory Stick Duo“ von der Sony Corporation. Die Aufnahmedauer hängt von den Aufnahmebedingungen ab.


ALLE LÖSCH


Alle Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ oder im ausgewählten Ordner, die nicht schreibgeschützt sind, werden gelöscht.

- ① Wählen Sie [ALLE DAT.] oder [AKTL. ORDNER].

[ALLE DAT.]: Alle Bilder auf dem „Memory Stick Duo“ werden gelöscht.


[AKTL.ORDNER]: Alle Bilder im ausgewählten Ordner werden gelöscht.

- ② Berühren Sie zweimal [JA] → .


- Heben Sie zuvor den Bildschutz des „Memory Stick Duo“ auf, wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibe Schutzlasche verwenden (S. 112).
- Der Ordner wird nicht gelöscht, auch wenn Sie alle Bilder im Ordner löschen.
- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange  Löschen aller Daten läuft...] angezeigt wird:
 - Den Schalter POWER/Funktionstasten betätigen.
 - Den „Memory Stick Duo“ auswerfen lassen.

FORMATIER.

Ein neu erworbener „Memory Stick Duo“ wurde werkseitig formatiert und muss nicht formatiert werden.

- Berühren Sie zweimal [JA] → .

Die Formatierung wird ausgeführt und alle Bilder werden gelöscht.

- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange  Formatierung läuft...] angezeigt wird:
 - Den Schalter POWER/Funktionstasten betätigen.
 - Den „Memory Stick Duo“ auswerfen lassen.
- Beim Formatieren werden alle Daten auf dem „Memory Stick Duo“ gelöscht, einschließlich geschützter Bilddaten und neu erstellter Ordner.

Menü SPEICHEREINS (fortsetzung)

DATEI-NR.

► FORTLAUF.

Die Dateien werden fortlaufend nummeriert, auch wenn Sie den „Memory Stick Duo“ austauschen. Die Dateinummerierung wird zurückgesetzt, wenn ein neuer Ordner angelegt oder der Aufnahmeordner gewechselt wird.

ZURÜCKSETZEN

Die Dateinummerierung wird auf 0001 zurückgesetzt, wenn der „Memory Stick Duo“ ausgetauscht wird.

NEUER ORDNER

Sie können auf einem „Memory Stick Duo“ einen neuen Ordner anlegen (102MSDCF bis 999MSDCF). Wenn ein Ordner voll ist, d. h. maximal 9999 Bilder gespeichert wurden, wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.

Berühren Sie [JA] → .

- Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen. Sie müssen dazu den „Memory Stick Duo“ formatieren (S. 47) oder die Ordner mit dem Computer löschen.
- Je höher die Anzahl an Ordnern, desto niedriger ist möglicherweise die Anzahl an Bildern, die auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet werden können.

AUFN.ORDNER (Aufnahmeordner)

Wählen Sie den Ordner für die Aufnahme mit / aus und berühren Sie dann .

- Standardmäßig werden Bilder im Ordner 101MSDCF gespeichert.
- Sobald Sie ein Bild in einem Ordner aufnehmen, wird dieser Ordner als Standardordner für die Wiedergabe eingestellt.

WIEDERG.ORDN (Wiedergabeordner)

Wählen Sie den Wiedergabeordner mit / aus und berühren Sie dann .

Menü BILDANWEND

Spezialeffekte für Bilder und Zusatzfunktionen für Aufnahme/Wiedergabe (BILDEFFEKT/DIA-SHOW./INT. FOTO AUF usw.)

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 36.

BLENDE

Sie können die Bilder, die Sie gerade aufnehmen, mit den folgenden Effekten versehen.

- ① Wählen Sie den gewünschten Effekt aus und berühren Sie dann .
Wenn Sie [ÜBERBLEND.], [WISCHBLENDE] oder [PUNKTBLENDE] wählen, wird das Bild als Standbild auf Band aufgezeichnet. Während das Bild gespeichert wird, erscheint ein blauer Bildschirm.
- ② Drücken Sie REC START/STOP.
Die Ein-/Ausblendeanzeige blinkt und erlischt nach dem Ein- bzw. Ausblenden.

Um die Funktion zu deaktivieren, berühren Sie in Schritt ① [AUS].



WEISSBLENDE



SCHWZBLENDE



MOSAIKBLENDE



S&W/FARBE

Beim Einblenden geht das Bild nach und nach von Schwarzweiß in Farbe über. Beim Ausblenden geht das Bild nach und nach von Farbe in Schwarzweiß über.

ÜBERBLEND. (nur Einblenden)



WISCHBLENDE (nur Einblenden)



PUNKTBLENDE (nur Einblenden)



Verwenden des Suchers

Sie können [BELICHTUNG] und [BLENDE] mit dem Sucher einstellen, wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad drehen und mit dem Bildschirm nach außen zuklappen.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY leuchtet.
- 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem Bildschirm zu. **[OFF]** erscheint.
- 3 Berühren Sie **[OFF]**.
[LCD aus?] wird angezeigt.
- 4 Berühren Sie [JA].
Der LCD-Bildschirm wird ausgeschaltet.
- 5 Berühren Sie den LCD-Bildschirm und beachten Sie dabei die Anzeige im Sucher. [BELICHTUNG] usw. wird angezeigt.
- 6 Berühren Sie die einzustellende Option. [BELICHTUNG]: Nehmen Sie die Einstellung mit **[-]/[+]** vor und berühren Sie dann **[OK]**.
[BLENDE]: Berühren Sie die Option mehrmals, um den gewünschten Effekt auszuwählen (nur wenn die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet).
[ON]: Der LCD-Bildschirm schaltet sich ein.

Berühren Sie **[OK]**, um die Optionen auszublenden.

DIA-SHOW

Die auf einem „Memory Stick Duo“ oder in einem Ordner gespeicherten Bilder werden nacheinander wiedergegeben (Bildpräsentation).

- 1 Berühren Sie **[SET]** → [WIEDEGORDN].
- 2 Wählen Sie [ALLE DAT. (**[a]**)] oder [AKTL.ORDNER (**[T]**)] und berühren Sie dann **[OK]**.

Wenn Sie [AKTL.ORDNER (**[T]**)] wählen, werden alle im unter [WIEDEGORDN] ausgewählten Wiedergebeordner (S. 48) nacheinander wiedergegeben.

- 3 Berühren Sie [WIEDERHOLEN].
- 4 Berühren Sie [EIN] oder [AUS] und dann **[OK]**.

Um die Bildpräsentation wiederholt auszuführen, wählen Sie [EIN **[C]**].

Um die Bildpräsentation nur einmal auszuführen, berühren Sie [AUS].

- 5 Berühren Sie [END] → [START].

Um die [DIA-SHOW] zu beenden, berühren Sie [END]. Wenn Sie sie nur unterbrechen wollen, berühren Sie [PAUSE].

- Sie können durch Berühren von **[-]** / **[+]** das erste Bild für die Bildpräsentation auswählen, bevor Sie [START] berühren.
- Wenn bei der Bildpräsentation Filme wiedergegeben werden, können Sie die Lautstärke mit **[v-]/[v+]** einstellen.

DIGIT.EFFEKT (Digitaleffekt)

Sie können Ihre Aufnahmen mit Digitaleffekten versehen.

- 1 Berühren Sie den gewünschten Effekt.
- 2 Stellen Sie den Effekt mit **[-]/[+]** ein und berühren Sie dann **[OK]**.

Wenn Sie [STANDBILD] oder [LUMI.] wählen, wird das Bild beim Berühren von **[OK]** als Standbild gespeichert.

Effekt	Einzustellende Optionen
STANDBILD	Transparenz des Standbildes, das über den Film eingeblendet wird.
STROBOSKOP	Intervall bei der Bild-für-Bild-Wiedergabe.
LUMI.	Farbmerkmale des Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll.
NACHBILD	Anzeigedauer des Nachbildes.
LANGE BEL.*	Verschlusszeit (1 is 1/25, 2 is 1/12, 3 is 1/6, 4 is 1/3).
ALTER FILM*	Keine Einstellung erforderlich.

* Steht nur während der Aufnahme zur Verfügung.

③ Berühren Sie **[OK]**.

[D] erscheint.

Um [DIGIT.EFFEKT] zu deaktivieren, berühren Sie in Schritt ① [AUS].

STANDBILD

Beim Aufnehmen eines Films wird dieser über ein zuvor aufgenommenes Standbild eingeblendet.



STROBOSKOP (Stroboskop)

Der Film wird mit einem Serienstandbildeffekt (Stroboskopeffekt) aufgenommen.

LUMI. (Luminanz-Key)

In einen helleren Bereich eines zuvor aufgenommenen Standbildes (z. B. Hintergrund eines Porträts) wird ein Film eingeblendet.



NACHBILD

Das Aufnahmebild hinterlässt ein Nachbild wie einen Kometenschweif.

LANGE BEL. (lange Belichtung)

Die Verschlusszeit wird verlängert. Dies ist nützlich zum Aufhellen dunkler Motive bei der Aufnahme.

- Stellen Sie den Fokus manuell ein und verwenden Sie ein Stativ, denn der Autofokus funktioniert nicht richtig, wenn [LANGE BEL.] ausgewählt ist ([FOKUS], S. 42).

ALTER FILM

Mithilfe eines Sepiafarbtons wird eine Wirkung wie bei einem alten Kinofilm erzielt.

- Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Bei [ALTER FILM] können Sie nicht zwischen dem Format 16:9/4:3 wechseln.
- Mit Spezialeffekten bearbeitete Bilder können Sie nicht auf das Band im Camcorder aufnehmen.
- Extern eingespeiste Bilder können nicht mit Spezialeffekten aufbereitet werden. Außerdem können Sie mit Digitaleffekten bearbeitete Wiedergabebilder nicht über die **[i]** DV-Schnittstelle ausgeben.
- Sie können mit Spezialeffekten aufbereitete Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ speichern (S. 64) oder auf ein anderes Band überspielen (S. 62).

BILDEFFEKT (Bildeffekt)

Sie können während der Aufnahme oder Wiedergabe Spezialeffekte auf das Bild anwenden. **[E]** erscheint.

▶ AUS

[BILDEFFEKT] ist deaktiviert.

NEGATIV



Das Bild erscheint als Farbnegativ mit komplementären Farb- und Helligkeitswerten.

SEPIA

Das Bild erscheint in Sepiafarbtönen wie eine alte Fotografie.

S&W

Das Bild erscheint in schwarzweiß.

SOLARISIE.

Das Bild erscheint wie ein gemaltes Bild oder eine Grafik mit starkem Kontrast.

PASTELL

Das Bild erscheint wie eine Pastellzeichnung in zarten Farben.*

MOSAIK

Das Bild erscheint mosaikartig.*

* Steht nur während der Aufnahme zur Verfügung.

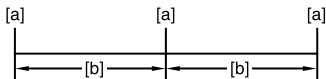
- Extern eingespeiste Bilder können nicht mit Spezialeffekten aufbereitet werden. Außerdem können Sie mit Bildeffekten bearbeitete Wiedergabebilder nicht über die DV-Schnittstelle ausgeben.
- Sie können mit Spezialeffekten aufbereitete Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ speichern (S. 64) oder auf ein anderes Band überspielen (S. 62).

ZEITR.PERFKT (Störungsfreie Zeitrafferaufnahme auf Band) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Der Camcorder zeichnet in einem ausgewählten Intervall jeweils 1 Vollbild der Szene auf und speichert diese Bilder, bis mehrere Vollbilder vorhanden sind. Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken oder wechselndem Tageslicht. Diese Bilder

werden störungsfrei wiedergegeben.

Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an.



[a]: Aufnahme

[b]: Intervall

- ① Berühren Sie [SET] → $\left[\frac{-}{+} \right]$, um die gewünschte Intervalldauer (1 bis 120 Sekunden) auszuwählen, → [OK].
- ② Berühren Sie [AUFN.START].
Die Aufnahme beginnt und ● wechselt zu rot.

Zum Unterbrechen der Aufnahme berühren Sie in Schritt ② [AUFNSTOPP].

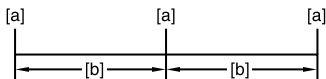
Zum Fortsetzen der Aufnahme berühren Sie [AUFN.START].

Zum Beenden der Aufnahme berühren Sie [AUFNSTOPP] und dann [END].


- Wenn der Camcorder mehrere Vollbilder gespeichert hat, werden diese je nach Intervalldauer auf Band aufgenommen, nachdem die Funktion END SEARCH ausgeführt wurde.
- Schalten Sie den Camcorder nicht aus und lösen Sie nicht die Stromquelle, solange eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- Der Camcorder nimmt mehrere Vollbilder für die erste Szene und die letzte Szene der störungsfreien Zeitrafferaufnahme auf.
- Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme wird etwa 12 Stunden nach dem Starten der Aufnahme beendet.
- Der Ton wird nicht aufgenommen.
- Die letzten Vollbilder werden unter Umständen nicht aufgenommen, wenn der Akku leer oder das Band voll ist.
- Diskrepanzen im Intervall sind möglich.
- Wenn Sie den Fokus manuell einstellen, können Sie Bilder deutlich aufnehmen, auch wenn die Lichtverhältnisse wechseln ([FOKUS], S. 42).
- Sie können die Signaltöne während der Aufnahme ausschalten.

INT.FOTO AUF (Zeitrafferfotoaufnahme)

Sie können Standbilder im ausgewählten Intervall auf einem „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken, wechselndem Tageslicht usw.



[a]: Aufnahme
[b]: Intervall

- 1 Berühren Sie **[SET]** → die gewünschte Intervalldauer (1, 5 oder 10 Minuten) → **[OK]** → **[EIN]** → **[OK]** → **[X]**.
- 2 Drücken Sie **PHOTO** ganz nach unten.
 hört auf zu blinken und die Zeitrafferstandbildaufnahme beginnt.

Um **[INT.FOTO AUF]** zu deaktivieren, wählen Sie in Schritt ① **[AUS]**.

DEMO MODUS

Die Standardeinstellung ist **[EIN]**. Die Demo beginnt 10 Minuten, nachdem Sie die Kassette und den „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder genommen und den Schalter **POWER** nach unten geschoben haben, so dass die Anzeige **CAMERA-TAPE** aufleuchtet.

- Die Demo wird in den folgenden Fällen unterbrochen:
 - Wenn Sie während der Demo den Bildschirm berühren. Die Demo startet nach etwa 10 Minuten erneut.
 - Wenn eine Kassette oder ein „Memory Stick Duo“ eingesetzt wird.
 - Wenn der Schalter **POWER** auf eine andere Position als **CAMERA-TAPE** eingestellt wird.
 - Wenn der Schalter **NIGHTSHOT PLUS** auf **ON** gestellt wird.

DRUCKEN

Siehe Seite 70.

Einstellungen für Bearbeitung bzw. Wiedergabe in verschiedenen Modi (VAR. GSCHW./ENDE SUCHE usw.)

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.





Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 36.

VAR.GSCHW. (Wiedergabe mit unterschiedlicher Geschwindigkeit)

Für die Wiedergabe von Filmen stehen verschiedene Modi zur Verfügung.


- ① Berühren Sie während der Wiedergabe die folgenden Tasten.

Zum	Berühren Sie
Ändern der Wiedergaberichtung*	 (Einzelbild)
Wiedergeben in Zeitlupe**	[SLOW ►] So wechseln Sie die Richtung:  (Einzelbild) → [SLOW ►]
Wiedergeben mit doppelter Geschwindigkeit	[x2] (doppelte Geschwindigkeit) So wechseln Sie die Richtung:  (Einzelbild) → [x2] (doppelte Geschwindigkeit)
Wiedergabe Bild für Bild	[>] (Einzelbild) während der Wiedergabepause. So wechseln Sie die Richtung:  (Einzelbild) während der Bild-für-Bild-Wiedergabe.

* Oben, unten oder in der Mitte des Bildschirms erscheinen möglicherweise horizontale Linien. Dies ist keine Fehlfunktion.

** Bilder, die über die DV-Schnittstelle ausgegeben werden, können im Zeitlupenmodus nicht störungsfrei wiedergegeben werden.

② Berühren Sie  → .

Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus berühren Sie  (Wiedergabe/Pause) zweimal (bzw. einmal bei Bild-für-Bild-Wiedergabe).

- Der aufgezeichnete Ton ist nicht zu hören. Außerdem sind möglicherweise mosaikartige Nachbilder des zuvor wiedergegebenen Bildes zu sehen.

AUFN. STRG (Filmaufnahmesteuerung)

Siehe Seite 63.

NACHVERTONG. (Nachvertonung)

Siehe Seite 67.

FILM AUFN. (Aufnahmesteuerung)

Siehe Seite 64.

DVD BRENNEN

Wenn Ihr Camcorder an einen PC der Serie VAIO von Sony angeschlossen ist, können Sie ein auf Band aufgenommenes Bild mit diesem Befehl mühelos auf DVD (Direktzugriff auf „Click to DVD“) brennen. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Erstellen einer DVD (Direktzugriff auf „Click to DVD“)" (S. 81).

VCD BRENNEN

Wenn Ihr Camcorder an einen PC angeschlossen ist, können Sie ein auf Band aufgenommenes Bild mit diesem Befehl mühelos auf eine CD-R (Direktzugriff auf Video CD Burn) brennen. Einzelheiten dazu finden Sie in „Erste Schritte“ auf der mitgelieferten CD-ROM.

ENDE SUCHE

AUSFHREN

Das zuletzt aufgenommene Bild wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben und stoppt dann automatisch.

ABBRCH

Beendet [ENDE SUCHE].

Menü **STD.EINST.**

Einstellungen für die Aufnahme auf Band und weitere grundlegende Einstellungen (AUF.MODUS./MULTI-TON/LCD/SUCHER/ANZEIGEAUSG./USB usw.)

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 36.

AUF.MODUS. (Aufnahmemodus)

► **SP (SP)**

Aufnahmen im SP-Modus (Standard Play - Standardwiedergabe) auf eine Kassette.

LP (LP)

Verlängern der Aufnahmedauer um das 1,5fache im Vergleich zum SP-Modus (Long Play - Langzeitwiedergabe).

- Wenn Sie Aufnahmen im LP-Modus auf einem anderen Camcorder oder Videorecorder wiedergeben, können mosaikartige Störungen auftreten oder der Ton setzt aus.
- Wenn Sie auf einer Kassette im SP- und im LP-Modus aufnehmen, kann das Wiedergabebild verzerrt sein oder der Zeitcode beim Übergang zwischen den Szenen wird möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.

TONMODUS

► **12BIT**

Aufnahmen im 12-Bit-Modus (2 Stereotonspuren).

16BIT (16b)

Aufnahmen im 16-Bit-Modus (1 Stereotonspur mit hoher Qualität).

LAUTSTÄRKE

Siehe Seite 23.

MULTI-TON

Sie können einstellen, ob mit anderen Geräten aufgenommener Ton mit Zweikanalton oder Stereoton wiedergegeben wird.

► **STEREO**

Haupt- und Zweitton (bzw. Stereoton) werden wiedergegeben.

1

Der Hauptton bzw. der linke Kanal wird wiedergegeben.

2

Der Zweitton bzw. der rechte Kanal wird wiedergegeben.

- Sie können mit diesem Camcorder keinen Zweikanalton aufnehmen, aber Zweikanaltonkassetten wiedergeben.
- Die Einstellung wechselt wieder zu [STEREO], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

TON BALANCE

Siehe Seite 68.

EX.SUR-MIK (Externes Raumklangmikrofon) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

► **STEREO BREIT ((••))**

Über das angeschlossene Mikrofon (gesondert erhältlich) werden 2 Tonkanäle mit besserer Raumklangwirkung aufgenommen.

STEREO

Normaler Stereoton wird aufgenommen.




- Sie benötigen ein kompatibles Zubehör wie das Mikrofon ECM-HQP1 (gesondert erhältlich), wenn Sie Ton mit der Einstellung [STEREO BREIT] aufnehmen wollen.
- Wenn das Mikrofon nicht angeschlossen ist, wird der Ton mit der Einstellung [STEREO] aufgenommen, und zwar auch, wenn Sie eine andere Einstellung gewählt haben.

LCD/SUCHER

Diese Funktion hat keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild.

LCD-HELLIG.

Sie können die Helligkeit des LCD-Bildschirms einstellen.

- ① Stellen Sie die Helligkeit mit / ein.
- ② Berühren Sie .

LCD-HELLIGK.

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.

► NORMAL



Standardhelligkeit.

HELL

Der LCD-Bildschirm wird heller.

- Wenn Sie den Camcorder an eine externe Stromquelle anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen um etwa 10 Prozent.

LCD-FARBE

Sie können die Farben auf dem LCD-Bildschirm mit / einstellen.



Schwache Farben Kräftige Farben

SUCHER INT.

Sie können die Helligkeit des Suchers einstellen.

► NORMAL

Standardhelligkeit.

HELL

Der Sucher wird heller.

- Wenn Sie den Camcorder an eine externe Stromquelle anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen um etwa 10 Prozent.

Beim DCR-HC32E/HC33E : BREITBILD

Sie können auswählen, wie das Bild im Sucher und auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, wenn [BREITBILD] auf [16:9-FORMAT] gesetzt ist.

► LETER BOX

Normale Einstellung (Standardanzeigetyp)

STAUCHEN (Stauchten)

Das Bild wird vertikal gedehnt (in die Länge gezogen), wenn im Format 16:9 schwarze Balken oben und unten erscheinen.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: SUCHERBREITB

Sie können auswählen, wie ein Bild im Format 16:9 im Sucher angezeigt wird.


► LETER BOX

Normale Einstellung (Standardanzeigetyp)

STAUCHEN (Stauchten)

Das Bild wird vertikal gedehnt (in die Länge gezogen), wenn im Format 16:9 schwarze Balken oben und unten erscheinen.

A/V→DV-AUSG (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Wenn Sie [A/V→DV-AUSG] () auf [EIN] setzen, können Sie ein digitales und ein analoges Gerät an den Camcorder anschließen und das Signal in ein geeignetes Signal konvertieren. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 85.

VIDEOEINGANG (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Wenn Sie Bilder von einem anderen Gerät über ein A/V-Verbindungskabel einspeisen, wählen Sie hiermit den verwendeten Videostecker aus.

▶ VIDEO

Die Verbindung wurde über den Videostecker des A/V-Verbindungskabels (mitgeliefert) hergestellt.

S-VIDEO

Die Verbindung wurde über den S VIDEO-Stecker eines A/V-Verbindungskabels mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) hergestellt.

TV-FORMAT (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Siehe Seite 34.

USB-CAMERA

Über das USB-Kabel können Sie die auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigten Bilder auf dem Computer anzeigen lassen (USB-Streaming). Einzelheiten dazu finden Sie in „Erste Schritte (First Step Guide)“ auf der mitgelieferten CD-ROM (S. 73).

USB-PLY/EDT (USB-Play/Edit)

Wählen Sie diese Option, wenn Sie auf dem Camcorder gespeicherte Bilder am Computer anzeigen wollen (S. 73) oder den Camcorder über das USB-Kabel (mitgeliefert) an einen PictBridge-kompatiblem Drucker anschließen (S. 70).

▶ STD-USB

Auf dem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Bilder werden angezeigt.

PictBridge

Siehe Seite 70.

USB-STREAM

Auf Band gespeicherte Bilder werden angezeigt.

DISP.HILFE

Siehe Seite 16.

DATENCODE

Hiermit können Sie Informationen anzeigen, die während der Aufnahme automatisch aufgezeichnet wurden (Datencode).

▶ AUS

Der Datencode wird nicht angezeigt.

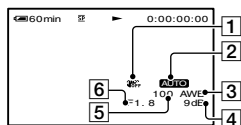
DATUM/ZEIT

Datum und Uhrzeit werden angezeigt.

KAMERADATEN (unten)

Die Kameraeinstellendaten werden angezeigt.

Diese Einstellung kann nicht ausgewählt werden, wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist.



1 SteadyShot aus*

2 Belichtung*

3 Weißabgleich*

4 Gain-Wert*

5 Verschlusszeit


6 Blendenzahl

* Wird nur während der Bandwiedergabe angezeigt

- Die Kameraeinstellendaten werden nicht angezeigt, wenn Filme auf einem „Memory Stick Duo“ wiedergegeben werden.
- Der Belichtungswert (0EV), die Verschlusszeit und die Blendenzahl werden bei der Wiedergabe von Standbildern auf einem „Memory Stick Duo“ angezeigt.
- ⚡ erscheint bei mit einem Blitz (gesondert erhältlich) aufgenommenen Bildern.
- Wenn Sie als Datencode DATUM/ZEIT einstellen, werden Datum und Uhrzeit im selben Bereich angezeigt. Wenn Sie ein Bild aufnehmen, ohne die Uhr eingestellt zu haben, werden [-- --] und [--:--:--] angezeigt.

RESTANZ.**► AUTOM.**

In den folgenden Situationen wird die Bandrestanzeige etwa 8 Sekunden lang angezeigt:

- Wenn Sie den Schalter POWER auf PLAY/EDIT oder CAMERA-TAPE stellen und eine Kassette eingesetzt ist.
- Wenn Sie  (Wiedergabe/Pause) berühren.

EIN

Die Bandrestanzeige wird immer angezeigt.

FERNBEDIENG. (Fernbedienung)

Mit der Standardeinstellung [EIN] können Sie die Fernbedienung verwenden (S. 32).

- Stellen Sie [AUS] ein, um zu verhindern, dass der Camcorder auf einen Befehl reagiert, der von der Fernbedienung eines anderen Videorecorders gesendet wurde.
- Die Einstellung wechselt wieder zu [EIN], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

**AUFN. ANZEIGE
(Aufnahmeanzeige)**

Wenn Sie hier [AUS] einstellen, leuchtet die Kameraaufnahmeanzeige während der Aufnahme nicht. Die Standardeinstellung ist [EIN].

SIGNALTON**► EIN**

Wenn Sie die Aufnahme starten/stoppen oder den Berührungsbildschirm berühren, wird eine Melodie ausgegeben.

AUS

Die Melodie ist nicht zu hören.


ANZEIGEAUSG.**► LCD**

Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.


V-AUS/LCD

Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes, auf dem Fernsehschirm, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.

MENU-RICHT.**► NORMAL**

Wenn Sie  berühren, werden die Menüoptionen nach unten verschoben.

ENTGEGEN

Wenn Sie  berühren, werden die Menüoptionen nach oben verschoben.

**AUTOM. AUS
(Ausschaltautomatik)****► 5min**

Der Camcorder schaltet sich automatisch aus, wenn Sie ihn etwa 5 Minuten lang nicht bedienen.

NIE

Der Camcorder schaltet sich nicht automatisch aus.

- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird [AUTOM. AUS] automatisch auf [NIE] gesetzt.

KALIBRIERUNG

Siehe Seite 119.

Menü ZEIT/LANGU.



(UHR EINSTEL./WELTZEIT/LANGUAGE)

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 36.

UHR EINSTEL.

Siehe Seite 17.

WELTZEIT

Sie können die Zeitverschiebung einstellen, wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden. Berühren Sie /, um die Uhrzeit entsprechend zu korrigieren. Wenn Sie als Zeitverschiebung 0 einstellen, wird wieder die ursprünglich eingestellte Uhrzeit angezeigt.

LANGUAGE

Sie können die Sprache für die Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm auswählen. Zur Auswahl stehen Englisch, vereinfachtes Englisch, traditionelles Chinesisch, vereinfachtes Chinesisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Niederländisch, Italienisch, Griechisch, Russisch, Arabisch, Persisch und Thai.

- Sie können am Camcorder [ENG[SIMP]] (vereinfachtes Englisch) einstellen, wenn Ihre Muttersprache nicht unter den Optionen aufgeführt ist.



Anpassen des persönlichen Menüs

Sie können bestimmte Menüoptionen zum persönlichen Menü hinzufügen und für jede Position des Schalters POWER unterschiedliche Einstellungen festlegen. So lassen sich problemlos häufig verwendete Menüoptionen im persönlichen Menü zusammenstellen.

Hinzufügen einer Menüoption

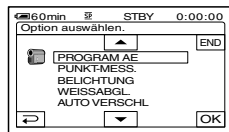
Sie können für jede Position des Schalters POWER bis zu 28 Menüoptionen hinzufügen. Wenn Sie darüber hinaus eine Menüoption hinzufügen möchten, löschen Sie zuvor eine weniger wichtige Menüoption.

1 Berühren Sie → [P-MENU KONFIG] → [HINZUFÜGEN].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie /.



2 Berühren Sie /, um eine Menükategorie auszuwählen, und dann .



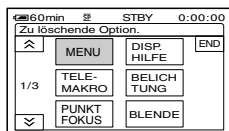
3 Berühren Sie /, um eine Menüoption auszuwählen, und dann → [JA] → .

Die Menüoption wird am Ende der Liste hinzugefügt.

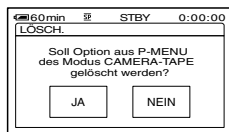
Löschen einer Menüoption

1 Berühren Sie [P-MENU]→[P-MENU KONFIG]→[LÖSCH.].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie \uparrow/\downarrow .



2 Berühren Sie die zu löschende Menüoption.



3 Berühren Sie [JA]→[X].

- [MENU] und [P-MENU KONFIG] können nicht gelöscht werden.

Sortieren der im persönlichen Menü angezeigten Menüoptionen

1 Berühren Sie [P-MENU]→[P-MENU KONFIG]→[SORTIEREN].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie \uparrow/\downarrow .

2 Berühren Sie die zu verschiebende Menüoption.

3 Berühren Sie \uparrow/\downarrow , um die Menüoption an die gewünschte Stelle zu verschieben.

4 Berühren Sie [OK].

Wenn Sie weitere Optionen verschieben wollen, gehen Sie wie in Schritt 2 bis 4 erläutert vor.

5 Berühren Sie [END]→[X].

- [P-MENU KONFIG] kann nicht verschoben werden.

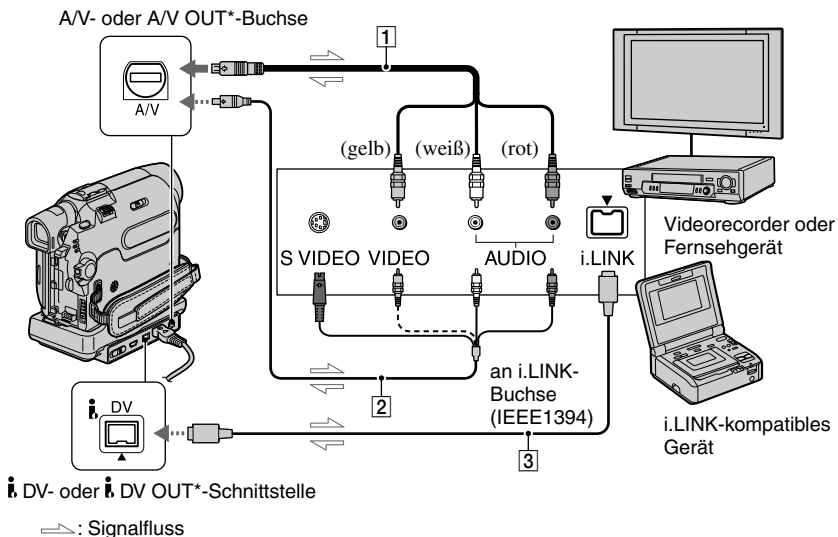
Initialisieren der Einstellungen für das persönliche Menü (Zurücksetzen)

Berühren Sie [P-MENU]→[P-MENU KONFIG]→[ZURÜCK]→[JA]→[JA]→[X].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie \uparrow/\downarrow .

Anschließen an ein Fernsehgerät oder einen Videorecorder

Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10). Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.



* Beim DCR-HC39E:
Die Buchse fungiert nur als Ausgang.

1 A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)

Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an den Camcorder oder die Handycam Station an.

Beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:
Die A/V-Buchse fungiert als Ein- und Ausgang. Umgeschaltet wird automatisch je nach Betriebsstatus.

2 A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO (gesondert erhältlich)

Wenn Sie ein anderes Gerät über ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) an die S VIDEO-Buchse anschließen, werden die Bilder originalgetreuer reproduziert als bei einer Verbindung über das mitgelieferte A/V-Kabel.

Schließen Sie den weißen und roten Stecker (linker/rechter Audiokanal) und den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) des A/V-Verbindungskabels (gesondert erhältlich) an. Den gelben Stecker (Standardvideo) brauchen Sie nicht anzuschließen. Über die S VIDEO-Verbindung allein wird kein Ton ausgegeben.

3 i.LINK-Kabel (gesondert erhältlich)

Schließen Sie den Camcorder mit einem i.LINK-Kabel (gesondert erhältlich) an ein anderes Gerät an. Bild- und Tonsignale werden in diesem Fall digital übertragen und die Bildqualität ist höher. Beachten Sie bitte, dass Sie Bild und Ton nicht getrennt ausgeben können.

- Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an die Ausgangsbuchse eines Geräts an, von dem Sie Bilder aufnehmen wollen (beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E), bzw. an die Eingangsbuchse eines Geräts, auf das Sie Bilder vom Camcorder überspielen wollen.

- Wenn Sie den Camcorder an ein Monogerät anschließen, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videobuchse und den roten (rechter Kanal) oder weißen Stecker (linker Kanal) mit der Audiobuchse am Videorecorder bzw. am Fernsehgerät.
- Wenn Sie ein Gerät mit dem A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert) anschließen, setzen Sie [ANZEIGEAUSG.] auf [LCD] (Standardeinstellung) (S. 57), damit die Bildschirmanzeige nicht zusammen mit den Bildern überspielt wird.
- Schließen Sie nicht gleichzeitig A/V-Verbindungskabel an den Camcorder und die Handycam Station an. Andernfalls sind Bild und Ton möglicherweise verzerrt.

Überspielen auf ein anderes Aufnahmegerät

Sie können das mit dem Camcorder wiedergegebene Bild auf ein anderes Aufnahmegerät, wie z. B. einen Videorecorder, überspielen.

1 Schließen Sie den Videorecorder als Aufnahmegerät an den Camcorder an.

Einzelheiten zum Anschließen finden Sie auf Seite 60.

2 Bereiten Sie am Videorecorder die Aufnahme vor.

Legen Sie beim Überspielen auf einen Videorecorder eine Kassette für die Aufnahme ein.

Legen Sie beim Überspielen auf einen DVD-Recorder eine DVD für die Aufnahme ein.

Wenn das Aufnahmegerät über einen Eingangswählschalter verfügt, stellen Sie diesen auf den entsprechenden Eingang.

3 Bereiten Sie am Camcorder die Wiedergabe vor.

Legen Sie die bespielte Kassette ein.

Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Stellen Sie [TV-FORMAT] (S. 34) je nach Wiedergabegerät (Fernsehgerät usw.) ein.

4 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe und am Videorecorder die Aufnahme.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Aufnahmegerät.

5 Wenn das Überspielen beendet ist, stoppen Sie den Camcorder und den Videorecorder.

- Folgendes kann nicht über die iDV-Schnittstelle ausgegeben werden:
 - Anzeigen
 - [BILDEFFEKT] (S. 50), [DIGIT.EFFEKT] (S. 49) und Wiedergabe-Zoom (S. 25).
 - Mit einem anderen Camcorder aufgenommene Titel
- Wenn Datum und Uhrzeit sowie die Kameraeinstelltdaten aufgezeichnet werden sollen, lassen Sie sie zunächst auf dem Bildschirm anzeigen (S. 56).
- Bei einer Verbindung über ein i.LINK-Kabel (gesondert erhältlich) ist das aufgenommene Bild nicht ganz scharf, wenn Sie während der Aufnahme auf einem Videorecorder den Camcorder in den Pausemodus schalten.

Aufnahmen von Bildern von einem Videorecorder oder Fernsehgerät (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Sie können Bilder und Fernsehsendungen von einem Videorecorder oder Fernsehgerät auf eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Sie können eine Szene auch als Standbild auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Setzen Sie unbedingt zunächst eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ für die Aufnahme in den Camcorder ein.

- Mit diesem Camcorder können Sie nur PAL-Videoquellen aufnehmen. So können beispielsweise französische Videos oder Fernsehsendungen (SECAM) nicht korrekt aufgenommen werden. Weitere Informationen zu den Farbfernsehsystemen finden Sie auf Seite 110.
- Wenn Sie eine PAL-Signalquelle über einen 21-poligen Adapter einspeisen, benötigen Sie einen 21-poligen Duplexadapter (gesondert erhältlich).

Aufnahmen von Filmen

1 Schließen Sie das Fernsehgerät oder den Videorecorder an den Camcorder an.

Einzelheiten zum Anschließen finden Sie auf Seite 60.



- Die Anzeige **DVIN** erscheint, wenn Sie den Camcorder über ein i.LINK-Kabel an ein anderes Gerät anschließen. Diese Anzeige erscheint möglicherweise auch am Fernsehschirm.

2 Legen Sie eine Kassette ein, wenn Sie von einem Videorecorder aufnehmen.

3 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.

4 Bereiten Sie am Camcorder die Aufnahme von Filmen vor.

Wenn Sie auf eine Kassette aufnehmen, berühren Sie **[P.MENU]** → **[AUFN STRG.]** → **[AUFN.PAUSE]**.


Wenn Sie auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen, berühren Sie **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[BEARB&WIEDER]** → **[FILM AUFN.]**.

5 Starten Sie die Wiedergabe der Kassette im Videorecorder oder wählen Sie ein Fernsehprogramm aus.

Das am angeschlossenen Gerät wiedergegebene Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders.

6 Berühren Sie an der Stelle, an der Sie die Aufnahme starten wollen, [AUFN.START].

7 Stoppen Sie die Aufnahme.

Wenn Sie auf eine Kassette aufnehmen, berühren Sie **[ (STOP)]** oder **[AUFN.PAUSE]**.

Wenn Sie auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen, berühren Sie **[AUFNSTOPP]**.

8 Berühren Sie **[]** → **[]**.

Aufnahmen von Bildern von einem Videorecorder oder Fernsehgerät (fortsetzung)

Aufnahmen von Standbildern

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Aufnahmen von Filmen“ erläutert vor.**
- 2 Lassen Sie die Videokassette wiedergeben oder stellen Sie das Fernsehprogramm ein, das Sie aufnehmen möchten.**


Die Bilder vom Videorecorder bzw. Fernsehgerät erscheinen auf dem Bildschirm des Camcorders.
- 3 Drücken Sie PHOTO bei der Szene, die aufgenommen werden soll, leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.**

Überspielen von Bildern von einer Kassette auf einen „Memory Stick Duo“








Sie können Filme und Standbilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Dazu müssen Sie eine bespielte Kassette und einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder einsetzen.

- 1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**
- 2 Suchen Sie die Szene, die Sie aufnehmen möchten, und nehmen Sie sie auf.**

Wenn Sie Bilder als Standbilder überspielen

Berühren Sie  (PLAY), um die Kassette wiederzugeben, und drücken Sie PHOTO bei der Szene, die aufgenommen werden soll, leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.

Wenn Sie Bilder als Film überspielen

Berühren Sie  → [MENU] →  (BEARB&WIEDER) →  (FILM AUFN.) →  (PLAY), um die Kassette wiederzugeben, und berühren Sie [AUFN.START] an der Stelle, an der die Aufnahme starten soll. Berühren Sie an der Stelle, an der die Aufnahme enden soll, [AUFNSTOPP] →  (STOP) →  → .

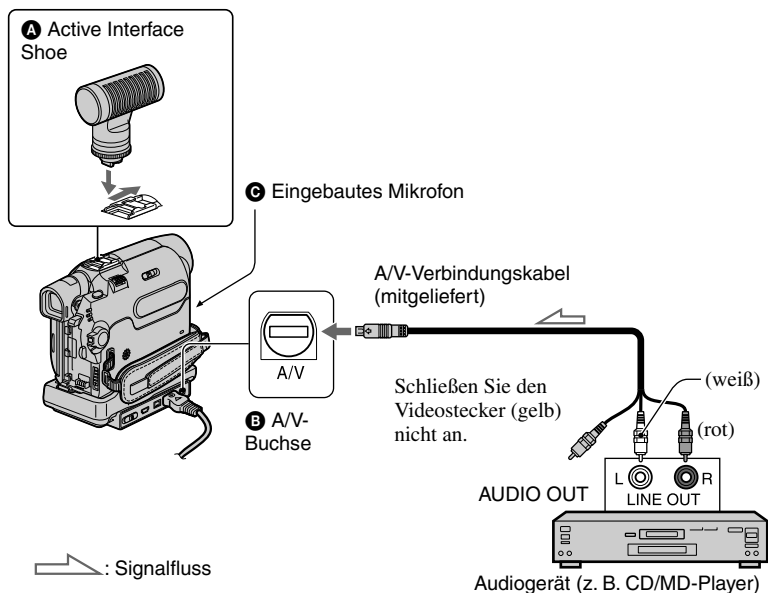
- Der auf der Kassette aufgezeichnete Datencode kann nicht auf den „Memory Stick Duo“ überspielt werden. Stattdessen werden die Uhrzeit und das Datum der Aufnahme auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.
- Der Ton wird monaural mit 32 kHz aufgenommen.
- Informationen zum Aufnehmen von Filmen finden Sie auf Seite 47.

- Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Bei Standbildern ist die Größe festgelegt:
[640 × 360] bei der Wiedergabe von Bildern
im Format 16:9 und [640 × 480] bei der
Wiedergabe von Bildern im Format 4:3.

Nachvertonen eines bespielten Bandes

Ein im 12-Bit-Modus (S. 54) bespieltes Band können Sie nachvertonen, ohne den Originalton zu löschen.

Anschlüsse



Sie haben folgende Möglichkeiten, Ton aufzunehmen:

- A Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:**
Anschließen eines externen Mikrofons (gesondert erhältlich) an den Active Interface Shoe
- B Beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:**
Anschließen eines Audiogeräts an die Handycam Station oder den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel
- C** Über das eingebaute Mikrofon (keine Anschlüsse erforderlich)

Bei einer Nachvertonung gilt für die Quellen, über die der Ton eingespeist werden kann, folgende Priorität:

A → **B** → **C**.


In folgenden Fällen ist eine Nachvertonung nicht möglich:



- Bei einem im 16-Bit-Modus bespielten Band (S. 54)
- Bei einem im LP-Modus bespielten Band
- Wenn der Camcorder über ein i.LINK-Kabel angeschlossen ist
- Bei einem Band, das mit einem anderen Gerät im 4CH MIC REC-Modus bespielt wurde
- Bei einem Band, das in einem anderen Farbsystem als dem des Camcorders bespielt wurde
- Bei unbespielten Bandteilen
- Wenn die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE gestellt ist

- Über die A/V-Buchse wird kein Bild ausgegeben, wenn folgende Möglichkeiten zum Nachvertonen verwendet werden:
 - die A/V-Buchse folgender Modelle: DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E
 - das eingebaute Mikrofon
 Überprüfen Sie das Bild auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher.
- Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Wenn Sie ein externes Mikrofon (gesondert erhältlich) an den Active Interface Shoe anschließen, können Sie Bild und Ton überprüfen, indem Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an ein Fernsehgerät anschließen. Der zusätzlich aufgenommene Ton wird jedoch nicht über den Camcorder wiedergegeben. Kontrollieren Sie den Ton über das Fernsehgerät oder ein anderes Gerät.
- Schließen Sie nicht gleichzeitig A/V-Verbindungskabel an den Camcorder und die Handycam Station an. Andernfalls ist der Ton möglicherweise verzerrt.

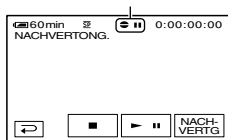
Aufzeichnen von Ton


Setzen Sie zunächst eine bespielte Kassette in den Camcorder ein.


- 1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**
- 2 Berühren Sie  (Wiedergabe/Pause), um die Wiedergabe zu starten, und berühren Sie die Taste an der Stelle, an der die Tonaufnahme beginnen soll, erneut.**


- 3 Berühren Sie  → [MENU] →  (BEARB&WIEDER) → [NACHVERTONG.] → [OK] → [NACHVERTG].**

 erscheint.



- 4 Berühren Sie  (Wiedergabe) und starten Sie gleichzeitig die Wiedergabe der Tonquelle, die aufgezeichnet werden soll.**

 erscheint, wenn während der Wiedergabe der Kassette zusätzlicher Ton auf Stereospur 2 (ST2) aufgezeichnet wird.

- 5 Berühren Sie  (Stop), wenn Sie die Aufnahme stoppen möchten.**

Wenn Sie weitere Szenen nachvertonen wollen, wählen Sie wie in Schritt 2 beschrieben die Szenen aus und berühren dann [NACHVERTG].

- 6 Berühren Sie  → [X].**

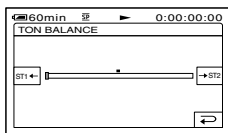
- Wenn Sie den Endpunkt für die Nachvertonung vorab festlegen wollen, drücken Sie während der Wiedergabe bei der Szene, bei der die Nachvertonung enden soll, ZERO SET MEMORY auf der Fernbedienung. Nach Schritt 2 bis 4 stoppt die Aufnahme automatisch an der ausgewählten Szene.

Nachvertonen eines bespielten Bandes (fortsetzung)

- Eine Nachvertonung ist nur bei einem mit diesem Camcorder bespielten Band möglich. Die Tonqualität verschlechtert sich möglicherweise, wenn Sie zusätzlichen Ton auf ein Band aufnehmen, das mit einem anderen Camcorder (einschließlich eines anderen DCR-HC32E/HC33E/HC39E/HC42E/HC43E) bespielt wurde.

So prüfen Sie den aufgenommenen Ton

- ① Lassen Sie das nachvertonte Band wiedergeben (S. 23).
- ② Berühren Sie **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[TONE]** (STD.EINST.) → **[OK]** → **[TON BALANCE]** → **[OK]**.

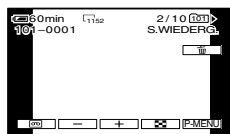


- ③ Berühren Sie **[ST1←]**/**[→ST2]**, um die Balance zwischen dem Originalton (ST1) und dem zusätzlich aufgenommenen Ton (ST2) einzustellen, und berühren Sie dann **[OK]**.
- Standardmäßig wird der Originalton (ST1) ausgegeben.
 - Die eingestellte Tonbalance wird etwa 5 Minuten, nachdem der Akku abgenommen oder der Camcorder von einer sonstigen Stromquelle getrennt wurde, auf die Standardeinstellung zurückgesetzt.

Löschen aufgezeichneter Bilder von einem „Memory Stick Duo“

- 1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

- 2 Berühren Sie **[MEMORY]**.



- 3 Wählen Sie das zu löschende Bild mit **[−]**/**[+]** aus.

- Wenn Sie alle Bilder auf einmal löschen wollen, wählen Sie **[ALLE LÖSCH]** (S. 47).

- 4 Berühren Sie **[LÖSCHEN]** → **[JA]**.

- Einmal gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden.

- Bilder können auch über den Indexbildschirm gelöscht werden (S. 23). So können Sie 6 Bilder auf einmal anzeigen und ein zu löschendes Bild leicht auswählen.

Berühren Sie **[SET]** → **[LÖSCHEN]** → das zu löschende Bild → **[OK]** → **[JA]**.

- Sie können keine Bilder löschen, wenn die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in der Schreibschutzposition steht (S. 112) oder wenn das ausgewählte Bild geschützt ist (S. 69).

Kennzeichen von Bildern auf einem „Memory Stick Duo“ mit bestimmten Informationen

(Bildschutz/Druckmarkierung)

Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, achten Sie darauf, dass diese nicht in der Schreibschutzposition steht (S. 112).

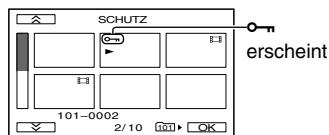
Schutz vor versehentlichem Löschen (Bildschutz)

Sie können Bilder auswählen und markieren, um ein versehentliches Löschen zu verhindern.

1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

2 Berühren Sie **MEMORY** → [] → [SET] → [SCHUTZ].

3 Berühren Sie das Bild, das Sie schützen wollen.



4 Berühren Sie **OK** → [END].

- Wenn Sie den Bildschutz wieder aufheben wollen, berühren Sie das Bild in Schritt 3 erneut.

Auswählen von Standbildern zum Drucken (Druckmarkierung)

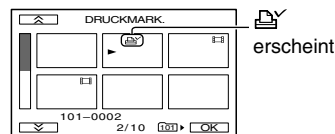
Zum Auswählen von Bildern zum Drucken wird bei diesem Camcorder der DPOF-Standard (Digital Print Order Format) verwendet.

Wenn Sie die zu druckenden Bilder am Camcorder markieren, brauchen Sie sie beim Ausdrucken nicht erneut auszuwählen. Die Anzahl der zu druckenden Exemplare können Sie nicht angeben.

1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

2 Berühren Sie **MEMORY** → [] → [SET] → [DRUCKMARK.].

3 Berühren Sie das Bild, das später gedruckt werden soll.



4 Berühren Sie **OK** → [END].

- Wenn Sie die Druckmarkierung wieder aufheben wollen, berühren Sie das Bild in Schritt 3 erneut.
- Setzen Sie mit dem Camcorder keine Druckmarkierungen, wenn der „Memory Stick Duo“ Bilder enthält, für die bereits mit einem anderen Gerät Druckmarkierungen gesetzt wurden. Andernfalls werden die Informationen zu den Bildern, für die mit dem anderen Gerät Druckmarkierungen gesetzt wurden, möglicherweise geändert.

Drucken der aufgenommenen Bilder (PictBridge-kompatibler Drucker)

Sie können Bilder mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker ausdrucken, ohne den Camcorder an einen Computer anzuschließen.

PictBridge

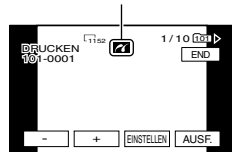
Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil zur Stromversorgung an eine Netzsteckdose an. Setzen Sie zunächst einen „Memory Stick Duo“, auf dem Standbilder gespeichert sind, in den Camcorder ein.

Anschließen des Camcorders an den Drucker

- 1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.
- 2 Berühren Sie **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[STANDARD.EINST.]** → **[USB-PLY/EDT]** → **[PictBridge]** → **[OK]** → **[PictBridge]**.
- 3 Verbinden Sie die USB-Buchse (S. 72) an der Handycam Station über das USB-Kabel mit einem Drucker.
- 4 Stellen Sie den Schalter **USB** ON/OFF an der Handycam Station auf ON (S. 72).

- 5 Berühren Sie **[BILDANWEND]** → **[DRUCKEN]**.

Sobald die Verbindung hergestellt wurde, erscheint **[PictBridge-Verbindung]** auf dem Bildschirm.



Eins der auf dem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bilder wird angezeigt.

- Bei nicht PictBridge-kompatiblen Modellen kann der Betrieb nicht garantiert werden.

Drucken

- 1 Wählen Sie das zu druckende Bild mit **[-]/[+]** aus.
- 2 Berühren Sie **[SET]** → **[DRUCKMENGE]**.
- 3 Wählen Sie die Anzahl der zu druckenden Exemplare mit **[-]/[+]** aus.


Sie können als Druckmenge bis zu 20 Exemplare eines Bildes einstellen.
- 4 Berühren Sie **[OK]** → **[END]**.

Wenn das Bild mit einem Datumsaufdruck versehen werden soll, berühren Sie **[SET]** → **[DATUM/ZEIT]** → **[DATUM]** oder **[TAG&ZEIT]** → **[OK]**.

5 Berühren Sie [AUSF.]→[JA].

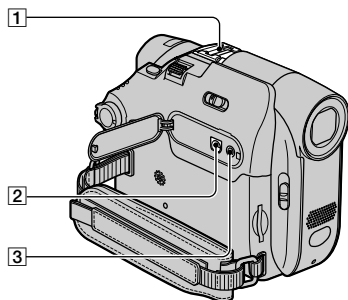
Nach Abschluss des Druckvorgangs wird [Druck läuft...] ausgeblendet und der Bildauswahlbildschirm wird wieder angezeigt.

Berühren Sie [END], wenn Sie das Drucken beenden wollen.

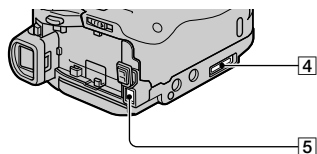
- Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zum verwendeten Drucker nach.
- Solange  auf dem Bildschirm angezeigt wird, dürfen Sie folgende Funktionen nicht ausführen, da es sonst möglicherweise zu Fehlfunktionen kommt.
 - Betätigen des Schalters POWER
 - Trennen des USB-Kabels von der Handycam Station oder vom Drucker
 - Herausnehmen des „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder
- Wenn der Drucker nicht richtig funktioniert, trennen Sie das USB-Kabel und fangen wieder von vorn an.
- Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Wenn Sie ein im Format 16:9 aufgezeichnetes Standbild drucken, werden der linke und der rechte Bildrand möglicherweise abgeschnitten.
- Die Funktion zum Drucken des Datums wird möglicherweise nicht von allen Druckermodellen unterstützt. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum Drucker nach.
- Es kann nicht garantiert werden, dass sich Bilder, die mit anderen Geräten als dem Camcorder aufgenommen wurden, ausdrucken lassen.
- PictBridge ist ein von der Camera & Imaging Products Association (CIPA) entwickelter Industriestandard. Dieser Standard ermöglicht das Drucken von Standbildern ohne Verwendung eines Computers durch direkten Anschluss eines Druckers an eine digitale Video- bzw. Standbildkamera, unabhängig vom Modell oder Hersteller.

Buchsen zum Anschließen externer Geräte

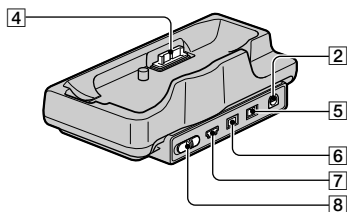
Camcorder




Unten



Handycam Station



1 Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Active Interface Shoe  (S. 66)
Der Active Interface Shoe versorgt gesondert erhältliches Zubehör, wie z. B. eine Videoleuchte, ein Blitzlicht oder ein Mikrofon, mit Strom. Das Zubehör wird mit dem Schalter POWER am Camcorder ein- bzw. ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Zubehör.

Beim DCR-HC32E/HC33E:

Zubehörschuh

- Nehmen Sie die Abdeckung des Schuhs ab, um Zubehör anzuschließen.
- Der Active Interface Shoe und der Zubehörschuh verfügen über eine Sicherheitsvorrichtung zum sicheren Befestigen des angebrachten Zubehörs. Zum Anschließen von Zubehör drücken Sie dieses nach unten, schieben es bis zum Anschlag hinein und ziehen die Schraube an. Zum Abnehmen von Zubehör lösen Sie die Schraube, drücken das Zubehör nach unten und ziehen es heraus.
- Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“ mit einem externen Blitz (gesondert erhältlich), der am Zubehörschuh angebracht ist, schalten Sie den externen Blitz bitte aus, da das Geräusch beim Laden des Blitzes sonst möglicherweise mit aufgenommen wird.

2 Beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

A/V-Buchse (Audio/Video) (S. 34, 60, 85)

Beim DCR-HC39E:

A/V (Audio/Video) OUT-Buchse (S. 34)


3 LANC-Buchse (blau)

- Über die LANC-Buchse wird der Bandtransport von daran angeschlossenen Videogeräten und Peripheriegeräten gesteuert.


4 Schnittstellenanschluss

5 Buchse DC IN (S. 10)

6 Beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

 DV-Schnittstellenbuchse (S. 60, 81, 85)

Beim DCR-HC39E:

 DV OUT-Schnittstellenbuchse (S. 60, 81)

7 Buchse (USB) (S. 73)

8 Schalter (USB) ON/OFF

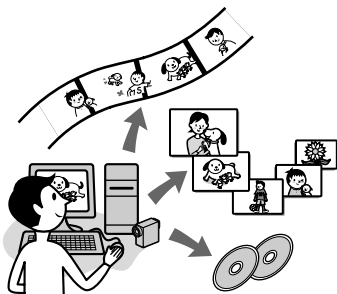
- Stellen Sie diesen Schalter auf ON, wenn Sie die USB-Verbindung verwenden wollen.

Vorbereitungen zum Nachschlagen in „Erste Schritte“ auf dem Computer

Wenn Sie die Picture Package-Software von der mitgelieferten CD-ROM auf einem Windows-Computer installieren und den Camcorder an den Computer anschließen, stehen Ihnen die folgenden Funktionen zur Verfügung.

- Bei Macintosh-Computern stehen Ihnen andere Software und Funktionen als bei Windows-Computern zur Verfügung. Einzelheiten dazu finden Sie in Kapitel 6 in „Erste Schritte (First Step Guide)“ auf der CD-ROM. Weitere Informationen zu „Erste Schritte (First Step Guide)“ finden Sie im nächsten Abschnitt.
- Es gibt 2 Möglichkeiten, den Camcorder an einen Computer anzuschließen.
 - USB-Kabel
Dieses Verfahren ist geeignet, wenn Sie Video- und Tondaten von einer Kassette auf einen Computer, Dateien von einem „Memory Stick Duo“ auf einen Computer oder aber Dateien auf einen „Memory Stick Duo“ kopieren möchten.
 - i.LINK-Kabel
Dieses Verfahren ist zum Kopieren von auf Band aufgezeichneten Video- und Tondaten geeignet. Bilddaten werden mit höherer Qualität als mit einem USB-Kabel übertragen.

Einzelheiten zum Anschließen finden Sie in „Erste Schritte (First Step Guide)“.



Viewing video and pictures on a Computer

Sie können vom Camcorder auf den Computer kopierte Bilder in einer Miniaturbildanzeige auswählen und anzeigen. Standbilder und Filme werden nach Datum in Ordnern gespeichert.

Music Video/Slideshow Producer

Sie können aus den auf dem Computer gespeicherten Bildern bestimmte Filme und Standbilder auswählen und problemlos eigene Kurzvideos oder Bildpräsentationen erstellen, die Sie mit Musik unterlegen und auf die Sie einen bestimmten visuellen Stil anwenden können.

Automatic Music Video Producer

Ausgehend von Bildern auf einer Kassette können Sie mühelos eigene Kurzvideos erstellen, diese mit Musik unterlegen und einen bestimmten visuellen Stil darauf anwenden.

Copying tape to Video CD

Sie können den Inhalt einer ganzen Kassette importieren und daraus eine Video-CD erstellen.

Save the images on CD-R

Bilder, die Sie auf den Computer kopiert haben, können Sie auf einer CD-R speichern.

Burning Video CD

Sie können eine Video-CD mit einem Menü der Videos und Bildpräsentationen erstellen. ImageMixer VCD2 ist mit Standbildern hoher Auflösung kompatibel.

USB Streaming Tool

Sie können Live-Bilder vom Camcorder am Computer anzeigen lassen oder Bilder, die auf Band aufgezeichnet wurden, am Camcorder wiedergeben und am Computer anzeigen lassen.

Video Capturing Tool

Sie können den Inhalt einer ganzen Kassette auf einen Computer importieren.

- Auf der CD-ROM (mitgeliefert) finden Sie die folgende Software.
 - USB-Treiber
 - Picture Package Version 1,5
 - ImageMixer VCD2
 - „First Step Guide (Erste Schritte)“

Zur Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“

„Erste Schritte (First Step Guide)“ ist eine Anleitung, in der Sie auf dem Computer nachschlagen können.

In der Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ zu diesem Gerät werden die Grundfunktionen beschrieben, und zwar vom ersten Anschließen des Camcorders an den Computer und dem Vornehmen von Einstellungen bis hin zu allgemeinen Vorgehensweisen, wenn Sie die auf CD-ROM (mitgeliefert) gespeicherte Software zum ersten Mal verwenden. Wenn Sie „Installieren der Software und der Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ auf einem Computer“ (S. 76) gelesen und die CD-ROM installiert haben, starten Sie „Erste Schritte (First Step Guide)“ und befolgen die Anweisungen.

Informationen zur Hilfefunktion der Software

In der Hilfe werden alle Funktionen aller Softwareanwendungen erläutert. Lesen Sie zunächst die Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ sorgfältig durch und schlagen Sie genaue Anweisungen dann in der Hilfe nach. Zum Aufrufen der Hilfe klicken Sie auf das Symbol [?] auf dem Bildschirm.

Systemvoraussetzungen

■ Windows-Computer

Zum Verwenden von Picture Package

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional

Die Standardinstallation ist erforderlich. Der Betrieb kann nicht gewährleistet werden, wenn eins der oben genannten Betriebssysteme aufgerüstet wurde. In Windows 98 wird das USB-Streaming nicht unterstützt. In Windows 98 und Windows 98SE wird das Einlesen von Daten von DV-Geräten nicht unterstützt.

CPU: Intel Pentium III mit mindestens 500 MHz (800 MHz oder schneller empfohlen) Für ImageMixer VCD2 wird ein Intel Pentium III mit mindestens 800 MHz empfohlen.

Anwendung: DirectX 9,0c oder höher. Dieses Produkt basiert auf DirectX-Technologie. DirectX muss daher installiert sein. Windows Media Player 7,0 oder höher Macromedia Flash Player 6,0 oder höher

Sound-System: 16-Bit-Stereo-Sound-Karte und Stereolautsprecher

Hauptspeicher: mindestens 64 MB

Festplatte: Für die Installation erforderlicher freier Speicher: mindestens 500 MB
Verfügbarer empfohlener Festplattenplatz: mindestens 6 GB (je nach Größe der bearbeiteten Bilddateien)

Bildschirm: Grafikkarte mit 4 MB VRAM, mindestens 800 × 600 Punkte, High Color (16-Bit-Farbtiefe, 65.000 Farben), Bildschrmtreiber mit DirectDraw-Unterstützung. Mit weniger als 800 × 600 Punkten und weniger als 256 Farben funktioniert dieses Produkt nicht ordnungsgemäß.

Sonstiges: USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein), DV-Schnittstelle (IEEE1394, i.LINK zum Anschließen über ein i.LINK-Kabel), Disc-Laufwerk. Zum Erstellen einer Video-CD benötigen Sie ein CD-R-Laufwerk.

Informationen zu kompatiblen Laufwerken finden Sie unter folgendem URL: <http://www.ppackage.com/>

Zum Wiedergeben von auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bildern am Computer

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional
Die Standardinstallation ist erforderlich. Der Betrieb kann nicht gewährleistet werden, wenn eins der oben genannten Betriebssysteme aufgerüstet wurde.

CPU: MMX Pentium mit mindestens 200 MHz

Anwendung: Windows Media Player (muss zur Wiedergabe von Filmen installiert sein)

Sonstiges: USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein), Disc-Laufwerk

■ Macintosh-Computer

Zum Verwenden von ImageMixer VCD2

Betriebssystem: Mac OS X (Version 10,1,5 oder höher)

CPU: iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac G3/G4/G5

Hauptspeicher: mindestens 128 MB

Festplatte: Für die Installation erforderlicher freier Speicher: mindestens 250 MB
Verfügbarer empfohlener Festplattenspeicher: mindestens 4 GB (je nach Größe der bearbeiteten Bilddateien)

Bildschirm: mindestens 1.024 × 768 Punkte, 32.000 Farben. Mit weniger als 1.024 × 768 Punkten bzw. mit 256 Farben funktioniert dieses Produkt nicht ordnungsgemäß.

Anwendung: QuickTime 4 oder höher (QuickTime 5 empfohlen)

Sonstiges: Disc-Laufwerk

Zum Kopieren von auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bildern auf den Computer

Betriebssystem: Mac OS 9,1/9,2 oder Mac OS X (Version 10,0/v 10,1/v 10,2/v 10,3)

Anwendung: QuickTime 3.0 oder höher (muss zur Wiedergabe von Filmen installiert sein)

Sonstiges: USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein)

- Wenn Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an einen Macintosh-Computer anschließen, können Sie auf Band aufgezeichnete Bilder nicht auf den Computer kopieren. Zum Kopieren von Aufnahmen von einer Kassette müssen Sie den Camcorder mit einem i.LINK-Kabel an den Computer anschließen und die Standardsoftware des Betriebssystems verwenden.

Installieren der Software und der Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ auf einem Computer

Sie müssen die Software usw. von der mitgelieferten CD-ROM auf dem Computer installieren, **bevor Sie den Camcorder am Computer anschließen**. Wenn die Installation einmal ausgeführt wurde, ist sie anschließend nicht mehr erforderlich. Die zu verwendende Software hängt vom verwendeten Betriebssystem ab.
Windows-Computer: Picture Package (einschließlich ImageMixer VCD2)
Macintosh-Computer: ImageMixer VCD2
Einzelheiten zur Software finden Sie in „Erste Schritte (First Step Guide)“.

Installieren auf einem Windows-Computer

Für die Installation unter Windows 2000/Windows XP müssen Sie sich als Administrator anmelden.

1 Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder nicht an den Computer angeschlossen ist.

2 Schalten Sie den Computer ein.

Schließen Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie die Software installieren.

3 Legen Sie die CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.

Der Installationsbildschirm erscheint.



Wenn der Bildschirm nicht angezeigt wird

- ① Doppelklicken Sie auf [My Computer].
- ② Doppelklicken Sie auf [PICTUREPACKAGE] (Disc-Laufwerk)*.

* Die Laufwerknamen (z. B. (E:)) hängen vom Computer ab.

4 Klicken Sie auf [Install].

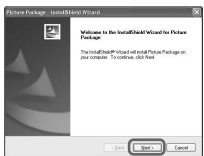


Je nach Betriebssystem des Computers wird eine Meldung angezeigt, dass „Erste Schritte (First Step Guide)“ nicht automatisch vom InstallShield Wizard installiert werden kann. Kopieren Sie in diesem Fall die Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ anhand der Anweisungen in der Meldung von Hand auf den Computer.

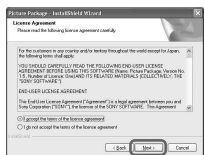
- 5** Wählen Sie die Sprache für die zu installierende Anwendung und klicken Sie auf [Next].



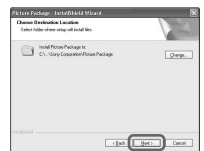
- 6** Klicken Sie auf [Next].



- 7** Lesen Sie den Lizenzvertrag ((License Agreement)), aktivieren Sie [I accept the terms of the license agreement], wenn Sie den Vertrag akzeptieren, und klicken Sie dann auf [Next].



- 8** Geben Sie an, wo die Software installiert werden soll, und klicken Sie dann auf [Next].



- 9** Klicken Sie im Bildschirm [Ready to Install the Program] auf [Install].

Die Installation von Picture Package beginnt.

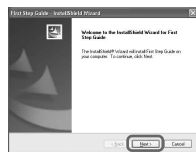


- 10** Wählen Sie die Sprache, in der die Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ installiert werden soll, und klicken Sie auf [Next].

Je nach Computer wird dieser Bildschirm möglicherweise nicht angezeigt. Fahren Sie in diesem Fall mit Schritt 12 fort.



- 11** Klicken Sie auf [Next], um die Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“ zu installieren.



12 Klicken Sie auf [Next] und installieren Sie ImageMixer VCD2 anhand der Anweisungen auf dem Bildschirm.



14 Vergewissern Sie sich, dass [Yes, I want to restart my computer now.] aktiviert ist, und klicken Sie dann auf [Finish].



13 Wenn der Bildschirm [Installing Microsoft (R) DirectX(R)] angezeigt wird, installieren Sie DirectX 9.0c wie unten erläutert. Wenn nicht, fahren Sie mit Schritt 14 fort.

① Lesen Sie den Lizenzvertrag ([License Agreement]) und klicken Sie dann auf [Next].



② Klicken Sie auf [Next].



③ Klicken Sie auf [Finish].



Der Computer wird kurz ausgeschaltet und dann automatisch wieder hochgefahren (Neustart). Die Verknüpfungssymbole für [Picture Package Menu] und [Picture Package Menu destination Folder] (sowie für die Anleitung „Erste Schritte (First Step Guide)“, sofern diese in Schritt 11 bis 12 installiert wurde) werden auf dem Desktop angezeigt.



15 Nehmen Sie die CD-ROM aus dem Disc-Laufwerk des Computers.

• Sollten Sie Fragen zu Picture Package haben, finden Sie die relevanten Kontaktinformationen auf Seite 80.

Installieren auf einem Macintosh-Computer

1 Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder nicht an den Computer angeschlossen ist.

2 Schalten Sie den Computer ein.

Schließen Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie die Software installieren.

3 Legen Sie die CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.

4 Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol.

5 Kopieren Sie die Datei [FirstStepGuide.pdf], die in der gewünschten Sprache im Ordner [FirstStepGuide] gespeichert ist, auf den Computer.

6 Installieren Sie dann ImageMixer VCD2.

7 Kopieren Sie [IMXINST.SIT] im Ordner [MAC] auf der CD-ROM in einen Ordner Ihrer Wahl.

8 Doppelklicken Sie in dem Ordner, in den die Datei kopiert wurde, auf [IMXINST.SIT].

9 Doppelklicken Sie auf die dekomprimierte Datei [ImageMixerVCD2_Install].

10 Wenn der Bildschirm zur Bestätigung durch den Benutzer erscheint, geben Sie Ihren Namen und Ihr Passwort ein.

Die Installation von ImageMixer VCD2 beginnt.


- Erläuterungen zur Verwendung von ImageMixer VCD2 finden Sie in der Online-Hilfe der Software.

Anzeigen von „Erste Schritte (First Step Guide)“

Aufrufen von „Erste Schritte (First Step Guide)“

Aufrufen auf einem Windows-Computer

Für die Anzeige wird Microsoft Internet Explorer, Version 6,0, oder höher empfohlen.

Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol .



Sie können auch [Start], [Programms] (bzw. [Alle Programme] bei Windows XP), [Bildpaket] und [FirstStepGuide] auswählen und dann [FirstStepGuide] aufrufen.

- Wenn Sie „Erste Schritte (First Step Guide)“ ohne die automatische Installation als HTML-Datei auf dem Computer aufrufen wollen, kopieren Sie den gewünschten Sprachordner im Ordner [FirstStepGuide] auf der CD-ROM auf den Computer und doppelklicken dann auf „index.html“.
- In folgenden Fällen müssen Sie die Datei „FirstStepGuide.pdf“ aufrufen:
 - Sie wollen „Erste Schritte (First Step Guide)“ ausdrucken.
 - „Erste Schritte (First Step Guide)“ wird in einer empfohlenen Umgebung aufgrund der Browsereinstellungen nicht korrekt angezeigt.
 - Die HTML-Version von „Erste Schritte (First Step Guide)“ wird nicht automatisch installiert.

Aufrufen auf einem Macintosh-Computer

Doppelklicken Sie auf „FirstStepGuide.pdf“.



Zum Anzeigen der PDF-Datei ist Adobe Reader erforderlich. Wenn das Programm auf Ihrem Computer nicht installiert ist, können Sie es von der Webseite von Adobe Systems herunterladen:
<http://www.adobe.com/>

Bei Fragen zu dieser Software

Pixela-Anwender-Supportcenter

Pixela-Homepage

Windows: <http://www.ppackage.com/>

Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

– Nordamerika (Los Angeles) Telefon:

+1-213-341-0163

– Europa (Großbritannien) Telefon:

+44-1489-564-764

– Asien (Philippinen) Telefon:

+63-2-438-0090

Hinweis zum Copyright

Musikaufnahmen, Tonaufnahmen und andere Musikinhalte von Drittanbietern, die Sie auf CDs, aus dem Internet oder von anderen Quellen beziehen (die „Musikinhalte“) sind urheberrechtlich geschützte Werke der jeweiligen Eigentümer und durch die Bestimmungen des Urheberrechts sowie durch geltendes Recht in den einzelnen Ländern/Regionen geschützt. Außer in dem durch geltendes Recht ausdrücklich erlaubten Umfang ist es nicht zulässig, Musikinhalte ohne Genehmigung oder Zustimmung des

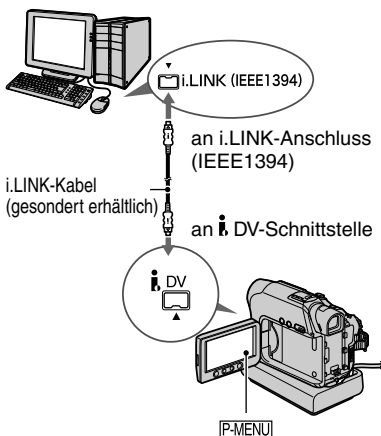
jeweiligen Eigentümers zu verwenden. Dies schließt ohne Einschränkung das Kopieren, Modifizieren, Reproduzieren, Hochladen, Übertragen oder Bereitstellen in einem öffentlichen Netzwerk, Transferieren, Verteilen, Verleihen, Lizenzieren sowie Verkauf und Veröffentlichung ein. Die von der Sony Corporation gewährte Lizenz für Picture Package darf in keiner Weise so ausgelegt werden, dass dadurch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf sonstige Weise eine Lizenz oder ein Nutzungsrecht für die Musikinhalte gewährt würde.

Erstellen einer DVD (Direktzugriff auf „Click to DVD“)

Wenn Sie den Camcorder an einen Computer der Serie VAIO von Sony* anschließen, der „Click to DVD“ über ein i.LINK-Kabel (gesondert erhältlich) unterstützt, können Sie eigene DVDs erstellen. Die Bilder werden dabei automatisch kopiert und auf die DVD geschrieben.

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie mit auf Band aufgezeichneten Bildern eine DVD erstellen können. Nähere Informationen zu den Voraussetzungen hinsichtlich des Systems und der Betriebsumgebung finden Sie unter folgenden URLs:

- Europa
<http://www.vaio-link.com/>
- USA
<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>
- Asiatisch-pazifischer Raum
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea
<http://scs.sony.co.kr/>
- Taiwan
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- China
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Thailand
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Lateinamerika
<http://vaio-online.sony.com/>



- Sie müssen für diese Funktion ein i.LINK-Kabel verwenden. Ein USB-Kabel können Sie nicht verwenden.
- * Beachten Sie, dass Sie einen VAIO-Computer von Sony benötigen, der mit einem DVD-Laufwerk ausgestattet ist, mit dem man auf DVDs schreiben kann. Auf dem Computer muss außerdem „Click to DVD Ver.1,2“ (Original-Software von Sony) oder höher installiert sein.

Einrichten des Direktzugriff auf „Click to DVD“

Mit dem Direktzugriff auf „Click to DVD“ können Sie auf ein Band aufgenommene Bilder mühelos auf eine DVD kopieren, wenn Ihr Camcorder an einen Computer angeschlossen ist. Bevor Sie den Direktzugriff auf „Click to DVD“ ausführen, starten Sie wie im Folgenden beschrieben „Click to DVD Automatic Mode Launcher“.

- ① Schalten Sie den Computer ein.
- ② Klicken Sie auf das Startmenü und wählen Sie [All Programs].
- ③ Wählen Sie [Click to DVD] aus den angezeigten Programmen aus und klicken Sie dann auf [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

[Click to DVD Automatic Mode Launcher] wird gestartet.

- Wenn Sie [Click to DVD Automatic Mode Launcher] einmal gestartet haben, wird es ab diesem Zeitpunkt beim Einschalten des Computers automatisch gestartet.
- [Click to DVD Automatic Mode Launcher] wird für jeden Benutzer von Windows XP konfiguriert.

1 Schalten Sie den Computer ein.

Beenden Sie alle Anwendungen, die auf die i.LINK-Verbindung zugreifen.

2 Bereiten Sie die Stromquelle für den Camcorder vor und schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil als Stromquelle, da das Erstellen einer DVD einige Stunden dauert.

3 Legen Sie eine bespielte Kassette in den Camcorder ein.

4 Schließen Sie den Camcorder über ein i.LINK-Kabel (gesondert erhältlich) an den Computer an (S. 81).

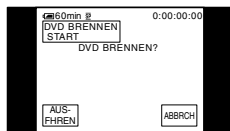
- Achten Sie darauf, den Stecker richtig herum einzustecken, wenn Sie den Camcorder an einen Computer anschließen. Wenn Sie den Stecker mit Gewalt falsch einstecken, kann er beschädigt werden und es kommt zu Fehlfunktionen am Camcorder.
- Einzelheiten dazu finden Sie in „Erste Schritte (First Step Guide)“.

- 5** Berühren Sie **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[DVD BRENNEN]** → **[OK]**.

„Click to DVD“ wird gestartet und auf dem Computerbildschirm erscheinen Anweisungen.

- 6** Legen Sie eine beispielbare DVD in das Disc-Laufwerk des Computers ein.

- 7** Berühren Sie auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders **[AUSFHREN]**.



Der Betriebsstatus des Computers wird auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders angezeigt.

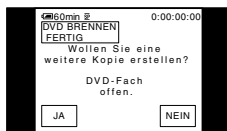
EINLESEN: Die auf Band aufgezeichneten Bilder werden auf den Computer kopiert.

KONVERTIER: Die Bilder werden in das MPEG2-Format konvertiert.

SCHREIBEN: Die Bilder werden auf die DVD geschrieben.

- Bei einer DVD-RW/+RW, auf der bereits andere Daten gespeichert sind, erscheint die Meldung [DVD ist bespielt.Löschen und überschreiben?] auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders. Wenn Sie **[AUSFHREN]** berühren, werden die vorhandenen Daten gelöscht und die neuen auf die DVD geschrieben.

- 8** Berühren Sie **[NEIN]**, wenn Sie keine weitere DVD erstellen wollen.



Das Disc-Fach öffnet sich automatisch. Wenn Sie eine weitere DVD mit demselben Inhalt erstellen möchten, berühren Sie **[JA]**.

Das Disc-Fach öffnet sich. Legen Sie eine neue beispielbare DVD in das Disc-Laufwerk ein. Gehen Sie dann wie in Schritt 7 und 8 erläutert vor.

So brechen Sie den Vorgang ab

Berühren Sie auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders **[ABBRCH]**.

- Wenn [Abschießen der DVD läuft.] auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders angezeigt wird, können Sie den Vorgang nicht mehr abbrechen.
- Lösen Sie nicht das i.LINK-Kabel und stellen Sie den Schalter POWER am Camcorder nicht auf einen anderen Betriebsmodus ein, solange die Bilder nicht vollständig auf den Computer kopiert wurden.
- Wenn **[KONVERTIER]** oder **[SCHREIBEN]** angezeigt wird, ist das Einlesen der Bilder bereits abgeschlossen. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt das i.LINK-Kabel lösen oder den Camcorder ausschalten, wird das Erstellen der DVD am Computer fortgesetzt.
- In folgenden Situationen wird das Kopieren der Bilder abgebrochen. Es wird lediglich eine DVD mit den bis zum Abbruch des Vorgangs verarbeiteten Daten erstellt. Einzelheiten dazu finden Sie in den Hilfedateien zu „Click to DVD Automatic Mode Launcher“.
 - Auf dem Band befindet sich ein unbespielter Bandteil von 10 Sekunden oder länger.
 - Die Daten auf dem Band enthalten ein Datum, das vor dem Aufnahmedatum späterer Bilder liegt.

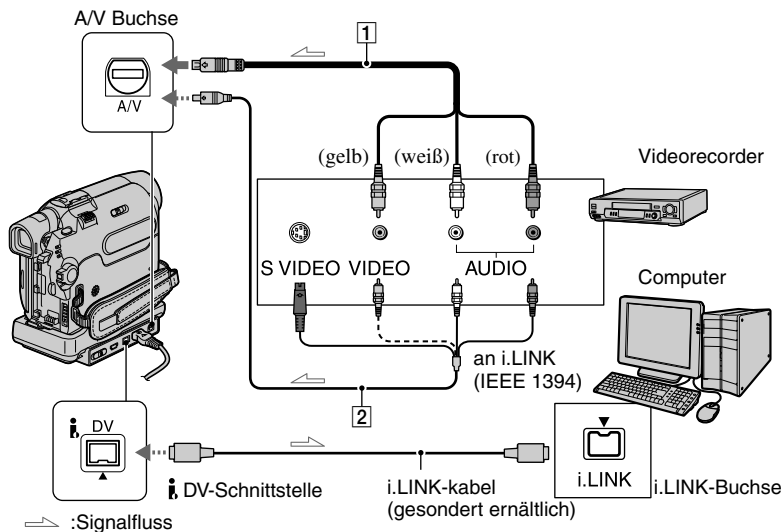
- Auf dem Band sind Bilder im normalen und im Breitbildformat aufgezeichnet.
- In folgenden Situationen können Sie den Camcorder nicht bedienen:
 - Ein Band wird wiedergegeben.
 - Bilder werden auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.
 - „Click to DVD“ wird am Computer gestartet.
 - Beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E: [A/V→DV-AUSG] ist in den Menüeinstellungen des Camcorders auf [EIN] gesetzt.

Anschließen eines analogen Videorecorders an den Computer über den Camcorder (Signalkonvertierungsfunktion)

(DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Mithilfe des A/V-Verbindungskabels und eines i.LINK-Kabels (gesondert erhältlich) können Sie über den Camcorder analoge Ausgangssignale von einem analogen Gerät wie einem Videorecorder in digitale Signale konvertieren und an ein digitales Gerät wie einen Computer übertragen.

Installieren Sie bitte zunächst Software, mit der sich Videosignale aufzeichnen lassen, auf dem Computer.



1 A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)

Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an den Camcorder oder die Handycam Station an. An der A/V-Buchse können analoge Signale eingespeist werden.

2 A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO (gesondert erhältlich)

Wenn Sie ein anderes Gerät über ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) an die S VIDEO-Buchse anschließen, werden Bilder originalgetreuer reproduziert als mit dem mitgelieferten A/V-Kabel.

Schließen Sie den weißen und roten Stecker (linker/rechter Audiokanal) und den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) des A/V-Verbindungskabels (gesondert erhältlich) an. Den gelben Stecker (Standardvideo) brauchen Sie nicht anzuschließen. Über die S VIDEO-Verbindung allein wird kein Ton ausgegeben.

Setzen Sie zuvor [ANZEIGE AUSG.] im Menü auf [LCD] (S. 57). Die Standardeinstellung ist [LCD].

Anschließen eines analogen Videorecorders an den Computer über den Camcorder (Signalkonvertierungsfunktion) (fortsetzung)

1 Schalten Sie das analoge Videogerät ein.

2 Schieben Sie den Schalter POWER am Camcorder nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil als Stromquelle.

3 Berühren Sie auf dem LCD-Bildschirm → [MENU] → (STD.EINST.) → [A/V→DV-AUSG] → [EIN] → .

4 Starten Sie am analogen Videogerät die Wiedergabe.

5 Starten Sie das Einlesen am Computer.

Erläuterungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung oder der Online-Hilfe zur verwendeten Software.

Nach dem Einlesen von Bild und Ton beenden Sie das Einlesen am Computer und stoppen Sie am analogen Videogerät die Wiedergabe.

-
- Die Paketsoftware Picture Package bzw. ImageMixer VCD2 unterstützt die Signalkonvertierungsfunktion nicht.
 - Je nach Qualität des am Camcorder eingespeisten analogen Videosignals lassen sich die Bilder möglicherweise nicht richtig ausgeben.
 - Bilder mit Copyright-Schutzsignalen können nicht an einen Computer übertragen werden.

- Zum Übertragen von Bildern an einen Computer können Sie das USB-Kabel anstelle eines i.LINK-Kabels (gesondert erhältlich) verwenden. Beachten Sie jedoch bitte, dass das angezeigte Bild in diesem Fall möglicherweise nicht störungsfrei ist.
- Wenn Sie den Camcorder über ein USB-Kabel oder ein i.LINK-Kabel an einen Computer anschließen, achten Sie darauf, die Stecker richtig herum einzustecken. Wenn Sie die Stecker mit Gewalt falsch einstecken, können sie beschädigt werden und es kommt zu Fehlfunktionen am Camcorder.

Störungsbehebung

Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines/Easy Handycam

Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.

- Der Akku ist entladen, schwach oder nicht in den Camcorder eingesetzt.
- Setzen Sie einen geladenen Akku in den Camcorder ein (S. 10).
- Schließen Sie den Camcorder über das Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10).
- Setzen Sie den Camcorder richtig in die Handycam Station ein (S. 10).

Der Camcorder funktioniert nicht, obwohl er eingeschaltet ist.

- Lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose oder nehmen Sie den Akku heraus und schließen Sie das Netzteil bzw. den Akku nach etwa 1 Minute wieder an. Wenn die Funktionen immer noch nicht arbeiten, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die Taste RESET (S. 26). Wenn Sie die Taste RESET drücken, werden alle Einstellungen einschließlich der Uhrzeiteinstellung, aber mit Ausnahme der Optionen im persönlichen Menü, zurückgesetzt.

Die Tasten funktionieren nicht.

- Wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist, stehen einige Tasten nicht zur Verfügung (S. 20).

Die Funktion Easy Handycam lässt sich nicht ein- bzw. ausschalten.

- Während der Aufnahme sowie bei der Kommunikation mit einem anderen Gerät über das USB-Kabel lässt sich die Funktion Easy Handycam nicht ein- bzw. ausschalten.

Einige Einstellungen ändern sich, wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert wird.

- Wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert wird, werden die Einstellungen für die nicht auf dem Bildschirm angezeigten Funktionen auf die Standardwerte zurückgesetzt. Die zuvor gültigen Einstellungen werden wiederhergestellt, sobald Sie die Funktion Easy Handycam deaktivieren.

[DEMO MODUS] startet nicht.

- Die Demo wird nicht angezeigt, wenn der Schalter NIGHTSHOT PLUS auf ON steht.
- Lassen Sie die Kassette und den „Memory Stick Duo“ auswerfen (S. 18).

Der Camcorder erwärmt sich.

- Dieses Phänomen tritt auf, wenn der Camcorder lange Zeit eingeschaltet bleibt. Dies ist keine Fehlfunktion.

Akkus/Stromversorgung

Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.

- Wenn Sie den Camcorder 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus (AUTOM. AUS). Ändern Sie die Einstellung für [AUTOM. AUS] (S. 57), schalten Sie den Camcorder wieder ein (S. 14) oder verwenden Sie das Netzteil.
- Laden Sie den Akku (S. 10).

Die Ladeanzeige CHG leuchtet beim Laden des Akkus nicht.

- Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG) (S. 10).
- Setzen Sie den Akku richtig in den Camcorder ein (S. 10).
- Von der Netzsteckdose kommt kein Strom (S. 10).
- Setzen Sie den Camcorder richtig in die Handycam Station ein (S. 10).
- Das Laden des Akkus ist abgeschlossen (S. 10).

Die Ladeanzeige CHG blinkt beim Laden des Akkus.

- Setzen Sie den Akku richtig in den Camcorder ein. Wenn das Problem bestehen bleibt, lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler. Der Akku ist möglicherweise beschädigt.

Der Camcorder schaltet sich häufig aus, obwohl laut Akkurestladungsanzeige die Akkuladung für den Betrieb ausreichen müsste.

- Bei der Akkurestladungsanzeige ist ein Problem aufgetreten oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie den Akku erneut vollständig auf, um die Anzeige zu korrigieren (S. 10).

Die Akkurestladungsanzeige zeigt nicht die korrekte Dauer an.

- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus. Er könnte beschädigt sein (S. 10, 114).
- Je nach den Einsatzbedingungen ist die Anzeige nicht immer korrekt. Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger auf- bzw. zuklappen, dauert es etwa 1 Minute, bis die korrekte Akkurestladung angezeigt wird.

Der Akku entlädt sich sehr schnell.

- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus. Er könnte beschädigt sein (S. 10, 114).

Eine Störung tritt auf, wenn der Camcorder an das Netzteil angeschlossen ist.

- Schalten Sie den Camcorder aus und lösen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose. Stecken Sie es dann wieder ein.

LCD-Bildschirm/Sucher

Ein Welleneffekt tritt auf, wenn Sie den LCD-Bildschirm berühren.

- Dies ist keine Fehlfunktion. Drücken Sie nicht zu fest auf den LCD-Bildschirm.

Ein unbekanntes Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher.

- Der Camcorder befindet sich im [DEMO MODUS] (S. 52). Berühren Sie den LCD-Bildschirm oder setzen Sie eine Kassette bzw. einen „Memory Stick Duo“ ein, um den [DEMO MODUS] zu beenden.

Eine unbekannte Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.

- Näheres dazu entnehmen Sie bitte der Liste mit den Anzeigen (S. 105).

Das Bild auf dem LCD-Bildschirm wird nicht ausgeblendet.

- Es empfiehlt sich, den Camcorder bzw. die Handycam Station für diese Funktion mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

Die LCD-Hintergrundbeleuchtung lässt sich nicht ausschalten. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist (S. 20), können Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung nicht mit DISP/BATT INFO ein- bzw. ausschalten.

Auf dem Berührungsbildschirm erscheinen keine Tasten.

- Berühren Sie den LCD-Bildschirm leicht.
- Drücken Sie DISP/BATT INFO am Camcorder (oder DISPLAY auf der Fernbedienung) (S. 16).

Die Tasten auf dem Berührungsbildschirm funktionieren nicht richtig oder gar nicht.

- Stellen Sie den Bildschirm ein ([KALIBRIERUNG]) (S. 119).

Das Bild im Sucher ist nicht scharf.

- Stellen Sie das Objektiv mit dem Einstellhebel des Sucherobjektivs ein (S. 15).

Das Bild im Sucher wurde ausgeblendet.

- Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger zu. Das Bild wird bei aufgeklapptem LCD-Bildschirmträger im Sucher nicht angezeigt (S. 15).

Kassetten

Die Kassette lässt sich nicht aus dem Kassettenfach auswerfen.

Störungsbehebung (fortsetzung)

- Achten Sie darauf, dass die Stromquelle (Akku oder Netzteil) korrekt angeschlossen ist (S. 10).
- Nehmen Sie den Akku aus dem Camcorder heraus und setzen Sie ihn wieder ein (S. 11).
- Setzen Sie einen geladenen Akku in den Camcorder ein (S. 10).


Die Kassette wird nicht ausgeworfen, auch wenn der Kassettenfachdeckel geöffnet ist.

- Feuchtigkeit beginnt sich im Camcorder niederzuschlagen (S. 117).

Es wird eine Kassette mit Cassette Memory verwendet, aber die Cassette Memory-Anzeige bzw. die Titelanzeige erscheint nicht.

- Die Anzeige erscheint nicht, weil dieser Camcorder das Cassette Memory nicht unterstützt.

Die Bandrestanzeige wird nicht angezeigt.

- Setzen Sie  RESTANZ.] auf [EIN], damit die Bandrestanzeige immer angezeigt wird (S. 57).

„Memory Stick Duo“

Die Funktionen für den „Memory Stick Duo“ lassen sich nicht ausführen.

- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-MEMORY oder PLAY/EDIT aufleuchtet (S. 14).
- Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein (S. 18).
- Wenn Sie einen mit einem Computer formatierten „Memory Stick Duo“ verwenden, formatieren Sie ihn mit dem Camcorder erneut (S. 112).

Bilder lassen sich nicht löschen.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in die Schreibposition (S. 112).
- Heben Sie den Bildschutz für das Bild auf (S. 69).
- Sie können maximal 100 Bilder auf einmal löschen.

Es können nicht alle Bilder auf einmal gelöscht werden.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in die Schreibposition (S. 112).
- Heben Sie den Bildschutz für die Bilder auf (S. 69).

Der „Memory Stick Duo“ lässt sich nicht formatieren.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in die Schreibposition (S. 112).

Der Bildschutz lässt sich nicht aktivieren.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in die Schreibposition (S. 112).
- Führen Sie die Funktion über den Indexbildschirm aus (S. 69).

Es lassen sich keine Druckmarkierungen setzen.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in die Schreibposition (S. 112).
- Führen Sie die Funktion über den Indexbildschirm aus (S. 69).
- Sie können maximal 999 Bilder mit einer Druckmarkierung versehen.
- Filme können nicht mit einer Druckmarkierung versehen werden.

Der Datendateiname wird nicht korrekt angegeben.

- Nur der Dateiname wird angezeigt, wenn die Verzeichnisstruktur nicht dem Universalstandard entspricht.
- Die Datei ist beschädigt.
- Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt (S. 112).

Der Datendateiname blinkt.

- Die Datei ist beschädigt.
- Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt (S. 112).

Aufnahme

Schlagen Sie bitte auch unter „Einstellen der Bildqualität während der Aufnahme“ (S. 92) und „Memory Stick Duo“ (S. 90) nach.

Das Band beginnt nicht zu laufen, wenn Sie REC START/STOP drücken.

- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet (S. 22).
- Das Bandende wurde erreicht. Spulen Sie das Band zurück oder setzen Sie eine neue Kassette ein.
- Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC oder setzen Sie eine neue Kassette ein (S. 111).
- Das Band klebt aufgrund von Feuchtigkeitskondensation an der Kopftrommel fest. Nehmen Sie die Kassette heraus, lassen Sie den Camcorder mindestens 1 Stunde lang unbenutzt stehen und setzen Sie dann die Kassette wieder ein (S. 117).

Auf den „Memory Stick Duo“ kann nicht aufgenommen werden.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in die Schreibposition (S. 112).
- Der „Memory Stick Duo“ ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Bilder auf dem „Memory Stick Duo“ (S. 68).
- Formatieren Sie den „Memory Stick Duo“ mit dem Camcorder oder setzen Sie einen anderen „Memory Stick Duo“ ein (S. 47).
- Beim DCR-HC32E/HC33E:
Im Modus [BREITBILD] können keine Standbilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet werden (S. 44).
- Beim DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Wenn [ZEITR.PERFKT] aktiviert ist, können während einer Bandaufnahme keine Standbilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet werden.

Der Aufnahmewinkel hängt von der Einstellung des Schalters POWER ab.

- Wenn Sie den Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY stellen, ist der Aufnahmewinkel breiter als in der Position CAMERA-TAPE.

Bei der Aufnahme auf Band ist der Wechsel von der zuletzt aufgenommenen Szene zur nächsten nicht störungsfrei.

- Beachten Sie Folgendes:
 - Führen Sie die Funktion END SEARCH aus (S. 31).
 - Nehmen Sie die Kassette nicht heraus. Ausschalten können Sie den Camcorder. Die Szenen werden trotzdem fortlaufend ohne Unterbrechungen aufgezeichnet.
 - Mischen Sie nicht Aufnahmen im SP- und im LP-Modus auf ein und derselben Kassette.
 - Unterbrechen Sie die Aufnahme eines Films im LP-Modus möglichst nicht.

Bei einer Standbildaufnahme ist der Auslöser nicht zu hören.

- Setzen Sie [SIGNALTON] auf [EIN] (S. 57).

Der externe Blitz (gesondert erhältlich) funktioniert nicht.

- Der Blitz ist nicht eingeschaltet oder nicht richtig angebracht.

[ENDE SUCHE] funktioniert nicht.

- Sie haben die Kassette nach der Aufnahme auswerfen lassen (S. 31).
- Die Kassette ist neu und enthält keine Aufnahmen.

[ENDE SUCHE] funktioniert nicht richtig.

- Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dies ist keine Fehlfunktion.

Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme stoppt/[Zeitrafferaufnahme wegen Fehler abgebrochen.] erscheint und die Aufnahme stoppt. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Der Videokopf ist möglicherweise verschmutzt. Verwenden Sie eine Reinigungskassette (gesondert erhältlich).
- Beginnen Sie nochmals von vorn.
- Verwenden Sie eine Mini-DV-Kassette von Sony.

Einstellen der Bildqualität während der Aufnahme

Schlagen Sie bitte auch unter „Menü“ nach (S. 96).

Der Autofokus funktioniert nicht.

- Setzen Sie [FOKUS] auf [AUTOM.] (S. 42).
- Die Aufnahmebedingungen sind für den Autofokus nicht geeignet. Stellen Sie den Fokus manuell ein (S. 42).

[STEADYSHOT] funktioniert nicht.

- Setzen Sie [STEADYSHOT] auf [EIN] (S. 45).

Die Gegenlichtkompensation mit BACK LIGHT funktioniert nicht.

- Die Funktion BACK LIGHT wird deaktiviert, wenn Sie [BELICHTUNG] auf [MANUELL] setzen (S. 41) oder [PUNKT-MESS.] auswählen (S. 40).
- Wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist, steht die Funktion BACK LIGHT nicht zur Verfügung.

[DIGITAL ZOOM] funktioniert nicht.

- [DIGITAL ZOOM] funktioniert nicht, wenn [TELE-MAKRO] auf [EIN] gesetzt ist.

Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie im Dunkeln Kerzenlicht oder ein elektrisches Licht aufnehmen.

- Dieses Phänomen tritt auf, wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund zu stark ist. Dies ist keine Fehlfunktion.

Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie ein helles Motiv aufnehmen.

- Das ist ein übliches Phänomen, auch „Schmiereffekt“ genannt. Dies ist keine Fehlfunktion.

Kleine weiße, rote, blaue oder grüne Punkte sind auf dem Bildschirm zu sehen.

- Die Punkte erscheinen, wenn Sie mit [LANGE BEL.], [SUPER NSPLUS] oder [COLOR SLOW S] aufnehmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

Die Farben im Bild sind verfälscht.

- Deaktivieren Sie die Funktion NightShot plus (S. 24).

Das Bild auf dem Bildschirm ist zu hell und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm.

- Deaktivieren Sie die Funktion NightShot plus (S. 24).
- Deaktivieren Sie die Funktion BACK LIGHT (S. 25).

Das Bild auf dem Bildschirm ist zu dunkel und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Die LCD-Hintergrundbeleuchtung ist ausgeschaltet. Halten Sie DISP/BATT INFO einige Sekunden lang gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten (S. 15).

Flimmern oder Farbverfälschungen treten auf.

- Dieses Phänomen tritt auf, wenn Sie Bilder mit der Funktion [PORTRÄT] oder [SPORT] im Licht einer Leuchtstoffröhre, Natriumlampe oder Quecksilberlampe aufnehmen. Deaktivieren Sie in diesem Fall [PROGRAM AE] (S. 40).

Beim Aufnehmen von einem Fernseh- oder Computerbildschirm erscheinen schwarze Streifen.

- Setzen Sie [STEADYSHOT] auf [AUS] (S. 45).

Wiedergabe

Wenn Sie auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Bilder wiedergeben, schlagen Sie bitte auch im Abschnitt zum „Memory Stick Duo“ nach (S. 90).

Die Kassette lässt sich nicht wiedergeben.

- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- Spulen Sie das Band zurück (S. 23).

Die auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bilder werden nicht in der Originalgröße bzw. dem Originalbildformat wiedergegeben.

- Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder werden möglicherweise nicht in der Originalgröße wiedergegeben. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn Sie einen im Format 16:9 auf einem „Memory Stick Duo“ aufgenommenen Film wiedergeben, erscheinen schwarze Balken oben und unten auf dem Bildschirm. Dies ist keine Fehlfunktion.

Auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Bilddaten lassen sich nicht wiedergeben.

- Deaktivieren Sie die USB-Streaming-Funktion am Camcorder und stellen Sie den Schalter ψ (USB) ON/OFF (S. 72) an der Handycam Station auf OFF.
- Bilddaten können nicht wiedergegeben werden, wenn Sie Dateien oder Ordner modifiziert oder die Daten auf einem Computer bearbeitet haben. In diesem Fall blinkt der Dateiname. Dies ist keine Fehlfunktion (S. 113).
- Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder lassen sich möglicherweise nicht wiedergeben. Dies ist keine Fehlfunktion (S. 113).
- Mit einem Computer bearbeitete oder mit anderen Geräten aufgenommene Bilder lassen sich möglicherweise nicht wiedergeben.

Horizontale Linien erscheinen auf dem Bild. Die angezeigten Bilder sind unscharf oder Bilder werden gar nicht angezeigt.

- Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 118).

Der Ton ist gar nicht bzw. nur leise zu hören.

- Setzen Sie [MULTI-TON] auf [STEREO] (S. 54).
- Erhöhen Sie die Lautstärke (S. 23).
- Ändern Sie unter [TON BALANCE] die Einstellung für [ST2] (zusätzlicher Ton), bis der Ton gut zu hören ist (S. 68).
- Wenn Sie einen S VIDEO-Stecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass der rote und der weiße Stecker des A/V-Verbindungskabels ebenfalls eingesteckt sind (S. 34).

Der Ton setzt aus.

- Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 118).

„---“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

- Die wiedergegebene Kassette wurde aufgenommen, ohne dass Datum und Uhrzeit eingestellt waren.
- Ein unbespielter Bandteil wird wiedergegeben.
- Der Datencode auf einem zerkratzten oder verrauschten Band kann nicht gelesen werden.

Störungen treten auf und **NIS wird auf dem Bildschirm angezeigt.**

- Das Band wurde mit einem anderen Farbsystem als dem des Camcorders (PAL) aufgenommen. Dies ist keine Fehlfunktion (S. 110).

4ch-12b wird auf dem Bildschirm angezeigt.

- Die wiedergegebene Kassette wurde auf einem anderen Gerät mit einem 4-Kanal-Mikrofon aufgenommen (4CH MIC REC). Dieser Camcorder unterstützt keine Aufnahmen mit einem 4-Kanal-Mikrofon.

Die Datumssuche funktioniert nicht richtig.

- Wenn die Aufnahme eines Tages kürzer als 2 Minuten ist, findet der Camcorder die Stelle, an der das Aufnahmedatum wechselt, unter Umständen nicht genau.
- Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dies ist keine Fehlfunktion.

Fernbedienung**Die mitgelieferte Fernbedienung funktioniert nicht.**

- Setzen Sie [FERNBEDIENG.] auf [EIN] (S. 57).
- Entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor.
- Richten Sie den Fernbedienungssensor nicht auf starke Lichtquellen wie direktes Sonnenlicht oder Deckenlampen. Andernfalls funktioniert die Fernbedienung unter Umständen nicht richtig.
- Legen Sie eine neue Batterie ein. Legen Sie eine Batterie in den Batteriehalter ein. Die Pole +/- müssen an den Markierungen +/- ausgerichtet sein (S. 120).

Wenn Sie die mitgelieferte Fernbedienung verwenden, kommt es an anderen Videorecordern zu Fehlfunktionen.

- Wählen Sie für den Videorecorder einen anderen Fernbedienungsmodus als VTR 2 oder decken Sie den Fernbedienungssensor des Videorecorders mit schwarzem Papier ab.

Menü

Menüoptionen werden abgeblendet angezeigt.

- Abgeblendete Menüoptionen können Sie in der aktuellen Aufnahme-/Wiedergabesituation nicht auswählen.

[PROGRAM AE] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [PROGRAM AE] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [TELE-MAKRO]
- [SPORT] funktioniert nicht, wenn der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY gestellt ist.

[PUNKT-MESS.] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [PUNKT-MESS.] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Wenn Sie [PROGRAM AE] einstellen, wird [PUNKT-MESS.] automatisch auf [AUTO] gesetzt.

[BELICHTUNG] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [BELICHTUNG] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Wenn Sie [PROGRAM AE] einstellen, wird [BELICHTUNG] automatisch auf [AUTO] gesetzt.

[WEISSABGL.] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [WEISSABGL.] nicht verwenden, wenn Sie NightShot oder [SUPER NS] verwenden.

[PUNKT-FOKUS] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [PUNKT-FOKUS] nicht zusammen mit [PROGRAM AE] verwenden.

[TELE-MAKRO] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [TELE-MAKRO] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [PROGRAM AE]
 - Aufnehmen eines Films auf eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“

[SUPER NSPLUS] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [SUPER NSPLUS] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [BLENDE]
 - [DIGIT.EFFEKT]
 - [PROGRAM AE]

[COLOR SLOW S] funktioniert nicht richtig.

- [COLOR SLOW S] funktioniert bei völliger Dunkelheit möglicherweise nicht richtig. Verwenden Sie in diesem Fall NightShot plus oder [SUPER NSPLUS].
- Sie können [COLOR SLOW S] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [BLENDE]
 - [DIGIT.EFFEKT]
 - [PROGRAM AE]
 - [BELICHTUNG]
 - [PUNKT-MESS.]

[BLENDE] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [BLENDE] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [SELBSTAUSLÖS]
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [DIGIT.EFFEKT]
 - [ZEITR.PERFKT] (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

[DIGIT.EFFEKT] kann nicht verwendet werden.

- Sie können [DIGIT.EFFEKT] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [BLENDE]
- Sie können [LANGE BEL.] und [ALTER FILM] nicht zusammen mit [PROGRAM AE] (ausgenommen [AUTO]) verwenden.
- Sie können [ALTER FILM] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [BREITBILD] (DCR-HC32E/HC33E)
 - [BILDEFFEKT]

Überspielen/Bearbeiten/Anschließen an andere Geräte

Das vom Camcorder ausgegebene Bild erscheint nicht auf dem Bildschirm des angeschlossenen Geräts.

- Schließen Sie die Abdeckung der Buchse DC IN und setzen Sie den Camcorder richtig herum vollständig in die Handycam Station ein, so dass er sicher in der Handycam Station sitzt (S. 10).

Bilder von angeschlossenen Geräten werden auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher nicht angezeigt.

- Setzen Sie [ANZEIGEAUSG.] auf [LCD] (S. 57).
 - Sie können keine Signale in den Camcorder einspeisen, wenn Sie DISP/BATT INFO drücken und [ANZEIGEAUSG.] auf [V-AUS/LCD] gesetzt ist (S. 57).
-

Der Zoom ist bei Bildern von einem angeschlossenen Gerät nicht möglich.

- Bilder von einem angeschlossenen Gerät können mit dem Camcorder nicht gezoomt werden (S. 25).
-

Der Zeitcode und weitere Informationen werden im Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.

- Setzen Sie [ANZEIGEAUSG.] auf [LCD], wenn Sie die Verbindung über ein A/V-Verbindungskabel hergestellt haben (S. 57).
-

Das Überspielen mit dem A/V-Verbindungskabel funktioniert nicht richtig.

- Setzen Sie [ANZEIGEAUSG.] auf [LCD] (S. 57).
 - Das A/V-Verbindungskabel ist nicht richtig angeschlossen. Achten Sie darauf, das A/V-Verbindungskabel an die richtige Buchse anzuschließen, also z. B. an die Ausgangsbuchse eines Geräts, von dem Sie Bilder aufnehmen wollen (beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E), bzw. an die Eingangsbuchse eines Geräts, auf das Sie Bilder vom Camcorder überspielen wollen.
-

Zusätzlich auf eine bespielte Kassette aufgenommener Ton ist nicht zu hören.

- Ändern Sie unter [TON BALANCE] die Einstellung für [ST1] (Originalton), bis der Ton gut zu hören ist (S. 68).
-

Standbilder auf einer Kassette lassen sich nicht auf einen „Memory Stick Duo“ überspielen.

- Wenn das Band wiederholt überspielt wurde, ist eine Aufnahme nicht möglich oder das Aufnahmebild ist verzerrt.
-

Filme auf einer Kassette lassen sich nicht auf einen „Memory Stick Duo“ überspielen.

- In folgenden Fällen ist eine Aufnahme nicht möglich oder verzerrte Bilder werden aufgenommen:
 - Das Band enthält einen unbespielten Bandteil.
 - Das Band wurde mehrmals überspielt.
 - Das Eingangssignal wurde unterbrochen.

Es können keine Bilder eingespeist werden. (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

- Es können keine Bilder eingespeist werden, solange [ANZEIGEAUSG.] auf [V-AUS/LCD] gesetzt ist (S. 57).
- Sie können keine Bilder einspeisen, wenn Sie die Taste DISP/BATT INFO gedrückt haben.

Das Bild ist verzerrt oder zu dunkel.

- A/V-Verbindungskabel sind an den Camcorder und die Handycam Station angeschlossen. Lösen Sie eines der A/V-Verbindungskabel.

Anschließen an einen Computer

Der Computer erkennt den Camcorder nicht.

USB **i.LINK**

- Lösen Sie das Kabel vom Computer und vom Camcorder und schließen Sie es dann wieder fest an.
- Stellen Sie den Schalter ψ (USB) ON/OFF an der Handycam Station auf ON.
- Schließen Sie die Handycam Station fest an den Camcorder an.
- Lösen Sie alle USB-Geräte mit Ausnahme der Tastatur, der Maus und des Camcorders vom Computer.
- Lösen Sie das Kabel vom Computer und vom Camcorder, starten Sie den Computer neu und verbinden Sie die Geräte dann richtig.

Wenn Sie die mitgelieferte CD-ROM in den Computer einlegen, wird eine Fehlermeldung angezeigt.

- Stellen Sie die Anzeige am Computer folgendermaßen ein:
 - Windows: mindestens 800×600 Punkte, mindestens High Color (16 Bit, 65.000 Farben)
 - Macintosh: mindestens 1.024×768 Punkte, mindestens 32.000 Farben

Die Live-Bilder vom Camcorder werden am Computer nicht angezeigt.

USB **i.LINK**

- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE am Camcorder aufleuchtet und setzen Sie [USB CAMERA] auf [USB-STREAM] (S. 56). Dies ist nur relevant, wenn der Anschluss an den Windows-Computer mit einem USB-Kabel erfolgt.
- Lösen Sie das Kabel vom Computer, schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie das Kabel dann wieder an.

Auf Band aufgezeichnete Bilder werden nicht am Computer angezeigt.

USB **i.LINK**

- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE am Camcorder aufleuchtet und setzen Sie [USB PLAY/EDIT] auf [STD-STREAM] (S. 56). Dies ist nur relevant, wenn der Anschluss an den Windows-Computer mit einem USB-Kabel erfolgt.

- Lösen Sie das Kabel vom Computer und schließen Sie es dann wieder an.

Auf Band aufgezeichnete Bilder werden an einem Macintosh-Computer nicht angezeigt. [\[USB\]](#)

- Wenn Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an einen Macintosh-Computer anschließen, können Sie auf Band aufgezeichnete Bilder nicht auf den Computer kopieren. Zum Kopieren von Aufnahmen von einer Kassette müssen Sie den Camcorder mit einem i.LINK-Kabel (gesondert erhältlich) an den Computer anschließen und die Standardsoftware des Betriebssystems verwenden.

Auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnete Bilder werden nicht am Computer angezeigt. [\[USB\]](#)

- Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ richtig herum ein und schieben Sie ihn ganz hinein.
- Ein i.LINK-Kabel können Sie nicht verwenden. Verbinden Sie den Camcorder und den Computer mit dem USB-Kabel.
- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT am Camcorder aufleuchtet und setzen Sie [USB-PLY/EDT] auf [STD-USB] (S. 56).
- Der Computer erkennt den „Memory Stick Duo“ während einer Camcorderfunktion wie Bandwiedergabe oder Schnitt nicht. Beenden Sie alle Camcorderfunktionen, bevor Sie den Camcorder an den Computer anschließen.

Das „Memory Stick Duo“-Symbol ([Removable Disk] bzw. [Sony MemoryStick]) erscheint nicht auf dem Computerbildschirm. [\[USB\]](#)

- Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein.
- Lösen Sie alle USB-Geräte mit Ausnahme der Tastatur, der Maus und des Camcorders vom Computer.
- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT am Camcorder aufleuchtet und setzen Sie [USB-PLY/EDT] auf [STD-USB] (S. 56).
- Der Computer erkennt den „Memory Stick Duo“ während einer Camcorderfunktion wie Bandwiedergabe oder Schnitt nicht. Beenden Sie die Camcorderfunktion, bevor Sie den Camcorder an den Computer anschließen.

Bei Verwendung des USB-Kabels erscheint auf dem Bildschirm des Windows-Computers kein Bild. [\[USB\]](#)

- Der USB-Treiber wurde nicht richtig registriert, weil der Computer mit dem Camcorder verbunden wurde, bevor die Installation des USB-Treibers abgeschlossen war. Gehen Sie wie unten erläutert vor, um den USB-Treiber richtig zu installieren.

■ Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

Unter Windows 98 kann der einwandfreie Betrieb nicht garantiert werden, wenn Sie auf Band aufgezeichnete Bilder kopieren oder am Computer wiedergeben.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder an den Computer angeschlossen ist.
- 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Computer] und klicken Sie dann auf [Properties].

Der Bildschirm [System Properties] wird angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf die Registerkarte [Device Manager].

- 4 Wenn die unten genannten Geräte bereits installiert sind, klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf und klicken Sie dann auf [Remove], um sie zu löschen.

Zum Kopieren und Anzeigen von auf Band aufgezeichneten Bildern

- [USB Audio Device] im Ordner [Sound, video and game controllers]
- [USB Device] im Ordner [Other devices]
- [USB Composite Device] im Ordner [Universal Serial Bus Controller]

Zum Kopieren und Anzeigen von auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichneten Bildern

- [? Sony Handycam] oder [? Sony DSC] mit der Markierung „?“ im Ordner [Other devices]

- 5 Wenn der Bildschirm [Confirm Device Removal] erscheint, klicken Sie auf [OK].
- 6 Schalten Sie den Camcorder aus, lösen Sie das USB-Kabel und starten Sie den Computer neu.
- 7 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.
- 8 Gehen Sie wie unten erläutert vor und versuchen Sie, den USB-Treiber erneut zu installieren.
- 1 Doppelklicken Sie auf [My Computer].
 - 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [PICTUREPACKAGE] (Disc-Laufwerk)*.
- * Die Laufwerknamen (z. B. (E:)) hängen vom Computer ab.
- 3 Klicken Sie auf [Open].
 - 4 Doppelklicken Sie auf [Driver].
 - 5 Doppelklicken Sie auf [Setup.exe].
- Wenn Sie andere Einträge als [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] oder [? Sony DSC] löschen, kann es zu einer Fehlfunktion am Computer kommen.

■ **Windows 2000**

Melden Sie sich als Administrator an.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder an den Computer angeschlossen ist.
- 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Computer] und klicken Sie dann auf [Properties].
Der Bildschirm [System Properties] wird angezeigt.
- 3 Klicken Sie auf die Registerkarte [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 4 Wenn die unten genannten Geräte bereits installiert sind, klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf und klicken Sie dann auf [Uninstall], um sie zu löschen.

Zum Kopieren und Anzeigen von auf Band aufgezeichneten Bildern

- [USB Composite Device] im Ordner [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] im Ordner [Sound, video and game controller]
- [Composite USB Device] im Ordner [Other devices]

Zum Kopieren und Anzeigen von auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichneten Bildern

- [? Sony Handycam] oder [? Sony DSC] mit der Markierung „?“ im Ordner [Other devices]

- 5 Wenn der Bildschirm [Confirm Device Removal] erscheint, klicken Sie auf [OK].
- 6 Schalten Sie den Camcorder aus, lösen Sie das USB-Kabel und starten Sie den Computer neu.
- 7 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk ein.
- 8 Gehen Sie wie unten erläutert vor und versuchen Sie, den USB-Treiber erneut zu installieren.
 - 1 Doppelklicken Sie auf [My Computer].
 - 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [PICTUREPACKAGE] (Disc-Laufwerk)*.* Die Laufwerknamen (z. B. (E:)) hängen vom Computer ab.
 - 3 Klicken Sie auf [Open].
 - 4 Doppelklicken Sie auf [Driver].
 - 5 Doppelklicken Sie auf [Setup.exe].
 - Wenn Sie andere Einträge als [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] oder [? Sony DSC] löschen, kann es zu einer Fehlfunktion am Computer kommen.

■ Windows XP

Melden Sie sich als Administrator an.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder an den Computer angeschlossen ist.
- 2 Klicken Sie auf [Start].
- 3 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Computer] und klicken Sie dann auf [Properties].

Der Bildschirm [System Properties] wird angezeigt.

- 4 Klicken Sie auf die Registerkarte [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Wenn die unten genannten Geräte bereits installiert sind, klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf und klicken Sie dann auf [Uninstall], um sie zu löschen.

Zum Kopieren und Anzeigen von auf Band aufgezeichneten Bildern

- [USB Composite Device] im Ordner [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] im Ordner [Sound, video and game controller]
- [USB Device] im Ordner [Other devices]

Zum Kopieren und Anzeigen von auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichneten Bildern

- [? Sony Handycam] oder [? Sony DSC] mit der Markierung „?“ im Ordner [Other devices]

- 6 Wenn der Bildschirm [Confirm Device Removal] erscheint, klicken Sie auf [OK].
- 7 Schalten Sie den Camcorder aus, lösen Sie das USB-Kabel und starten Sie den Computer neu.
- 8 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.
- 9 Gehen Sie wie unten erläutert vor und versuchen Sie, den USB-Treiber erneut zu installieren.
 - 1 Doppelklicken Sie auf [My Computer].
 - 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [PICTUREPACKAGE] (Disc-Laufwerk)*.* Die Laufwerknamen (z. B. (E:)) hängen vom Computer ab.

- 3 Klicken Sie auf [Open].
 - 4 Doppelklicken Sie auf [Driver].
 - 5 Doppelklicken Sie auf [Setup.exe].
- Wenn Sie andere Einträge als [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] oder [? Sony DSC] löschen, kann es zu einer Fehlfunktion am Computer kommen.

Es können keine Bilder auf den Windows-Computer kopiert werden. USB

- Lassen Sie auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnete Bilder folgendermaßen anzeigen:
 - 1 Doppelklicken Sie auf [My Computer].
 - 2 Doppelklicken Sie auf das Symbol für das neu erkannte Laufwerk [Removable disk (F:)] ([Sony Memory Stick] bei Windows XP). Es kann einige Zeit dauern, bis das Laufwerk erkannt wird. Wenn der Computer das Laufwerk nicht erkennt, ist der USB-Treiber möglicherweise nicht richtig installiert.
 - 3 Doppelklicken Sie auf die gewünschte Bilddatei.

[Easy Handycam nicht möglich bei aktivem USB] oder [Kein Abbruch von Easy Handycam, wenn USB angeschlossen.] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders. USB

- Sie können die Funktion Easy Handycam nicht aktivieren oder deaktivieren, solange das USB-Kabel angeschlossen ist. Lösen Sie zunächst das USB-Kabel vom Camcorder.

Wenn der Camcorder über ein USB-Kabel mit dem Windows-Computer verbunden wird, ist kein Ton zu hören. USB

- Ändern Sie die Einstellungen für die Computerumgebung wie im Folgenden erläutert:
 - 1 Wählen Sie [Start]→[Programs] ([All Programs] bei Windows XP)→[Picture Package]→[Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
 - 2 Wählen Sie auf dem Bildschirm [Select audio device] ein anderes Gerät aus.
 - 3 Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, klicken Sie auf [Next] und dann auf [Done].
- Unter Windows 98 wird die Tonausgabe nicht unterstützt.

Filme werden beim USB-Streaming nicht ruckfrei wiedergegeben. USB

- Ändern Sie die Einstellungen wie im Folgenden erläutert:
 - 1 Wählen Sie [Start]→[Programs] ([All Programs] bei Windows XP)→[Picture Package]→[Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
 - 2 Ziehen Sie den Schieberegler unter [Select video quality] in Richtung (-).
 - 3 Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, klicken Sie auf [Next] und dann auf [Done].

Picture Package funktioniert nicht richtig.

- Schließen Sie Picture Package und starten Sie den Computer neu.

Beim Arbeiten mit Picture Package wird eine Fehlermeldung angezeigt.

- Schließen Sie zunächst Picture Package und verschieben Sie dann den Schalter POWER am Camcorder, so dass eine andere Anzeige aufleuchtet.
-

In Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup oder VCD Maker wird das CD-R-Laufwerk nicht erkannt oder Daten können nicht auf die CD-R geschrieben werden.

- Informationen zu kompatiblen Laufwerken finden Sie unter folgendem URL: <http://www.ppackage.com/>
-

[USB-streaming... Funktion ist nicht verfügbar.] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders. USB

- Führen Sie Funktionen wie das Aufzeichnen bzw. Wiedergeben von auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichneten Bildern aus, nachdem das USB-Streaming beendet ist.
-

„Erste Schritte (First Step Guide)“ wird nicht richtig angezeigt.

- Führen Sie folgende Schritte aus und schlagen Sie in „Erste Schritte (First Step Guide)“ (FirstStepGuide.pdf) nach.
 - 1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.
 - 2 Doppelklicken Sie auf [My Computer].
 - 3 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [PICTUREPACKAGE] (Disc-Laufwerk)*.
 - * Die Laufwerknamen (z. B. (E:)) hängen vom Computer ab.
 - 4 Klicken Sie auf [Explorer].
 - 5 Doppelklicken Sie auf [FirstStepGuide].
 - 6 Doppelklicken Sie auf den Ordner mit der gewünschten Sprache.
 - 7 Doppelklicken Sie auf „FirstStepGuide.pdf“.

Warnanzeigen und -meldungen

Selbstdiagnoseanzeige/ Warnanzeigen

Wenn Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach. Einige Probleme können Sie selbst beheben. Wenn sich das Problem auch nach einigen Versuchen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.

C: (oder E:) □□:□□ (Selbstdiagnoseanzeige)

C:04:□□

- Der verwendete Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku. Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (S. 114).

C:21:□□

- Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. Nehmen Sie die Kassette heraus, lassen Sie den Camcorder mindestens 1 Stunde lang unbenutzt stehen und setzen Sie dann die Kassette wieder ein (S. 117).

C:22:□□

- Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 118).

C:31:□□ / C:32:□□

- Oben nicht beschriebene Symptome sind aufgetreten. Nehmen Sie die Kassette heraus, setzen Sie sie wieder ein und bedienen Sie den Camcorder. Führen Sie diesen Schritt nicht aus, wenn sich Feuchtigkeit niederschlagen beginnt (S. 117).
- Lösen Sie die Stromquelle. Bringen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder.
- Tauschen Sie die Kassette aus. Drücken Sie RESET (S. 26) und bedienen Sie den Camcorder.


E:61:□□ / E:62:□□

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort und teilen Sie diesem den 5-stelligen Fehlercode mit, der mit „E“ anfängt.

101-1001 (Warnanzeige für Dateien)

- Die Datei ist beschädigt.
- Die Datei kann nicht gelesen werden (S. 113).

(Akkuladungswarning)

- Der Akku ist fast leer.
- Je nach den Betriebsbedingungen, der Umgebung und dem Akkuzustand blinkt die Anzeige  möglicherweise, auch wenn die Akkuladung noch für 5 bis 10 Minuten ausreicht.

(Warnung zur Feuchtigkeitskondensation)*

- Lassen Sie die Kassette auswerfen, lösen Sie die Stromquelle und lassen Sie den Camcorder etwa 1 Stunde mit offenem Kassettenfachdeckel unbenutzt stehen (S. 117).

(Warnanzeige für „Memory Stick Duo“)

- Es ist kein „Memory Stick Duo“ eingesetzt (S. 18).

(Warnanzeige zum Formatieren des „Memory Stick Duo“)*

- Der „Memory Stick Duo“ ist beschädigt.
- Der „Memory Stick Duo“ ist nicht korrekt formatiert (S. 47).

(Warnanzeige zu inkompatiblen „Memory Stick Duo“)*

- Ein inkompatibler „Memory Stick Duo“ ist eingesetzt (S. 112).

(Warnanzeige für Kassetten)

Blinkt langsam:

- Die Restkapazität des Bandes beträgt weniger als 5 Minuten.
- Es ist keine Kassette eingesetzt.*
- Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (S. 111).*

Blinkt schnell:

- Das Bandende ist erreicht.*

(Warnung zum Auswerfen der Kassette)*

Blinkt langsam:

- Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (S. 111).

Blinkt schnell:

- Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen (S. 117).
- Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (S. 105).

(Warnanzeige zum Löschen von Bildern)*

- Das Bild ist geschützt (S. 69).

(Warnanzeige zum Schreibschutz des „Memory Stick Duo“)*

- Die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ ist auf Schreibschutz eingestellt (S. 112).

(Warnanzeige für den externen Blitz)

Blinkt langsam:

- Der Blitz wird geladen.

Blinkt schnell:

- Am Blitz liegt ein Problem vor.

(Warnanzeige zu Kameraerschütterungen)

- Die vorhandene Lichtmenge ist nicht ausreichend, so dass es leicht zu Bildverwacklungen kommen kann. Verwenden Sie einen Blitz.
- Sie halten den Camcorder nicht ruhig genug, so dass es leicht zu Bildverwacklungen kommen kann. Halten Sie den Camcorder bei der Aufnahme fest mit beiden Händen. Beachten Sie jedoch, dass die Warnanzeige zu Kameraerschütterungen nicht ausgeblendet wird.

* Die Melodie ist zu hören, wenn diese Warnanzeigen auf dem Bildschirm erscheinen (S. 57).

Beschreibung der Warnmeldungen

Wenn die folgenden Meldungen angezeigt werden, gehen Sie nach den Anweisungen vor.

Akku

“InfoLITHIUM”-Akku verwenden (S. 114).

Akku fast leer.

- Tauschen Sie den Akku aus (S. 10, 114)

Akku zu alt. Neuen Akku verwenden (S. 114).

Stromquelle erneut anschließen (S. 10).

■ Feuchtigkeitsskondensation

 **Feuchtigkeitsskondensation. Band auswerfen** (S. 117).

 **Feuchtigkeitsskondensation. 1 Std. lang ausschalten** (S. 117).

■ Kassette/Band

 **Kassette einlegen** (S. 18).

 **Kassette neu einlegen.**


- Überprüfen Sie, ob die Kassette beschädigt ist.

 **Band geschützt. Lasche überprüfen** (S. 111).

 **Band zu Ende.**

- Spulen Sie das Band zurück oder tauschen Sie die Kassette aus.

■ „Memory Stick Duo“

 **Memory Stick einlegen** (S. 18).

 **Memory Stick neu einlegen.**

- Setzen Sie den „Memory Stick Duo“ einige Male ein. Wenn die Anzeige blinkt, ist der „Memory Stick Duo“ unter Umständen beschädigt. Versuchen Sie es mit einem anderen „Memory Stick Duo“.

Dieser Memory Stick ist schreibgeschützt.

- Setzen Sie einen beschreibbaren „Memory Stick Duo“ ein.

 **Inkompatibler Typ von Memory Stick.**

- Ein mit dem Camcorder nicht kompatibler „Memory Stick Duo“ ist eingesetzt (S. 112).

 **Memory Stick nicht korrekt formatiert.**

- Überprüfen Sie das Format und formatieren Sie bei Bedarf den „Memory Stick Duo“ (S. 47, 112).

Aufnahme nicht möglich. Memory Stick voll.

- Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 68).

 **Memory Stick schreibgeschützt. Bitte überprüfen** (S. 112).

Keine Wiedergabe. Memory Stick neu einlegen (S. 18).

Keine Aufnahme. Memory Stick neu einlegen (S. 18).

Keine Datei.

- Keine Datei ist vorhanden oder auf dem „Memory Stick Duo“ ist keine lesbare Datei gespeichert.

USB-Streaming... Funktion ist nicht verfügbar.

- Sie haben während eines USB-Streaming-Vorgangs versucht, Bilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufzunehmen oder Bilder darauf wiederzugeben.

Memory Stick-Ordner sind voll.

- Sie können keine Ordner mit einer höheren Nummer als 999MSDCF erstellen. Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen.
- Sie müssen dazu den „Memory Stick Duo“ formatieren (S. 47) oder die Ordner mit dem Computer löschen.

Keine Aufnahme von Standbildern auf Memory Stick (S. 112).

Keine Aufnahme von Filmen auf Memory Stick (S. 112).

■ PictBridge-kompatibler Drucker

Überprüfen Sie das angeschlossene Gerät.

- Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

Camcorder an PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen.

- Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

Fehler-Vorg. Abbrechen.

- Überprüfen Sie den Drucker.

Drucken nicht möglich. Drucker überprüfen.

- Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

■ Blitz

Keine Aufnahme von Standbildern bei Ladevorgang.

- Sie versuchen, ein Standbild aufzunehmen, während gerade der Blitz (gesondert erhältlich) geladen wird.

■ Sonstiges

Urheberrechtsschutz. Aufnahme nicht möglich (S. 111).

Nachvertonung nicht möglich. i.LINK Kabel lösen (S. 66).

Keine SP-Aufnahme. Nachvertonung nicht möglich (S. 66).

Keine 12-Bit-Tonaufnahme. Nachvertonung unmöglich (S. 66).

Leere Passage. Nachvertonung nicht möglich (S. 66).

Nachvertonung unmöglich (S. 66).

Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verwend (S. 118).

Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verw (S. 118).

Easy Handycam-Modus kann nicht aktiviert werden. Easy Handycam-Modus kann nicht beendet werden (S. 20).

USB während Easy Handycam in diesem Modus ungültig.

- Wenn die Funktion Easy Handycam aktiviert ist und Sie den Schalter POWER auf PLAY/EDIT stellen, können Sie die Option [STD-USB] auswählen, nicht jedoch [PictBridge] oder [USB-STREAM]. Die Meldung wird ausgeblendet, wenn Sie berühren.

HDV-Band. Wiedergabe unmöglich.

- Der Camcorder kann dieses Format nicht wiedergeben. Lassen Sie das Band mit dem Gerät wiedergeben, mit dem es bespielt wurde.

HDV-Kassette. Nachvertonung nicht möglich.

- Sie können eine im HDV-Format bespielte Passage auf einer Kassette nicht nachvertonen.

Ein AV-Kabel lösen.

- A/V-Verbindungskabel sind an den Camcorder und die Handycam Station angeschlossen. Lösen Sie eins der Kabel.
- Wenn nur an den Camcorder ein A/V-Verbindungskabel angeschlossen ist, ist der Camcorder nicht richtig in die Handycam Station eingesetzt. Setzen Sie den Camcorder richtig in die Handycam Station ein.

Verwenden des Camcorders im Ausland

Stromversorgung


Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Camcorder in allen Ländern/Gebieten verwenden, die eine Stromversorgung mit 100 bis 240 V Wechselstrom und 50/60 Hz anbieten.

Hinweis zu den Farbfernsehsystemen

Dieser Camcorder ist ein PAL-Gerät. Wenn die Wiedergabe auf dem Bildschirm eines Fernsehgeräts erfolgen soll, muss es sich um ein PAL-Fernsehgerät (siehe folgende Liste) mit AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse handeln.

System	Verwendet in
NTSC	Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Guyana, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, mittelamerikanische Länder, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw.
PAL	Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn usw.
PAL - M	Brasilien
PAL - N	Argentinien, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarien, Frankreich, Guinea, Irak, Iran, Monaco, Russland, Ukraine usw.

Einfaches Einstellen der Uhr bei Zeitverschiebung

Wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden, können Sie die Uhr mühelos auf die Ortszeit einstellen, indem Sie eine Zeitverschiebung angeben. Wählen Sie [WELTZEIT] im Menü  (ZEIT/LANGU.) und stellen Sie die Zeitverschiebung ein (S. 58).

Geeignete Kassetten

Sie können ausschließlich Mini-DV-Kassetten verwenden.

Verwenden Sie eine Kassette mit dem Logo Mini DV.

Das **DV** Digital Video Cassette ist ein Markenzeichen.

Der Camcorder ist nicht mit Kassetten mit Cassette Memory kompatibel.

So vermeiden Sie unbespielte Passagen auf dem Band

Steuern Sie in folgenden Fällen mit END SEARCH (S. 31) das Ende des bespielten Bandteils an, bevor Sie die nächste Aufnahme starten:

- Sie haben die Kassette wiedergeben lassen.
- Sie haben EDIT SEARCH verwendet.

Copyright-Kontrollsignale

■ Bei der Wiedergabe

Wenn die auf dem Camcorder wiedergegebene Kassette Copyright-Kontrollsignale enthält, können Sie sie nicht auf ein Band in einer anderen an den Camcorder angeschlossenen Videokamera kopieren.

■ Bei der Aufnahme (Beim DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Sie können mit dem Camcorder keine Software kopieren, die Copyright-Kontrollsignale zum urheberrechtlichen Schutz von Software enthält.

[Urheberrechtsschutz. Aufnahme nicht möglich.] erscheint auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher, wenn Sie versuchen, eine solche Software aufzunehmen. Dieser Camcorder zeichnet beim Aufnehmen keine Copyright-Kontrollsignale auf dem Band auf.

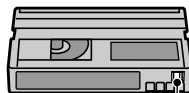
Hinweise zur Verwendung

■ Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

Nehmen Sie die Kassette heraus und bewahren Sie sie auf.

■ So verhindern Sie das versehentliche Löschen von Aufnahmen

Schieben Sie die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE.



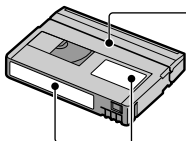
REC: Die Kassette lässt sich bespielen.

SAVE: Die Kassette lässt sich nicht bespielen (schreibgeschützt).



■ Anbringen von Aufklebern auf der Kassette

Achten Sie darauf, Aufkleber nur an den unten abgebildeten Stellen anzubringen. Andernfalls kann es beim Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.



Bringen Sie entlang dieser Kante keinen Aufkleber an.

Position für Aufkleber

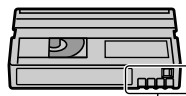
■ Nach dem Verwenden einer Kassette

Spulen Sie das Band an den Anfang zurück, um Bild- oder Tonstörungen zu vermeiden. Bewahren Sie die Kassette in ihrer Hülle und in aufrechter Position auf.

■ Reinigen des vergoldeten Anschlusses

Reinigen Sie den vergoldeten Anschluss an einer Kassette in der Regel nach jedem 10. Auswerfen der Kassette mit einem Wattestäbchen.

Wenn der vergoldete Anschluss der Kassette staubig oder verschmutzt ist, ist die Bandrestanzeige unter Umständen nicht korrekt.



Vergoldeter Anschluss

Informationen zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein kompaktes und tragbares IC-Speichermedium mit einer höheren Datenkapazität als eine Diskette. Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich den „Memory Stick Duo“ verwenden. Dieser ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“. Allerdings können nicht unbedingt alle „Memory Stick Duo“-Typen, die in der Liste aufgeführt sind, mit dem Camcorder eingesetzt werden.

„Memory Stick“-Typen	Aufnahme/ Wiedergabe
„Memory Stick“	–
„Memory Stick Duo“ ¹	○
„MagicGate Memory Stick“	–
„Memory Stick Duo“ (MagicGate/Parallel Transfer) ¹	○ ^{2,3}
„MagicGate Memory Stick Duo“ ¹	○ ³
„Memory Stick PRO“	–
„Memory Stick PRO Duo“ ¹	○ ^{2,3}

¹ Der „Memory Stick Duo“ ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“.

² Diese „Memory Stick“-Typen unterstützen die Datenübertragung mit hoher Geschwindigkeit. Die Geschwindigkeit bei der Datenübertragung hängt vom verwendeten Gerät ab.

³ „MagicGate“ ist eine Urheberrechtsschutztechnologie, mit der die Daten in verschlüsseltem Format aufgezeichnet und übertragen werden. Beachten Sie bitte, dass Daten mit „MagicGate“-Technologie mit diesem Camcorder nicht aufgezeichnet oder wiedergegeben werden können.

- **Standbildformat:** Mit diesem Camcorder werden Bilddaten im JPEG-Format (Joint Photographic Experts Group) komprimiert und aufgezeichnet. Die Dateierweiterung lautet „.JPG“.
- **Filmformat:** Mit diesem Camcorder werden Bilddaten im MPEG-Format (Moving Picture Experts Group) komprimiert und aufgezeichnet. Die Dateierweiterung lautet „.MPG“.

- **Dateinamen von Standbildern:**
 - 101-0001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.
 - DSC00001.JPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- **Dateinamen von Filmen:**
 - MOV00001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.
 - MOV00001.MPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- Ein „Memory Stick Duo“, der mit einem Computer (Betriebssystem Windows/Mac OS) formatiert wurde, ist nicht unbedingt mit diesem Camcorder kompatibel.
- Die Lese-/Schreibgeschwindigkeit der Daten hängt davon ab, welchen „Memory Stick“ und welches „Memory Stick“-kompatible Gerät Sie verwenden.

„Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche

Um das versehentliche Löschen von Bildern zu verhindern, schieben Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ mit einem kleinen, schmalen Gegenstand in die Schreibschutzposition. Der mit dem DCR-HC33E/HC43E gelieferte „Memory Stick Duo“ ist nicht mit einer Schreibschutzlasche ausgestattet.

Hinweise zur Verwendung

Unter folgenden Bedingungen können Bilddaten beschädigt werden. Für beschädigte Bilddaten besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

- Der Camcorder liest oder schreibt gerade Bilddateien auf dem „Memory Stick Duo“ (die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt) und Sie lassen den „Memory Stick Duo“ auswerfen, schalten den Camcorder aus oder nehmen den Akku zum Austauschen heraus.
- Sie benutzen den „Memory Stick Duo“ in der Nähe von Magneten oder Magnetfeldern.

Es empfiehlt sich, auf der Festplatte des Computers eine Sicherungskopie von wichtigen Daten anzulegen.

■ Umgang mit dem „Memory Stick“

Beachten Sie beim Umgang mit dem „Memory Stick Duo“ folgende Hinweise.

- Achten Sie darauf, nicht zu stark auf den „Memory Stick Duo“ zu drücken, wenn Sie auf den Notizbereich schreiben.
- Bringen Sie keinen Aufkleber o. ä. auf dem „Memory Stick Duo“ oder dem Memory Stick Duo-Adapter an.
- Bewahren Sie den „Memory Stick Duo“ beim Transportieren oder Lagern in seiner Hülle auf.
- Berühren Sie nicht den Anschluss und achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände damit in Berührung kommen.
- Biegen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Zerlegen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Schützen Sie den „Memory Stick Duo“ vor Feuchtigkeit.
- Halten Sie „Memory Stick Duo“-Datenträger von kleinen Kindern fern. Es besteht die Gefahr, dass ein Kind sie verschluckt.
- Setzen Sie ausschließlich einen „Memory Stick Duo“ in den „Memory Stick Duo“-Einschub ein. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

■ Umgebungsbedingungen

Verwenden oder lagern Sie den „Memory Stick Duo“ nicht an Orten, an denen er folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- extrem hohen Temperaturen, wie sie in einem in der Sommersonne geparkten Fahrzeug auftreten.
- direktem Sonnenlicht.
- extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder korrodierenden Gasen.

■ Der Memory Stick Duo-Adapter (beim DCR-HC33E/HC43E mitgeliefert)

Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen, kann er mit Geräten verwendet werden, die mit dem „Memory Stick“ in Standardgröße kompatibel sind.

- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ in einem „Memory Stick“-kompatiblen Gerät verwenden wollen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen.

- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ richtig herum einsetzen und ganz hineinschieben. Beachten Sie, dass bei unsachgemäßer Verwendung das Gerät beschädigt werden kann. Wenn Sie den „Memory Stick Duo“ mit Gewalt falsch herum in den „Memory Stick Duo“-Einschub drücken, kann der „Memory Stick Duo“-Einschub beschädigt werden.
- Setzen Sie einen Memory Stick Duo-Adapter nicht ohne einen „Memory Stick Duo“ ein. Andernfalls kommt es möglicherweise zu Fehlfunktionen am Gerät.


■ Der „Memory Stick PRO Duo“

- Die maximale Speicherkapazität eines „Memory Stick PRO Duo“, der mit dem Camcorder verwendet werden kann, beträgt 1 GB.
- Dieses Gerät unterstützt nicht die Datenübertragung mit hoher Geschwindigkeit.

Kompatibilität von Bilddaten

- Der Camcorder speichert die Bilddatendateien nach den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Universalstandards (Design-Richtlinie für Kameradateisysteme) auf dem „Memory Stick Duo“.
- Standbilder, die mit anderen, nicht nach diesem Universalstandard arbeitenden Geräten (DCR-TRV900E oder DSC-D700/D770) aufgenommen wurden, können nicht mit diesem Camcorder wiedergegeben werden. Die genannten Modelle sind in einigen Gebieten nicht erhältlich.
- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“, der mit anderen Geräten benutzt wurde, nicht verwenden können, formatieren Sie ihn mit diesem Camcorder (S. 47). Beachten Sie, dass beim Formatieren alle Informationen auf dem „Memory Stick Duo“ gelöscht werden.
- Bilder können mit dem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden:
 - wenn es sich um Bilddaten handelt, die auf einem Computer modifiziert wurden.
 - wenn es sich um Bilddaten handelt, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden.

Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku

Dieses Gerät ist kompatibel mit „InfoLITHIUM“-Akkus (P series). Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit dem „InfoLITHIUM“-Akku. „InfoLITHIUM“-Akkus der P series sind mit dem Logo  gekennzeichnet.

Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Ein „InfoLITHIUM“-Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku mit Funktionen zum Austauschen von Daten bezüglich der Betriebsbedingungen zwischen dem Camcorder und einem gesondert erhältlichen Netzteil/Ladegerät. Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet die Leistungsaufnahme gemäß den Betriebsbedingungen des Camcorders und zeigt die Restladung in Minuten an. Mit einem Netzteil/Ladegerät (gesondert erhältlich) werden die restliche Betriebsdauer des Akkus und die Ladedauer angezeigt.

So laden Sie den Akku

- Sie müssen den Akku laden, bevor Sie den Camcorder in Betrieb nehmen.
- Es empfiehlt sich, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden, bis die Ladeanzeige CHG erlischt. Wenn Sie den Akku bei anderen Temperaturen laden, wird er möglicherweise nicht effizient geladen.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, lösen Sie das Kabel von der Buchse DC IN am Camcorder, nehmen Sie den Camcorder aus der Handycam Station oder nehmen Sie den Akku ab.


So verwenden Sie den Akku effektiv

- Die Akkuleistung nimmt bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C oder darunter ab und die Betriebsdauer des Akkus wird kürzer. Sie haben in diesem Fall folgende Möglichkeiten, um den Akku länger nutzen zu können.
 - Stecken Sie den Akku zum Erwärmen in eine Jacken- oder Hosentasche und setzen

Sie ihn erst unmittelbar vor dem Starten der Aufnahme in den Camcorder ein.


- Verwenden Sie einen Akku mit großer Kapazität: NP-FP70/FP90 (gesondert erhältlich).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm häufig verwenden oder häufig die Wiedergabe starten und vorwärts- oder zurückspulen, wird der Akku schneller leer.
 - Es empfiehlt sich, einen Akku mit großer Kapazität zu verwenden: NP-FP70/FP90 (gesondert erhältlich).
- Stellen Sie den Schalter POWER unbedingt auf OFF (CHG), wenn Sie mit dem Camcorder nicht aufnehmen oder wiedergeben. Dem Akku wird auch dann Strom entzogen, wenn sich der Camcorder im Bereitschaftsmodus oder in der Wiedergabepause befindet.
- Halten Sie Ersatzakkus für das Zwei- bis Dreifache der erwarteten Aufnahmedauer bereit und machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme.
- Halten Sie den Akku von Wasser fern. Der Akku ist nicht wassergeschützt.

Die Akkurestladungsanzeige

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Die Restladung wird nun wieder korrekt angezeigt. Beachten Sie jedoch, dass sich die Ladungsanzeige nicht wiederherstellen lässt, wenn der Akku lange Zeit bei hohen Temperaturen oder häufig verwendet wird oder in vollständig geladenem Zustand bleibt. Betrachten Sie die Restladungsanzeige lediglich als groben Richtwert für die verbleibende Aufnahmedauer.
- Die Markierung , die einen schwachen Akku anzeigt, blinkt je nach Betriebsbedingungen oder Umgebungstemperatur usw., auch wenn die Restladung noch für etwa 5 bis 10 Minuten ausreicht.

Aufbewahrung des Akkus

- Wenn der Akku lange Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn vollständig auf und entladen Sie ihn einmal im Jahr mit dem Camcorder, damit er funktionstüchtig bleibt. Nehmen Sie den Akku zum Aufbewahren aus dem Camcorder heraus und lagern Sie ihn kühl und trocken.

- Wenn Sie den Akku mit dem Camcorder vollständig entladen wollen, setzen Sie [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) auf [NIE] und lassen den Camcorder im Bereitschaftsmodus für die Bandaufnahme, bis er sich ausschaltet (S. 57).

Lebensdauer des Akkus

- Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Akkukapazität verringert sich allmählich, je häufiger Sie ihn verwenden und je mehr Zeit vergeht. Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus erheblich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Besorgen Sie in diesem Fall einen neuen Akku.
- Die Akkulebensdauer hängt von der Aufbewahrung sowie den Betriebs- und Umgebungsbedingungen der einzelnen Akkus ab.

Informationen zu i.LINK

Bei der DV-Schnittstelle an diesem Camcorder handelt es sich um eine i.LINK-kompatible DV-Schnittstelle. In diesem Abschnitt werden der i.LINK-Standard und seine Merkmale beschrieben.

Was ist i.LINK?

i.LINK ist eine digitale, serielle Schnittstelle zur Übertragung von digitalen Video-, Audio- und anderen Daten zu anderen i.LINK-kompatiblen Geräten. Mit i.LINK können Sie auch andere Geräte steuern.

i.LINK-kompatible Geräte können mithilfe eines i.LINK-Kabels verbunden werden. Mithilfe dieser Technik können Steuersignale und Daten zwischen verschiedenen digitalen AV-Geräten ausgetauscht werden.

Wenn zwei oder mehr i.LINK-kompatible Geräte in einer Reihenschaltung mit diesem Camcorder verbunden sind, können Steuersignale und Daten nicht nur mit dem direkt an diesen Camcorder angeschlossenen Gerät ausgetauscht werden, sondern über das direkt angeschlossene Gerät auch mit den anderen Geräten.

Beachten Sie jedoch, dass die Steuerung anderer Geräte je nach den Merkmalen und technischen Eigenschaften der angeschlossenen Geräte variieren kann und dass der Austausch von Steuersignalen und Daten bei manchen angeschlossenen Geräten unter Umständen gar nicht möglich ist.

- Normalerweise kann nur ein Gerät über ein i.LINK-Kabel an diesen Camcorder angeschlossen werden. Wenn Sie ein i.LINK-kompatibles Gerät mit zwei oder mehr DV-Schnittstellen an diesen Camcorder anschließen, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anzuschließenden Gerät nach.
- i.LINK ist eine gängige Bezeichnung für die von Sony entwickelte IEEE 1394-Norm für Datentransportbusse. i.LINK ist ein Markenzeichen und die Norm wird von vielen Unternehmen unterstützt.

- IEEE 1394 ist ein internationaler Standard des Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Die i.LINK-Baudrate

Die maximale i.LINK-Baudrate hängt von den Geräten ab. Es gibt drei Typen:

S100 (ca. 100 Mbps*)

S200 (ca. 200 Mbps)

S400 (ca. 400 Mbps)

Die Baudrate ist in den „Technischen Daten“ in den Bedienungsanleitungen zu den jeweiligen Geräten angegeben. Bei einigen Geräten befindet sich diese Angabe auch neben der i.LINK-Schnittstelle.

Die maximale Baudrate von Geräten, wie z. B. diesem Camcorder, bei denen die Baudrate nicht ausdrücklich angegeben ist, entspricht „S100“.

Die Baudrate kann sich vom angegebenen Wert unterscheiden, wenn das Gerät an ein Gerät mit einer anderen maximalen Baudrate angeschlossen wird.

* Was ist Mbps?

Mbps ist die Abkürzung für Megabit pro Sekunde und gibt an, wie viele Daten in einer Sekunde gesendet oder empfangen werden können. Bei einer Baudrate von 100 Mbps können z. B. 100 Megabit Daten in einer Sekunde gesendet werden.

So verwenden Sie i.LINK-Funktionen mit diesem Gerät

Wenn dieser Camcorder an ein anderes Videogerät mit DV-Schnittstelle angeschlossen ist, schlagen Sie Einzelheiten zum Überspielen bitte auf Seite 60 nach.

Dieses Gerät kann nicht nur an Videogeräte, sondern auch an andere i.LINK-kompatible Geräte (DV-Schnittstelle) von Sony (z. B. an einen PC der Serie VAIO) angeschlossen werden.

Bevor Sie diesen Camcorder an einen Computer anschließen, stellen Sie bitte sicher, dass von diesem Gerät unterstützte Anwendungssoftware bereits auf dem Computer installiert ist.

Einige i.LINK-kompatible Videogeräte, wie z. B. digitale Fernsehgeräte, DVD-, MICROMV- und HDV-Recorder/-Player, sind nicht mit DV-Geräten kompatibel. Bevor Sie den Camcorder an ein anderes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob das Gerät mit DV kompatibel ist. Einzelheiten zu den Sicherheitsmaßnahmen und zu kompatibler Anwendungssoftware schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

Das erforderliche i.LINK-Kabel

Verwenden Sie für DV-Aufnahmen das i.LINK-Kabel von Sony (4-polig-zu-4-polig).

Wartung und Sicherheitsmaßnahmen

Betrieb und Pflege

- Lagern und verwenden Sie den Camcorder und das Zubehör nicht an folgenden Orten.
 - Orte mit extremen Temperaturen. Setzen Sie den Camcorder und das Zubehör nie Temperaturen von über 60 °C aus, wie sie z. B. in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizungen oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen oder Teile können sich verformen.
 - In der Nähe von starken Magnetfeldern oder mechanischen Erschütterungen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
 - In der Nähe von starken Radiowellen oder Strahlung. Andernfalls kann der Camcorder möglicherweise nicht richtig aufnehmen.
 - In der Nähe von AM-Empfängern und Videogeräten. Andernfalls kann es zu Interferenzen kommen.
 - An Sandstränden oder in staubiger Umgebung. Wenn Sand oder Staub in den Camcorder gelangt, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
 - In Fensternähe oder im Freien, wo der LCD-Bildschirm, der Sucher und das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Dadurch kann das Innere des Suchers oder der LCD-Bildschirm beschädigt werden.
 - An Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Betreiben Sie den Camcorder an 7,2 V Gleichstrom (Akku) oder 8,4 V Gleichstrom (Netzteil).
- Verwenden Sie für den Betrieb mit Gleich- oder Netzstrom das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.
- Schützen Sie den Camcorder vor Nässe wie z. B. von Regen oder Meerwasser. Wenn der Camcorder nass wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, trennen Sie den Camcorder von der Netzsteckdose und lassen Sie ihn von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie ihn wieder benutzen.


- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um, zerlegen und modifizieren Sie es nicht und schützen Sie es vor Stößen, lassen Sie es nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Achten Sie darauf, dass der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.
- Ziehen Sie zum Lösen des Netzkabels immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Stellen Sie beispielsweise keine schweren Gegenstände darauf.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Bewahren Sie die Fernbedienung und die Knopf-Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls eine Batterie verschluckt wird, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.
- Wenn die Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist,
 - wenden Sie sich an den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.
 - waschen Sie die Flüssigkeit ab, falls sie mit der Haut in Berührung gekommen ist.
 - und in die Augen gelangt, waschen Sie sie mit viel Wasser aus und konsultieren einen Arzt.

■ Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen



- Schalten Sie ihn gelegentlich ein und lassen Sie etwa 3 Minuten lang eine Kassette wiedergeben.
- Entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aufbewahren.

Feuchtigkeitskondensation

Wird der Camcorder direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Gerät, auf dem Band oder auf dem Objektiv Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall kann das Band an der Kopftrommel festkleben und beschädigt werden oder der Camcorder funktioniert nicht mehr korrekt. Wenn sich im Camcorder Feuchtigkeit niederschlagen hat, wird [📺] (Feuchtigkeitskondensation. Band auswerfen.) oder

[ Feuchtigkeitskondensation. 1 Std. lang ausschalten.] angezeigt. Die Anzeige erscheint nicht, wenn sich auf dem Objektiv Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.

■ Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat

In diesem Fall sind alle Funktionen deaktiviert. Sie können nur noch die Kassette auswerfen lassen. Lassen Sie die Kassette auswerfen, schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn etwa eine Stunde mit geöffnetem Kassettenfachdeckel stehen. Sie können den Camcorder wieder benutzen, wenn die Anzeige  bzw.  beim Einschalten des Geräts nicht mehr erscheint.

Wenn sich Feuchtigkeitskondensation zu bilden beginnt, kann der Camcorder die Kondensation nicht immer erkennen. Ist dies der Fall, dauert es nach dem Öffnen des Kassettenfachdeckels manchmal 10 Sekunden, bis die Kassette ausgeworfen wird. Dies ist keine Fehlfunktion. Schließen Sie den Kassettenfachdeckel erst, wenn die Kassette ausgeworfen wurde.

■ Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeit kann sich niederschlagen, wenn der Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird (oder umgekehrt) oder wenn Sie den Camcorder in folgenden Situationen benutzen:

- Wenn Sie den Camcorder von einer Skipiste in einen beheizten Raum bringen.
- Wenn Sie den Camcorder von einem klimatisierten Auto oder Raum in die Hitze draußen bringen.
- Wenn Sie den Camcorder nach einem Gewitter oder Regenschauer benutzen.
- Wenn Sie den Camcorder an einem heißen und feuchten Ort benutzen.

■ So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation



Wenn Sie den Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort bringen, stecken Sie ihn in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese sorgfältig. Nehmen

Sie den Camcorder aus der Tüte heraus, sobald die Lufttemperatur in der Tüte der Umgebungstemperatur entspricht. Das dauert etwa eine Stunde.

Videokopf

- Wenn der Videokopf verschmutzt ist, können Sie Bilder nicht normal aufnehmen oder Bild und Ton werden verzerrt wiedergegeben.
- Wenn eins der folgenden Probleme auftritt, reinigen Sie die Videoköpfe 10 Sekunden lang mit der Reinigungskassette DVM-12CLD von Sony (gesondert erhältlich).
 - Mosaikartige Bildstörungen erscheinen im Wiedergabebild oder der Bildschirm ist blau.



- Das Wiedergabebild bewegt sich nicht.
- Das Wiedergabebild erscheint nicht oder der Ton setzt aus.
- [ Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verwend.] erscheint während der Aufnahme auf dem Bildschirm.
- [ Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verw.] erscheint während der Wiedergabe auf dem Bildschirm.
- Der Videokopf nutzt sich nach langer Gebrauchsdauer ab. Wenn Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette reinigen und dennoch kein scharfes Bild erzielen, kann der Videokopf abgenutzt sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler oder lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und lassen Sie den Videokopf austauschen.

LCD-Bildschirm


- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann er beschädigt werden.
- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

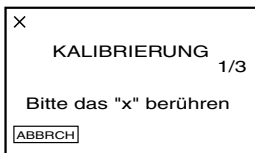
■ So reinigen Sie den LCD-Bildschirm

Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden. Wenn Sie ein LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) verwenden, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf. Feuchten Sie Reinigungspapier mit der Flüssigkeit an.

■ Einstellen des LCD-Bildschirms (KALIBRIERUNG)

Es kann vorkommen, dass die Tasten auf dem Berührungsbildschirm nicht richtig funktionieren. Gehen Sie in diesem Fall wie unten erläutert vor. Es empfiehlt sich, den Camcorder bzw. die Handycam Station für diese Funktion mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

- ① Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- ② Lösen Sie alle Kabel mit Ausnahme des Netzteilkabels vom Camcorder bzw. der Handycam Station und lassen Sie die Kassette und den „Memory Stick Duo“ auswerfen.
- ③ Berühren Sie **[P.MENU]** → **[MENU]** →  (STD.EINST.) → **[KALIBRIERUNG]** → **[OK]**.



- ④ Berühren Sie das auf dem Bildschirm angezeigte „x“ mit der Ecke des „Memory Stick Duo“ o. ä. Die Position von „x“ wechselt. Berühren Sie **[ABBRCH]**, um die Funktion abzubrechen.

Wenn Sie nicht auf die richtige Stelle gedrückt haben, beginnen Sie nochmals mit Schritt ④.

- Sie können den LCD-Bildschirm nicht kalibrieren, wenn er gedreht wurde.
- Sie können den Bildschirm auch anhand der folgenden Schritte kalibrieren.
 - 1 Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).
 - 2 Führen Sie Schritt ② aus.
 - 3 Halten Sie DISP/BATT INFO am Camcorder gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten, um den Modus PLAY/EDIT auszuwählen. Halten Sie DISP/BATT INFO dann etwa 5 Sekunden lang gedrückt.
 - 4 Führen Sie Schritt ④ aus.

Pflege des Gehäuses

- Wenn das Gehäuse des Camcorders verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem weichen Tuch trocken.
- Vermeiden Sie Folgendes, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird.
 - Verwenden Sie keine Chemikalien wie Verdüner, Benzin, Alkohol, keine chemisch imprägnierten Reinigungstücher, keine Repellents (Insektenabwehrmittel) und keine Insektizide.
 - Berühren Sie das Gehäuse nicht mit den oben genannten Substanzen an den Händen.
 - Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt.

Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
 - Wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden
 - In heißer oder feuchter Umgebung
 - Wenn das Objektiv in salzhaltiger Umgebung wie z. B. am Meer verwendet wird
- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.

- Damit sich kein Schimmel bilden kann, reinigen Sie das Objektiv regelmäßig wie oben beschrieben. Es empfiehlt sich, den Camcorder etwa einmal im Monat zu bedienen, damit er lange Zeit in optimalem Zustand bleibt.

So laden Sie den werkseitig installierten Akku

Der Camcorder ist mit einem werkseitig installierten Akku ausgestattet, der dafür sorgt, dass Datum, Uhrzeit und andere Einstellungen gespeichert bleiben, auch wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) gestellt wird. Der werkseitig installierte Akku wird immer geladen, wenn Sie den Camcorder benutzen. Er entlädt sich allerdings allmählich, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen. Nach etwa **3 Monaten** ist er vollständig entladen, wenn Sie den Camcorder in dieser Zeit gar nicht verwendet haben. Aber auch wenn der werkseitig installierte Akku nicht geladen ist, ist der Camcorder-Betrieb problemlos möglich, solange Sie nicht das Datum aufnehmen wollen.

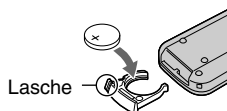
■ Vorgehen

Verbinden Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten Netzteil oder über die Handycam Station mit einer Netzsteckdose und lassen Sie ihn ausgeschaltet (Schalter POWER auf OFF (CHG)) über 24 Stunden stehen.

So tauschen Sie die Batterie der Fernbedienung aus

- ① Halten Sie die Lasche gedrückt, greifen Sie mit dem Fingernagel in die Öffnung und ziehen Sie die Batteriehalterung heraus.
- ② Legen Sie eine neue Batterie mit der Seite + nach oben ein.

- ③ Schieben Sie die Batteriehalterung wieder in die Fernbedienung hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.



ACHTUNG

Die Batterie kann bei unsachgemäßem Umgang explodieren. Laden Sie sie nicht auf, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

Vorsicht

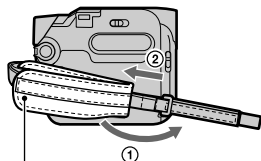
Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine neue Batterie des gleichen oder eines vergleichbaren, vom Hersteller empfohlenen Typs aus. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.

- In der Fernbedienung befindet sich bereits ab Werk eine Lithiumknopfzelle (CR2025). Andere Batterien als die CR2025 sind nicht geeignet.
- Wenn die Lithiumbatterie schwächer wird, verringert sich die Reichweite der Fernbedienung oder die Fernbedienung funktioniert nicht mehr richtig. Tauschen Sie die Batterie in diesem Fall gegen eine Lithiumbatterie CR2025 von Sony aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.

Verwenden des Riemens als Handgelenksriemen

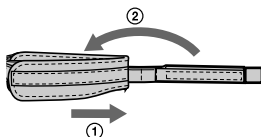
Damit können Sie den Camcorder bequem tragen.

- 1 Öffnen Sie die Fixierlaschen des Handpolsters ① und nehmen Sie dieses vom Ring ab ②.

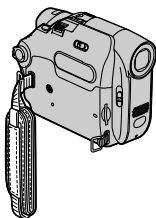


Handpolster

- 2 Ziehen Sie das Handpolster ganz nach rechts ① und schließen Sie die Fixierlaschen wieder ②.

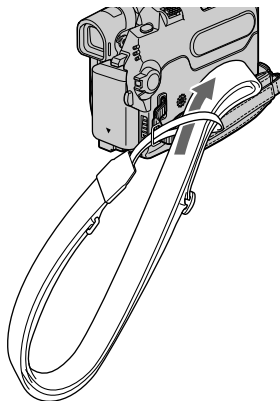


- 3 Verwenden Sie den Riemen wie in der Abbildung dargestellt als Handgelenksriemen.



Anbringen des Schulterriemens

Bringen Sie den Schulterriemen am Haken für den Schulterriemen an.



Technische Daten

System

Videoaufnahme-system	Schrägspurverfahren mit 2 rotierenden Köpfen
Standbildaufnahme-system	Exif Ver. 2.2*1
Audioaufnahme-system	Rotierende Köpfe, PCM-System Quantisierung: 12 Bit (Fs 32 kHz, Stereotonspur 1, Stereotonspur 2), 16 Bit (Fs 48 kHz, stereo)
Videosignal	PAL-Farbsignal, CCIR-Standards
Geeignete Kassetten	Mini-DV-Kassetten mit aufgedrucktem Logo Mini DV
Bandgeschwindigkeit	SP: ca. 18,81 mm/s LP: ca. 12,56 mm/s
Aufnahme-/Wiedergabedauer	SP: 60 Minuten LP: 90 Minuten (mit Kassette DVM60)
Spuldauer	ca. 2 Minuten 40 Sekunden (mit Kassette DVM60)
Sucher	Elektronischer Sucher DCR-HC32E/HC33E/HC39E: schwarzweiß DCR-HC42E/HC43E: Farbe
Bildwandler	DCR-HC32E/HC33E: 3-mm-CCD (1/6, Charge Coupled Device) Insgesamt: ca. 800 000 Pixel Effektiv (Standbild): ca. 400 000 Pixel Effektiv (Film): ca. 400 000 Pixel DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 3,27-mm-CCD (1/5,5, Charge Coupled Device) Insgesamt: ca. 1 070 000 Pixel Effektiv (Standbild): ca. 1 000 000 Pixel Effektiv (Film): ca. 690 000 Pixel

Objektiv	Carl Zeiss Vario-Tessar Kombiniertes Motorzoom-Objektiv Filterdurchmesser: 25 mm DCR-HC32E/HC33E: 20fach (optisch), 800fach (digital) F=1,8 - 3,1 DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 12fach (optisch), 480fach (digital) F=1,8 - 2,5
Brennweite	DCR-HC32E/HC33E: f=2,3 - 46 mm Dies entspräche bei einer 35-mm-Kleinbildkamera: Im Modus CAMERA-TAPE: 44 - 880 mm Im Modus CAMERA-MEMORY: 44 - 880 mm DCR-HC39E/HC42E/HC43E: f=3,0 - 36 mm Dies entspräche bei einer 35-mm-Kleinbildkamera: Im Modus CAMERA-TAPE: 16:9-Format*2: 46 ~ 628,5 mm 4:3-Format: 40 - 480 mm Im Modus CAMERA-MEMORY: 4:3-Format: 48 - 576 mm 16:9-Format: 43,6 ~ 523,2 mm
Farbtemperatur	[AUTO], [DIREKT], [INNEN] (3 200 K), [AUSSEN] (5 800 K)
Mindestbeleuchtungsstärke	DCR-HC32E/HC33E: 5 lx (Lux) (F 1,8) 0 lx (Lux) (bei der Funktion NightShot plus)*3 DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 7 lx (Lux) (F 1,8) 0 lx (Lux) (bei der Funktion NightShot plus)*3

*1, „Exif“ ist ein Dateiformat für Standbilder, das von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegt wurde. Dateien in diesem Format können weitere Informationen enthalten, z. B. die Einstellungen des Camcorders zum Zeitpunkt der Aufnahme.

*2 In Format 16:9 entsprechen die Werte für die Brennweite den Werten, die beim Auslesen der Pixel im Weitwinkelbereich tatsächlich erhalten werden.

*3 Motive, die im Dunkeln kaum zu sehen sind,
können mit Infrarotlicht aufgenommen werden.

Eingänge/Ausgänge

DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Audio-/
Videoeingang/
-ausgang 10-poliger Anschluss
Automatische Umschaltung
von Ein-/Ausgang
Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p,
75 Ω (Ohm), unsymmetrisch
Audiosignal: 327 mV
(bei Ausgangsimpedanz
von über 47 k Ω (kOhm)),
Eingangsimpedanz über 47 k Ω
(kOhm), Ausgangsimpedanz
unter 2,2 k Ω (kOhm)

LANC-Buchse Stereo-Minimibuchse
(\varnothing 2,5 mm)

DCR-HC39E:

Audio-/
Videoausgang 10-poliger Anschluss
Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p,
75 Ω (Ohm), unsymmetrisch
Audiosignal: 327 mV
(bei Ausgangsimpedanz
von über 47 k Ω (kOhm)),
Ausgangsimpedanz weniger
als 2,2 k Ω (kOhm)

LANC-Buchse Stereo-Minimibuchse
(\varnothing 2,5 mm)

LCD-Bildschirm

Bild DCR-HC32E/HC33E:
6,2 cm (Typ 2,5)
DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
6,9 cm (Typ 2,7, Bildformat
16:9)
Gesamtzahl der
Bildpunkte 123 200 (560 \times 220)

Allgemeines

Betriebsspannung 7,2 V Gleichstrom (Akku)
8,4 V Gleichstrom (Netzteil)

Durchschnittliche
Leistungsaufnahme DCR-HC32E/HC33E:
Bei Kameraaufnahme mit
Sucher 2,1 W
Bei Kameraaufnahme mit
LCD-Bildschirm 2,5 W
Bei Kameraaufnahme mit
Sucher und LCD-Bildschirm
2,6 W

DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Bei Kameraaufnahme mit
Sucher 2,5 W
Bei Kameraaufnahme mit
LCD-Bildschirm 2,9 W
Bei Kameraaufnahme mit
Sucher und LCD-Bildschirm
3,1 W

Betriebstemperatur 0 $^{\circ}$ C bis 40 $^{\circ}$ C

Lagertemperatur -20 $^{\circ}$ C bis +60 $^{\circ}$ C

Abmessungen ca. 54,7 \times 90 \times 111,7 mm
(B/H/T)

Gewicht DCR-HC32E/HC33E:
ca. 400 g (nur Hauptgerät)
ca. 460 g (einschließlich
Akku NP-FP30 und Kassette
DVM60)

DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
ca. 410 g (nur Hauptgerät)
ca. 470 g (einschließlich
Akku NP-FP50 und Kassette
DVM60)

Mitgeliefertes
Zubehör Siehe Seite 9.

Handycam Station DCRA-C121 (DCR-HC32E/HC33E/ HC42E/HC43E)

Audio-/
Videoeingang/
-ausgang 10-poliger Anschluss
Automatische Umschaltung
von Ein-/Ausgang
Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p,
75 Ω (Ohm), unsymmetrisch
Audiosignal: 327 mV
(bei Ausgangsimpedanz
von über 47 kΩ (kOhm)),
Eingangsimpedanz über 47 kΩ
(kOhm), Ausgangsimpedanz
unter 2,2 kΩ (kOhm)

USB-Buchse Mini-B
DV-Eingang/
Ausgang 4-poliger Anschluss

DCRA-C123 (DCR-HC39E)

Audio-/
Videoausgang 10-poliger Anschluss
Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω
(Ohm), unsymmetrisch
Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p,
75 Ω (Ohm), unsymmetrisch
Audiosignal: 327 mV
(bei Ausgangsimpedanz
von über 47 kΩ (kOhm)),
Ausgangsimpedanz weniger
als 2,2 kΩ (kOhm)

USB-Buchse Mini-B
DV-Ausgang 4-poliger Anschluss

Netzteil AC-L25A/L25B

Betriebsspannung 100 - 240 V Wechselstrom,
50/60 Hz
Stromaufnahme 0,35 - 0,18 A
Leistungsaufnahme 18 W
Ausgangsspannung 8,4 V Gleichstrom*
Betriebstemperatur 0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur -20 °C bis +60 °C

Abmessungen ca. 56 × 31 × 100 mm (B/H/T)
ohne vorstehende Teile
Gewicht ca. 190 g ohne das Netzkabel

* Weitere technische Daten finden Sie auf dem
Aufkleber am Netzteil.

Akku NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

Maximale 8,4 V Gleichstrom
Ausgangsspannung
Ausgangsspannung 7,2 V Gleichstrom
Kapazität 3,6 Wh (500 mAh)
Abmessungen ca. 31,8 × 18,5 × 45,0 mm
(B/H/T)
Gewicht ca. 40 g
Betriebstemperatur 0 °C bis 40 °C
Typ Lithium-Ionen-Akku

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Maximale 8,4 V Gleichstrom
Ausgangsspannung
Ausgangsspannung 7,2 V Gleichstrom
Kapazität 4,9 Wh (680 mAh)
Abmessungen ca. 31,8 × 18,5 × 45,0 mm
(B/H/T)
Gewicht ca. 40 g
Betriebstemperatur 0 °C bis 40 °C
Typ Lithium-Ionen-Akku

Änderungen, die dem technischen Fortschritt
dienen, bleiben vorbehalten.

Unterschiede zwischen den Modellen

	32E/33E/42E/43E	39E
DCR-HC		
A/V-Buchse	IN/OUT	OUT
DV- Schnittstelle	IN/OUT	OUT

Index

A

A/V-Buchse	34, 60, 66, 85
A/V-Verbindungskabel	34, 60, 66, 85
A/V DV-AUSG	55
ABENDDÄMMER	40
Active Interface Shoe	72
Akku	
Akku	9
Akkurestladung	26
BATT INFO (Akkuinformationen)	26
Akkurestladung	28
ALLE LÖSCH	47
ALTER FILM	50, 97
Anschließen	
Computer	73
Fernsehgerät	34, 60
Videorecorder	34, 60
Anzahl an aufnehmbaren Bildern	46
ANZEIGEAUSG	57
Anzeigen	28
Anzeige REC (Aufnahmeanzeige)	26
AUF.MODUS. (Aufnahmemodus)	54
Aufkleber	111
AUFN.ANZEIGE	57
AUFN.ORDNER (Aufnahmeordner)	48
AUFN.STRG. (Aufnahmesteuerung)	63
Aufnahme	22
Aufnahmedauer	12, 47
Aufnahmekapazität	28
Kassette	28
Memory Stick	28
Aufnahmerückschau	31
AUSSEN	41
Auswahltaste für Bandwiedergabe	29

AUTOM. AUS (Ausschaltautomatik)	57
AUTO VERSCHL	42

B

BACK LIGHT	25, 93
Band	Siehe Kassette
Bandzähler	28
BELICHTUNG	41, 96
Berührungsbildschirm	16
Bestätigungssignal	Siehe SIGNALTON
Bild-für-Bild-Wiedergabe	52
BILDEFFEKT (Bildeffekt)	50
Bildformat	19
Bildgröße (BILDGRÖSSE)	46
Film	47
Standbild	46
Bildqualität (QUALITÄT)	46
Bildschutz	69
BILDSERIE	45
Bildsuchlauf	23
BLLENDE	48, 97
BLITZMODUS	43
BLITZ EINST.	43
BLITZ INTENS	43
BREITBILD	55
Buchse	72
Buchse DC IN	10

C

CD-ROM	73
CHG, Ladeanzeige	11
Click to DVD	80
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)	43, 97
Computer	76
Copyright	80

D

DATEI-NR. (Dateinummer)	48
DATENCODE	56
DATUM/ZEIT	56
Datumssuche	33
Deckel	18
DEMO MODUS	52, 87
DIA-SHOW	49
DIGIT.EFFEKT (Digitaleffekt)	49, 97
DIGITAL ZOOM	44, 93
DIREKT	41
Direktzugriff auf „Click to DVD“	Siehe Click to DVD
Display-Hilfe	16
Doppelte Geschwindigkeit	52
Drucken	70
Druckmarkierung	69
DV-Schnittstelle	60, 82
DVD BRENNEN	53

E

Easy Handycam	20
EDIT SEARCH	31
Eingebautes Mikrofon	26
Einstellen von Datum und Uhrzeit	17
Einstellhebel des Sucherobjektivs	15
ENDE SUCHE	53
END SEARCH	31
ERASE	
ALLE LÖSCH	47
Bilder	68
Erste Schritte	73, 80
EX.SUR-MIK (externes Raumklangmikrofon)	54

F

Farbfernsehsysteme.....	110
FEIN.....	46
FERNBEDIENG. (Fernbedienung).....	57
Fernbedienung.....	32
Fernbedienungsensor.....	26
Fernsehgerät.....	34, 60
Festlegen der Belichtung.....	25
Feuchtigkeitskondensation.....	117
Film	
AUF.MODUS. (Aufnahmemodus).....	54
Filmformat.....	112
FILM EINST.....	47
FOKUS.....	42, 92
FORMATIER.....	47
FOTO EINST.....	45

G

Gegenlichtkompensation.....	93
Gleichstromstecker.....	10

H

Handgelenksriemen.....	121
Handpolster.....	121
Handycam Station.....	9
Hauptton.....	54
Hebel OPEN/EJECT.....	18
Hilfe.....	74

I

i.LINK.....	115
i.LINK-Kabel.....	60, 82, 85
Indexbildschirm.....	23
„InfoLITHIUM“-Akku.....	114
Infrarotstrahler.....	24
Initialisieren (Zurücksetzen)	26
INNEN.....	41

Installieren.....	76
INT.FOTO AUF (Zeitrafferfotoaufnahme).....	52
Isolierblatt.....	32

J

JPEG.....	112
-----------	-----

K

Kalibrierung.....	119
KAMERADATEN.....	56
KAMERAEinst., Menü.....	40
Kassette.....	18, 111
einsetzen/auswerfen.....	18
Komprimierungsformat.....	112

L

Ladedauer.....	12
Laden des Akkus.....	10
Akku.....	10
werkseitig installierter Akku.....	120
LANC-Buchse.....	72
LANDSCHAFT.....	40
LANGE BEL. (lange Belichtung).....	50
LANGUAGE.....	58
Lautsprecher.....	26
Lautstärke.....	23
LCD-Bildschirm.....	15
LCD-FARBE.....	55
LCD-HELLIG.....	55
LCD-HELLIGK.....	55
LCD-Bildschirmträger.....	15
LCD-FARBE.....	55
LCD-HELLIG.....	55
LCD-HELLIGK. (LCD- Hintergrundbeleuchtung).....	55
LCD-Hintergrundbeleuchtung	89
LCD/SUCHER.....	55

Lithiumknopfatterie.....	120
Löschen von Bildern.....	68
LP (Long Play).....	54
LUMI. (Luminanz-Key).....	50

M

Macintosh.....	75, 79
Markenzeichen.....	129
„Memory Stick“.....	112
„Memory Stick Duo“.....	18
Anzahl an aufnehmbaren Bildern.....	46
Aufnahmedauer.....	47
einsetzen/auswerfen.....	18
FORMATIER.....	47
Schreibschutzflasche....	112
Memory Stick Duo-Adapter	113
„Memory Stick Duo“-Einschub	18
Menü.....	36
Menüoptionen.....	38
Menü BEARB&WIEDER	52
Menü BILDANWEND	48
Menü KAMERAEinst.	40
Menü SPEICHEREINS	45
Menü STD.EINST.....	54
Menü ZEIT/LANGU... ..	58
Persönliches Menü.....	58
Verwenden des Menüsystems.....	36
MENU-RICHT.....	57
Menü BEARB&WIEDER... ..	52
Menü BILDANWEND (Bildanwendungs Menü).....	48
Menü KAMERAEinst.....	40
Menü SPEICHEREINS.....	45
Menü STD.EINST.....	54
Menü ZEIT/LANGU.....	58

MOSAIK.....	51
MOSAIKBLENDE.....	48
Motorzoom-Hebel.....	24
MPEG.....	112
MPEG-FILM EX.....	22
MULTI-TON.....	54

N

NACHBILD.....	50
NACHVERTONG. (Nachvertong).....	53
NEGATIV.....	50
Netzkabel.....	9
Netzsteckdose.....	10
Netzteil.....	9
NEUER ORDNER.....	48
NightShot plus.....	24
NORMAL.....	45
NS-LICHT (NightShot-Licht)	43
NTSC.....	110
Nullspeicherfunktion.....	32

O

Ordner

AUFN.ORDNER (Aufnahmeordner).....	48
NEUER ORDNER.....	48
WIEDERG.ORDN (Wiedergabeordner).....	48

P

PAL.....	95, 110
PASTELL.....	51
Persönliches Menü.....	36, 58
anpassen.....	58
hinzufügen.....	58
löschen.....	59
sortieren.....	59
zurücksetzen.....	59
PictBridge.....	70

Picture Package.....	76
Pixela-Anwender- Supportcenter.....	80
PORTRÄT (Softporträt).....	40
PROGRAM AE.....	40, 96
PUNKT-FOKUS.....	42, 96
PUNKT-MESS. (flexible Punktbelichtungsmessung)	40, 96
PUNKTBLENDE.....	49
P.MENU Siehe Persönliches Menü	

R

REC START/STOP.....	22
RESTANZ.....	57
Richtiges Festhalten des Camcorders.....	14
Riemen.....	121
Rückwärts wiedergeben.....	52

S

S&W.....	51
S&W/FARBE.....	49
Schalter LENS COVER.....	14
Schalter NIGHTSHOT PLUS	24
Schalter POWER.....	14
Schalter USB ON/OFF.....	72
Schnittstellenanschluss.....	72
Schreibschutzlasche.....	112
Schulterriemen.....	121
SCHWRZBLENDE.....	48
SELBSTAUSLÖS.....	44
Selbstdiagnoseanzeige.....	105
Sender.....	32
SEPIA.....	51
SERIENBILD (Belichtungsvarianten).....	45
Signalkonvertierungsfunktion	85
SIGNALTON.....	57

Software.....	76
SOLARISIE.....	51
SP (Standard Play).....	54
Spiegelmodus.....	25
SPORT (Sportmodus).....	40
SPOTLICHT.....	40
STANDARD.....	46
STANDBILD.....	50
Standbild	
Bildgröße.....	46
Qualität.....	46
Standbildformat.....	112
Stativ.....	25
STD-USB.....	56
STEADYSHOT.....	45, 93
STR&SCHNEE.....	40
STROBOSKOP (Stroboskop)	50
Suchen nach dem Startpunkt	31
Sucher.....	15
Helligkeit.....	55
SUCHERBREITB (Breitbildanzeige im Sucher)	55
SUCHER INT. (Sucherhelligkeit).....	55
SUPER NSPLUS (Super Nightshot plus) ...	43, 97
Symbol..... Siehe Anzeigen	
Systemvoraussetzungen.....	74
S VIDEO-Buchse.....	34, 60
S VIDEO-Kabel.....	34, 60

T

Taste DISP/BATT INFO.....	26
Taste EASY.....	20
Taste für Indexbildschirm.....	29
Taste für Persönliches Menü	28
Taste für Vorheriges/nächstes Bild.....	29

Taste PHOTO 22, 32
Taste RESET 26
Taste ZERO SET MEMORY
..... 32
Taste zum Löschen von Bildern
zum 29
Taste zum Wechseln der
Anzeige END SEARCH/EDIT
SEARCH/Aufnahmertüchschau
..... 28
Technische Daten 122
TELE-MAKRO 42
Telebereich 24
TONMODUS 54
TON BALANCE 54, 68
TV-FORMAT 34

U

UHR EINSTEL. 17, 58
USB-Buchse 72
USB-CAMERA 56
USB-PLY/EDT
(USB-Play/Edit) 56
USB-Streaming 56

Ü

ÜBERBLEND. 49
Überprüfen der letzten Taste
zum Aufnahme 28
Überspielen 62
Überspielschutzlasche 111

V

VAR.GSCHW. (Wiedergabe
mit unterschiedlicher
Geschwindigkeit) 52
VCD BRENNEN 53
Verwenden im Ausland 110
VIDEOEINGANG 55
Videofunktionstasten 29
Videokopf 118
Vollständiges Laden 11

Vorbereitungen 9, 73, 80

W

Warnanzeigen 105
Warmmeldungen 105
Wartung 117
WEISSABGL. (Weißabgleich)
..... 41, 96
WEISSBLENDE 48
Weitwinkelbereich 24
WELTZEIT 58
WIDE SELECT 19, 44
WIEDERG.ORDN
(Wiedergabeordner) 48
Wiedergabe 23
 Bild für Bild 52
 doppelte Geschwindigkeit
 52
 rückwärts 52
 Zeitlupe 52
Wiedergabe-Zoom 25
Wiedergabedauer 12
Windows 74, 76
WISCHBLENDE 49

Z

Zeitcode 28
Zeitlupe 52
ZEITR.PERFKT (störungsfreie
Zeitrafferaufnahme) 51
Zeitraffer 23
Zoom 24
Zugriffsanzeige 18
Zweitton 54

Hinweise zu den Markenzeichen

- „Memory Stick“,  „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK DUO“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO DUO“, „MagicGate“, „MAGICGATE“, „MagicGate Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick Duo“ sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- iLINK und  sind Markenzeichen der Sony Corporation.
- Picture Package ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- Mini  Digital Video Cassette ist ein Markenzeichen.
- Microsoft, Windows und Windows Media sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook und PowerMac sind eingetragene Markenzeichen von Apple Computer, Inc., in den USA und anderen Ländern.
- eMac ist ein Markenzeichen von Apple Computer, Inc.

- QuickTime und das QuickTime-Logo sind Markenzeichen von Apple Computer, Inc.
- Roxio ist ein eingetragenes Markenzeichen von Roxio, Inc.
- Toast ist ein Markenzeichen von Roxio, Inc.
- Windows Media Player ist ein Markenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macromedia und Macromedia Flash Player sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Macromedia, Inc., in den USA und/oder anderen Ländern.
- Pentium ist ein Markenzeichen oder ein eingetragenes Markenzeichen der Intel Corporation.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Produktnamen können Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein. Im Handbuch sind die Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen nicht überall ausdrücklich durch TM und „[®]“ gekennzeichnet.

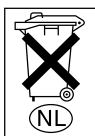
Lees dit eerst

Voordat u het apparaat gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

VOOR DE KLANTEN IN NEDERLAND



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

VOOR KLANTEN IN EUROPA

WAARSCHUWING

De elektromagnetische velden kunnen bij de opgegeven frequenties het beeld en het geluid van de camcorder beïnvloeden.

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-richtlijn voor het gebruik van een aansluitnoer van minder dan 3 meter.

Kennisgeving

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken (mislukt) door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de verbindingkabel (USB, enzovoort) loskoppelen en opnieuw aansluiten.



Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Geldt ook voor deze accessoires: "Memory Stick Duo" en afstandsbediening

Opmerkingen bij het gebruik

Bij de camcorder worden twee bedieningshandleidingen geleverd.

- "Bedieningshandleiding" (deze handleiding)
- "First Step Guide (Eerste kennismaking)" voor het gebruik van de bijgeleverde software (op de bijgeleverde CD-ROM)

Informatie over de typen opnamemedia die u in de camcorder kunt gebruiken

- Een mini-DV-band met de aanduiding ^{Mini} DV (mini-DV-banden met Cassette Memory zijn niet geschikt) (p. 109).
- "Memory Stick Duo" met de aanduiding MEMORY STICK DUO, MEMORY STICK PRO DUO (p. 110).

Informatie over het gebruik van de camcorder

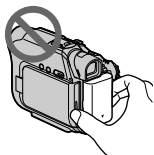
- Houd de camcorder niet vast bij de volgende onderdelen.



Beeldzoeker



LCD-scherm



Accu

- Als u de camcorder met een USB- of i.LINK-kabel wilt aansluiten op een ander apparaat, moet u ervoor zorgen dat u de stekker in de juiste richting plaatst. Als u de stekker met kracht in de verkeerde richting plaatst, kan de aansluiting worden beschadigd of kan dit een storing van de camcorder veroorzaken.

Informatie over de menu-items, het LCD-scherm, de beeldzoeker en de lens

- Een menu-item dat grijs wordt weergegeven, is niet beschikbaar in de huidige opname- of afspeelomstandigheden.
- Het LCD-scherm en de beeldzoeker van de camcorder zijn vervaardigd met precisietechnologie, zodat minstens 99,99% van de beeldpunten voor gebruik beschikbaar is. Soms kunnen er zwarte stipjes en/of heldere stipjes (wit, rood, blauw of groen) verschijnen op het LCD-scherm of in de beeldzoeker. Deze stipjes duiden niet op fabricagefouten en hebben geen enkele invloed op de opnamen.
- Als het LCD-scherm, de beeldzoeker en de lens langdurig worden blootgesteld aan direct zonlicht, kunnen deze worden beschadigd.
- Richt de camcorder nooit direct naar de zon. Als u dit wel doet, kan dit een storing van de camcorder veroorzaken. Neem de zon alleen op als het licht niet fel is, zoals tijdens de schemering.

Informatie over opnemen

- Voordat u begint met opnemen, test u de opnamefunctie om te controleren of het beeld en het geluid zonder problemen worden opgenomen.

- Opnamen worden niet vergoed, zelfs niet als er niet wordt opgenomen of weergegeven wegens een storing van de camcorder, problemen met de opslagmedia, enzovoort.
- Televisiekleursystemen verschillen, afhankelijk van de landen/regio's. Als u de opnamen van deze camcorder wilt bekijken op een televisie, moet u een televisie met het PAL-kleursysteem hebben.
- Televisieprogramma's, films, videobanden en ander beeldmateriaal zijn wellicht beschermd door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal kan in strijd zijn met de auteursrechten.

Informatie over deze handleiding

- De afbeeldingen van het LCD-scherm en de beeldzoeker die in deze handleiding worden gebruikt voor illustratiedoeleinden, zijn gemaakt met een digitale camera en kunnen dus afwijken van wat u ziet.
- De schermdisplays in de plaatselijke taal worden gebruikt om de bedieningsprocedures te illustreren. Wijzig desgewenst de schermtaal voordat u de camcorder gebruikt (p. 14).
- De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn gebaseerd op het model DCR-HC42E.

Informatie over de Carl Zeiss-lens

De camcorder is uitgerust met een Carl Zeiss-lens. Deze lens is gezamenlijk ontwikkeld door Carl Zeiss, in Duitsland, en Sony Corporation en zorgt voor een superieure beeldkwaliteit. De lens maakt gebruik van het MTF*-meetsysteem voor videocamera's en levert de kwaliteit waardoor Carl Zeiss-lenzen bekend zijn geworden.

* MTF staat voor Modulation Transfer Function. De waarde geeft aan hoeveel licht van een onderwerp in de lens valt.

Inhoudsopgave

Aan de slag

Stap 1: Bijgeleverde onderdelen controleren.....	7
Stap 2: De accu opladen	8
Stap 3: De stroom inschakelen en de camcorder stevig vasthouden	12
Stap 4: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen	13
Stap 5: Het aanraakscherm gebruiken	14
De taalinstelling wijzigen.....	14
De schermaanduidingen controleren (weergavehulp).....	14
Stap 6: De datum en tijd instellen.....	15
Stap 7: Een band of een "Memory Stick Duo" in de camcorder plaatsen	16
Stap 8: De breedte-/hoogteverhouding (16:9 of 4:3) voor het opgenomen beeld selecteren (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	17



Opnemen/afspelen

Gemakkelijk opnemen/afspelen (Easy Handycam).....	18
Opnemen.....	20
Afspelen	21
Functies voor opnemen/afspelen	22

Opnemen

- De zoomfunctie gebruiken
- Opnemen in een donkere omgeving (NightShot plus)
- De belichting voor onderwerpen met tegenlicht aanpassen
- Scherpstellen op een onderwerp dat niet in het midden staat
- De belichting voor het geselecteerde onderwerp vastleggen (flexibele spotmeter)
- Opnemen in spiegelstand
- Een statief gebruiken

Afspelen







- De beelden op volgorde afspelen
- De weergavezoomfunctie gebruiken

Opnemen/afspelen

- De resterende acculading controleren (informatie over de accu)
- Het bevestigingsgeluid voor een bewerking uitschakelen
- Speciale effecten gebruiken
- De instellingen herstellen
- Overige onderdelen en functies

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen/afspelen	26
Het beginpunt zoeken	29
De laatste scène van de meest recente opname zoeken (END SEARCH)	29
Handmatig zoeken (EDIT SEARCH)	29
De laatstopgenomen scènes controleren (opnamecontrole)	29
Afstandsbediening.....	30
Snel de gewenste scène zoeken (nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie).....	30
Een scène zoeken op opnamedatum (datumzoekfunctie).....	31
Het beeld op een televisie afspelen	32

Het menu gebruiken

<i>De menu-items gebruiken</i>	34
Menu-items.....	36
Het menu  CAMERA INST.....	38
Instellingen waarmee u de camcorder kunt aanpassen aan de opnameomstandigheden (BELICHTING/WITBALANS/STEADYSHOT, enzovoort)	
Het menu  GEH. INST.....	43
Instellingen voor de "Memory Stick Duo" (KWALITEIT/BEELDFORM./BURST/ALLES VERW/NIEUWE MAP, enzovoort)	
Het menu  BEELD PROG.....	47
Speciale effecten voor beelden of aanvullende functies voor opnemen/afspelen (B EFFECT/SLIDE SHOW/INT.OPN. -ST, enzovoort)	
Het menu  BEW.&AFSP.....	51
Instellingen voor bewerken of afspelen in verschillende standen (V.SNLH. WG./EINDE ZOEKEN, enzovoort)	
Het menu  STANDRD INST	53
Instellingen voor het opnemen op een band of andere algemene instellingen (OPNM STAND/MEERK GELUID/LCD/BZ INST./DISPLAY/USB, enzovoort)	
Het menu  TIJD/LANGU.	57
(KLOK INSTEL./WERELDTIJD/LANGUAGE)	
Persoonlijk menu aanpassen	58

Kopiëren/bewerken

Aansluiten op een videorecorder of televisie.....	60
Kopiëren naar andere opnameapparaten	62
Beelden opnemen van een videorecorder of televisie (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)	63
Beelden kopiëren van een band naar een "Memory Stick Duo".....	64

Geluid kopiëren naar een band met opnamen	65
Opgenomen beelden verwijderen van de "Memory Stick Duo"	67
Beelden op de "Memory Stick Duo" met bepaalde gegevens markeren (beeldbeveiliging/afdrukmarkering)	68
Opgenomen beelden afdrukken (PictBridge-compatibele printer)	69
Aansluitingen om externe apparaten aan te sluiten	71

Een computer gebruiken

Voordat u "Eerste kennismaking" op de computer raadpleegt	72
De software en "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op een computer installeren	75
"Eerste kennismaking (First Step Guide)" bekijken	78
Een DVD maken (Directe toegang tot "Click to DVD")	80
Een analoge videorecorder aansluiten op de computer via de camcorder (signaalconversiefunctie) (DCR-HC32E/HC33E/ HC42E/HC43E)	83

Problemen oplossen

Problemen oplossen	85
Waarschuwingen en berichten	103

Aanvullende informatie

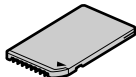
De camcorder gebruiken in het buitenland	108
Aanbevolen banden	109
Informatie over de "Memory Stick"	110
Informatie over de "InfoLITHIUM" accu	112
Informatie over i.LINK	113
Onderhoud en voorzorgsmaatregelen	115
De handgreepband als polsband gebruiken	119
De schouderband bevestigen	120
Technische gegevens	120
Index	124

Stap 1: Bijgeleverde onderdelen controleren

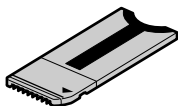
Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking van de camcorder aanwezig zijn.

Het getal tussen haakjes geeft het bijgeleverde aantal van het onderdeel aan.

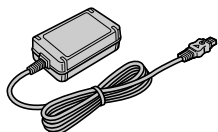
"Memory Stick Duo" 16 MB (1) (p. 16, 110)
(DCR-HC33E/HC43E)



Memory Stick Duo-adapter (1) (p. 111)
(DCR-HC33E/HC43E)



Netspanningsadapter (1) (p. 8)



Netsnoer (1) (p. 8)



Handycam Station (1) (p. 8)



Draadloze afstandsbediening (1) (p. 30)



Er is al een lithiumknoopcelbatterij geïnstalleerd.

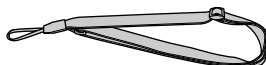
A/V-kabel (1) (p. 32, 60)



USB-kabel (1) (p. 72)



Schouderband (1) (p. 119)



Oplaadbare accu (1) (p. 8, 112)

NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

CD-ROM "Picture Package Ver.1.5" (1)
(p. 72)

21-polige verloopstekker (1)

Alleen voor de modellen met het teken **CE** aan de onderkant.

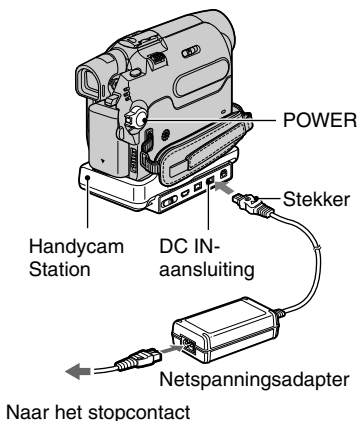
Schoendeksel (1)

Bevestigd op de camcorder.

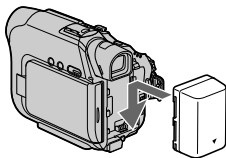
Bedieningshandleiding (deze handleiding)
(1)

Stap 2: De accu opladen

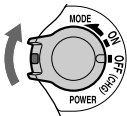
U kunt de "InfoLITHIUM" accu (P series) (p. 112) opladen nadat u de accu in de camcorder hebt geplaatst.



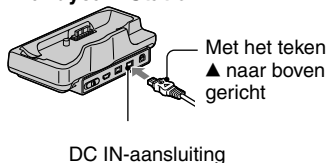
- 1 Bevestig de accu op de camcorder door de accu in de richting van de pijl te schuiven tot deze vastklikt.**



- 2 Schuif de schakelaar POWER omhoog naar OFF (CHG). (Dit is de standaardinstelling.)**



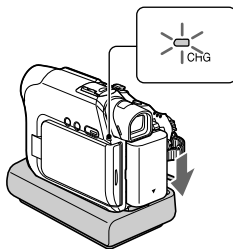
- 3 Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN-aansluiting van het Handycam Station.**



- 4 Sluit het netsnoer aan op de netspanningsadapter en het stopcontact.**

- 5 Plaats de camcorder stevig en zo ver mogelijk in het Handycam Station.**

CHG (opladen) lampje



Het lampje CHG (opladen) gaat branden en het opladen begint.

- Wanneer u de camcorder in het Handycam Station plaatst, moet u het klepje van de DC IN-aansluiting sluiten.

6 Het lampje CHG (opladen) gaat uit als de accu volledig is opgeladen. Koppel de netspanningsadapter los van de DC IN-aansluiting van de camcorder.

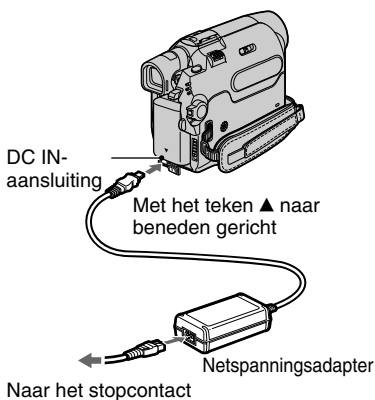
Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN-aansluiting van het Handycam Station.

De accu alleen met de netspanningsadapter opladen

Schakel de stroom uit en sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN-aansluiting van de camcorder.

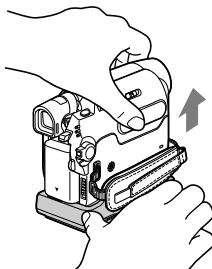
- U kunt de camcorder gebruiken als deze is aangesloten op een stroombron, zoals in de volgende afbeelding wordt weergegeven.

In dit geval wordt de accu niet ontladen.



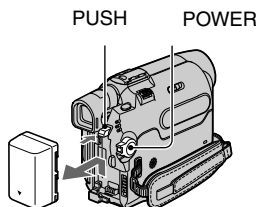
De camcorder van het Handycam Station verwijderen

Schakel de stroom uit en verwijder de camcorder van het Handycam Station. U moet hierbij zowel de camcorder als het Handycam Station vasthouden.



De accu verwijderen

Schakel de stroom uit en schuif vervolgens de accu in de richting van de pijl terwijl u het knopje PUSH ingedrukt houdt.



De accu opbergen

Ontlaad de accu volledig voordat u deze voor langere tijd opbergt (p. 112).

Stap 2: De accu opladen (Wordt vervolgd)

Oplaadduur

Vereiste tijd in minuten (bij benadering) als u een volledig ontladen accu volledig wilt opladen.

Accu	Oplaadduur
NP-FP30 (geleverd bij DCR-HC32E/HC33E)	115
NP-FP50 (geleverd bij DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Opnameduur

Beschikbare tijd in minuten (bij benadering) wanneer u een volledig opgeladen accu gebruikt.

Voor DCR-HC32E/HC33E:

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale opnameduur*
NP-FP30 (bijgeleverd)	80 95	40 45
NP-FP50	110 135	55 65
NP-FP70	235 280	115 140
NP-FP90	415 500	205 250

- Alle tijden zijn gemeten bij de volgende omstandigheden:
Bovenste waarde: opnemen met het LCD-scherm.
Onderste waarde: opnemen met de beeldzoeker terwijl het LCD-scherm is gesloten.

Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale opnameduur*
NP-FP50 (bijgeleverd)	95 110 110	50 60 60
NP-FP70	200 235 235	110 130 130
NP-FP90	355 415 415	195 230 230

- Alle tijden zijn gemeten bij de volgende omstandigheden:
Bovenste waarde: Als de achtergrondverlichting van het LCD-scherm is ingeschakeld.
Middelste waarde: Als de achtergrondverlichting van het LCD-scherm is uitgeschakeld.
Onderste waarde: opnameduur als u opneemt met de beeldzoeker terwijl het LCD-scherm is gesloten.
* Bij normale opnameduur wordt de tijd weergegeven wanneer u de opname herhaaldelijk start en stopt, de stroom in- en uitschakelt en in- en uitzoomt.

Speelduur

Beschikbare tijd in minuten (bij benadering) wanneer u een volledig opgeladen accu gebruikt.

Voor DCR-HC32E/HC33E:

Accu	LCD-scherm geopend	LCD-scherm gesloten
NP-FP30 (bijgeleverd)	85	105
NP-FP50	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP90	455	550

Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Accu	LCD-scherm geopend*	LCD-scherm gesloten
NP-FP50 (bijgeleverd)	105	135
NP-FP70	225	280
NP-FP90	400	500

* Als de achtergrondverlichting van het LCD-scherm is ingeschakeld.

Informatie over de accu

- Voordat u de accu vervangt, schuift u de schakelaar POWER omhoog naar OFF (CHG).
- In de volgende gevallen knippert het lampje CHG (opladen) tijdens het opladen of wordt de informatie over de accu (p. 24) niet correct weergegeven.
 - De accu is niet correct in de camcorder geplaatst.
 - De accu is beschadigd.
 - De accu is volledig ontladen. (Alleen voor informatie over de accu.)
- Er wordt geen stroom geleverd door de accu als de netspanningsadapter is aangesloten op de DC IN-aansluiting van de camcorder of het Handycam Station, zelfs niet als het netsnoer is losgekoppeld van het stopcontact.

Informatie over de oplaad-/opname-/speelduur

- Tijden gemeten met de camcorder bij 25 °C. (10 tot 30 °C wordt aanbevolen.)
- De opname- en speelduur zijn korter als u de camcorder bij lage temperaturen gebruikt.
- De opname- en speelduur kunnen korter zijn, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van de camcorder.

Informatie over de netspanningsadapter

- Gebruik de netspanningsadapter in de buurt van een stopcontact. Haal de stekker van de netspanningsadapter onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing optreedt wanneer u de camcorder gebruikt.

- Gebruik de netspanningsadapter niet in een erg kleine ruimte, zoals tussen een muur en het meubilair.
- Zorg ervoor dat de stekker van de netspanningsadapter en het contactpunt van de accu niet in aanraking komen met metalen voorwerpen. Dit kan kortsluiting tot gevolg hebben. Dit kan een storing veroorzaken.

VOORZICHTIG

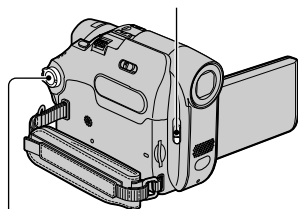
- Zelfs als de camcorder is uitgeschakeld, ontvangt het apparaat nog steeds stroom als het met de netspanningsadapter is aangesloten op een stopcontact.

Stap 3: De stroom inschakelen en de camcorder stevig vasthouden

Als u wilt opnemen of afspelen, verschuift u de schakelaar POWER herhaaldelijk om het gewenste lampje in te schakelen.

Als u de camcorder voor het eerst gebruikt, wordt het scherm [KLOK INSTEL.] weergegeven (p. 15).

De Schakelaar LENS COVER

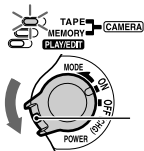


POWER

1 Zet de schakelaar LENS COVER op OPEN.



2 Schuif de schakelaar POWER herhaaldelijk in de richting van de pijl om het gewenste lampje in te schakelen.



Als de schakelaar POWER op OFF is gezet, schuift u de schakelaar omlaag terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

Lampjes die gaan branden

CAMERA-TAPE: opnemen op een band.

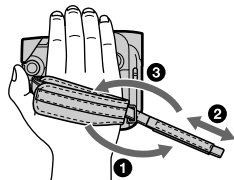
CAMERA-MEMORY: opnemen op een "Memory Stick Duo".

PLAY/EDIT: beelden afspelen of bewerken.

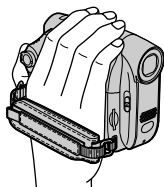
- Wanneer u de schakelaar POWER verschuift om het lampje CAMERA-TAPE of CAMERA-MEMORY in te schakelen, worden de huidige datum en tijd ongeveer 5 seconden op het LCD-scherm weergegeven.

3 Steek uw hand door de handgriepband.

U kunt de lengte van de handgriepband aanpassen.



4 Hou de camcorder zoals de afbeelding laat zien.



De stroom uitschakelen

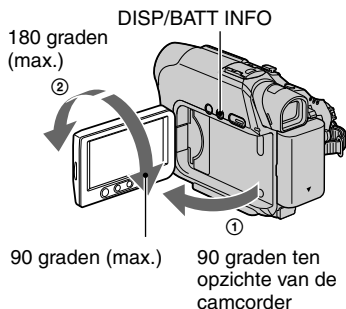
- ① Schuif de schakelaar POWER omhoog naar OFF (CHG) terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.
- ② Zet de schakelaar LENS COVER op CLOSE.

- Bij aankoop is de camcorder zo ingesteld dat de camcorder automatisch wordt uitgeschakeld als u deze ongeveer 5 minuten laat staan zonder een handeling uit te voeren. Dit wordt gedaan om de acculading te sparen. ([AUTOM. UIT], p. 57).

Stap 4: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen

Het LCD-scherm

Open het LCD-scherm 90 graden ten opzichte van de camcorder (①). Vervolgens draait u het LCD-scherm in de gewenste hoek om op te nemen of af te spelen (②).



- Druk niet per ongeluk op de toetsen op de rand van het LCD-scherm wanneer u het LCD-scherm opent of aanpast.
- Als u het LCD-scherm 180 graden draait, kunt u het LCD-scherm sluiten met het venster naar buiten gericht. Dit is handig voor handelingen tijdens het afspelen.
- Wanneer de schakelaar POWER op CAMERA-TAPE of CAMERA-MEM is gezet, wordt weergegeven (p. 47).
- Wanneer u het LCD-scherm 180 graden naar de lens toe draait, kunt u het beeld bekijken in de beeldzoeker.

Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Het LCD-scherm donkerder maken

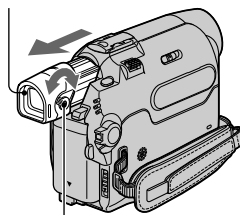
Houd DISP/BATT INFO enkele seconden ingedrukt tot wordt weergegeven. Deze instelling is handig wanneer u de camcorder in een heldere omgeving gebruikt of als u de acculading wilt sparen. Het opgenomen beeld wordt niet beïnvloed door deze instelling. Om de LCD-verlichting aan te schakelen, houdt u DISP/BATT INFO enkele seconden ingedrukt tot verdwijnt.

- Zie [LCD HELDER] (p. 54) voor meer informatie over het aanpassen van de helderheid van het LCD-scherm.

De beeldzoeker

U kunt beelden bekijken met de beeldzoeker wanneer u het LCD-scherm sluit, bijvoorbeeld om de acculading te sparen.

Beeldzoeker



Scherpstelknopje voor de beeldzoeker

Beweeg het knopje tot het beeld duidelijk wordt.

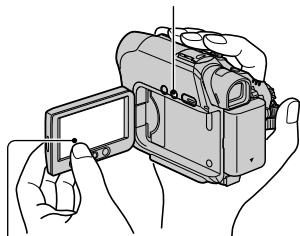
- U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting van de beeldzoeker aanpassen door [LCD/BZ INST.] - [LICHT BZ] te selecteren (p. 54).

Stap 5: Het aanraakscherm gebruiken

U kunt opgenomen beelden afspelen (p. 21) of de instellingen wijzigen (p. 34) met het aanraakscherm.

Ondersteun de achterkant van het LCD-scherm met uw hand. Raak vervolgens de toetsen aan die op het scherm worden weergegeven.

DISP/BATT INFO




Raak de toets op het LCD-scherm aan.

- Voer dezelfde handelingen uit als hierboven worden beschreven wanneer u op de toetsen op de rand van het LCD-scherm drukt.
- Zorg ervoor dat u niet per ongeluk op de toetsen op de rand van het LCD-scherm drukt wanneer u het aanraakscherm gebruikt.

De schermaanduidingen verbergen

Druk op DISP/BATT INFO om de schermaanduidingen (zoals de tijdcode) in of uit te schakelen.

De taalinstelling wijzigen

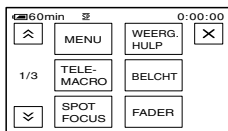
U kunt de schermdisplays wijzigen zodat berichten in een bepaalde taal worden weergegeven. Selecteer de schermtaal bij [LANGUAGE] in het menu  (TIJD/LANGU.) (p. 34, 57).

De schermaanduidingen controleren (weergavehulp)

U kunt gemakkelijk de betekenis van elke aanduiding op het LCD-scherm controleren.

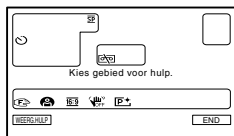
1 Raak [P.MENU] aan.

Raak [MENU] aan als u de functie Easy Handycam gebruikt.






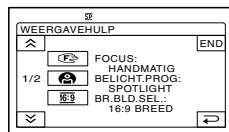
2 Raak [WEERG.HULP] aan.

De aanduidingen verschillen, afhankelijk van de instellingen.



3 Raak het gebied aan met de aanduiding die u wilt controleren.

De betekenis van de aanduidingen in het gebied wordt op het scherm weergegeven. Als u de gewenste aanduiding niet kunt vinden, raakt u /  aan om over te schakelen. Wanneer u  aanraakt, keert het scherm terug naar de weergave waarin u het gebied kunt selecteren.

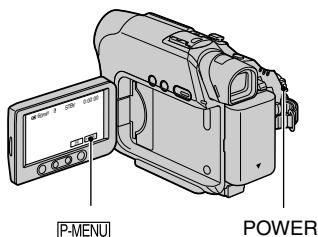


4 Raak [END] aan.

Stap 6: De datum en tijd instellen

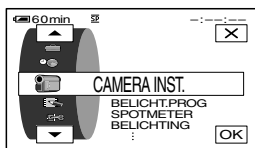
Stel de datum en tijd in wanneer u de camcorder voor het eerst gebruikt. Als u de datum en tijd niet instelt, wordt het scherm [KLOK INSTEL.] elke keer weergegeven dat u de camcorder inschakelt of als u de stand van de schakelaar POWER wijzigt.

- Als u de camcorder **ongeveer 3 maanden** niet gebruikt, loopt de ingebouwde oplaadbare batterij leeg en worden de instellingen voor datum en tijd wellicht uit het geheugen gewist. In dit geval moet u de oplaadbare batterij opnieuw opladen en vervolgens de datum en tijd opnieuw instellen (p. 117).

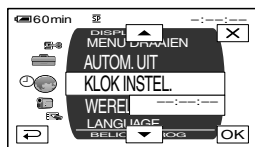


Ga verder met stap 4 als u de klok voor het eerst instelt.

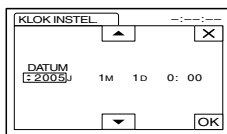
1 Raak [P-MENU] → [MENU] aan.



2 Selecteer het menu (TIJD/ LANGU.) met en raak [OK] aan.

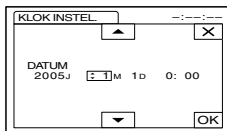


3 Selecteer [KLOK INSTEL.] met en raak [OK] aan.



4 Stel [J] (jaar) in met en raak [OK] aan.

U kunt elk gewenste jaar instellen tot het jaar 2079.



5 Stel [M] (maand), [D] (dag), het uur en de minuten in en raak [OK] aan.


De klok begint te lopen.

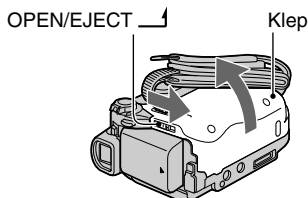
Stap 7: Een band of een "Memory Stick Duo" in de camcorder plaatsen

Band

U kunt alleen mini-DV-band^{Mini DV} gebruiken (p. 109).

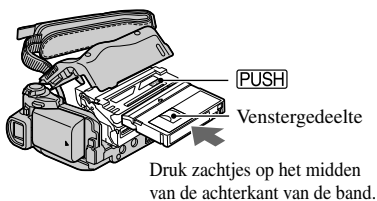
- De opname duur is afhankelijk van [OPNM STAND] (p. 53).

- 1** Schuif de schakelaar OPEN/EJECT  in de richting van de pijl en houd de schakelaar vast. Open de klep.



De bandhouder wordt automatisch uit de camcorder geschoven en geopend.

- 2** Plaats een band in de camcorder met het venstergedeelte naar boven gericht en druk op **[PUSH]**.



De bandhouder wordt automatisch weer in de camcorder geschoven. Druk de band niet met kracht in de houder. Dit kan een storing veroorzaken.

- 3** Sluit de klep.

De band uit de camcorder verwijderen

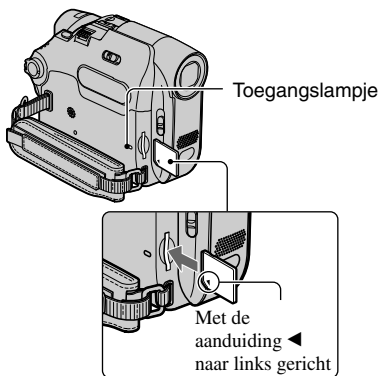
Voer dezelfde handelingen uit als wanneer u een band in de camcorder plaatst.

"Memory Stick Duo"

U kunt alleen een "Memory Stick Duo" met de aanduiding **MEMORY STICK DUO** of **MEMORY STICK PRO DUO** gebruiken (p. 110).

- Het aantal beelden en de duur van de beelden die kunnen worden opgenomen, zijn afhankelijk van de beeldkwaliteit of het beeldformaat. Zie pagina 44 voor meer informatie.

Plaats de "Memory Stick Duo" in de juiste richting in de sleuf voor de "Memory Stick Duo" tot deze vastklikt.



- Als u de "Memory Stick Duo" met kracht in de verkeerde richting in de sleuf drukt, kunnen de "Memory Stick Duo", de sleuf voor de "Memory Stick Duo" en de beeldgegevens worden beschadigd.

Een "Memory Stick Duo" uit de camcorder verwijderen

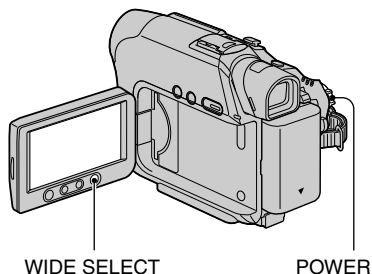
Druk één keer zachtjes op de "Memory Stick Duo".

- Als het toegangslampje brand of knippert, worden gegevens gelezen/geschreven met de camcorder. Stel de camcorder niet bloot aan trillingen of schokken, schakel de stroom niet uit en verwijder de "Memory Stick Duo" of de accu niet uit de camcorder. Als u dit wel doet, kunnen de beeldgegevens worden beschadigd.

Stap 8: De breedte-/hoogteverhouding (16:9 of 4:3) voor het opgenomen beeld selecteren (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Als u opneemt in de stand 16:9 (groothoek), kunt u genieten van grootbeeldbeelden met een hoge resolutie.

- Als u beelden wilt bekijken op een breedbeeldtelevisie, kunt u het beste opnemen in de stand 16:9 (groothoek).



De breedte-/hoogteverhouding selecteren voor het opnemen van films op een band

Zet de schakelaar POWER op CAMERA-TAPE.

Druk herhaaldelijk op WIDE SELECT om de gewenste breedte-/hoogteverhouding voor het scherm te selecteren.

16:9*



4:3*





* Bij het bekijken van beelden op het LCD-scherm. De beelden kunnen er anders uitzien in de beeldzoeker.

- Verschillen in de weergavehoek tussen 4:3 en 16:9 zijn afhankelijk van de zoompositie.

- Als u een beeld afspeelt op een televisie, stelt u [TV-TYPE] in om te kunnen afspelen met de breedte-/hoogteverhouding van de televisie (p. 32).
- Wanneer u beelden die met de breedte-/hoogteverhouding 16:9 zijn opgenomen, bekijkt met [TV-TYPE] ingesteld op [4:3], kunnen de beelden enigszins onduidelijk zijn, afhankelijk van het onderwerp (p. 32).

Een film of stilstand beeld op de "Memory Stick Duo" opnemen

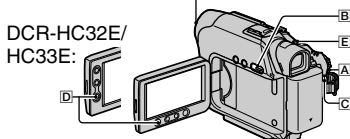
- Zet de schakelaar POWER op [CAMERA-MEMORY].
De breedte-/hoogteverhouding van het beeld wordt gewijzigd in 4:3.
 - Druk herhaaldelijk op WIDE SELECT om de gewenste breedte-/hoogteverhouding voor het scherm te selecteren.
- Stilstaande beelden worden vastgelegd met het beeldformaat 1152 x 648 ( in de stand 16:9 (groothoek). In de stand 4:3 kunt u een beeldformaat selecteren tot maximaal 1152 x 864 (.
 - Als u films (MPEG MOVIE EX) opneemt in de stand 16:9 (groothoek), worden zwarte banden weergegeven aan de boven- en onderkant van de beelden als deze worden afgespeeld.
 - Zie pagina 44 voor het aantal beelden dat kan worden opgenomen.



Gemakkelijk opnemen/afspelen (Easy Handycam)

Met de functie Easy Handycam worden de meeste camera-instellingen automatisch geoptimaliseerd, zodat u geen gedetailleerde aanpassingen hoeft uit te voeren. Alleen de basisfuncties zijn beschikbaar en het formaat van het schermlettertype wordt vergroot zodat dit gemakkelijk kan worden gelezen. Zo kunnen zelfs personen die voor het eerst een camcorder gebruiken, gemakkelijk handelingen uitvoeren. Ga naar de procedures die worden beschreven in stap 1 tot en met 8 (p. 7 tot en met 17) voordat u de camcorder gebruikt.

Open de klep van de lens.

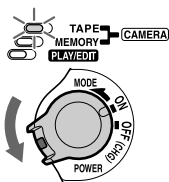


Gemakkelijk opnemen

1 Schuif de schakelaar **POWER** **[A]** herhaaldelijk in de richting van de pijl om het gewenste lampje in te schakelen en een opnamemedium te selecteren.

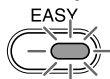
Films opnemen : schakel het lampje **CAMERA-TAPE** in.

Stilstaande beelden opnemen : schakel het lampje **CAMERA-MEMORY** in.



Als de schakelaar **POWER** **[A]** op **OFF** is gezet, schuift u de schakelaar omlaag terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

2 Druk op **EASY** **[B]**.



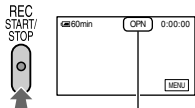
EASY gaat blauw branden.

Easy Handycam wordt gestart.

3 Start de opname.

Films

Druk op **REC START/STOP** **[C]** (of **[D]**).

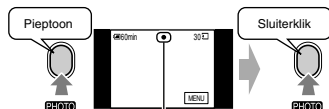


[STBY] → [OPN]

Als u de opname wilt stoppen, drukt u nogmaals op **[C]** (of **[D]**).

Stilstaande beelden (4:3)

Druk op **PHOTO** **[E]**.



Knippert → Licht op

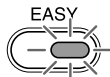
Houd de toets enigszins ingedrukt om de scherpsstelling aan te passen.

Druk de toets volledig in om op te nemen.

Gemakkelijk afspelen

1 Schuif de schakelaar **POWER** **[A]** herhaaldelijk in de richting van de pijl om het lampje **PLAY/EDIT** in te schakelen.

2 Druk op **EASY** **[B]**.




EASY gaat blauw branden.

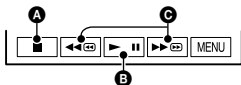
Easy Handycam wordt gestart.

3 Start het afspelen.

Films




Raak achtereenvolgens  en  aan om het afspelen te starten.

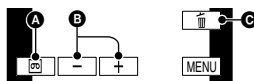
Langzaam afspelen  is beschikbaar via de afstandsbediening.



- A** Stoppen
- B** Afspelen/onderbreken; de functie wordt gewijzigd als u de toets aanraakt
- C** Terugspoelen/snel vooruitspoelen

Stilstaande beelden

Raak **MEMORY**  →  /  aan om een beeld te selecteren.



- A** Band afspelen
- B** Vorige/volgende
- C** Verwijderen (p. 67)

De functie Easy Handycam annuleren

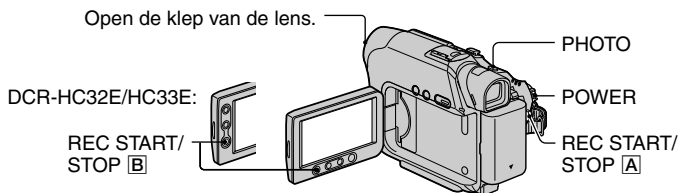
Druk nogmaals op **EASY** **[B]**. Het lampje **EASY** gaat uit en alle instellingen worden teruggezet op de vorige waarden.

- De bandopnamestand en beeldformaat (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) en -kwaliteit voor "Memory Stick Duo" keren terug naar de standaardinstellingen.
- Wat u kunt doen tijdens het gebruik van de functie Easy Handycam
 - Een aantal menu-instellingen aanpassen (p. 36)

Door **[MENU]** aan te raken, verschijnen de instelbare items. Items die niet worden weergegeven, keren terug naar de standaardinstellingen.

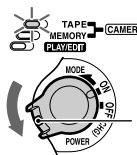
- Zoomen (tijdens het opnemen) (p. 22)
- NightShot plus (p. 22)
- De schermaanduidingen in-/uitschakelen (p. 14)
- "Het beeld op een televisie afspelen" (p. 32)
- "Kopiëren naar andere opnameapparaten" (p. 62)
- [Ongeldig tijdens Easy Handycam stand] wordt weergegeven als u bewerkingen probeert uit te voeren die niet beschikbaar zijn als de functie Easy Handycam wordt gebruikt.

Opnemen



1 Schuif de schakelaar **POWER** herhaaldelijk in de richting van de pijl om het gewenste lampje in te schakelen en een opnamemedium te selecteren.

- Op een band:** moet het lampje CAMERA-TAPE oplichten.
- Op een "Memory Stick Duo":** moet het lampje CAMERA-MEM oplichten.

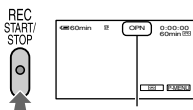


Als de schakelaar **POWER** op **OFF** is gezet, schuift u de schakelaar omlaag terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

2 Start de opname.

Films

Druk op **REC START/STOP [A]** (of **[B]**).

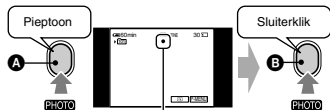


[STBY] (alleen banden) → [OPN]

- Het geluid van een film (MPEG MOVIE EX) die op een "Memory Stick Duo" is opgenomen, is mono.

Stilstaande beelden

Houd **PHOTO** enigszins ingedrukt om de scherpstelling aan te passen **(A)** en druk de toets volledig in **(B)**.



Knippert → Licht op
U hoort het sluitergeluid. Wanneer verdwijnt, is het beeld opgenomen.

Het opnemen van films stoppen

Druk nogmaals op **REC START/STOP**.

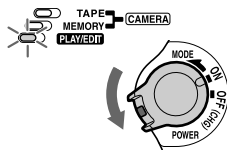
- Tijdens het opnemen van films op een band of in de wachtstand kunt u een stilstaand beeld opnemen op een "Memory Stick Duo".
Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Stilstaande beelden worden vastgelegd met het beeldformaat [640 × 360] voor 16:9-beelden en [640 × 480] voor 4:3-beelden als u opneemt in de stand CAMERA-TAPE.

De laatste opname op een "Memory Stick Duo" controleren

Raak aan. Als u het beeld wilt verwijderen, raakt u → [JA] aan.
Raak aan om terug te keren naar de wachtstand.

Afspelen

- 1 Schuif de schakelaar POWER herhaaldelijk in de richting van de pijl om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.

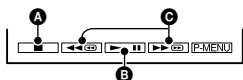


2 Start het afspelen.

Films




Op een band:

Raak achtereenvolgens  en  aan om het afspelen te starten.



- A Stoppen
 - B Afspelen/onderbreken; de functie wordt gewijzigd als u de toets aanraakt
 - C Terugspoelen/snel vooruitspoelen
- Het afspelen wordt automatisch gestopt als de camcorder langer dan 3 minuten in de paauze staat.

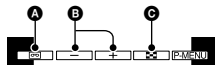
Op een "Memory Stick Duo":

Raak **MEMORY** →  /  aan om een beeld met  te selecteren en raak **MPEG** aan.

Stilstaande beelden



Raak **MEMORY** aan.

Het laatstopgenomen beeld wordt weergegeven.







- A Band afspelen
 - B Vorige/volgende
 - C Indexscherm weergeven
- U kunt ongewenste beelden op een "Memory Stick Duo" verwijderen (p. 67).

Het volume aanpassen

Raak achtereenvolgens **P.MENU** → [VOLUME] en  /  aan om het volume aan te passen.





- Als u [VOLUME] niet kunt vinden in **P.MENU**, raakt u [MENU] aan.

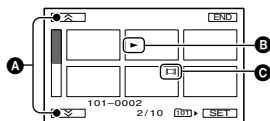
Een scène zoeken tijdens het afspelen

Blijf  /  aanraken tijdens het afspelen (beeldzoekfunctie) of  /  tijdens het snel vooruitspoelen of terugspoelen van de band (snelzoekfunctie).

- U kunt afspelen in verschillende standen ([V. SNLH.WG.], p. 51).

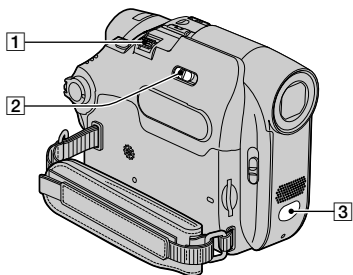
Beelden op een "Memory Stick Duo" weergeven op het indexscherm

Raak  aan. Raak het beeld aan dat u in de weergavestand voor één beeld wilt weergeven. Als u beelden in andere mappen wilt bekijken, raakt u  → **[SET]** → [WRGV MAP] aan, selecteert u een map met  /  en raakt u **[OK]** aan (p. 46).

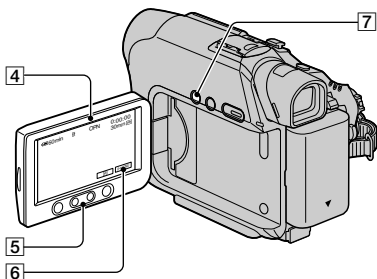


- A Vorige/volgende 6 beelden
- B Het beeld dat werd weergegeven voordat er is overgeschakeld naar het indexscherm.
- C Filmpictogram

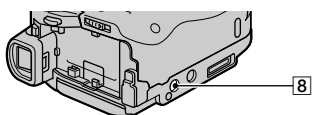
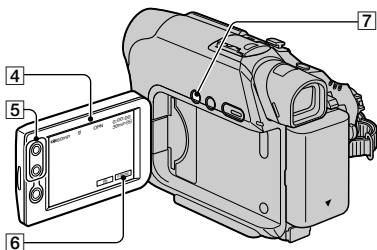
Funcities voor opnemen/afspelen



Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:



Voor DCR-HC32E/HC33E:



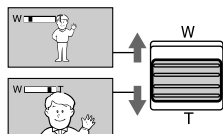
Opnemen

De zoomfunctie gebruiken..... [1] [5]

Als u de motorzoomknop [1] voorzichtig draait, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging.

Grotere weergavehoek:

(groothoek)



Kleine weergavehoek:

(tele-opnamen)

- U kunt de zoomsnelheid niet aanpassen met de zoomtoetsen [5] op de rand van het LCD-scherm.
- De minimale afstand tussen de camcorder en het onderwerp voor een goede scherpstelling is ongeveer 1 cm voor groothoekopnamen en ongeveer 80 cm voor tele-opnamen.
- U kunt [DIGITAL ZOOM] instellen als u meer wilt inzoomen dan hieronder wordt vermeld (p. 42):
 - 20 keer (DCR-HC32E/HC33E)
 - 12 keer (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)


Opnemen in een donkere omgeving (NightShot plus) [2]

Zet de schakelaar NIGHTSHOT PLUS [2] op ON. (☑) en ["NIGHTSHOT PLUS"] worden weergegeven.)

- Als u een helderder beeld wilt opnemen, gebruikt u de functie Super NightShot plus (p. 41).
- Als u een beeld met natuurgetrouwere kleuren wilt opnemen, gebruikt u de functie Color Slow Shutter (p. 42).
- Voor de functies NightShot plus en Super NightShot plus wordt infraroodlicht gebruikt. U moet de infraroodpoort [3] daarom niet bedekken met uw vingers of andere voorwerpen.

- Pas de scherpstelling handmatig aan ([FOCUS], p. 40) als er moeilijk automatisch kan worden scherpgesteld.
- Gebruik deze functies niet in een heldere omgeving. Dit kan een storing veroorzaken.

De belichting voor onderwerpen met tegenlicht aanpassen 7

Als u de belichting voor onderwerpen met tegenlicht wilt aanpassen, drukt u op BACK LIGHT [7] om  weer te geven. Druk nogmaals op BACK LIGHT om de tegenlichtfunctie te annuleren.

Scherpstellen op een onderwerp dat niet in het midden staat 6

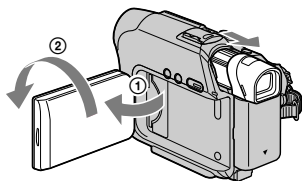
Zie [SPOTFOCUS] op pagina 40 voor meer informatie.

De belichting voor het geselecteerde onderwerp vastleggen (flexibele spotmeter) 6

Zie [SPOTMETER] op pagina 38 voor meer informatie.

Opnemen in spiegelstand 4

Open het LCD-scherm [4] 90 graden ten opzichte van de camcorder (①) en draai het vervolgens 180 graden in de richting van de lens (②).



- Er verschijnt een spiegelbeeld van het onderwerp op het LCD-scherm, maar het beeld wordt normaal opgenomen.

Een statief gebruiken 8

Bevestig het statief (optioneel; de schroef mag niet langer dan 5,5 mm zijn) met een schroef op het bevestigingspunt voor het statief [8].

Afspelen

De beelden op volgorde afspelen 6

Zie [SLIDE SHOW] op pagina 48 voor meer informatie.

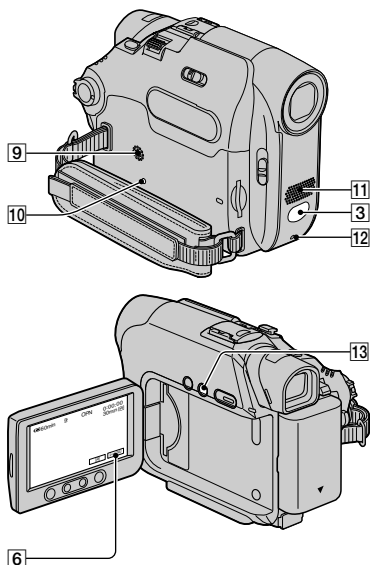
De weergavezoomfunctie gebruiken 1 5

U kunt beelden vergroten van ongeveer 1,1 tot 5 keer het oorspronkelijke formaat.

- ① Speel het beeld af dat u wilt vergroten.
- ② Vergroot het beeld met T (tele-opnamen).
- ③ Raak het scherm aan op het punt in het weergegeven frame dat u wilt vergroten.
- ④ Pas de vergroting aan met W (groothoekopnamen)/T (tele-opnamen).

Als u de bewerking wilt annuleren, raakt u [END] aan.

- U kunt de zoomsnelheid niet aanpassen met de zoomtoetsen [5] op de rand van het LCD-scherm.

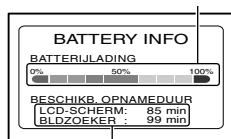


Opnemen/afspelen

De resterende acculading controleren (informatie over de accu)..... 13

Zet de schakelaar POWER op OFF (CHG) en druk op DISP/BATT INFO 13. De informatie over de accu wordt ongeveer 7 seconden weergegeven. Houd de toets ingedrukt om de informatie ongeveer 20 seconden weer te geven.

Resterende accuduur (bij benadering)



Opnamecapaciteit (bij benadering)

Het bevestigingsgeluid voor een bewerking uitschakelen..... 6

Zie [PIEPTOON] (p. 56) voor meer informatie over het instellen van het bevestigingsgeluid.

Speciale effecten gebruiken 6

Zie het menu (BEELD PROG.) (p. 47).

De instellingen herstellen 10

Druk op RESET 10 om alle instellingen te herstellen, waaronder de instelling voor de datum en tijd.

(Aangepaste menu-items in het persoonlijke menu worden niet hersteld.)

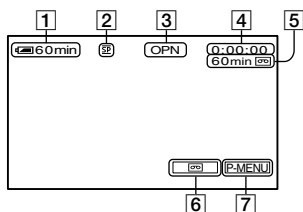
Overige onderdelen en functies

- 9 Luidspreker
Geluid wordt weergegeven via de luidspreker.
• Zie pagina 21 voor meer informatie over het aanpassen van het volume.
- 12 REC lampje
Het REC lampje gaat rood branden tijdens de opname (p. 56).
- 3 Afstandsbedieningssensor
Richt de afstandsbediening (p. 30) op de afstandsbedieningssensor om de camcorder te bedienen.
- 11 Interne stereomicrofoon
Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Als een externe stereomicrofoon is aangesloten, krijgt de audio-invoer van de externe microfoon de voorkeur boven de andere invoer.

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen/afspelen

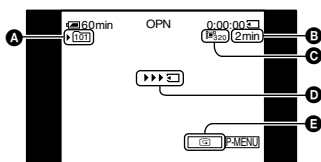
Films opnemen

Op een band



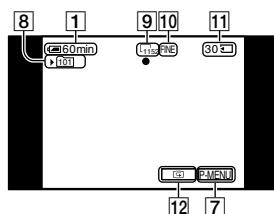
- 1 Resterende accuduur (bij benadering)
- 2 Opnamestand (SP of LP) (53)
- 3 Opnamestatus ([STBY] (wachtstand) of [OPN] (opnemen))
- 4 Tijdcode (uur: minuut: seconde: frame)/ Bandteller (uur: minuut: seconde)
- 5 Opnamecapaciteit van de band (bij benadering) (56)
- 6 Schakeltoets voor END SEARCH/ EDIT SEARCH/Opnamecontrole (29)
- 7 Toets voor persoonlijk menu (34)

Op een "Memory Stick Duo"



- A Opnamemap (46)
- B Opnamecapaciteit (bij benadering)
- C Filmformaat (45)
- D Aanduiding voor het starten van de opname (wordt ongeveer 5 seconden weergegeven)
- E Controletoets (20)

Stilstaande beelden opnemen



- 8 Opnamemap (46)
- 9 Beeldformaat (20, 44)
- 10 Kwaliteit ([FINE] of [STD]) (44)
- 11 Aanduiding voor de "Memory Stick Duo" en het aantal beelden dat kan worden opgenomen (bij benadering)
- 12 Controletoets (20)

Gegevenscode tijdens het afspelen

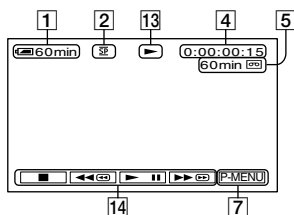
De datum/tijd en gegevens over de camera-instellingen worden automatisch opgenomen. Deze gegevens worden niet op het scherm weergegeven tijdens de opname, maar u kunt ze controleren met [GEGEVENS] tijdens het afspelen (p. 55).

() is een referentiepagina.

De aanduidingen die tijdens het opnemen worden weergegeven, worden niet opgenomen.


Films weergeven

Op een band

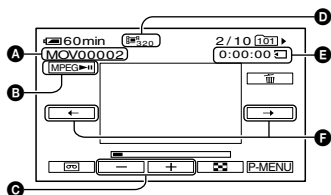


13 Aanduiding voor bandtransport

14 Videobedieningstoetsen (21)

Als er een "Memory Stick Duo" in de camcorder is geplaatst, wordt  (STOP) gewijzigd in **MEMORY** ("Memory Stick Duo" afspelen) als er geen band wordt gebruikt voor afspelen.

Op een "Memory Stick Duo"



A Bestandsnaam


B Afspelen/onderbreken (21)

C Vorig/volgend beeld (21)

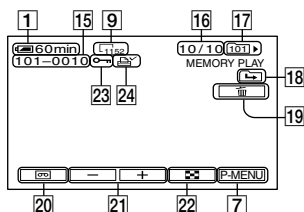
D Beeldformaat (45)

E Speelduur

F Vorige/volgende scène

Een film kan in maximaal 60 scènes worden gesplitst. Het maximaal aantal scènes waarin een film kan worden gesplitst, is afhankelijk van de lengte van de film. Wanneer u een scène hebt geselecteerd waar u het afspelen wilt starten, raakt u  aan om af te spelen.

Stilstaande beelden weergeven





15 Bestandsnaam



16 Beeldnummer/Totaalaantal opgenomen beelden in de huidige weergavemap



17 Weergavemap (46)

18 Pictogram voor vorige/volgende map

De volgende aanduidingen worden weergegeven als het eerste of laatste beeld in de huidige map wordt weergegeven en als er meerdere mappen op dezelfde "Memory Stick Duo" staan.

 Raak  aan om naar de vorige map te gaan.

 Raak  aan om naar de volgende map te gaan.

 Raak  aan om naar de vorige of volgende map te gaan.

19 Toets voor het verwijderen van beelden (67)

20 Selectietoets voor het afspelen van banden (21)

21 Vorig/volgend beeld (21)

22 Toets voor indexscreen (21)

23 Markering voor beeldbeveiliging (68)

24 Afdrukmarkering (68)

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen/afspelen (Wordt vervolgd)

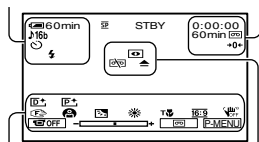
() is een referentiepagina.

Aanduidingen wanneer u wijzigingen aanbrengt

U kunt de [WEERG.HULP] gebruiken (p. 14) voor meer informatie over de functies van de aanduidingen op het LCD-scherf.

Linksboven

Rechtsboven



Onderkant

Midden

Linksboven

Aanduiding	Betekenis
	EX.SUR MIC (53)
	AUDIOFUNC. (53)
	Doorlopende foto-opname (43)
	Opnemen met zelfontspanner (42)
	Intervalfoto-opname (50)
	Deze aanduiding verschijnt als u een flitser (optioneel) gebruikt. (41)

Rechtsboven

Aanduiding	Betekenis
	A/V→DV UIT (54)
	DV-ingang (63)
	Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie (30)
	Diavoorstelling (48)
	Achtergrondverlichting van het LCD-scherf uit (13)

Midden

Aanduiding	Betekenis
	NightShot plus (22)
	Super NightShot plus (41)
	Color Slow Shutter (42)
	PictBridge-aansluiting (69)
	Waarschuwing (103)

Onderkant



Aanduiding	Betekenis
	Beeldeffecten (49)
	Digitale effecten (48)
	Handmatig scherpstellen (40)
	BELICHT.PROG (38)
	Tegenlicht (23)
	Witbalans (39)
	WIDE select (17)
	SteadyShot uit (43)
	Telemacro (40)
	Flexibele spotmeter (38)/ BELICHTING (39)
	LCD-scherf uitgeschakeld (47)

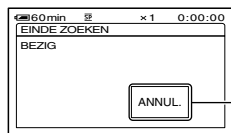
Het beginpunt zoeken

Controleer of het lampje CAMERA-TAPE brandt.

De laatste scène van de meest recente opname zoeken (END SEARCH)

De functie [EINDE ZOEKEN] werkt niet als u de band uit de camcorder verwijdert nadat u op de band hebt opgenomen.

Raak  →  aan.



Raak deze toets aan om de bewerking te annuleren.

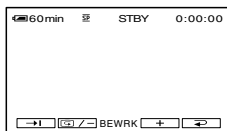
De laatste scène van de meest recente opname wordt ongeveer 5 seconden afgespeeld en de camcorder schakelt over naar de wachtstand op het moment dat de laatste opname is voltooid.




- De functie [EINDE ZOEKEN] werkt niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.
- U kunt de functie [EINDE ZOEKEN] ook selecteren in het menu. Wanneer het lampje PLAY/EDIT gaat branden, selecteert u de snelkoppeling [EINDE ZOEKEN] in het persoonlijke menu (p. 34).

Handmatig zoeken (EDIT SEARCH)

U kunt zoeken naar het beginpunt om de volgende opname te starten terwijl u de beelden op het scherm bekijkt. Het geluid wordt niet afgespeeld tijdens het zoeken.




1 Raak  aan.

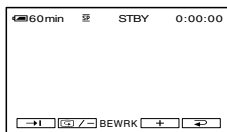


2 Blijf  /  (teruggaan) /  (vooruitgaan) aanraken totdat u het gewenste punt hebt gevonden waar u wilt beginnen met opnemen.

De laatstopgenomen scènes controleren (opnamecontrole)

U kunt ongeveer 2 seconden bekijken van de scène die u hebt opgenomen voordat u de band hebt gestopt.

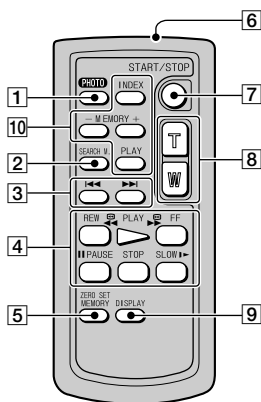
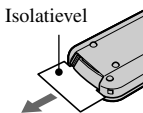
Raak  →  /  aan.



De laatste 2 seconden (bij benadering) van de laatstopgenomen scène worden afgespeeld. De camcorder wordt hierna in de wachtstand gezet.

Afstandsbediening

Verwijder het isolatieniveau voordat u de afstandsbediening gebruikt.



1 PHOTO (p. 20)

Als u op deze toets drukt, wordt het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, opgenomen als stilstaand beeld.

2 SEARCH M.* (p. 29)

3 << >>*

4 Videobedieningstoetsen (Terugspoelen, Afspelen, Snel vooruitspoelen, Onderbreken, Stoppen, Vertraagd) (p. 21)

5 ZERO SET MEMORY*

6 Zender

7 REC START/STOP (p. 20)

8 Motorzoom (p. 22)

9 DISPLAY (p. 14)

10 Bedieningstoetsen voor "Memory Stick Duo" (Index*, -/+, "Memory Stick Duo" afspelen) (p. 21)

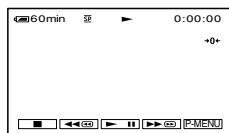
* Deze toetsen functioneren niet als u de functie Easy Handycam gebruikt.

- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor om de camcorder te bedienen (p. 24).
- Zie pagina 118 voor meer informatie over het vervangen van de batterij.

Snel de gewenste scène zoeken (nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie)

1 Druk tijdens het afspelen op ZERO SET MEMORY 5 bij het punt dat u later wilt terugvinden.

De bandteller wordt weer op "0:00:00" gezet en +0+ wordt op het scherm weergegeven.



Druk op DISPLAY 9 als de bandteller niet wordt weergegeven.

2 Druk op STOP 4 als u het afspelen wilt stoppen.

3 Druk op <<REW 4.

De band wordt automatisch gestopt als de bandteller "0:00:00" bereikt.

4 Druk op PLAY 4.

Het afspelen wordt gestart vanaf het punt dat wordt aangegeven met "0:00:00" op de bandteller.

- Er kan een afwijking van enkele seconden zijn tussen de tijdcode en de bandteller.
- De nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie werkt niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

De bewerking annuleren

Druk nogmaals op ZERO SET MEMORY [5].

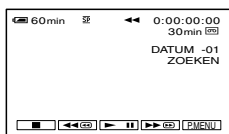
Een scène zoeken op opnamedatum (datumzoekfunctie)

U kunt het punt zoeken waar de opnamedatum wordt gewijzigd.

1 Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.

2 Druk op SEARCH M. [2].

3 Druk op I◀◀ (vorige)/▶▶I (volgende) [3] om een opnamedatum te selecteren.



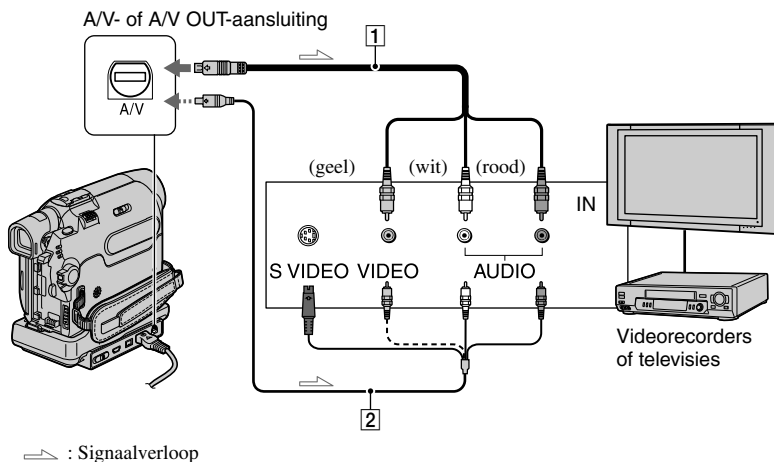
De bewerking annuleren

Druk op STOP [4].

- De datumzoekfunctie werkt niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

Het beeld op een televisie afspelen

Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter (p. 8). Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing bij de apparaten die u wilt aansluiten.



1 A/V-kabel (bijgeleverd)

Sluit hiermee de camcorder aan op de ingang van het andere apparaat.

2 A/V-kabel met S VIDEO-kabel (optioneel)

Als u een verbinding maakt met een ander apparaat via de S VIDEO-aansluiting met de A/V-kabel met een S VIDEO-kabel (optioneel), kunnen beelden natuurgetrouwer worden gereproduceerd dan met de bijgeleverde A/V-kabel.

Sluit de witte en rode stekkers (audio links/rechts) en de S VIDEO-stekker (S VIDEO-kanaal) van een A/V-kabel (optioneel) aan. In dit geval hoeft u de gele stekker (standaardvideo) niet aan te sluiten. Met alleen de S VIDEO-aansluiting wordt geen audio uitgevoerd.

Als de televisie is aangesloten op een videorecorder

Sluit de camcorder aan op de LINE IN-ingang op de videorecorder. Zet de ingangskeuzeschakelaar van de videorecorder op LINE.

Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

De breedte-/hoogteverhouding instellen op basis van de aangesloten televisie (16:9/4:3)

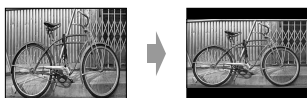
Wijzig de instelling op basis van het schermformaat van de televisie waarop u de beelden wilt bekijken.

- 1 Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.
- 2 Raak → [P.MENU] → [MENU] → [STANDRD INST] → [TV-TYPE] → [16:9] of [4:3] → [OK] aan.

- Wanneer u [TV-TYPE] instelt op [4:3] of wanneer de breedte-/hoogteverhouding van het beeld wordt geschakeld tussen 16:9 en 4:3, kan het beeld trillen.
- Op bepaalde 4:3-televisies wordt een stilstaand beeld dat met de breedte-/hoogteverhouding 4:3 is opgenomen, wellicht niet volledig op het scherm weergegeven. Dit duidt niet op een storing.



- Wanneer u een beeld dat met de breedte-/hoogteverhouding 16:9 is opgenomen, afspeelt op een 4:3-televisie die niet compatibel is met het 16:9-signaal, stelt u [TV-TYPE] in op [4:3].



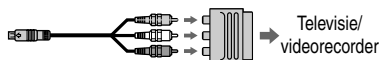
Als de televisie mono is (als de televisie slechts één audio-ingang heeft)

Sluit de gele stekker van de A/V-kabel aan op de video-ingang en sluit de witte stekker (linkerkanaal) of rode stekker (rechterkanaal) aan op de audio-ingang van de televisie of videorecorder.

- Sluit de A/V-kabels niet tegelijkertijd aan op de camcorder en het Handycam Station. Het beeld en het geluid kunnen worden vervormd.
- U kunt de tijdcode op de televisie weergeven door [DISPLAY] in te stellen op [V-UIT/LCD] (p. 56).

Als de televisie/videorecorder een 21-polige verloopstekker (EUROCONNECTOR) heeft

Gebruik de 21-polige verloopstekker die bij de camcorder is geleverd (alleen voor de modellen met het teken **CE** aan de onderzijde). Deze verloopstekker is alleen geschikt voor uitvoer.




De menu-items gebruiken

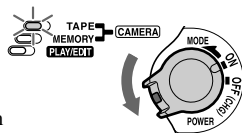
Volg de onderstaande instructies als u de menu-items wilt gebruiken die na deze pagina worden beschreven.

1 Schuif de schakelaar POWER omlaag om het betreffende lampje in te schakelen.

Lampje [CAMERA-TAPE]:  instellingen op een band

Lampje [CAMERA-MEMORY]:  instellingen op een "Memory Stick Duo"

Lampje [PLAY/EDIT]: instellingen voor weergeven/bewerken



2 Raak het LCD-scherm aan om het menu-item te selecteren.

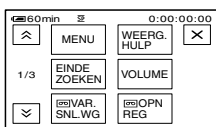
Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.

■ De snelkoppelingen van het persoonlijke menu gebruiken



Snelkoppelingen voor menu-items die u vaak gebruikt, worden toegevoegd aan het persoonlijke menu.

- U kunt het persoonlijke menu naar wens aanpassen (p. 58).

① Raak **P-MENU** aan.



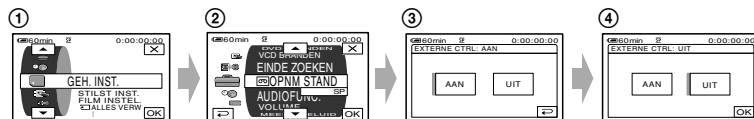
② Raak het gewenste item aan.

Als het gewenste item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan totdat het item wordt weergegeven.

③ Selecteer de gewenste instelling en raak **OK** aan.

■ Menu-items gebruiken



U kunt menu-items aanpassen die niet aan het persoonlijke menu zijn toegevoegd.



① Raak **P-MENU** → [MENU] aan.

Het indexscherm van het menu wordt weergegeven.

② Selecteer het gewenste menu.

Raak / aan om het item te selecteren en raak **OK** aan. (De procedure in stap ③ is dezelfde als die in stap ②.)

③ Selecteer het gewenste item.

- U kunt het item ook direct aanraken om dit te selecteren.

④ Pas het item aan.

Nadat u de instellingen hebt gewijzigd, raakt u → (sluiten) aan om het menuscherm te sluiten.

Als u de instelling niet wijzigt, raakt u aan om terug te keren naar het vorige scherm.

Menu-items

*1 DCR-HC32E/HC33E

*2 DCR-HC39E/HC42E/HC43E

*3 DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E

*4 DCR-HC39E

Lampje dat brandt:

TAPE



MEMORY

PLAY/EDIT

Het menu CAMERA INST. (p. 38)

BELICHT.PROG	●	●	×
SPOTMETER	●	●	×
BELICHTING	●	●	×
WITBALANS	●	●	×
AUTO SLUITER	●	×	×
SPOTFOCUS	●	●	×
FOCUS	●	●	×
TELEMACRO	●	●	×
FLITS INST.	●	●	×
SUPER NSPLUS	●	×	×
NS LAMP	●	●	×
COLOR SLOW S	●	×	×
Z.ONTSPANNER	●	●*	×
DIGITAL ZOOM	●	×	×
BR.BLD.SEL.*1	●	×	×
STEADYSHOT	●	×	×

Het menu GEH. INST. (p. 43)

STILST INST.	×	●	●
FILM INSTEL.	×	●	●
 ALLES VERW*	×	×	●
 FORMAT	×	●	●
NUMMER BEST.	×	●	●
NIEUWE MAP	×	●	●
OPNAMEMAP	×	●	●
WEERGAVEMAP	×	×	●

Het menu BEELD PROG. (p. 47)

FADER	●	×	×
SLIDE SHOW	×	×	●
DIG EFFECT	●	×	●
B EFFECT	●	×	●
VL. INT.OPN.*2	●	×	×
INT.OPN. -ST	×	●	×
DEMOFUNCTIE	●	×	×
AFDRUKKEN	×	×	●

De beschikbare menu-items (●) verschillen afhankelijk van het lampje dat is geselecteerd.

*Deze functies zijn beschikbaar als u de functie Easy Handycam gebruikt.




Lampje dat brandt:

TAPE




MEMORY

PLAY/EDIT

Het menu **BEW.&AFSP.** (p. 51)

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT
 V.SNLH.WG.	×	×	●
 REC CTRL* ³	×	×	●
AUD DUB REG.	×	×	●
 FILM OPN.	×	×	●
DVD BRANDEN	×	×	●
VCD BRANDEN	×	×	●
EINDE ZOEKEN	●	×	●

Het menu **STANDRD INST** (p. 53)

 OPNM STAND* ³	●	×	●
 OPNM STAND* ⁴	●	×	×
AUDIOFUNC.* ³	●	×	●
AUDIOFUNC.* ⁴	●	×	×
VOLUME*	×	×	●
MEERK GELUID	×	×	●
AUDIO MIX	×	×	●
EX.SUR MIC* ²	●	×	×
LCD/BZ INST.	●	●	●
A/V → DV UIT* ³	×	×	●
VIDEO INVOER* ³	×	×	●
TV-TYPE* ²	●	●	●
USB-CAMERA	●	×	×
USB-PLY/EDT	×	×	●
WEERGAVEHULP*	●	●	●
GEGEVENS CODE*	×	×	●
 RESTANT	●	×	●
EXTERNE CTRL	●	●	●
OPNAME LAMP	●	●	×
PIEPTOON*	●	●	●
DISPLAY	●	●	●
MENU DRAAIEN	●	●	●
AUTOM. UIT	●	●	●
KALIBRATIE	×	×	●

Het menu **TIJD/LANGU.** (p. 57)

KLOK INSTEL.*	●	●	●
WERELDTIJD	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

Het menu CAMERA INST.

Instellingen waarmee u de camcorder kunt aanpassen aan de opnameomstandigheden (BELICHTING/WITBALANS/STEADYSHOT, enzovoort)

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ►.

De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de items zijn geselecteerd. **Zie pagina 34 voor meer informatie over het selecteren van menu-items.**

BELICHT.PROG

U kunt beelden op efficiënte wijze opnemen in verschillende omstandigheden met de functie BELICHT.PROG.

► AUTO

Selecteer deze optie om beelden automatisch op efficiënte wijze op te nemen zonder de functie [BELICHT.PROG].

SPOTLIGHT* ()



Selecteer deze optie om te voorkomen dat gezichten van personen zeer wit lijken wanneer u de onderwerpen opneemt bij fel licht.

PORTRET (portretprogramma) ()



Selecteer deze optie om het onderwerp, zoals personen of bloemen, naar voren te halen en een zachte, diffuse achtergrond te maken.

SPORT* (sportprogramma) ()



Selecteer deze optie om trillingen te beperken wanneer u snelbewegende onderwerpen opneemt.

STRAND&SKI* ()



Selecteer deze optie om te voorkomen dat gezichten van personen te donker lijken als u opneemt met fel of gereflecteerd licht, zoals op het strand in de zomer of bij de wintersport in de sneeuw.

ZONSON MAAN** ()



Selecteer deze optie om de sfeer van bepaalde situaties, zoals een zonsopgang, buitenopnamen 's nachts of vuurwerk, vast te leggen.

LANDSCHAP** ()

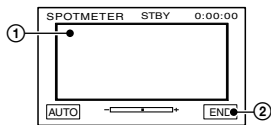


Selecteer deze optie om onderwerpen op afstand duidelijk op te nemen. Met deze instelling voorkomt u dat de camera scherpstelt op glas of metalen gaas in ramen dat tussen de camcorder en het onderwerp staat.

- Items met één sterretje (*) kunnen worden aangepast om scherp te stellen op onderwerpen die dichtbij zijn. Items met twee sterretjes (**) kunnen worden aangepast om scherp te stellen op onderwerpen op afstand.

SPOTMETER (flexibele spotmeter)

U kunt de belichting aanpassen en vastleggen voor het onderwerp, zodat het onderwerp wordt opgenomen met de meest geschikte helderheid, zelfs als er een scherp contrast is tussen het onderwerp en de achtergrond, zoals bij personen in de spotlight op het toneel.



- ① Raak het punt waar u de scherpsstelling wilt vastleggen en aanpassen, aan op het scherm.

—><— wordt weergegeven.

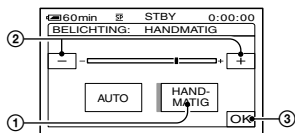
- ② Raak [END] aan.

Als u de instelling wilt terugzetten op automatische belichting, raakt u [AUTO] → [END] aan.

- Als u [SPOTMETER] instelt, wordt [BELICHTING] automatisch ingesteld op [HANDMATIG].

BELICHTING

U kunt de helderheid van een beeld handmatig vastleggen. Als u bijvoorbeeld op een heldere dag binnen opneemt, kunt u voorkomen dat er schaduw van het tegenlicht valt op personen naast het raam door de belichting vast te leggen op de muur van de kamer.



- ① Raak [HANDMATIG] aan.
- ② Pas de belichting aan door $\left[\frac{-}{+} \right]$ aan te raken.
- ③ Raak [OK] aan.

—><— wordt weergegeven.

Als u de instelling wilt terugzetten op automatische belichting, raakt u [AUTO] → [OK] aan.

- U kunt [BELICHT] en [FADER] aanpassen wanneer u de beeldzoeker gebruikt door het LCD-scherm 180 graden te draaien en dit vervolgens te sluiten met het venster naar buiten gericht (p. 47).

WITBALANS (witbalans)

U kunt de witbalans aanpassen aan de helderheid van de opnameomgeving.

▶ AUTO

De witbalans wordt automatisch aangepast.

BUITEN (☀)

De witbalans wordt ingesteld voor het maken van buitenopnamen of het maken van opnamen onder fluorescerende lampen.

BINNEN (☁)

De witbalans wordt ingesteld op de helderheid van TL-buizen met warm, wit licht.

EEN DRUK (☑)

De witbalans wordt aangepast aan het omgevingslicht.

- ① Raak [EEN DRUK] aan.
- ② Geef een wit voorwerp, zoals een vel papier, volledig weer op het scherm onder dezelfde lichtomstandigheden als waarmee u het onderwerp wilt opnemen.
- ③ Raak [☑] aan.

☑ knippert snel. Als de witbalans is aangepast en opgeslagen in het geheugen, knippert de aanduiding niet meer.

- Stel de camcorder niet bloot aan trillingen als ☑ snel knippert.
- ☑ knippert langzaam als de witbalans niet kan worden ingesteld.
- Als ☑ blijft knipperen, zelfs als u [OK] hebt aangeraakt, stelt u [WITBALANS] in op [AUTO].

- Wanneer u de accu vervangt terwijl [AUTO] is geselecteerd of wanneer u de camcorder van binnen naar buiten brengt terwijl u een vastgelegde belichting gebruikt, moet u [AUTO] selecteren en de camcorder ongeveer 10 seconden richten op een wit voorwerp in de buurt voor een betere aanpassing van de kleurbalans.

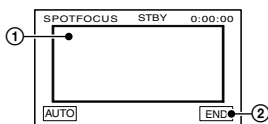
- Voer de procedure voor [EEN DRUK] nogmaals uit als u de instellingen voor [BELICHT.PROG] wijzigt of als u de camcorder van buiten naar binnen brengt of omgekeerd.
- Stel [WITBALANS] in op [AUTO] of [EEN DRUK] onder TL-buizen met wit of koel, wit licht.
- De instelling keert terug naar [AUTO] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.


AUTO SLUITER

Stel deze optie in op [AAN] (de standaardinstelling) om de elektronische sluitertijd automatisch te activeren voor het aanpassen van de sluitertijd wanneer u opneemt in heldere omstandigheden.

SPOTFOCUS

U kunt het brandpunt selecteren en aanpassen om het brandpunt te richten op een onderwerp dat zich niet in het midden van het scherm bevindt.



- ① Raak het onderwerp aan op het scherm.
 wordt weergegeven.
- ② Raak [END] aan.






Als u de scherpstelling automatisch wilt aanpassen, raakt u [AUTO] → [END] aan.

- Als u [SPOTFOCUS] instelt, wordt [FOCUS] automatisch ingesteld op [HANDMATIG].

FOCUS

U kunt de scherpstelling handmatig aanpassen. Selecteer deze optie als u gericht wilt scherpstellen op een bepaald onderwerp.




- ① Raak [HANDMATIG] aan.
 wordt weergegeven.
- ② Raak  (scherpstellen op onderwerpen in de buurt) /  (scherpstellen op onderwerpen op afstand) aan om scherper te stellen.  wordt weergegeven als u niet dichterbij kunt scherpstellen en  wordt weergegeven als u niet verder weg kunt scherpstellen.
- ③ Raak [OK] aan.

Als u de scherpstelling automatisch wilt aanpassen, raakt u [AUTO] → [OK] aan in stap ①.

- Het is eenvoudiger om scherp te stellen op het onderwerp door de motorzoomknop naar T (tele-opnamen) te draaien om de scherpstelling aan te passen en deze knop vervolgens naar W (groothoek) te draaien om de zoomfunctie aan te passen voor de opname. Als u een close-up wilt maken van een onderwerp, draait u de motorzoomknop naar W (groothoek) om het beeld volledig te vergroten en past u de scherpstelling aan.
- De minimale afstand tussen de camcorder en het onderwerp voor een goede scherpstelling is ongeveer 1 cm voor groothoekopnamen en ongeveer 80 cm voor tele-opnamen.

TELEMACRO

Dit is handig als u kleine onderwerpen, zoals bloemen of insecten, wilt opnemen. Aangezien u close-ups kunt maken op een afstand, valt uw schaduw niet op het beeld en valt het onderwerp duidelijker op. Wanneer u [TELEMACRO] instelt op [AAN] , wordt de zoomfunctie (p. 22) als volgt automatisch naar de bovenkant van de T-zijde (tele-opnamen) verplaatst en kunt u onderwerpen in de buurt opnemen: Voor DCR-HC32E/HC33E: tot ongeveer 39 cm.
Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E: tot ongeveer 35 cm.



Om te annuleren raakt u [UIT] aan of zoomt u naar groothoek (W).

- Wanneer u een onderwerp op afstand wilt opnemen, kunt u wellicht moeilijk scherpstellen op het onderwerp en kan het scherpstellen enige tijd in beslag nemen.
- Pas de scherpstelling handmatig aan ([FOCUS], p. 40) als er moeilijk automatisch kan worden scherpgesteld.

FLITS INST.

Houd er rekening mee dat deze instellingen niet functioneren met niet-ondersteunde flitsers.

■ FLITSFUNCTIE

► AAN

Er wordt elke keer geflitst.

AAN (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Er wordt geflitst om rode ogen te beperken.

AUTO

Er wordt automatisch geflitst.

AUTO (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Er wordt automatisch geflitst om rode ogen te beperken.

- Als rode ogen niet kunnen worden voorkomen met de flitser, kunt u alleen [AAN] of [AUTO] selecteren.

■ FLITSNIVEAU

HOOG (⚡+)

Hiermee wordt het flitsniveau verhoogd.

► NORMAAL (⚡)


LAAG (⚡-)

Hiermee wordt het flitsniveau verlaagd.

- De instelling keert terug naar [NORMAAL] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

Het beeld wordt opgenomen met maximaal 16 keer de gevoeligheid van opnemen met de functie NightShot plus als u [SUPER NSPLUS] instelt op [AAN] terwijl de schakelaar NIGHTSHOT PLUS (p. 22) ook op ON is gezet.

 en ["SUPER NIGHTSHOT PLUS"] worden op het scherm weergegeven.

Als u wilt terugkeren naar de normale instelling, zet u de schakelaar NIGHTSHOT PLUS op OFF.

- Gebruik NightShot plus/[SUPER NSPLUS] niet in heldere omgevingen. Dit kan een storing veroorzaken.
- Bedek de infraroodpoort niet met uw vingers of andere voorwerpen.
- Pas de scherpstelling handmatig aan ([FOCUS], p. 40) als er moeilijk automatisch kan worden scherpgesteld.
- De sluitertijd van de camcorder wordt gewijzigd afhankelijk van de helderheid. Op dit moment kan de beweging van het beeld worden vertraagd.


NS LAMP (NightShot-lamp)

Wanneer u de functie NightShot plus (p. 22) of [SUPER NSPLUS] (p. 41) gebruikt om op te nemen, kunt u helderdere beelden opnemen door [NS LAMP], waarmee infraroodlicht wordt uitgestraald (onzichtbaar), in te stellen op [AAN] (de standaardinstelling).

- Bedek de infraroodpoort niet met uw vingers of andere voorwerpen.
- De maximale opnameafstand met [NS LAMP] is ongeveer 3 m. Als u onderwerpen op donkere plaatsen (zoals 's nachts of bij maanlicht) opneemt, stelt u [NS LAMP] in op [UIT]. U kunt de kleuren van het beeld dieper maken.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Wanneer u [COLOR SLOW S] instelt op [AAN], kunt u een beeld natuurgetrouwer aan de oorspronkelijke kleuren opnemen.

 en [COLOR SLOW SHUTTER] worden op het scherm weergegeven.

Als u [COLOR SLOW S] wilt annuleren, raakt u [UIT] aan.

- De sluitertijd van de camcorder wordt gewijzigd afhankelijk van de helderheid. Op dit moment kan de beweging van het beeld worden vertraagd.
- Pas de scherpstelling handmatig aan ([FOCUS], p. 40) als er moeilijk automatisch kan worden scherpgesteld.

Z.ONTSPANNER

De zelfontspanner begint met opnemen na ongeveer 10 seconden.

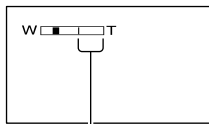
- ① Raak  → [ZELF ONTSP.] → [AAN] →  aan.
 wordt weergegeven.
- ② Druk op REC START/STOP om films op te nemen of op PHOTO om stilstaande beelden op te nemen.
Als u het aftellen wilt annuleren, raakt u [HERST.] aan.

Als u de zelfontspanner wilt annuleren, selecteert u [UIT] in stap ①.

- U kunt de zelfontspanner ook gebruiken met de afstandsbediening (p. 30).

DIGITAL ZOOM

U kunt het maximale zoomniveau selecteren als u meer dan 20 × (DCR-HC32E/HC33E) of 12 × (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) wilt zoomen tijdens het opnemen op een band. De beeldkwaliteit vermindert als u de digitale zoomfunctie gebruikt.



De rechterkant van de zoombalk toont het digitale zoombereik. Het zoombereik wordt weergegeven als u het zoomniveau selecteert.

Voor DCR-HC32E/HC33E:

► UIT

Zoomen tot maximaal 20 × wordt optisch uitgevoerd.

40 ×

Zoomen tot maximaal 20 × wordt optisch uitgevoerd en daarna wordt zoomen tot maximaal 40 × digitaal uitgevoerd.

800 ×

Zoomen tot maximaal 20 × wordt optisch uitgevoerd en daarna wordt zoomen tot maximaal 800 × digitaal uitgevoerd.

Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

► UIT

Zoomen tot maximaal 12 × wordt optisch uitgevoerd.

24 ×

Zoomen tot maximaal 12 × wordt optisch uitgevoerd en daarna wordt zoomen tot maximaal 24 × digitaal uitgevoerd.

480 ×

Zoomen tot maximaal 12 × wordt optisch uitgevoerd en daarna wordt zoomen tot maximaal 480 × digitaal uitgevoerd.

BR. BLD. SEL. (DCR-HC32E/HC33E)

U kunt een beeld opnemen met de breedte-/hoogteverhouding die past bij het scherm waarop u het beeld wilt bekijken.

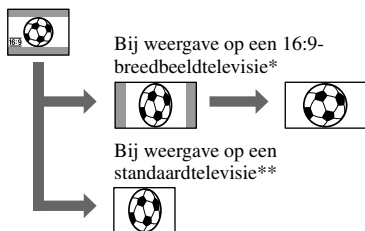
► 4:3

Standaardinstelling (om beelden op te nemen voor weergave op een 4:3-televisie).

16:9 FRMT (16:9)

Beelden opnemen voor weergave op volledig scherm op een 16:9-breedbeeldtelevisie.

Bij weergave op het LCD-scherm/in de beeldzoeker met [16:9 FRMT (16:9)] geselecteerd.



* Het beeld wordt volledig op het scherm weergegeven als de breedbeeldtelevisie overschakelt naar de stand voor volledig scherm.

** Afgespeeld in de stand 4:3. Als u een beeld weergeeft in de breedbeeldstand, verschijnt het beeld zoals dit wordt weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.

STEADYSHOT

U kunt cameratrillingen onderdrukken [STEADYSHOT] (de standaardinstelling is [AAN]). Stel [STEADYSHOT] in op [UIT] (OFF) als u een statief (optioneel) of een voorzetlens (optioneel) gebruikt.

Het menu GEH. INST.

Instellingen voor de "Memory Stick Duo" (KWALITEIT/BEELDFORM./BURST/ALLES VERW/NIEUWE MAP, enzovoort)

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ►.

De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de items zijn geselecteerd.

Zie pagina 34 voor meer informatie over het selecteren van menu-items.

STILST INST.

■ Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

BURST

U kunt verschillende stilstaande beelden één voor één opnemen als u op PHOTO drukt.

► UIT

Selecteer deze optie als u niet doorlopend opneemt.

NORMAAL (📄)

Met deze instelling worden doorlopend 4 beelden (beeldformaat 1152 × 864) tot 13 beelden (beeldformaat 640 × 480) beelden opgenomen met intervallen van ongeveer 0,5 seconde.

Het maximaal aantal beelden wordt opgenomen wanneer u PHOTO volledig ingedrukt houdt.

BEL KOPPLN (BRK)

Met deze instelling worden achtereenvolgens 3 beelden opgenomen met verschillende belichtingen met intervallen van ongeveer 0,5 seconden. U kunt de 3 beelden vergelijken en een beeld selecteren dat met de beste belichting is opgenomen.

- De flitser (optioneel) werkt niet tijdens [BURST].
- Het maximaal aantal beelden wordt opgenomen in de stand voor de zelfontspanner of wanneer u de afstandsbediening gebruikt.
- [BEL KOPPLN] werkt niet als er minder ruimte dan voor 3 beelden op de "Memory Stick Duo" beschikbaar is.

■  KWALITEIT

▶ FIJN (FINE)


Met deze instelling worden stilstaande beelden opgenomen met fijne beeldkwaliteit.

STANDAARD (STD)

Met deze instelling worden stilstaande beelden opgenomen met standaardbeeldkwaliteit.

■ Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

 BEELDFORM.

▶ 1152 × 864 

Met deze instelling worden stilstaande beelden duidelijk opgenomen.



640 × 480 



Met deze instelling kunt u het maximaal aantal beelden opnemen.

- Als u de breedte-/hoogteverhouding 16:9 (grootte) instelt, wordt [BEELDFORM.] automatisch ingesteld op [1152 × 648] (p. 17).

Capaciteit van de "Memory Stick Duo" (MB) en het aantal beelden dat kan worden opgenomen



Bij de breedte-/hoogteverhouding 4:3

	1152 × 864 	640 × 480 
8 MB	15 37	50 120
16 MB (geleverd bij DCR-HC33E/ HC43E)	30 74	96 240
32 MB	61 150	190 485
64 MB	120 300	390 980
128 MB	245 600	780 1970
256 MB	445 1000	1400 3550

	1152 × 864 	640 × 480 
512 MB	900 2050	2850 7200
1 GB	1800 4200	5900 14500

* Het beeldformaat 1152 × 864 is alleen beschikbaar voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E.

Bij de breedte-/hoogteverhouding 16:9 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

	1152 × 648 	640 × 360 
8 MB	20 48	60 120
16 MB (geleverd bij DCR-HC43E)	40 96	115 240
32 MB	81 190	240 485
64 MB	160 390	490 980
128 MB	320 780	980 1970
256 MB	590 1400	1750 3550
512 MB	1200 2850	3600 7200
1 GB	2450 5900	7300 14500

- Alle waarden zijn gemeten bij de volgende instellingen.
Bovenste waarde: [FIJN] is geselecteerd als beeldkwaliteit.
Onderste waarde: [STANDAARD] is geselecteerd als beeldkwaliteit.
- Als u de "Memory Stick Duo" van Sony Corporation gebruikt. Het aantal beelden dat kan worden opgenomen, verschilt afhankelijk van de opnameomgeving.
- Het beeldformaat van een beeld met de breedte-/hoogteverhouding 4:3 is als volgt.
 - [FIJN] is geselecteerd voor het beeldformaat [1152 × 864] - ongeveer 500 kB.

- [FIJN] is geselecteerd voor het beeldformaat [640 × 480] - ongeveer 150 kB.
- [STANDAARD] is geselecteerd voor het beeldformaat [1152 × 864] - ongeveer 200 kB.
- [STANDAARD] is geselecteerd voor het beeldformaat [640 × 480] - ongeveer 60 kB.
- Het beeldformaat van een beeld met de breedte-/hoogteverhouding 16:9 is als volgt.
 - [FIJN] is geselecteerd voor het beeldformaat [1152 × 648] - ongeveer 380 kB.
 - [FIJN] is geselecteerd voor het beeldformaat [640 × 360] - ongeveer 120 kB.
 - [STANDAARD] is geselecteerd voor het beeldformaat [1152 × 648] - ongeveer 160 kB.
 - [STANDAARD] is geselecteerd voor het beeldformaat [640 × 360] - ongeveer 60 kB.

FILM INSTEL.

BEELDFORM.



▶ 320 × 240



Met deze instelling worden films met een hoge resolutie opgenomen.

160 × 112

Met deze instelling is meer opnametijd beschikbaar voor films.

Capaciteit van de "Memory Stick Duo" (MB) en de opnameduur (uur: minuut: seconde)

	320 × 240 	160 × 112 
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB (geleverd bij DCR-HC33E/HC43E)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20

	320 × 240 	160 × 112 
1 GB	02:50:40	11:22:40

- Als u de "Memory Stick Duo" van Sony Corporation gebruikt. De opnameduur verschilt afhankelijk van de opnameomgeving.

ALLES VERW

Met deze instelling worden alle beelden op een "Memory Stick Duo" zonder beeldbeveiliging of in de geselecteerde map verwijderd.

- ① Selecteer [ALLE BSTNDN] of [HUIDGE MAP].

[ALLE BSTNDN]: met deze instelling worden alle beelden op de "Memory Stick Duo" verwijderd.

[HUIDGE MAP]: met deze instelling worden alle beelden in de geselecteerde map verwijderd.


- ② Raak twee keer [JA] → aan.

- Schakel beeldbeveiliging eerst uit op de "Memory Stick Duo" wanneer u een "Memory Stick Duo" met een wispreventionokje gebruikt (p. 110).
- De map wordt niet verwijderd, zelfs niet als u alle beelden uit de map verwijdert.
- Terwijl [Alle gegevens wissen...] wordt weergegeven, mag u de volgende bewerkingen niet uitvoeren:
 - De schakelaar POWER/bedieningstoetsen gebruiken.
 - De "Memory Stick Duo" uitwerpen.

FORMAT

Een nieuwe "Memory Stick Duo" is in de fabriek al geformatteerd en hoeft niet te worden geformatteerd.

Raak twee keer [JA] → aan. Het formatteren is voltooid en alle beelden worden verwijderd.

- Terwijl  Formatteren... wordt weergegeven, mag u de volgende bewerkingen niet uitvoeren:
 - De schakelaar POWER/bedieningstoetsen gebruiken.
 - De "Memory Stick Duo" uitwerpen.
- Bij het formatteren wordt alles op de "Memory Stick Duo" gewist, ook de beveiligde beeldgegevens en nieuwe mappen.

NUMMER BEST.

► SERIE


Met deze instelling worden bestandsnummers op volgorde toegewezen, zelfs als de "Memory Stick Duo" wordt vervangen door een andere. Het bestandsnummer wordt echter opnieuw ingesteld als u een nieuwe map maakt of de opnamemap vervangt door een andere.

HERSTEL

Met deze instelling wordt het bestandsnummer opnieuw ingesteld op 0001 als de "Memory Stick Duo" wordt vervangen.




NIEUWE MAP

U kunt een nieuwe map (102MSDCF tot en met 999MSDCF) maken op een "Memory Stick Duo". Als een map vol is (het maximum van 9999 beelden is opgeslagen), wordt automatisch een nieuwe map gemaakt.

Raak [JA] →  aan.




- U kunt de gemaakte mappen niet verwijderen met de camcorder. U moet de "Memory Stick Duo" formatteren (p. 45) of de mappen verwijderen op de computer.
- Het aantal beelden dat kan worden opgenomen op de "Memory Stick Duo", kan afnemen als er meer mappen worden gemaakt.

OPNAMEMAP (opnamemap)

Selecteer de gewenste map met / en raak  aan.

- De beelden worden standaard opgeslagen in de map 101MSDCF.
- Wanneer u een beeld opneemt in een map, wordt deze map ingesteld als standaardweergavemap.

WEERGAVEMAP (weergavemap)

Selecteer de weergavemap met / en raak  aan.

Het menu **BEELD** **PROG.**

Speciale effecten voor beelden of aanvullende functies voor opnemen/afspelen (B EFFECT/SLIDE SHOW/INT.OPN.-ST, enzovoort)

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ►.

De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de items zijn geselecteerd.

Zie pagina 34 voor meer informatie over het selecteren van menu-items.

FADER

U kunt de volgende effecten toevoegen aan beelden die u op dit moment opneemt.

- 1 Selecteer het gewenste effect en raak **OK** aan.

Als u [OVERLAP], [OVERLOOP] of [PUNT FADER] selecteert, wordt het beeld op de band opgeslagen als stilstaand beeld. (Tijdens het opslaan van het beeld wordt het scherm blauw.)

- 2 Druk op REC START/STOP.

De faderaanduiding stopt met knippen en verdwijnt als het faden is voltooid.

Als u de bewerking wilt annuleren, raakt u [UIT] aan in stap 1.



FADER WIT



FADER ZWART



MOZ. FADER



MONOTOON

Bij het infaden wordt het beeld langzaam gewijzigd van zwart-wit in kleur. Bij het uitfaden wordt het beeld langzaam gewijzigd van kleur in zwart-wit.

OVERLAP (alleen infaden)



OVERLOOP (alleen infaden)



PUNT FADER (alleen infaden)



De beeldzoeker gebruiken

U kunt [BELCHT] en [FADER] aanpassen wanneer u de beeldzoeker gebruikt door het LCD-scherm 180 graden te draaien en dit vervolgens te sluiten met het venster naar buiten gericht.

- 1 Controleer of het lampje CAMERA-TAPE of CAMERA-MEMORY gaat branden.
- 2 Sluit het LCD-scherm met het venster naar buiten gericht.
[OFF] wordt weergegeven.
- 3 Raak **[OFF]** aan.
[LCD uit?] verschijnt op het scherm.
- 4 Raak [JA] aan.
Het LCD-scherm wordt uitgeschakeld.
- 5 Raak het LCD-scherm aan terwijl u de weergave in de beeldzoeker controleert. [BELCHT], enzovoort worden weergegeven.
- 6 Raak de toets aan die u wilt instellen. [BELCHT]: pas dit aan met **[-]/[+]** en raak **OK** aan.

[FADER]: raak deze optie herhaaldelijk aan om het gewenste effect te selecteren (alleen als het lampje CAMERA-TAPE brandt).

[ON] : het LCD-scherm wordt ingeschakeld.

Als u de toetsen wilt verbergen, raakt u **OK** aan.

SLIDE SHOW

Met deze optie worden beelden die zijn opgeslagen op een "Memory Stick Duo" of in een map, op volgorde afgespeeld (diavoorstelling).

- ① Raak **[SET]** → **[WRGV MAP]** aan.
- ② Selecteer **[ALLE BSTNDN (aIII)]** of **[HUIDGE MAP (T)]** en raak **[OK]** aan. Als u **[HUIDGE MAP (T)]** selecteert, worden alle beelden in de huidige weergavemap die is geselecteerd bij **[WRGV MAP]** (p. 46), op volgorde afgespeeld.
- ③ Raak **[HERHALEN]** aan.
- ④ Selecteer **[AAN]** of **[UIT]** en vervolgens **[OK]**.
Als u de diavoorstelling wilt herhalen, selecteert u **[AAN (↻)]**.
Als u de diavoorstelling slechts één keer wilt afspelen, selecteert u **[UIT]**.
- ⑤ Raak **[END]** → **[START]** aan.

Als u **[SLIDE SHOW]** wilt annuleren, raakt u **[END]** aan. Raak **[PAUZE]** aan om de voorstelling te onderbreken.

- U kunt het eerste beeld voor de diavoorstelling selecteren met **[−]/[+]** voordat u **[START]** aanraakt.
- Als films worden afgespeeld in de diavoorstelling, kunt u het volume aanpassen met **[K]−/[K]++**.

DIG EFFECT (digitale effecten)

U kunt digitale effecten toevoegen aan de opnamen.

- ① Raak het gewenste effect aan.
- ② Pas het effect aan met **[−]/[+]** en raak **[OK]** aan.
Als u **[STILSTAAND]** of **[LUMINANTIE]** selecteert, wordt het beeld opgeslagen als stilstaand beeld als u **[OK]** aanraakt.

Effect	Instelmogelijkheden
STILSTAAND	U kunt het transparantieniveau instellen van het stilstaande beeld dat u over een film wilt leggen.
FLITS	Het interval voor frame-vóór-frame afspelen.
LUMINANTIE	U kunt het kleurschema selecteren voor het gedeelte van het stilstaande beeld dat u wilt omwisselen met een film.
NABEELD	U kunt de tijdsduur voor het faden van de nabebelden instellen.
LGZM SL.*	Sluiter tijd (1 is 1/25, 2 is 1/12, 3 is 1/6, 4 is 1/3).
OUDE FILM*	U hoeft geen wijzigingen aan te brengen.

* Alleen beschikbaar tijdens opnamen.

- ③ Raak **[OK]** aan.
[D+] wordt weergegeven.

Als u **[DIG EFFECT]** wilt annuleren, raakt u **[UIT]** aan in stap ①.

STILSTAAND

Met deze optie wordt een film opgenomen terwijl u deze over een eerder opgenomen stilstaand beeld legt.



FLITS (intervalopname)

Met deze optie wordt een film opgenomen met het effect van een reeks stilstaande beelden (stroboscoopeffect).

LUMINANTIE (luminantie)

Met deze optie wordt een helder gedeelte van een eerder opgenomen stilstaand beeld (bijvoorbeeld de achtergrond van een persoon) vervangen door een film.



NABEELD

Met deze optie worden beelden opgenomen die een spoor van nabebelden achterlaten.

LGZM SL. (langzame sluitertijd)

De sluitertijd wordt verlaagd. Deze optie is vooral geschikt als u een onderwerp helderder wilt opnemen in een donkere omgeving.

- Pas de scherpstelling handmatig aan en gebruik een statief, omdat het moeilijk is de scherpstelling automatisch aan te passen als [LGZM SL.] is geselecteerd. ([FOCUS], p. 40)

OUDE FILM

Met deze optie wordt het effect van een oude film met sepiatinten toegevoegd aan beelden.

- Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E: U kunt 16:9/4:3 niet selecteren als breedte-/hoogteverhouding voor [OUDE FILM].
- U kunt op de band in de camcorder geen beelden opnemen die zijn bewerkt met speciale effecten.
- U kunt geen effecten toevoegen aan beelden die via externe bronnen worden ingevoerd. U kunt ook geen beelden uitvoeren die zijn bewerkt met digitale effecten via de DV-interface.
- U kunt beelden die zijn bewerkt met speciale effecten, opslaan op een "Memory Stick Duo" (p. 64) of deze opnemen op een andere band (p. 62).

B EFFECT (beeldeffecten)

U kunt speciale effecten toevoegen aan een beeld tijdens het opnemen of afspelen. wordt weergegeven.

▶ UIT

Hiervoor wordt de instelling [B EFFECT] niet gebruikt.

KLEURNEG.



De kleur en helderheid worden omgekeerd.

SEPIA

Beelden worden in sepia weergegeven.

ZWART-WIT

Beelden worden in zwart-wit weergegeven.

ZONLICHT



Beelden worden weergegeven als een illustratie met scherpe contrasten.

PASTEL



Beelden worden weergegeven als een lichte tekening in pastelkleuren.*

MOZAIEK



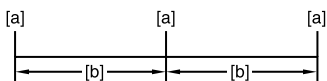
Beelden worden weergegeven als een mozaïekpatroon.*

* Alleen beschikbaar tijdens opnemen.

- U kunt geen effecten toevoegen aan beelden die via externe bronnen worden ingevoerd. U kunt ook geen beelden uitvoeren die zijn bewerkt met digitale effecten via de DV-interface.
- U kunt beelden die zijn bewerkt met speciale effecten, opslaan op een "Memory Stick Duo" (p. 64) of deze opnemen op een andere band (p. 62).

VL. INT.OPN. (Bandopname met vloeiende intervallen) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Er wordt 1 frame opgenomen van het beeld op een geselecteerd interval en dit wordt opgeslagen in het geheugen totdat er verschillende frames zijn opgeslagen. Deze functie is handig om de beweging van wolken of veranderingen in het daglicht waar te nemen. Deze beelden worden vloeiend weergegeven bij het afspelen. Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter.



[a]: Opnemen

[b]: Interval

- ① Raak **[SET]** → **[-]**/**[+]** voor het gewenste interval (1 tot 120 seconden) → **[OK]** aan.
- ② Raak **[OPN. START]** aan.
Het opnemen wordt gestart en ● wordt rood.

Als u deze bewerking wilt onderbreken, raakt u **[OPN. STOP]** aan in stap ②. Wilt u doorgaan, dan raakt u **[OPN. START]** aan.

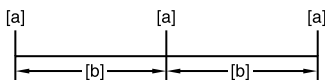
Als u de bewerking wilt annuleren, raakt u **[OPN. STOP]** en **[END]** aan.

- Wanneer de camcorder verschillende frames heeft opgenomen, worden de frames op de band opgenomen nadat de functie END SEARCH is uitgevoerd afhankelijk van de intervallengte.
- Schakel de stroom niet uit en koppel de stroombron niet los als een bericht wordt weergegeven op het scherm.
- De camcorder neemt verschillende frames op voor de eerste en laatste opnamen voor opnemen met vloeiende intervallen.
- De functie voor opname met vloeiende intervallen wordt onderbroken als er ongeveer 12 uur is verstreken nadat de opname is gestart.
- Geluiden worden niet opgenomen.

- De laatste frames worden wellicht niet opgenomen als de accu leeg is of de band vol is.
- Er kunnen afwijkingen in het interval optreden.
- Als u handmatig scherpstelt, kunt u heldere beelden opnemen, zelfs als het licht verandert ([FOCUS], p. 40).
- U kunt tijdens het opnemen de pieptonen uitschakelen.


INT.OPN. -ST (intervalfoto-opname)

U kunt stilstaande beelden op de "Memory Stick Duo" opnemen met het geselecteerde interval. Deze functie is handig om de beweging van wolken of veranderingen in het daglicht waar te nemen.



[a]: Opnemen

[b]: Interval

- ① Raak **[SET]** → gewenst interval (1, 5 of 10 minuten) → **[OK]** → **[AAN]** → **[OK]** → **[X]** aan.
- ② Druk PHOTO volledig in.
 houdt op met knipperen en de intervalopname voor stilstaande beelden wordt gestart.

Als u **[INT.OPN. -ST]** wilt annuleren, selecteert u **[UIT]** in stap ①.

DEMOFUNCTIE

De standaardinstelling is **[AAN]**, zodat u de demonstratie kunt bekijken ongeveer 10 minuten nadat u de band en de "Memory Stick Duo" uit de camera hebt verwijderd en de schakelaar POWER naar beneden hebt geschoven om het lampje CAMERA-TAPE in te schakelen.

- In de onderstaande gevallen wordt de demonstratie onderbroken.
 - Als u het venster aanraakt tijdens de demonstratie. (De demonstratie wordt na ongeveer 10 minuten opnieuw gestart.)

- Als een band of "Memory Stick Duo" in de camcorder wordt geplaatst.
- Als de schakelaar POWER op een andere stand dan CAMERA-TAPE is gezet.
- Als de NIGHTSHOT PLUS schakelaar op ON staat.

AFDRUKKEN

Zie pagina 69 voor meer informatie.

Het menu BEW.&AFSP.

Instellingen voor bewerken of afspelen in verschillende standen (V.SNLH.WG./EINDE ZOEKEN, enzovoort)










De standaardinstellingen zijn aangeduid met ►.

De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de items zijn geselecteerd. **Zie pagina 34 voor meer informatie over het selecteren van menu-items.**


V.SNLH.WG. (afspelen met verschillende snelheden)

U kunt afspelen in verschillende standen terwijl u films bekijkt.


- 1 Raak de volgende toetsen aan tijdens het afspelen.

Actie	Aanraken
De afspelrichting wijzigen*	 (frame)
Vertraagd afspelen**	 In omgekeerde richting:  (frame) → 
De band 2 keer zo snel afspelen (dubbele snelheid)	 (dubbele snelheid) In omgekeerde richting:  (frame) →  (dubbele snelheid)
Frame-vóór-frame afspelen	 (frame) in de afspeelpauzestand In omgekeerde richting:  (frame) tijdens het afspelen van frames

* Er kunnen horizontale lijnen verschijnen aan de boven- of onderkant of in het midden van het scherm. Dit duidt niet op een storing.

** Beelden die worden uitgevoerd via de  DV-interface, kunnen niet vloeiend worden afgespeeld in de vertraagde stand.

② Raak  →  aan.

Als u wilt terugkeren naar de normale afspeelstand, raakt u  (afspelen/onderbreken) twee keer aan (één keer voor het afspelen van frames).

- U hoort het opgenomen geluid niet. U ziet wellicht ook mozaïekpatronen van eerder afgespeelde beelden.

REC CTRL (opname-element voor films)

Zie pagina 63 voor meer informatie.

AUD DUB REG. (geluidsopnamen invoegen)

Zie pagina 66 voor meer informatie.

FILM OPN. (opname-element)

Zie pagina 64 voor meer informatie.

DVD BRANDEN

Als de camcorder is aangesloten op een Sony-computer uit de VAIO-serie, kunt u met deze opdracht het beeld dat is opgenomen op de band, eenvoudig branden op een DVD (Directe toegang tot "Click to DVD"). Zie "Een DVD maken (Directe toegang tot "Click to DVD")" (p. 80) voor meer informatie.

VCD BRANDEN

Als de camcorder is aangesloten op een computer, kunt u met deze opdracht het beeld dat is opgenomen op de band, eenvoudig branden op een CD-R (Directe toegang tot Video CD Burn). Raadpleeg "Eerste kennismaking" op de bijgeleverde CD-ROM voor meer informatie.

EINDE ZOEKEN

UITVOER.

Het laatstopgenomen beeld wordt ongeveer 5 seconden weergegeven en stopt vervolgens automatisch.

ANNUL.

Hiermee kunt u [EINDE ZOEKEN] stoppen.

Het menu STANDRD INST

Instellingen voor het opnemen op een band of andere algemene instellingen (OPNM STAND/MEERK GELUID/LCD/BZ INST./DISPLAY/USB, enzovoort)

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ►.

De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de items zijn geselecteerd.

Zie pagina 34 voor meer informatie over het selecteren van menu-items.

OPNM STAND (opnamestand)

► SP (SP)

Selecteer deze optie om op te nemen op een band in de stand SP (Standard Play).

LP (LP)

Selecteer deze optie om de opnametijd tot 1,5 keer te vergroten ten opzichte van de stand SP.

- Als u opneemt in de stand LP, kan er een mozaïekachtige storing optreden of kan het geluid worden onderbroken als u de band op andere camcorders of videorecorders afspeelt.
- Als u met zowel de stand SP als de stand LP opneemt op één band, kan er bij weergave vervorming van het beeld optreden of kan de tijdcode tussen de scènes niet juist worden aangebracht.

AUDIOFUNC.

► 12BIT

Selecteer deze optie om op te nemen in de 12-bits stand (met 2 stereogeluidskanalen).

16BIT (16b)

Selecteer deze optie om op te nemen in de 16-bits stand (voor 1 stereogeluid met hoge kwaliteit).

VOLUME

Zie pagina 21 voor meer informatie.

MEERK GELUID

U kunt selecteren of u geluid dat op andere apparaten is opgenomen, wilt afspelen met dubbel geluidsspoor of met stereogeluid.

► STEREO

Selecteer deze optie om af te spelen met eerste en twee geluidsspoor (of stereogeluid).

1

Selecteer deze optie om af te spelen met het eerste geluidsspoor of het geluid van het linkerkanaal.

2

Selecteer deze optie om af te spelen met het tweede geluidsspoor of het geluid van het rechterkanaal.

- U kunt een band met dubbel geluidsspoor op de camcorder afspelen, maar u kunt geen band met dubbel geluidsspoor opnemen.
- De instelling keert terug naar [STEREO] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

AUDIO MIX

Zie pagina 66 voor meer informatie.

EX. SUR MIC (Externe surround microfoon) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

► STEREO WIJD (◀▶)

Met deze optie wordt 2-kanaals geluid met meer nadruk opgenomen als u een microfoon (optioneel) hebt aangesloten.

STEREO

Met deze optie wordt stereogeluid normaal opgenomen.




- U hebt een compatibel accessoire, zoals de microfoon ECM-HQP1 (optioneel), nodig wanneer u het geluid wilt opnemen met de instelling [STEREO WIJD].
- Geluid wordt opgenomen met de instelling [STEREO] als de microfoon niet is aangesloten, zelfs als er een andere instelling is geselecteerd.

LCD/BZ INST.

Het opgenomen beeld wordt niet beïnvloed door deze instelling.

■ LCD HELDER

U kunt de helderheid van het LCD-scherm aanpassen.

- ① Pas de helderheid aan met /.
- ② Raak  aan.

■ NIV. AV. LCD

U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting van het LCD-scherm aanpassen.

► NORMAAL



Standaardhelderheid.

LICHT

Het LCD-scherm helderder maken.

- Wanneer u de camcorder aansluit op externe stroombronnen, wordt [LICHT] automatisch geselecteerd voor de instelling.
- Wanneer u [LICHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu met ongeveer 10 procent verminderd bij het opnemen.

■ LCD KLEUR

U kunt de kleur op het LCD-scherm aanpassen met /.



■ LICHT BZ

U kunt de helderheid van de beeldzoeker aanpassen.

► NORMAAL

Standaardhelderheid.

LICHT

Het scherm van de beeldzoeker helderder maken.

- Wanneer u de camcorder aansluit op externe stroombronnen, wordt [LICHT] automatisch geselecteerd voor de instelling.

- Wanneer u [LICHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu met ongeveer 10 procent verminderd bij het opnemen.

■ Voor DCR-HC32E/HC33E: BREEDBEELD

U kunt kiezen hoe een beeld in de beeldzoeker en op het LCD-scherm verschijnt wanneer [WIDE SELECT] is ingesteld op [16:9 WIDE].

► LETTR BOX

Normale instelling (standaarddisplaytype)

SAMENDRUKK. (samendrukken)

Het beeld wordt verticaal uitgerekt wanneer zwarte banden worden weergegeven aan de boven- en onderkant van het scherm bij de breedte-/hoogteverhouding 16:9.

■ Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E: BREEDBLD BZ

U kunt selecteren hoe een beeld met de breedte-/hoogteverhouding 16:9 wordt weergegeven in de beeldzoeker.


► LETTR BOX

Normale instelling (standaarddisplaytype)

SAMENDRUKK. (samendrukken)

Het beeld wordt verticaal uitgerekt wanneer zwarte banden worden weergegeven aan de boven- en onderkant van het scherm bij de breedte-/hoogteverhouding 16:9.

A/V → DV UIT (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Wanneer u [A/V→DV UIT] () instelt op [AAN], kunt u het signaal converteren naar het gewenste signaal als u een digitaal apparaat en een analoog apparaat op de camcorder hebt aangesloten. Zie 83 voor meer informatie.

VIDEO INVOER (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Hiermee selecteert u de videostekker die wordt aangesloten wanneer u het beeld van het andere apparaat invoert via een A/V-kabel.

► VIDEO

Aansluiting via de videostekker van de A/V-kabel (bijgeleverd).

S VIDEO

Aansluiting via S VIDEO-stekker van de A/V-kabel met S VIDEO-kabel (optioneel).

TV-TYPE (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Zie pagina 32 voor meer informatie.

USB-CAMERA

U kunt de beelden op het scherm van de camcorder weergeven op de computer (USB Streaming) via de USB-kabel. Raadpleeg "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op de bijgeleverde CD-ROM voor meer informatie (p. 72).

USB-PLY/EDT (USB-Play/Edit)

Selecteer deze optie wanneer u beelden die op de camcorder zijn opgeslagen, op de computer wilt bekijken (p. 72) of wanneer u de camcorder aansluit op een PictBridge-compatibele printer via een USB-kabel (bijgeleverd) (p. 69).

► STD-USB

Hiermee worden beelden weergegeven die op de "Memory Stick Duo" zijn opgeslagen.

PictBridge

Zie pagina 69 voor meer informatie.

USB STREAM

Hiermee worden beelden weergegeven die op de band zijn opgeslagen.

WEERGAVEHULP

Zie pagina 14 voor meer informatie.

GEGEVENS CODE

Met deze optie kunt u de gegevens weergeven die automatisch tijdens de opname zijn opgenomen (gegevenscode).

► UIT

De gegevenscode wordt niet weergegeven.

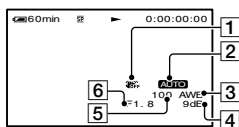
DATUM/TIJD

Hiermee worden de datum en tijd weergegeven.

CAMERAGEGEV. (hieronder)

Hiermee worden gegevens over de camera-instellingen weergegeven.

Dit kan niet worden geselecteerd tijdens de Easy Handycam-functie.



1 SteadyShot uit*

2 Belichting*

3 Witbalans*


4 Gevoeligheid*

5 Sluittijd

6 Diafragma

* Wordt alleen weergegeven tijdens het afspelen van banden.


- Gegevens over de camera-instellingen worden niet weergegeven wanneer films op een "Memory Stick Duo" worden afgespeeld.
- De aanpassingswaarde voor de belichting (0EV), de sluitertijd en de diafragma-waarde worden weergegeven wanneer stilstaande beelden op een "Memory Stick Duo" worden afgespeeld.

-  wordt weergegeven vóór een beeld dat met de flitser (optie) is opgenomen.
- Op het gegevensscherm voor DATUM/TIJD worden de datum en tijd in hetzelfde gedeelte weergegeven. Als u beelden opneemt zonder de klok in te stellen, worden [-- -- ----] en [--:--:--] weergegeven.

RESTANT

► AUTO

Hiermee wordt de aanduiding voor de resterende bandlengte ongeveer 8 seconden weergegeven in de volgende gevallen.

- Wanneer u de schakelaar POWER op PLAY/EDIT of CAMERA-TAPE zet terwijl er een band in de camcorder is geplaatst.
- Wanneer u  (afspelen/onderbreken) aanraakt.

AAN

Hiermee wordt de aanduiding voor de resterende bandlengte altijd weergegeven.

EXTERNE CTRL (afstandsbediening)

De standaardinstelling is [AAN], zodat u de afstandsbediening kunt gebruiken (p. 30).

- Selecteer [UIT] om te voorkomen dat de camcorder reageert op een opdracht die met de afstandsbediening van een andere videorecorder wordt verzonden.
- De instelling keert terug naar [AAN] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

OPNAMELAMP (opnamelamp)

De opnamelamp van de camera gaat niet branden tijdens de opname als u deze optie instelt op [UIT]. (De standaardinstelling is [AAN].)

PIEPTOON

► AAN

U hoort een melodie wanneer u de opname start/stopt of het aanraakscherm gebruikt.

UIT

De melodie wordt uitgeschakeld.

DISPLAY

► LCD


Hiermee worden weergaven, zoals de tijdcode, op het LCD-scherm en in de beeldzoeker weergegeven.

V-UIT/LCD


Hiermee worden weergaven, zoals de tijdcode, op het televisiescherm, op het LCD-scherm en in de beeldzoeker weergegeven.

MENU DRAAIEN

► NORMAAL

Selecteer deze optie om de menu-items naar beneden te schuiven door  aan te raken.

TEGENGEST.

Selecteer deze optie om de menu-items naar boven te schuiven door  aan te raken.

AUTOM. UIT (automatische uitschakeling)

► 5 min

De camcorder wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u de camcorder langer dan ongeveer 5 minuten niet gebruikt.

NOOIT

De camcorder wordt nooit automatisch uitgeschakeld.

- Wanneer u de camcorder aansluit op een stopcontact, wordt [AUTOM. UIT] automatisch ingesteld op [NOOIT].

KALIBRATIE

Zie pagina 117 voor meer informatie.

Het menu TIJD/LANGU.



(KLOK INSTEL./WERELDTIJD/LANGUAGE)

Zie pagina 34 voor meer informatie over het selecteren van menu-items.

KLOK INSTEL.

Zie pagina 15 voor meer informatie.

WERELDTIJD

Wanneer u de camcorder in het buitenland gebruikt, kunt u het tijdsverschil instellen door / aan te raken. Zo wordt de klok automatisch aangepast op basis van het tijdsverschil.

Als u het tijdsverschil instelt op 0, keert de klok terug naar de oorspronkelijke ingestelde tijd.

LANGUAGE

U kunt de taal voor het LCD-scherm selecteren.

U kunt kiezen uit Engels, vereenvoudigd Engels, traditioneel Chinees, vereenvoudigd Chinees, Frans, Spaans, Portugees, Duits, Nederlands, Italiaans, Grieks, Russisch, Arabisch, Iraneees of Thais.

- De camcorder biedt de optie [ENG[SIMP]] (vereenvoudigd Engels) als uw eigen taal niet beschikbaar is.

Persoonlijk menu aanpassen

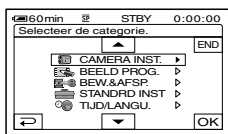
U kunt de gewenste menu-items aan het persoonlijke menu toevoegen en de instellingen in het persoonlijke menu aanpassen voor elke stand van de schakelaar POWER. Dit is handig als u menu-items die u vaak gebruikt, aan het persoonlijke menu toevoegt.

Een menu-item toevoegen

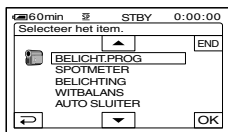
U kunt maximaal 28 menu-items toevoegen voor elke stand van de schakelaar POWER. Verwijder minder belangrijke menu-items uit het menu als u meer items wilt toevoegen.

- 1 Raak **[P-MENU]** → **[P-MENU INST.]** → **[TOEVOEGEN]** aan.

Als het gewenste menu-item niet wordt weergegeven, raakt u **[↑]**/**[↓]** aan.



- 2 Raak **[↑]**/**[↓]** aan om een menucategorie te selecteren en raak **[OK]** aan.



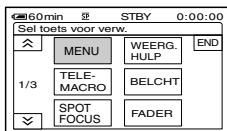
- 3 Raak **[↑]**/**[↓]** aan om een menu-item te selecteren en raak **[OK]** → **[JA]** → **[X]** aan.

Het menu-item wordt aan het einde van de lijst toegevoegd.

Een menu-item verwijderen

- 1 Raak **[P-MENU]** → **[P-MENU INST.]** → **[VERW.]** aan.

Als het gewenste menu-item niet wordt weergegeven, raakt u **[↑]**/**[↓]** aan.



- 2 Raak het menu-item aan dat u wilt verwijderen.



- 3 Raak **[JA]** → **[X]** aan.

• U kunt **[MENU]** en **[P-MENU INST.]** niet verwijderen.

De volgorde van menu-items in het persoonlijke menu aanpassen

- 1 Raak **[P-MENU]** → **[P-MENU INST.]** → **[SORT.]** aan.

Als het gewenste menu-item niet wordt weergegeven, raakt u **[↑]**/**[↓]** aan.

- 2 Raak het menu-item aan dat u wilt verplaatsen.

3 Raak / aan om het menu-item te verplaatsen naar de gewenste locatie.

4 Raak aan.

Als u meer items wilt sorteren, herhaalt u stap **2** tot en met **4**.

5 Raak → aan.

• U kunt [P-MENU INST.] niet verplaatsen.

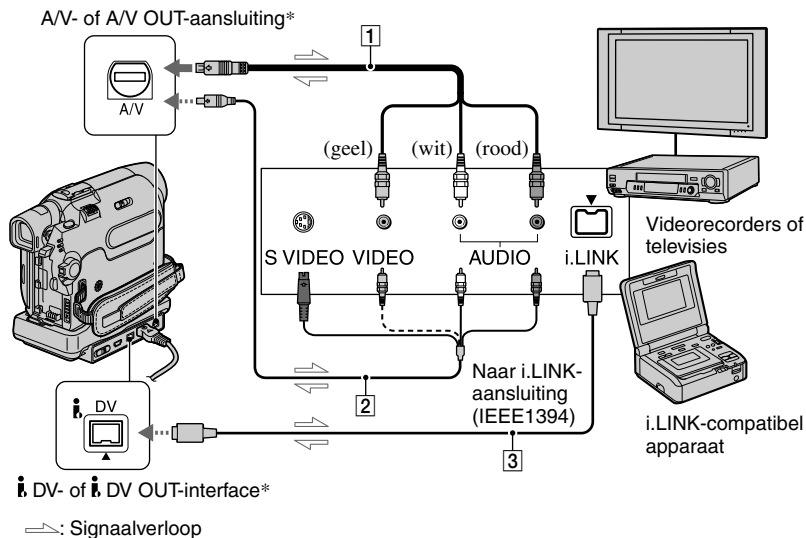
De instellingen voor het persoonlijke menu initialiseren (herstellen)

Raak → → → → → aan.

Als het gewenste menu-item niet wordt weergegeven, raakt u / aan.

Aansluiten op een videorecorder of televisie

Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter (p. 8). Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing bij de apparaten die u wilt aansluiten.



* Voor DCR-HC39E:

Deze aansluiting functioneert alleen als uitgang.

1 A/V-kabel (bijgeleverd)

Sluit de A/V-kabel aan op de camcorder of het Handycam Station.

Voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

De A/V-aansluiting werkt als ingang en als uitgang. De functie van de aansluiting wordt automatisch gewisseld op basis van de werkingsstatus.

2 A/V-kabel met S VIDEO-kabel (optioneel)

Als u een verbinding maakt met een ander apparaat via de S VIDEO-aansluiting met een A/V-kabel met een S VIDEO-kabel (optioneel), kunnen beelden natuurgetruwer worden gereproduceerd dan met de bijgeleverde A/V-kabel.

Sluit de witte en rode stekkers (audio links/rechts) en de S VIDEO-stekker (S VIDEO-kanaal) van een A/V-kabel (optioneel) aan. In dit geval hoeft u de gele stekker (standaardvideo) niet aan te sluiten. Met alleen de S VIDEO-aansluiting wordt geen audio uitgevoerd.

3 i.LINK-kabel (optioneel)

Gebruik een i.LINK-kabel (optioneel) om de camcorder aan te sluiten op een ander apparaat. De video- en geluidssignalen worden digitaal verzonden, waardoor de beelden van hoge kwaliteit zijn. Houd er rekening mee dat u het beeld en het geluid niet afzonderlijk kunt opnemen.

- Sluit de A/V-kabel aan op de uitgang van een apparaat waarvan u het beeld wilt opnemen (voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E) of op de ingang van een ander apparaat waarop u het beeld van de camcorder wilt opnemen.

- Wanneer u de camcorder aansluit op een apparaat met monogeluid, sluit u de gele stekker van de A/V-kabel aan op de videoaansluiting en de rode (rechterkanaal) of de witte stekker (linkerkanaal) op de audioaansluiting van de videorecorder of de televisie.
- Als u een apparaat aansluit met een A/V-kabel (bijgeleverd), stelt u [DISPLAY] in op [LCD] (de standaardinstelling) (p. 56) om te voorkomen dat het beeld ook op het scherm wordt weergegeven.
- Sluit de A/V-kabels niet tegelijkertijd aan op de camcorder en het Handycam Station. Het beeld en het geluid kunnen worden vervormd.

Kopiëren naar andere opnameapparaten

U kunt de beelden die worden afgespeeld op de camcorder, kopiëren naar andere opnameapparaten, zoals videorecorders.

1 Sluit de videorecorder aan op de camcorder als opnameapparaat.

Zie pagina 60 voor informatie over aansluitingen.

2 Maak de videorecorder gereed voor opnemen.

Als u kopieert naar de videorecorder, plaatst u een band voor de opnamen.
Als u kopieert naar de DVD-recorder, plaatst u een DVD voor de opnamen.

Als het opnameapparaat beschikt over een ingangskeuzeschakelaar, zet u deze in de invoerstand.

3 Maak de camcorder gereed voor afspelen.

Plaats de band met opnamen.

Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Stel [TV-TYPE] in (p. 32) op basis van het weergaveapparaat (televisie, enzovoort).

4 Start het afspelen op de camcorder en neem op met de videorecorder.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij het opnameapparaat voor meer informatie.

5 Wanneer het kopiëren is voltooid, stopt u de camcorder en de videorecorder.

- De volgende gegevens kunnen niet worden uitgevoerd via de i.LINK-interface:
 - Aanduidingen
 - [B EFFECT] (p. 49), [DIG EFFECT] (p. 48) of PB zoom (p. 23).
 - Titels die zijn opgenomen op andere camcorders.
- Wilt u de datum/tijd en camera-instellingen opnemen, dan moet u deze weergeven op het scherm (p. 55).
- Wanneer u de i.LINK-kabel (optioneel) gebruikt, wordt het opgenomen beeld onscherp als de beelden worden onderbroken op de camcorder terwijl u opneemt met de videorecorder.

Beelden opnemen van een videorecorder of televisie (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

U kunt beelden of televisieprogramma's van een videorecorder of televisie opnemen op een band of een "Memory Stick Duo". U kunt ook een scène opnemen als stilstaand beeld op een "Memory Stick Duo". Plaats van tevoren een band of "Memory Stick Duo" voor de opnamen in de camcorder.

- De camcorder kan alleen opnemen van een PAL-bron. Franse videobeelden of televisieprogramma's (SECAM) kunnen bijvoorbeeld niet juist worden opgenomen. Zie pagina 108 voor meer informatie over televisiekleursystemen.
- Als u een 21-polige verloopstekker gebruikt om een PAL-bron in te voeren, hebt u een bidirectionele 21-polige verloopstekker (optioneel) nodig.

Films opnemen

1 Sluit de televisie of videorecorder aan op de camcorder.

Zie pagina 60 voor meer informatie over aansluitingen.

- De aanduiding **DVIN** verschijnt wanneer u de camcorder en andere apparaten aansluit via een i.LINK-kabel. (Deze aanduiding verschijnt mogelijk ook op de televisie.)

2 Als u opneemt van een videorecorder, plaatst u een band.

3 Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.

4 Gebruik de camcorder om films op te nemen.

Als u op een band opneemt, raakt u [P-MENU] → [REC CTRL] → [OPN. PAUZE] aan.

Als u op een "Memory Stick Duo" opneemt, raakt u [P-MENU] → [MENU] → [BEW.&AFSP.] → [FILM OPN.] aan.

5 Start het afspelen van de band op de videorecorder of selecteer een televisieprogramma.

De beelden die worden afgespeeld op het aangesloten apparaat, verschijnen op het LCD-scherm van de camcorder.

6 Raak [OPN.START] aan als u wilt beginnen met opnemen.

7 Stop het opnemen.

Als u opneemt op een band, raakt u [STOP] of [OPN.PAUZE] aan.

Als u opneemt op een "Memory Stick Duo", raakt u [OPN.STOP] aan.

8 Raak [] → [X] aan.

Beelden opnemen van een videorecorder of televisie (Wordt vervolgd)

Stilstaande beelden opnemen

- 1 Voer stap 1 tot en met 3 van "Films opnemen" uit.**
- 2 Speel de video af of selecteer het televisieprogramma dat u wilt opnemen.**

De beelden op de videorecorder of de televisie verschijnen op het scherm van de camcorder.
- 3 Druk licht op PHOTO bij de scène die u wilt opnemen. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.**

Beelden kopiëren van een band naar een "Memory Stick Duo"






U kunt films of stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick Duo". Controleer of u een band met opnamen en een "Memory Stick Duo" in de camcorder hebt geplaatst.

- 1 Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.**
- 2 Zoek de gewenste scène en neem deze op.**

Beelden opnemen als stilstaand beeld

Raak  (PLAY) aan om de band af te spelen en houd PHOTO licht ingedrukt als de scène die u wilt opnemen, wordt afgespeeld. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.

Beelden opnemen als film

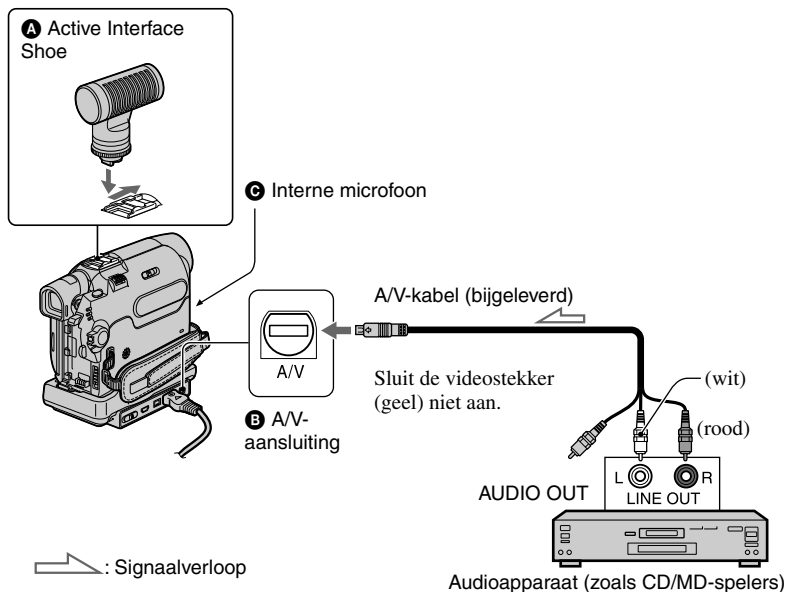
Raak  → [MENU] →  (BEW.&AFSP.) →  [FILM OPN.] →  (PLAY) aan om de band af te spelen en raak [OPN.START] aan op het punt waar u de opname wilt starten. Als u het opnemen wilt stoppen, raakt u [OPN.STOP] →  (STOP) →  →  aan.

- De gegevenscode die is opgenomen op de band, kan niet worden opgenomen op de "Memory Stick Duo". De tijd en datum waarop het beeld is opgenomen op de "Memory Stick Duo", worden opgenomen.
- Het geluid wordt opgenomen in 32 kHz mono.
- Zie pagina 45 voor de opnameduur van films.
- Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Stilstaande beelden worden vastgelegd met het beeldformaat [640 × 360] als u 16:9-beelden afspeelt of met het beeldformaat [640 × 480] als u 4:3-beelden afspeelt.

Geluid kopiëren naar een band met opnamen

U kunt geluid toevoegen aan een band waarop al opnamen zijn gemaakt in de 12-bits stand (p. 53) zonder dat het oorspronkelijke geluid wordt gewist.

Aansluiten



U kunt geluid op een van de volgende manieren opnemen:

- A** Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Een externe microfoon (optioneel) aansluiten op de Active Interface Shoe.
- B** Voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:
Een audioapparaat aansluiten op het Handycam Station of de camcorder met de A/V-kabel.
- C** Met de interne microfoon (geen aansluiting nodig).

De audio-invoer die moet worden opgenomen, wordt gekozen aan de hand van de volgende rangorde: **A** → **B** → **C**.

U kunt geen extra audiosignalen opnemen:

- Op een band die is opgenomen in de 16-bits stand (p. 53).
- Op een band die is opgenomen in de stand LP.
- Wanneer de camcorder is aangesloten met een i.LINK-kabel.
- Op een band die is opgenomen in de stand 4CH MIC REC op een ander apparaat.
- Op een band die is opgenomen in een televisiekleursysteem dat afwijkt van het kleursysteem van de camcorder.
- Op lege gedeelten van de band.
- Als het wispreventienokje van de band is ingesteld op SAVE.
- Het beeld wordt niet uitgevoerd via de A/V-aansluiting wanneer u geluidsoptnamen invoegt:
 - via de A/V-aansluiting van deze modellen: DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E.

– met de interne microfoon.


Controleer het beeld op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.



- Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Als u een externe microfoon (optioneel) aansluit op de Active Interface Shoe, kunt u het beeld en het geluid controleren door de camcorder op een televisie aan te sluiten met de A/V-kabel. Het geluid dat u later opneemt, wordt niet uitgevoerd uit de camcorder. Controleer het geluid met een televisie of een ander apparaat.
- Sluit de A/V-kabels niet tegelijkertijd aan op de camcorder en het Handycam Station. Het geluid kan worden vervormd.

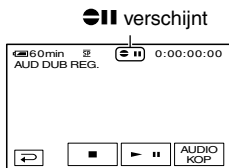
Geluid opnemen

Plaats van tevoren een band met opnamen in de camcorder.


1 Schuif de schakelaar **POWER** omlaag om het lampje **PLAY/EDIT** in te schakelen.

2 Raak  (afspelen/onderbreken) aan om de band af te spelen en raak de toets opnieuw aan op het punt waar u het geluid wilt opnemen.

3 Raak  → [MENU] →  (BEW.&AFSP.) → [AUD DUB REG.] → [OK] → [AUDIO KOP] aan.





4 Raak  (afspelen) aan en begin tegelijkertijd met het afspelen van het geluid dat u wilt opnemen.

 verschijnt terwijl het nieuwe geluid in stereo 2 (ST2) wordt opgenomen tijdens het afspelen van de band.

5 Raak  (stoppen) aan als u wilt stoppen met opnemen.



Als u wilt kopiëren over andere scènes, herhaalt u stap 2 om de scènes te selecteren en raakt u [AUDIO KOP] aan.

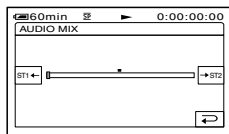
6 Raak  →  aan.

- Als u een eindpunt wilt instellen voor het kopiëren van geluid, drukt u eerst op ZERO SET MEMORY op de afstandsbediening bij de scène waarbij u het kopiëren van geluid wilt stoppen tijdens het afspelen. Na stap 2 tot en met 4 stopt de opname automatisch bij de geselecteerde scène.
- U kunt alleen aanvullend geluid opnemen op een band die met de camcorder is opgenomen. Het geluid wordt mogelijk slechter wanneer u geluid op een band opneemt die is opgenomen met andere camcorders (waaronder andere DCR-HC32E/HC33E/HC39E/HC42E/HC43E camcorders).

Het opgenomen geluid controleren

① Speel de band af waarop u geluid hebt opgenomen (p. 21).

② Raak  → [MENU] →  (STANDRD INST) → [OK] → [AUDIO MIX] → [OK] aan.

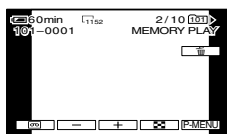


- ③ Raak **[ST1←]/[→ST2]** aan om de balans tussen het oorspronkelijke geluid (ST1) en het aanvullende geluid (ST2) aan te passen en raak **[OK]** aan.
- Bij de standaardinstelling wordt het oorspronkelijke geluid (ST1) uitgevoerd.
 - De aangepaste geluidsbalans wordt weer teruggezet op de standaardinstelling ongeveer 5 minuten nadat de accu of andere stroombronnen zijn losgekoppeld.

Opgenomen beelden verwijderen van de "Memory Stick Duo"

-
- 1** Schuif de schakelaar **POWER** omlaag om het lampje **PLAY/EDIT** in te schakelen.
-

- 2** Raak **[MEMORY]** aan.



-
- 3** Selecteer een beeld dat u wilt verwijderen met **[←]/[→]**.

- Als u alle beelden tegelijk wilt verwijderen, selecteert u **[ALLES VERW]** (p. 45).

-
- 4** Raak **[WIPEN]** → **[JA]** aan.

- De beelden kunnen niet worden hersteld nadat deze zijn verwijderd.

-
- U kunt beelden verwijderen via het indexscherm (p. 21). U kunt eenvoudig zoeken naar het beeld dat u wilt verwijderen door 6 beelden tegelijkertijd weer te geven.

Raak **[SET]** → **[WIPEN VERW.]** → het beeld dat u wilt verwijderen → **[OK]** → **[JA]** aan.

- Beelden kunnen niet worden verwijderd als het wisprentienokje op een "Memory Stick Duo" op de positie voor schrijfbeveiliging staat (p. 110) of als het geselecteerde beeld is beveiligd (p. 68).


Beelden op de "Memory Stick Duo" met bepaalde gegevens markeren (beeldbeveiliging/afdrukmarkering)

Als u een "Memory Stick Duo" gebruikt met een wispreventienokje, moet u ervoor zorgen dat het wispreventienokje op de "Memory Stick Duo" niet op de positie voor schrijfbeveiliging staat (p. 110).

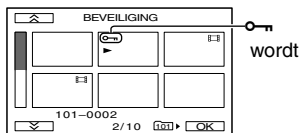
Per ongeluk wissen voorkomen (beeldbeveiliging)

U kunt beelden selecteren en markeren om te voorkomen dat deze per ongeluk worden gewist.

1 Schuif de schakelaar **POWER** omlaag om het lampje **PLAY/EDIT** in te schakelen.

2 Raak **[MEMORY]** →  → **[SET]** → **[VEILIG]** aan.

3 Raak het beeld aan dat u wilt beveiligen.



4 Raak **[OK]** → **[END]** aan.

- Als u beeldbeveiliging wilt annuleren, raakt u het beeld nogmaals aan om de beeldbeveiliging van stap 3 te annuleren.

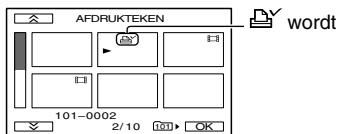
Stilstaande beelden selecteren voor afdrucken (afdrukmarkering)

De DPOF-standaard (Digital Print Order Format) wordt gebruikt om beelden te selecteren voor afdrucken op de camcorder. Wanneer u beelden markeert die u wilt afdrucken, hoeft u deze niet opnieuw te selecteren wanneer u deze afdrukt. (U kunt het aantal afdrucken niet opgeven.)

1 Schuif de schakelaar **POWER** omlaag om het lampje **PLAY/EDIT** in te schakelen.

2 Raak **[MEMORY]** →  → **[SET]** → **[AFDRUKTEKEN]** aan.

3 Raak het beeld aan dat u later wilt afdrucken.



4 Raak **[OK]** → **[END]** aan.

- Als u de afdrukmarkering wilt annuleren, raakt u het beeld opnieuw aan om afdrukmarkering te annuleren in stap 3.
- Markeer geen beelden op de camcorder als de "Memory Stick Duo" al beelden bevat met een afdrukmarkering die op andere apparaten is aangebracht. U kunt hierdoor de gegevens wijzigen van beelden met een afdrukmarkering die op het andere apparaat is aangebracht.

Opgenomen beelden afdrukken (PictBridge-compatibele printer)

U kunt beelden afdrukken met een PictBridge-compatibele printer zonder de camcorder aan te sluiten op een computer.


PictBridge

Sluit de bijgeleverde netspanningsadapter aan op een stopcontact.

Plaats eerst de "Memory Stick Duo" met stilstaande beelden in de camcorder.

De camcorder aansluiten op de printer


1 Schuif de schakelaar **POWER** omlaag om het lampje **PLAY/EDIT** in te schakelen.

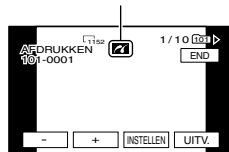
2 Raak **P-MENU** → **[MENU]** →  (**STANDRD INST**) → **[USB-PLY/EDT]** → **[PictBridge]** → **[OK]** →  aan.

3 Sluit de **USB-aansluiting** (p. 71) van het **Handycam Station** aan op een printer met de **USB-kabel**.

4 Zet de schakelaar  (**USB**) **ON/OFF** op het **Handycam Station** op **ON** (p. 71).

5 Raak  (**BEELD PROG.**) → **[AFDRUKKEN]** aan.

Als de aansluiting is voltooid, verschijnt  (PictBridge-aansluiting) op het scherm.



Een van de beelden op de "Memory Stick Duo" wordt weergegeven.

- De werking van modellen die niet compatibel zijn met PictBridge, kan niet worden gegarandeerd.

Afdrukken

1 Selecteer het beeld dat u wilt afdrukken met  / .

2 Raak **[SET]** → **[EXEMPLAREN]** aan.

3 Selecteer het aantal exemplaren dat u wilt afdrukken met  / .

U kunt maximaal 20 exemplaren van één beeld instellen voor afdrukken.


4 Raak **[OK]** → **[END]** aan.

Als u de datum op het beeld wilt afdrukken, raakt u **[SET]** → **[DATUM/TIJD]** → **[DATUM]** of **[DAG&TIJD]** → **[OK]** aan.

5 Raak [UITV.] → [JA] aan.

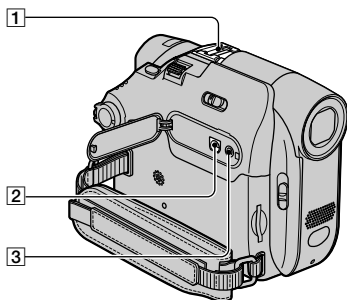
Als het afdrukken is voltooid, verdwijnt [Afdrukken...] en wordt het scherm voor het selecteren van beelden opnieuw weergegeven.

Raak [END] aan wanneer het afdrukken is voltooid.

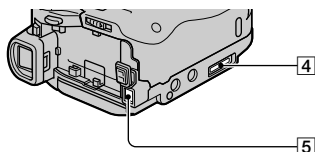
- Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing voor de printer die moet worden gebruikt.
- Voer de volgende handelingen niet uit als  op het scherm wordt weergegeven. De handelingen kunnen wellicht niet goed worden uitgevoerd.
 - De schakelaar POWER gebruiken.
 - De USB-kabel loskoppelen van het Handycam Station of de printer.
 - De "Memory Stick Duo" uit de camcorder verwijderen.
- Als de printer plotseling ophoudt met afdrukken, koppelt u de USB-kabel los en voert u de handeling nogmaals vanaf het begin uit.
- Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Als u een stilstaand beeld afdrukt dat met de breedte-/hoogteverhouding 16:9 is opgenomen, worden de linker- en rechterkant van het beeld wellicht afgesneden.
- Bepaalde printermodellen bieden wellicht geen ondersteuning voor de functie voor het afdrukken van de datum. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de printer voor meer informatie.
- Het afdrukken van beelden die zijn opgenomen op een ander apparaat dan de camcorder, kan niet worden gegarandeerd.
- PictBridge is een industriestandaard van de Camera & Imaging Products Association (CIPA). U kunt stilstaande beelden afdrukken zonder een computer te gebruiken door een printer direct aan te sluiten op een digitale videocamera of een digitale camera, ongeacht de fabrikant of het model.

Aansluitingen om externe apparaten aan te sluiten

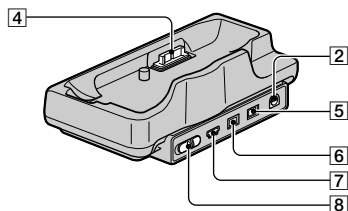
Camcorder




Onderkant



Handycam Station



1 Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Active Interface Shoe  (p. 65)
Via de Active Interface Shoe wordt stroom geleverd aan optionele accessoires, zoals een videolamp, flitser of microfoon. Het accessoire kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar POWER op de camcorder. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij het accessoire is geleverd.

Voor DCR-HC32E/HC33E:

Accessoireschoen

- Verwijder het schoendeksel als u een accessoire wilt gebruiken.
- De Active Interface Shoe en de accessoireschoen hebben een veiligheidsluiting zodat het geïnstalleerde accessoire stevig is bevestigd. Als u een accessoire wilt aansluiten, drukt u dit op de schoen en schuift u het naar achter. Vervolgens draait u de schroef vast. Als u een accessoire wilt verwijderen, draait u de schroef los. Vervolgens drukt u op het accessoire en schuift u dit uit de schoen.
- Als u opneemt op een "Memory Stick Duo" met een externe flitser (optioneel) op de accessoireschoen, moet u de stroom van de externe flitser uitschakelen om te voorkomen dat het geluid van het opladen wordt opgenomen.

2 Voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

A/V-aansluiting (audio/video) (p. 32, 60, 83)

Voor DCR-HC39E:

A/V OUT-aansluiting (audio/video) (p. 32, 60)


3 LANC-aansluiting (blauw)

- De LANC-aansluiting is bestemd voor de bediening van het bandtransport van videoapparaten en randapparatuur die hierop zijn aangesloten.


4 Interface-aansluiting

5 DC IN-aansluiting (p. 8)

6 Voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

 DV-interface-aansluiting (p. 60, 80, 83)

Voor DCR-HC39E:

 DV OUT-interface-aansluiting (p. 60, 80)

7 (USB) aansluiting (p. 72)

8 (USB) ON/OFF schakelaar

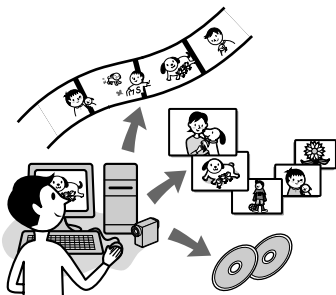
- Zet de schakelaar op ON als u de USB-verbinding wilt gebruiken.

Voordat u "Eerste kennismaking" op de computer raadpleegt

Als u de Picture Package-software installeert op een Windows-computer vanaf de bijgeleverde CD-ROM, kunt u de volgende bewerkingen uitvoeren als u de camcorder op de computer aansluit.

- Software en functies die beschikbaar zijn voor Macintosh-computers, verschillen van de mogelijkheden voor Windows-computers. Raadpleeg hoofdstuk 6 van "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op de CD-ROM voor meer informatie. Zie het volgende gedeelte voor meer informatie over "Eerste kennismaking (First Step Guide)".
- U kunt de camcorder op 2 manieren op een computer aansluiten.
 - USB-kabel
Deze methode is geschikt als u opgenomen video en geluid van een band naar de computer wilt kopiëren, als u bestanden van een "Memory Stick Duo" naar een computer wilt kopiëren en als u bestanden naar een "Memory Stick Duo" wilt kopiëren.
 - i.LINK-kabel
Deze methode is geschikt als u video en geluid wilt kopiëren die op een band zijn opgenomen. Beeldgegevens worden nauwkeuriger overgebracht dan met een USB-kabel.

Raadpleeg "Eerste kennismaking (First Step Guide)" voor meer informatie over aansluitingen.



Viewing video and pictures on a computer

U kunt de beelden die van de camcorder zijn gekopieerd, bekijken door miniatures te selecteren. Stilstaande beelden en films worden opgeslagen in mappen op datum.

Music Video/Slideshow Producer

U kunt uw favoriete films en stilstaande beelden selecteren uit beelden die zijn opgeslagen op de computer en eenvoudig een korte film of diavoorstelling maken met toegevoegde muziek en effecten.

Automatic Music Video Producer

U kunt gemakkelijk eigen video's met toegevoegde muziek en effecten maken waarbij u beelden die op een band zijn opgenomen, kunt gebruiken.

Copying tape to Video CD

U kunt de inhoud van een band importeren om een video-CD te maken.

Save the images on CD-R

U kunt beelden die naar de computer zijn gekopieerd, opslaan op een CD-R als reservekopie.

Burning Video CD

U kunt een video-CD samenstellen met een menu met video's en diavoorstellingen. ImageMixer VCD2 is compatibel met stilstaande beelden met hoge resolutie.

USB Streaming Tool

U kunt het op band opgenomen beeld dat wordt afgespeeld door de camcorder of dat u momenteel in de beeldzoeker ziet, op de computer weergeven.

Video Capturing Tool

U kunt de volledige inhoud van een band importeren naar een computer.

- De CD-ROM (bijgeleverd) bevat de volgende software.
 - USB-stuurprogramma
 - Picture Package Ver.1.5
 - ImageMixer VCD2
 - "Eerste kennismaking (First Step Guide)"

Informatie over "Eerste kennismaking (First Step Guide)"

"Eerste kennismaking (First Step Guide)" is een gebruiksaanwijzing die u kunt raadplegen op de computer.

In "Eerste kennismaking (First Step Guide)" worden de algemene handelingen beschreven vanaf de eerste keer dat u de camcorder aansluit op de computer en het opgeven van instellingen tot de algemene bediening de eerste keer dat u de software op de CD-ROM (bijgeleverd) gebruikt. Nadat u de software op de CD-ROM hebt geïnstalleerd en "De software en "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op een computer installeren" (p. 75) hebt gelezen, opent u "Eerste kennismaking (First Step Guide)" en volgt u de instructies.

Informatie over de Help-functie van de software

In de Help worden alle functies van de toepassingen uitgelegd. Raadpleeg de Help voor gedetailleerdere procedures nadat u "Eerste kennismaking (First Step Guide)" aandachtig hebt doorgelezen. Klik op [?] op het scherm om de Help weer te geven.

Systeemvereisten

■ Voor Windows-gebruikers Bij gebruik van Picture Package

Besturingssysteem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition of Windows XP Professional
Standaardinstallatie is vereist.

De werking kan niet worden gegarandeerd als het bovenstaande besturingssysteem een bijgewerkt besturingssysteem is. In Windows 98 wordt USB Streaming niet ondersteund.

In Windows 98 en Windows 98SE wordt DV-opname niet ondersteund.

Processor: Intel Pentium III 500 MHz of sneller (800 MHz of sneller wordt aanbevolen) (Als u ImageMixer VCD2 wilt gebruiken, wordt Intel Pentium III 800 MHz of sneller aanbevolen)

Toepassing: DirectX 9.0c of hoger (dit product is gebaseerd op DirectX-technologie. DirectX moet zijn geïnstalleerd.)
Windows Media Player 7.0 of hoger
Macromedia Flash Player 6.0 of hoger

Geluidssysteem: 16-bits
stereogeluidskaart en stereoluidsprekers

Geheugen: 64 MB of meer

Vaste schijf: Vereiste vrije schijfruimte voor installatie: 500 MB of meer
Aanbevolen vrije schijfruimte: 6 GB of meer (afhankelijk van de grootte van de beeldbestanden die u wilt bewerken)

Weergave: 4 MB VRAM-videokaart, minimaal 800 × 600 beeldpunten met hoge kleuren (16-bits kleuren, 65 000 kleuren), geschikt voor DirectDraw-videostuurprogramma (bij minder dan 800 × 600 beeldpunten of minder dan 256 kleuren werkt dit product niet goed.)

Overige: USB-poort (deze moet als standaardonderdeel worden geleverd), DV-interface (IEEE1394, i.LINK) (voor aansluiting via een i.LINK-kabel), schijfstation (u hebt een CD-R-station nodig om video-CD's te maken. Ga naar <http://www.ppackage.com/> voor meer informatie over compatibele stations)

Voordat u "Eerste kennismaking" op de computer raadpleegt (Wordt vervolgd)

Als u beelden die zijn opgenomen op een "Memory Stick Duo", afspeelt op een computer

Besturingssysteem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition of Windows XP Professional
Standaardinstallatie is vereist.
De werking kan niet worden gegarandeerd als het bovenstaande besturingssysteem een bijgewerkt besturingssysteem is.

Processor: MMX Pentium 200 MHz of sneller

Toepassing: Windows Media Player (deze toepassing moet zijn geïnstalleerd als u films wilt afspelen)

Overige: USB-poort (deze moet als standaardonderdeel worden geleverd), schijfstation

■ Voor Macintosh-gebruikers Bij gebruik van ImageMixer VCD2

Besturingssysteem: Mac OS X (v10.1.5 of hoger)

Processor: iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac G3/G4/G5 series

Geheugen: 128 MB of meer

Vaste schijf: Vereiste vrije schijfruimte voor installatie: 250 MB of meer
Aanbevolen vrije schijfruimte: 4 GB of meer (afhankelijk van de grootte van de beeldbestanden die u wilt bewerken)

Beeldscherm: Minimaal 1 024 × 768 beeldpunten, 32 000 kleuren (bij 1 024 × 768 beeldpunten of minder of 256 kleuren of minder werkt dit product niet goed.)

Toepassing: QuickTime 4 of hoger (QuickTime 5 wordt aanbevolen)

Overige: schijfstation

Als u alleen beelden naar een computer kopieert die op een "Memory Stick Duo" zijn opgenomen

Besturingssysteem: Mac OS 9.1/9.2 of Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)

Toepassing: QuickTime 3.0 of hoger (deze toepassing moet zijn geïnstalleerd als u films wilt afspelen)

Overige: USB-poort (deze moet als standaardonderdeel worden geleverd)

- Als u de camcorder met een USB-kabel aansluit op een Macintosh-computer, kunt u beelden op een band niet kopiëren naar de computer. Als u opnamen op een band wilt kopiëren, sluit u de camcorder met een i.LINK-kabel aan op de computer en gebruikt u de standaardsoftware in het besturingssysteem.

De software en "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op een computer installeren

U moet de software, enzovoort op de computer installeren met de bijgeleverde CD-ROM **voordat u de camcorder aansluit** op de computer. Als u de software hebt geïnstalleerd, hoeft u later geen software meer te installeren. De software die moet worden gebruikt, is afhankelijk van het besturingssysteem dat u gebruikt.

Windows-computer: Picture Package (inclusief ImageMixer VCD2)

Macintosh-computer: ImageMixer VCD2 Raadpleeg "Eerste kennismaking (First Step Guide)" voor meer informatie over de software.

Installeren op een Windows-computer

Meld u aan als beheerder voor installatie onder Windows 2000/Windows XP.

1 Controleer of de camcorder niet is aangesloten op de computer.

2 Schakel de computer in.

Sluit alle geopende toepassingen op de computer voordat u de software installeert.

3 Plaats de CD-ROM in het schijfstation van de computer.

Het installatiescherm verschijnt.



Het venster wordt niet weergegeven

- ① Dubbelklik op [My Computer].
- ② Dubbelklik op [PICTUREPACKAGE] (schijfstation).*

* Stationsnamen (zoals (E:)) kunnen verschillen, afhankelijk van de computer.

4 Klik op [Install].



Afhankelijk van het besturingssysteem kan een bericht worden weergegeven dat "Eerste kennismaking (First Step Guide)" niet op de computer kan worden geïnstalleerd met de InstallShield Wizard. In dit geval kopieert u "Eerste kennismaking (First Step Guide)" handmatig naar de computer volgens de instructies in het bericht.

5 Selecteer de taal voor de toepassing die u wilt installeren en klik op [Next].



De software en "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op een computer installeren (Wordt vervolgd)

6 Klik op [Next].



7 Lees [License Agreement], schakel het selectievakje [I accept the terms of the license agreement] in en klik op [Next].



8 Geef de locatie op waar u de software wilt opslaan en klik op [Next].



9 Klik op [Install] in het venster [Ready to Install the Program].

De installatie van Picture Package wordt gestart.



10 Selecteer de taal waarin "Eerste kennismaking (First Step Guide)" moet worden geïnstalleerd en klik op [Next].

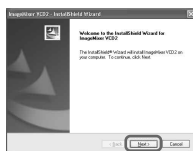
Afhankelijk van de computer wordt dit bericht wellicht niet weergegeven. Ga in dit geval verder met stap 12.



11 Klik op [Next] om "Eerste kennismaking (First Step Guide)" te installeren.



12 Klik op [Next] en volg de instructies op het scherm om ImageMixer VCD2 te installeren.

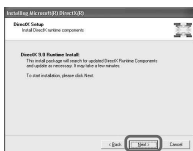


13 Als het venster [Installing Microsoft (R) DirectX(R)] wordt weergegeven, voert u de volgende procedure uit om DirectX 9.0c te installeren. Zo niet, dan gaat u verder met stap 14.

- 1 Lees [License Agreement] en klik op [Next].



- 2 Klik op [Next].



- 3 Klik op [Finish].



14 Controleer of het selectievakje [Yes, I want to restart my computer now.] is ingeschakeld en klik op [Finish].



De computer wordt uitgeschakeld en wordt automatisch opnieuw opgestart (opnieuw opstarten). De snelkoppelingen voor [Picture Package Menu] en [Picture Package Menu destination Folder] (en "Eerste kennismaking (First Step Guide)" als deze is geïnstalleerd in stap 11 en 12) verschijnen op het bureaublad.



15 Verwijder de CD-ROM uit het schijfstation van de computer.

- Zie pagina 79 voor contactgegevens als u vragen hebt over Picture Package.

Installeren op een Macintosh-computer

1 Controleer of de camcorder niet is aangesloten op de computer.

2 Schakel de computer in.

Sluit alle geopende toepassingen op de computer voordat u de software installeert.

3 Plaats de CD-ROM in het schijfstation van de computer.

4 Dubbelklik op het pictogram van de CD-ROM.

5 Kopieer [FirstStepGuide.pdf] naar de computer. Dit bestand is opgeslagen in de map [FirstStepGuide] voor de gewenste taal.

De software en "Eerste kennismaking (First Step Guide)" op een computer installeren (Wordt vervolgd)

6 Installeer vervolgens ImageMixer VCD2.

7 Kopieer [IMXINST.SIT] in map [MAC] van de CD-ROM naar de gewenste map.

8 Dubbelklik op [IMXINST.SIT] in de map waarnaar u dit bestand hebt gekopieerd.

9 Dubbelklik op het uitgepakte bestand [ImageMixerVCD2_Install].

10 Als het venster met de gebruiksovereenkomst wordt weergegeven, voert u uw naam en wachtwoord.

De installatie van ImageMixer VCD2 wordt gestart.


- Raadpleeg de Help bij de software voor informatie over het gebruik van ImageMixer VCD2.

"Eerste kennismaking (First Step Guide)" bekijken

"Eerste kennismaking (First Step Guide)" weergeven

Openen op een Windows-computer

U kunt het beste Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 of hoger gebruiken naar de weergave.

Dubbelklik op het pictogram  op het bureaublad.

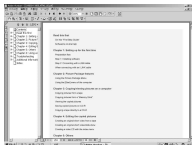


U kunt ook achtereenvolgens op [Start], [Programs] ([All Programs] voor Windows XP), [Picture Package] en [FirstStepGuide] klikken om [FirstStepGuide] te openen.

- Als u "Eerste kennismaking (First Step Guide)" in HTML-indeling wilt weergeven zonder deze automatisch te installeren, kopieert u de map voor de gewenste taal uit de map [FirstStepGuide] op de CD-ROM naar de computer en dubbelklikt u op "index.html".
- Raadpleeg "FirstStepGuide.pdf" in de volgende gevallen:
 - Wanneer u "Eerste kennismaking (First Step Guide)" wilt afdrukken.
 - Wanneer "Eerste kennismaking (First Step Guide)" niet goed wordt weergegeven wegens de browserinstelling, zelfs in een aanbevolen omgeving.
 - Wanneer de HTML-versie van "Eerste kennismaking (First Step Guide)" niet automatisch is geïnstalleerd.

Openen op een Macintosh-computer

Dubbeklik op "FirstStepGuide.pdf".



Als u de PDF-versie wilt weergeven, hebt u Adobe Reader nodig. Als dit programma niet op de computer is geïnstalleerd, kunt u het downloaden van de webpagina van Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Meer informatie over deze software

Gebruikersondersteuning voor Pixela

Pixela-startpagina

Windows: <http://www.ppackage.com/>

Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

– Noord-Amerika (Los Angeles)

telefoonnummer:

+1-213-341-0163

– Europa (V.K.) telefoonnummer:

+44-1489-564-764

– Azië (Filippijnen) telefoonnummer:

+63-2-438-0090

Informatie over auteursrecht

Muziekstukken, geluidsopnamen of andere muzikale bestanden van derden die u van CD's, internet of andere bronnen kunt halen (de "Muzikale werken"), zijn eigendom van de respectieve eigenaars en worden beschermd door auteursrechtwetten en andere toepasselijke wetgeving in alle landen/regio's. Behalve voor zover uitdrukkelijk is toegestaan onder de toepasselijke wetgeving, mag u de Muzikale werken niet gebruiken (inclusief, maar niet beperkt tot, kopiëren, aanpassen, reproduceren, uploaden, verzenden of op een extern netwerk plaatsen

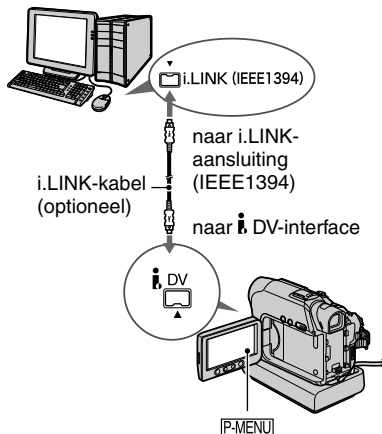
dat toegankelijk is voor het publiek, overbrengen, distribueren, uitlenen, in licentie geven, verkopen en publiceren) zonder goedkeuring of toestemming van de respectieve eigenaars van deze Muzikale werken. De licentie voor Picture Package van Sony Corporation geeft u op geen enkele wijze recht op het gebruik van de Muzikale werken.

Een DVD maken (Directe toegang tot "Click to DVD")

U kunt DVD's maken als u de camcorder aansluit op een Sony VAIO-computer* die ondersteuning biedt voor "Click to DVD" via een i.LINK-kabel (optioneel). Het beeld wordt automatisch gekopieerd en naar een DVD geschreven.

In de volgende procedures wordt beschreven hoe u een DVD kunt maken van beelden die op een band zijn opgenomen. Ga naar de volgende URL voor meer informatie over systeem- en functievereisten:

- Europa
<http://www.vaio-link.com/>
- V.S.
<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>
- Zuidoost-Azië en Australië
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea
<http://scs.sony.co.kr/>
- Taiwan
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- China
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Thailand
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Latijns-Amerika
<http://vaio-online.sony.com/>



- U kunt alleen een i.LINK-kabel gebruiken voor deze bewerking. U kunt geen USB-kabel gebruiken.

* Houd er rekening mee dat u een Sony VAIO-computer nodig hebt met een DVD-station dat kan worden gebruikt om DVD's te schrijven. Bovendien moet "Click to DVD Ver.1.2" (originele software van Sony) of hoger op de computer zijn geïnstalleerd.

De functie Directe toegang tot "Click to DVD" voor de eerste keer gebruiken

Met de functie Directe toegang tot "Click to DVD" kunt u beelden die op een band zijn opgenomen, gemakkelijk naar een DVD kopiëren als de camcorder is aangesloten op een computer. Voordat u de functie Directe toegang tot "Click to DVD" gebruikt, voert u de onderstaande procedure uit om "Click to DVD Automatic Mode Launcher" te starten.

- ① Schakel de computer in.
- ② Klik op [Start] en kies [All Programs].
- ③ Selecteer [Click to DVD] bij de programma's die worden weergegeven en klik op [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
[Click to DVD Automatic Mode Launcher] wordt gestart.

- Als u [Click to DVD Automatic Mode Launcher] voor de eerste keer hebt gestart, wordt deze functie vervolgens automatisch gestart als u de computer inschakelt.
- [Click to DVD Automatic Mode Launcher] wordt ingesteld voor elke gebruiker van Windows XP.

1 Schakel de computer in.

Sluit alle toepassingen die met i.LINK worden uitgevoerd.

2 Bereid de stroombron voor de camcorder voor en schuif de schakelaar POWER naar beneden om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.

Gebruik de bijgeleverde netspanningsadapter als stroombron, aangezien het enige uren duurt om een DVD te maken.

3 Plaats een band met opnamen in de camcorder.

4 Sluit de camcorder aan op een computer met een i.LINK-kabel (optioneel) (p. 80).

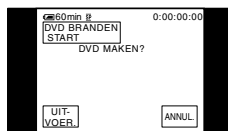
- Als u de camcorder op een computer aansluit, moet u de stekker in de juiste richting plaatsen. Als u de stekker met kracht plaatst, kan deze worden beschadigd. Dit kan een storing in de camcorder tot gevolg hebben.
- Raadpleeg "Eerste kennismaking (First Step Guide)" voor meer informatie.

5 Raak [P-MENU] → [MENU] → [BEW.&AFSP.] → [DVD BRANDEN] → [OK] aan.

"Click to DVD" wordt gestart en er worden instructies op het scherm van de computer weergegeven.

6 Plaats een beschrijfbare DVD in het schijfstation van de computer.

7 Raak [UITVOER.] op het scherm van de camcorder aan.



De status van de bewerking op de computer wordt weergegeven op het LCD-scherm op de camcorder.

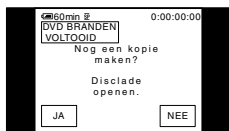
VASTLEGGEN: het beeld dat op de band is opgenomen, wordt naar de computer gekopieerd.

CONVERT.: het beeld wordt geconverteerd naar MPEG2-indeling.

SCHRIJVEN: het beeld wordt naar de DVD geschreven.

- Als u een DVD-RW/+RW gebruikt waarop andere gegevens zijn opgeslagen, wordt het bericht [Dit is een opgen. disc. Verw. en overschr.?] weergegeven op het LCD-scherm van de camcorder. Wanneer u [UITVOER.] aanraakt, worden de bestaande gegevens overschreven en worden de nieuwe gegevens naar de disc geschreven.

8 Raak [NEE] aan om de DVD te voltooien.



De disclade wordt automatisch uitgeschoven. Als u nog een DVD met dezelfde inhoud wilt maken, raakt u [JA] aan.

De disclade wordt uitgeschoven. Plaats een nieuwe beschrijfbare DVD in het schijfstation. Herhaal stap 7 en 8.

- In de volgende situaties kunt u de camcorder niet bedienen:
 - U speelt een band af.
 - U neemt beelden op een "Memory Stick Duo" op.
 - U hebt "Click to DVD" gestart vanaf de computer.
 - Voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E: [A/V→DV UIT] is op [AAN] gezet in de menu-instellingen van de camcorder.

De bewerking annuleren

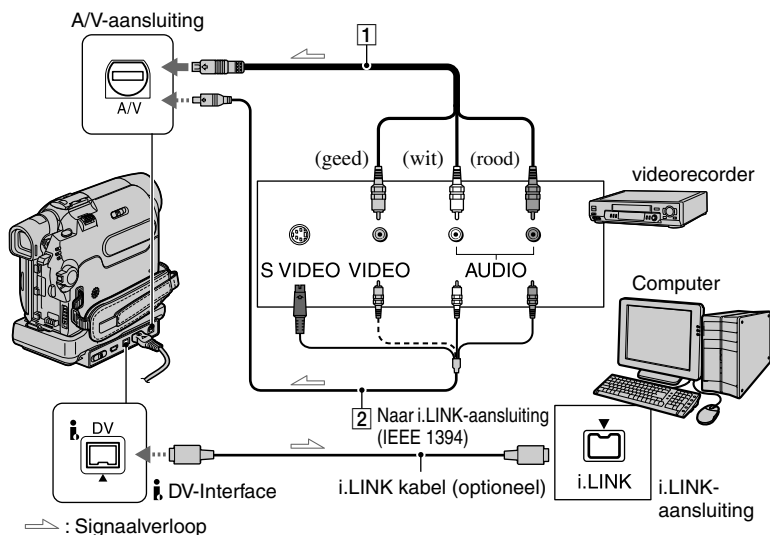
Raak [ANNUL.] aan op het LCD-scherm van de camcorder.

- U kunt de bewerking niet meer annuleren nadat [Bezig met DVD finaliseren.] is weergegeven op het LCD-scherm van de camcorder.
- Koppel de i.LINK-kabel niet los en zet de schakelaar POWER op de camcorder niet in een andere stand voordat het beeld volledig naar de computer is gekopieerd.
- Als [CONVERT.] of [SCHRIJVEN] wordt weergegeven op het scherm, is het opnemen van beelden voltooid. Zelfs als u op dit moment de i.LINK-kabel loskoppelt of de camcorder uitschakelt, gaat het maken van de DVD verder op de computer.
- In de volgende gevallen wordt het kopiëren van het beeld geannuleerd. Er wordt een DVD gemaakt met de gegevens tot het punt waar de bewerking is geannuleerd. Raadpleeg de Helpbestanden voor "Click to DVD Automatic Mode Launcher" voor meer informatie.
 - Er staat een leeg gedeelte van ten minste 10 seconden op de band.
 - De gegevens van de band bevatten een datum vóór de opnamedatum van de latere beelden.
 - Er staan beelden met normaal formaat en breedbeeldformaat op dezelfde band.

Een analoge videorecorder aansluiten op de computer via de camcorder (signaalconversiefunctie)

(DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Met de A/V-kabel en een i.LINK-kabel (optioneel) kunt u via de camcorder de uitvoer van analoge signalen van een analogoog apparaat, zoals een videorecorder, omzetten naar een digitaal signaal en dit signaal overbrengen naar een digitaal apparaat, zoals een computer. Er moet software voor het vastleggen van videosignalen op de computer zijn geïnstalleerd.



1 A/V-kabel (bijgeleverd)

Sluit de A/V-kabel aan op de camcorder of het Handycam Station.

2 A/V-kabel met S VIDEO-kabel (optioneel)

Als u een verbinding maakt met een ander apparaat via de S VIDEO-aansluiting met de A/V-kabel met een S VIDEO-kabel (optioneel), kunnen beelden natuurgetrouwer worden gereproduceerd dan met de bijgeleverde A/V-kabel.

Sluit de witte en rode stekkers (audio links/rechts) en de S VIDEO-stekker (S VIDEO-kanaal) van een A/V-kabel (optioneel) aan. In dit geval hoeft u de gele stekker (standaardvideo) niet aan te sluiten. Met alleen de S VIDEO-aansluiting wordt geen audio uitgevoerd.




Zet eerst [DISPLAY] op [LCD] in het menu (p. 56). (De standaardinstelling is [LCD].)

1 Schakel het analoge videoapparaat in.

2 Schuif de schakelaar POWER op de camcorder omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.

Gebruik de bijgeleverde netspanningsadapter als stroombron.

Een analoge videorecorder aansluiten op de computer via de camcorder (signaalconversiefunctie) (Wordt vervolgd)

3 Raak op het LCD-scherm  → [MENU] →  (STANDRD INST) → [A/V→DV UIT] → [AAN] →  aan.

4 Start de weergave op het analoge videoapparaat.

5 Start de opnameprocedure op de computer.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de software of de Help voor meer informatie over het gebruik.

Stop de opnameprocedure op de computer en stop de weergave op het analoge videoapparaat wanneer u de beelden en het geluid hebt opgenomen.

- De softwarebundels Picture Package en ImageMixer VCD2 bieden geen ondersteuning voor de signaalconversiefunctie.
- U kunt de beelden wellicht niet correct uitvoeren afhankelijk van de toestand van de invoer van de analoge videosignalen naar de camcorder.
- U kunt beelden met kopieerbeveiligingssignalen niet overbrengen naar een computer.
- U kunt een USB-kabel in plaats van een i.LINK-kabel (optioneel) gebruiken om beelden over te brengen naar een computer. Houd er echter rekening mee dat het beeld dat wordt weergegeven, wellicht niet vloeiend is.
- Als u de camcorder met een USB-kabel of een i.LINK-kabel op de computer aansluit, moet u de stekkers in de juiste richting plaatsen. Als u de stekkers met kracht plaatst, kunnen deze worden beschadigd. Dit kan een storing in de camcorder tot gevolg hebben.

Problemen oplossen

Als er problemen optreden bij het gebruik van de camcorder, kunt u de volgende tabel gebruiken om het probleem op te lossen. Als het probleem blijft optreden, verwijdt u de stroombron en neemt u contact op met de Sony-handelaar.

Algemene werking/Easy Handycam

De stroom wordt niet ingeschakeld.

- De accu is leeg, bijna leeg of niet in de camcorder geplaatst.
- Plaats een opgeladen accu in de camcorder (p. 8).
- Gebruik de netspanningsadapter om de camcorder aan te sluiten op een stopcontact (p. 8).
- Plaats de camcorder op de juiste manier op het Handycam Station (p. 8).

De camcorder functioneert niet, zelfs niet als de stroom is ingeschakeld.

- Trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact of verwijder de accu en sluit deze na 1 minuut weer aan. Als de functies nog steeds niet werken, drukt u de toets RESET (p. 24) in met een puntig voorwerp. Houd er rekening mee dat bij het indrukken van de toets RESET alle instellingen, inclusief de klokinstelling en met uitzondering van de items in het persoonlijke menu, worden teruggezet op de standaardwaarden.

De toetsen werken niet.

- Als u de functie Easy Handycam gebruikt, zijn een beperkt aantal toetsen beschikbaar (p. 18).

U kunt de functie Easy Handycam niet in- of uitschakelen.

- Tijdens de opname of communicatie met een ander apparaat via een USB-kabel kunt u de functie Easy Handycam niet in- of uitschakelen.

De instellingen worden gewijzigd als u de functie Easy Handycam gebruikt.

- Als u de functie Easy Handycam gebruikt, worden de instellingen van de functies die niet op het scherm worden weergegeven, teruggezet op de standaardwaarden. Eerder opgegeven instellingen worden hersteld wanneer u de functie Easy Handycam annuleert.

[DEMOFUNCTIE] wordt niet gestart.

- U kunt de demonstratie niet bekijken als de schakelaar NIGHTSHOT PLUS op ON is gezet.
- Verwijder de band en "Memory Stick Duo" uit de camcorder (p. 16).

De camcorder wordt warm.

- De camcorder is al langere tijd ingeschakeld. Dit duidt niet op een storing.

Accu/Stroombronnen

De stroom wordt plotseling uitgeschakeld.

- Als er ongeveer 5 minuten zijn verstreken waarin u de camcorder niet hebt gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld (AUTOM. UIT). Wijzig de instelling voor [AUTOM. UIT] (p. 57), schakel de stroom weer in (p. 12) of gebruik de netspanningsadapter.
- Laad de accu op (p. 8).

Het lampje CHG (opladen) gaat niet branden als u de accu oplaadt.

- Schuif de schakelaar POWER omhoog naar OFF (CHG) (p. 8).
- Plaats de accu op de juiste manier in de camcorder (p. 8).
- Er wordt geen stroom geleverd via het stopcontact (p. 8).
- Plaats de camcorder op de juiste manier op het Handycam Station (p. 8).
- Het opladen van de accu is voltooid (p. 8).

Het lampje CHG (opladen) knippert als u de accu oplaadt.

- Plaats de accu op de juiste manier in de camcorder. Als het probleem blijft optreden, trekt u de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact en neemt u contact op met de Sony-handelaar. De accu is wellicht beschadigd.

De camcorder wordt vaak uitgeschakeld, terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat de accu nog voldoende stroom kan leveren.

- Er is een probleem opgetreden met de aanduiding voor de resterende accuduur of de accu is niet voldoende opgeladen. Laad de accu nogmaals volledig op om de aanduiding te corrigeren (p. 8).

De aanduiding voor de resterende accuduur geeft niet de juiste tijd aan.

- De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag of de accu is niet voldoende opgeladen. Dit duidt niet op een storing.
- Laad de accu nogmaals volledig op. Als het probleem blijft optreden, vervangt u de accu door een nieuwe accu. De accu is wellicht beschadigd (p. 8, 112).
- De aangegeven tijd is wellicht niet correct afhankelijk van de omgeving waarin de camcorder wordt gebruikt. Als u het LCD-scherf opent of sluit, duurt het ongeveer 1 minuut voordat de juiste resterende accuduur wordt weergegeven.

De accu raakt snel leeg.

- De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag of de accu is niet voldoende opgeladen. Dit duidt niet op een storing.
- Laad de accu nogmaals volledig op. Als het probleem blijft optreden, vervangt u de accu door een nieuwe accu. De accu is wellicht beschadigd (p. 8, 112).

Er treedt een probleem op als de camcorder is aangesloten op de netspanningsadapter.

- Schakel de stroom uit en trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact. Sluit de netspanningsadapter weer aan.

LCD-scherm/beeldzoeker

Het LCD-scherm vervormt enigszins wanneer u het aanraakt.

- Dit duidt niet op een storing. Druk niet te hard op het LCD-scherm.

Er verschijnt een onbekend beeld op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.

- De [DEMOFUNCTIE] van de camcorder is geactiveerd (p. 50). Raak het LCD-scherm aan of plaats een band of "Memory Stick Duo" in de camcorder om [DEMOFUNCTIE] te annuleren.

Er verschijnt een onbekende aanduiding op het scherm.

- Raadpleeg de lijst met aanduidingen (p. 103).

Het beeld blijft op het LCD-scherm staan.

- Dit gebeurt als u de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact haalt of de accu verwijdt zonder eerst de stroom uit te schakelen. Dit duidt niet op een storing.

U kunt de achtergrondverlichting van het LCD-scherm niet uitschakelen. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Als u de functie Easy Handycam gebruikt (p. 18), kunt u de achtergrondverlichting van het LCD-scherm niet in- of uitschakelen met DISP/BATT INFO.

De toetsen verschijnen niet op het aanraakscherm.

- Raak het LCD-scherm zachtjes aan.
- Druk op DISP/BATT INFO op de camcorder (of op DISPLAY op de afstandsbediening) (p. 14).

De toetsen op het aanraakscherm werken niet correct of werken helemaal niet.

- Pas het scherm aan ([KALIBRATIE]) (p. 117).

Het beeld in de beeldzoeker is niet duidelijk.

- Gebruik het scherpstelknopje voor de beeldzoeker om de lens aan te passen (p. 13).

Het beeld in de beeldzoeker is verdwenen.

- Sluit het LCD-scherm. Het beeld wordt niet weergegeven in de beeldzoeker als het LCD-scherm is geopend (p. 13).

Banden

De band kan niet worden uitgeworpen uit de houder.

- Controleer of de stroombron (accu of netspanningsadapter) correct is aangesloten (p. 8).
- Verwijder de accu uit de camcorder en plaats de accu weer in de camcorder (p. 9).
- Plaats een opgeladen accu in de camcorder (p. 8).

De band wordt niet uitgeworpen, zelfs niet als de klep van de bandhouder is geopend.

- Er treedt condensvorming op in de camcorder (p. 115).

De aanduiding voor Cassette Memory of de titelweergave verschijnt niet als u een band met Cassette Memory gebruikt.

- Deze camcorder biedt geen ondersteuning voor Cassette Memory, dus de aanduiding wordt niet weergegeven.

De resterende bandlengte wordt niet weergegeven.

- Stel [RE] RESTANT] in op [AAN] om de resterende bandlengte altijd weer te geven (p. 56).

"Memory Stick Duo"

U kunt de functies niet bedienen als u de "Memory Stick Duo" gebruikt.

- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje CAMERA-MEMORY of PLAY/EDIT in te schakelen (p. 12).
- Plaats een "Memory Stick Duo" in de camcorder (p. 16).
- Als u een "Memory Stick Duo" gebruikt die op een computer is geformatteerd, moet u deze met de camcorder formatteren (p. 110).

Beelden kunnen niet worden verwijderd.

- Ontgrendel het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" (p. 110).
- Schakel de beveiliging van het beeld uit (p. 68).
- U kunt maximaal 100 beelden in één keer verwijderen.

U kunt niet alle beelden tegelijkertijd verwijderen.

- Ontgrendel het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" (p. 110).
- Schakel de beveiliging van de beelden uit (p. 68).

U kunt de "Memory Stick Duo" niet formatteren.

- Ontgrendel het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" (p. 110).

Beeldbeveiliging kan niet worden toegepast.

- Ontgrendel het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" (p. 110).
- Voer de bewerking nogmaals uit op het indexscherm (p. 68).

U kunt beelden niet markeren voor afdrukken.

- Ontgrendel het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" (p. 110).
- Voer de bewerking nogmaals uit op het indexscherm (p. 68).
- U kunt maximaal 999 beelden markeren voor afdrukken.
- Films kunnen niet worden gemarkeerd voor afdrukken.

De bestandsnaam wordt niet correct weergegeven.

- Als de mapstructuur niet voldoet aan de algemene norm, wordt alleen de bestandsnaam weergegeven.
- Het bestand is beschadigd.
- De bestandsindeling wordt niet ondersteund op de camcorder (p. 110).

De bestandsnaam knippert.

- Het bestand is beschadigd.
- De bestandsindeling wordt niet ondersteund op de camcorder (p. 110).

Opnemen

Zie ook "Het beeld aanpassen tijdens de opname" (p. 91) en het gedeelte "Memory Stick Duo" (p. 88) voor meer informatie.

De band wordt niet gestart als u op REC START/STOP drukt.

- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje CAMERA-TAPE in te schakelen (p. 20).
- Het einde van de band is bereikt. Spoel de band terug of plaats een nieuwe band in de camcorder.
- Zet het wispreventienokje op REC of plaats een nieuwe band in de camcorder (p. 109).
- De band blijft aan de koptrommel kleven vanwege gecondenseerd vocht. Verwijder de band uit de camcorder en laat de camcorder ten minste 1 uur staan. Plaats de band vervolgens weer in de camcorder (p. 115).

U kunt niet opnemen op de "Memory Stick Duo".

- Ontgrendel het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" (p. 110).
 - De "Memory Stick Duo" is vol. Verwijder ongewenste beelden van de "Memory Stick Duo" (p. 67).
 - Formateer de "Memory Stick Duo" met de camcorder of plaats een andere "Memory Stick Duo" in de camcorder (p. 45).
 - Voor DCR-HC32E/HC33E:
U kunt geen stilstaande beelden op de "Memory Stick Duo" opnemen met de stand [BR. BLD.SEL.] (p. 43).
 - Voor DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Als [VL. INT.OPN.] is geactiveerd, kunnen er geen stilstaande beelden op een "Memory Stick Duo" worden opgenomen terwijl u op een band opneemt.
-

De opnamehoek verschilt volgens de positie van de POWER schakelaar.

- De opnamehoek als de POWER schakelaar op CAMERA-MEMORY is gezet, is breder dan wanneer de schakelaar op CAMERA-TAPE is gezet.
-

U kunt geen vloeiende overgang op een band opnemen van de laatstopgenomen scène naar de volgende scène.

- Houd rekening met de volgende punten.
 - Voer END SEARCH uit (p. 29).
 - Verwijder de band niet uit de camcorder. (Het beeld wordt zonder onderbreking opgenomen, zelfs als u de stroom uitschakelt).
 - Neem beelden niet in zowel de stand SP als de stand LP op dezelfde band op.
 - Onderbreek het opnemen van een film in de stand LP niet.
-

U hoort het sluitergeluid niet wanneer u een stilstaand beeld opneemt.

- Stel [PIEPTOON] in op [AAN] (p. 56).
-

De externe flitser (optioneel) functioneert niet.

- De flitser is niet ingeschakeld of is niet goed bevestigd.
-

[EINDE ZOEKEN] functioneert niet.

- De band is uit de camcorder verwijderd na de opname (p. 29).
 - De band is nieuw en bevat geen opnamen.
-

[EINDE ZOEKEN] functioneert niet correct.

- Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.

De functie voor opnemen met vloeiende intervallen wordt gestopt/[Opname met vl.int.is afgebroken wegens een fout.] wordt weergegeven en het opnemen wordt gestopt.(DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- De videokop is wellicht vuil. Gebruik een reinigingscassette (optioneel).
- Probeer de bewerking nogmaals vanaf het begin.
- Gebruik een mini-DV-band van Sony.

Het beeld aanpassen tijdens de opname

Zie ook "Menu" (p. 94) voor meer informatie.

Automatisch scherpstellen functioneert niet.

- Stel [FOCUS] in op [AUTO] (p. 40).
- De opnameomstandigheden zijn niet geschikt voor automatisch scherpstellen. Pas de scherpstelling handmatig aan (p. 40).

[STEADYSHOT] functioneert niet.

- Stel [STEADYSHOT] in op [AAN] (p. 43).

De functie BACK LIGHT werkt niet.

- De functie BACK LIGHT wordt geannuleerd als u [BELICHTING] instelt op [HANDMATIG] (p. 39) of als u [SPOTMETER] selecteert (p. 38).
- De functie BACK LIGHT werkt niet als u de functie Easy Handycam gebruikt.

[DIGITAL ZOOM] functioneert niet.

- [DIGITAL ZOOM] functioneert niet als u [TELEMACRO] instelt op [AAN].

Er verschijnt een verticale streep wanneer u kaarslicht of elektrische verlichting opneemt in het donker.

- Dit gebeurt wanneer het contrast tussen het onderwerp en de achtergrond te groot is. Dit duidt niet op een storing.

Er verschijnt een verticale streep wanneer u een helder onderwerp opneemt.

- Dit wordt het vlekkeffect genoemd. Dit duidt niet op een storing.

Er verschijnen kleine witte, rode, blauwe of groene stippen op het scherm.

- De stippen verschijnen wanneer u opneemt met [LGZM SL.], [SUPER NSPLUS] of [COLOR SLOW S]. Dit duidt niet op een storing.

De kleur van het beeld wordt niet correct weergegeven.

- Schakel de functie NightShot plus uit (p. 22).
-

Het beeld is te helder op het scherm en het onderwerp wordt niet weergegeven.

- Schakel de functie NightShot plus uit (p. 22).
 - Schakel de tegenlichtfunctie uit (p. 23).
-

Het beeld is te donker op het scherm en het onderwerp wordt niet weergegeven. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- De achtergrondverlichting van het LCD-scherm is uitgeschakeld. Houd DISP/BATT INFO enkele seconden ingedrukt om de achtergrondverlichting in te schakelen (p. 13).
-

Het beeld trilt of de kleuren veranderen.

- Dit probleem treedt op als u beelden opneemt onder een TL-buis, natriumlamp of kwiklamp met [PORTRET] of [SPORT]. Annuleer [BELICHT.PROG] in dit geval (p. 38).
-

Er verschijnen zwarte strepen als u een televisiescherm of computerscherm opneemt.

- Stel [STEADYSHOT] in op [UIT] (p. 43).
-

Afspelen

Zie ook het gedeelte "Memory Stick Duo" als u beelden op een "Memory Stick Duo" afspeelt (p. 88).

U kunt de band niet afspelen.

- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.
 - Spoel de band terug (p. 21).
-

De beelden op een "Memory Stick Duo" worden niet afgespeeld op ware grootte of met de werkelijke breedte-/hoogteverhouding.

- Beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, worden niet op ware grootte weergegeven. Dit duidt niet op een storing.
- Als u een film afspeelt die op een "Memory Stick Duo" is opgenomen met de breedte-/hoogteverhouding 16:9, verschijnen zwarte strepen aan de boven- en onderkant van het scherm. Dit duidt niet op een storing.

Beeldgegevens op een "Memory Stick Duo" kunnen niet worden afgespeeld.

- Schakel de functie USB Streaming op de camcorder uit en zet de schakelaar Ψ (USB) ON/OFF (p. 71) op het Handycam Station op OFF.
- Beeldgegevens kunnen niet worden afgespeeld als u bestanden of mappen hebt gewijzigd of de gegevens hebt bewerkt op een computer. (In dit geval knippert de bestandsnaam.) Dit duidt niet op een storing (p. 111).
- Beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, kunnen wellicht niet worden afgespeeld. Dit duidt niet op een storing (p. 111).
- Beelden die op een computer zijn bewerkt of op andere apparaten zijn opgenomen, kunnen wellicht niet worden afgespeeld.

Er worden horizontale strepen weergegeven in het beeld. De weergegeven beelden zijn niet helder of verschijnen niet.

- Reinig de koppen met een reinigingscassette (optioneel) (p. 116).

U hoort geen of zacht geluid.

- Stel [MEERK GELUID] in op [STEREO] (p. 53).
- Zet het volume hoger (p. 21).
- Pas [AUDIO MIX] aan vanaf de zijde [ST2] (aanvullend geluid) tot het geluid duidelijk hoorbaar is (p. 66).
- Als u een S VIDEO-stekker gebruikt, moet u controleren of de rode en witte stekkers van de A/V-kabel ook zijn aangesloten (p. 32).

Het geluid wordt onderbroken.

- Reinig de koppen met een reinigingscassette (optioneel) (p. 116).

"---" wordt weergegeven op het scherm.

- De band die u afspeelt, is opgenomen zonder ingestelde datum en tijd.
- Er wordt een leeg gedeelte op de band afgespeeld.
- De gegevenscode op een band met krassen of ruis kan niet worden gelezen.

Er treedt ruis op en **NIS wordt weergegeven op het scherm.**

- De band is opgenomen met een televisiekleursysteem dat afwijkt van het kleursysteem van de camcorder (PAL). Dit duidt niet op een storing (p. 108).

J4ch-12b wordt weergegeven op het scherm.

- De band die u afspeelt, is opgenomen op een ander apparaat met een 4-kanaals microfoon (4CH MIC REC). De camcorder is niet geschikt voor opnamen met een 4-kanaals microfoon.

De datumzoekfunctie werkt niet correct.

- Als de opname op een dag korter is dan 2 minuten, kan de camcorder het punt waarop de opnamedatum wordt gewijzigd, niet altijd vinden.
- Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.

Afstandsbediening

De bijgeleverde afstandsbediening werkt niet.

- Stel [EXTERNE CTRL] in op [AAN] (p. 56).
- Verwijder eventuele obstructies tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor.
- Zorg dat de afstandsbedieningssensor niet wordt blootgesteld aan felle lichtbronnen, zoals direct zonlicht of TL-licht. Anders functioneert de afstandsbediening wellicht niet goed.
- Plaats een nieuwe batterij in de afstandsbediening. Plaats een batterij in de batterijhouder zodat de plus- en minpolen (+/-) samenvallen met de aanduidingen +/- in de houder (p. 118).

Er treedt storing bij een andere videorecorder op wanneer u de bijgeleverde afstandsbediening gebruikt.

- Selecteer een andere afstandsbedieningsstand dan VTR 2 voor de videorecorder of bedek de sensor op de videorecorder met zwart papier.

Menu

Menu-items worden grijs weergegeven.

- U kunt items die grijs worden weergegeven, niet selecteren in de huidige stand voor opnemen/afspelen.

U kunt [BELICHT.PROG] niet gebruiken.

- U kunt [BELICHT.PROG] niet gebruiken met:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [TELEMACRO]
- [SPORT] functioneert niet als de schakelaar POWER op CAMERA-MEMORY is gezet.

U kunt [SPOTMETER] niet gebruiken.

- U kunt [SPOTMETER] niet gebruiken met:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Als u [BELICHT.PROG] instelt, wordt [SPOTMETER] automatisch ingesteld op [AUTO].

U kunt [BELICHTING] niet gebruiken.

- U kunt [BELICHTING] niet gebruiken met:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Als u [BELICHT.PROG] instelt, wordt [BELICHTING] automatisch ingesteld op [AUTO].

U kunt [WITBALANS] niet gebruiken.

- U kunt [WITBALANS] niet gebruiken wanneer u NightShot of [SUPER NS] gebruikt.

U kunt [SPOTFOCUS] niet gebruiken.

- U kunt [SPOTFOCUS] niet gebruiken met [BELICHT.PROG].

U kunt [TELEMACRO] niet gebruiken.

- U kunt [TELEMACRO] niet gebruiken met:
 - [BELICHT.PROG]
 - Het opnemen van een film op een band of "Memory Stick Duo".

U kunt [SUPER NSPLUS] niet gebruiken.

- U kunt [SUPER NSPLUS] niet gebruiken met:
 - [FADER]
 - [DIG EFFECT]
 - [BELICHT.PROG]

[COLOR SLOW S] functioneert niet correct.

- [COLOR SLOW S] functioneert wellicht niet correct in volledige duisternis. Gebruik NightShot plus of [SUPER NSPLUS].
- U kunt [COLOR SLOW S] niet gebruiken met:
 - [FADER]
 - [DIG EFFECT]
 - [BELICHT.PROG]
 - [BELICHTING]
 - [SPOTMETER]

U kunt [FADER] niet gebruiken.

- U kunt [FADER] niet gebruiken met:
 - [Z.ONTSPANNER]
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [DIG EFFECT]
 - [VL. INT.OPN.] (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

U kunt [DIG EFFECT] niet gebruiken.

- U kunt [DIG EFFECT] niet gebruiken met:
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [FADER]
- U kunt [LGZM SL.] en [OUDE FILM] niet gebruiken met [BELICHT.PROG] (behalve [AUTO]).
- U kunt [OUDE FILM] niet gebruiken met:
 - [BR.BLD.SEL.] (DCR-HC32E/HC33E)
 - [B EFFECT]

Kopiëren/bewerken/aansluiten op andere apparaten

Beelden die door de camcorder worden uitgevoerd, verschijnen niet op het scherm van het aangesloten toestel.

- Om de camcorder aan te sluiten op het Handycam Station, sluit u het klepje van de de DC IN-aansluiting en schuift u de camcorder vervolgens in de juiste richting volledig in het Handycam Station (p. 8).

Beelden van aangesloten apparaten worden niet weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.

- Stel [DISPLAY] in op [LCD] (p. 56).
- U kunt een signaal niet in de camcorder invoeren als u op DISP/BATT INFO drukt terwijl [DISPLAY] is ingesteld op [V-UIT/LCD] (p. 56).

U kunt niet in- of uitzoomen op beelden van aangesloten apparaten.

- U kunt op de camcorder niet in- of uitzoomen op beelden van aangesloten apparaten (p. 23).

De tijdcode en andere gegevens worden weergegeven op het display van het aangesloten apparaat.

- Stel [DISPLAY] in op [LCD] als u de camcorder aansluit met een A/V-kabel (p. 56).

Er kan niet goed worden gekopieerd met de A/V-kabel.

- Stel [DISPLAY] in op [LCD] (p. 56).
- De A/V-kabel is niet goed aangesloten. Controleer of de A/V-kabel is aangesloten op de juiste aansluiting, dat wil zeggen op de uitgang van een apparaat waarvan u het beeld wilt opnemen (voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E) of op de ingang van een ander apparaat waarop u het beeld van de camcorder wilt opnemen.

Nieuw geluid dat is toegevoegd aan de band met opnamen, is niet hoorbaar.

- Pas [AUDIO MIX] aan vanaf de zijde [ST1] (origineel geluid) tot het geluid duidelijk hoorbaar is (p. 66).

Stilstaande beelden kunnen niet van een band naar een "Memory Stick Duo" worden gekopieerd.

- U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen als de band herhaaldelijk is gebruikt voor opnamen.

Films kunnen niet van een band naar een "Memory Stick Duo" worden gekopieerd.

- U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen in de volgende gevallen:
 - Er staat een leeg gedeelte op de band.
 - De band is herhaaldelijk gebruikt voor opnamen.
 - Het invoersignaal is onderbroken of afgekap.

U kunt geen beelden invoeren. (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

- U kunt geen beelden invoeren als [DISPLAY] is ingesteld op [V-UIT/LCD] (p. 56).
- U kunt geen beelden invoeren als u op DISP/BATT INFO drukt.

Het beeld wordt vervormd of donker weergegeven.

- A/V-kabels zijn tegelijkertijd aangesloten op de camcorder en het Handycam Station. Koppel een van de A/V-kabels los.

Aansluiten op een computer

De camcorder wordt niet herkend op de computer.

USB i.LINK

- Koppel de kabel los van de computer en de camcorder en sluit de kabel weer stevig aan.
- Zet de schakelaar ψ (USB) ON/OFF op het Handycam Station op ON.
- Sluit het Handycam Station stevig aan op de camcorder.
- Koppel alle USB-apparaten, behalve het toetsenbord, de muis en de camcorder, los van de computer.
- Koppel de kabel los van de computer en de camcorder, start de computer opnieuw op en sluit de kabel weer goed aan.

Er wordt een foutbericht weergegeven als u de bijgeleverde CD-ROM in de computer plaatst.

- Stel het computerscherm als volgt in:
 - Windows: 800 × 600 punten of meer, hoge kleuren (16-bits, 65 000 kleuren of meer)
 - Macintosh: 1 024 × 768 punten of meer, 32 000 kleuren of meer

U kunt de beelden die u momenteel in de beeldzoeker van de camcorder ziet, niet bekijken op de computer.

- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje CAMERA-TAPE op de camcorder in te schakelen en stel [USB-CAMERA] in op [USB STREAM] (p. 55). (Alleen bij aansluiting op de Windows-computer met een USB-kabel.)
- Koppel de kabel los van de computer, schakel de camcorder in en sluit de kabel vervolgens opnieuw aan.

U kunt de beelden op de band niet weergeven op de computer.

- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT op de camcorder in te schakelen en stel [USB-PLY/EDT] in op [USB STREAM] (p. 55). (Alleen bij aansluiting op de Windows-computer met een USB-kabel.)
- Koppel de kabel los van de computer en sluit de kabel weer aan.

U kunt de beelden op de band niet weergeven op een Macintosh-computer.



- Als u de camcorder met een USB-kabel aansluit op een Macintosh-computer, kunt u beelden op een band niet kopiëren naar de computer. Als u opnamen op een band wilt kopiëren, sluit u de camcorder met een i.LINK-kabel (optie) aan op de computer en gebruikt u de standaardsoftware in het besturingssysteem.

U kunt de beelden op de "Memory Stick Duo" niet weergeven op de computer.



- Plaats de "Memory Stick Duo" in de juiste richting en duw de "Memory Stick Duo" volledig in de camcorder.
- U kunt geen i.LINK-kabel gebruiken. Sluit de camcorder met een USB-kabel aan op de computer.
- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT op de camcorder in te schakelen en stel [USB-PLY/EDT] in op [STD-USB] (p. 55).
- De "Memory Stick Duo" wordt niet herkend op de computer tijdens bewerkingen op de camcorder zoals het afspelen of bewerken van een band. Beëindig alle bewerkingen op de camcorder voordat u de camcorder aansluit op de computer.

Het pictogram "Memory Stick Duo" ([Removable Disk] of [Sony Memory Stick]) verschijnt niet op het computerscherm.

- Plaats een "Memory Stick Duo" in de camcorder.
- Koppel alle USB-apparaten, behalve het toetsenbord, de muis en de camcorder, los van de computer.
- Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT op de camcorder in te schakelen en stel [USB-PLY/EDT] in op [STD-USB] (p. 55).
- De "Memory Stick Duo" wordt niet herkend op de computer tijdens bewerkingen op de camcorder zoals het afspelen of bewerken van een band. Beëindig alle bewerkingen op de camcorder voordat u de camcorder aansluit op de computer.

Het beeld wordt niet weergegeven op het scherm van een Windows-computer wanneer u de USB-kabel gebruikt. USB

- Wellicht is het USB-stuurprogramma niet juist geregistreerd omdat de computer is aangesloten op de camcorder voordat de installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid. Voer de volgende procedure uit om het USB-stuurprogramma correct te installeren.

■ Voor Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

Als u beelden op een band kopieert of afspeelt met een computer, wordt de werking niet gegarandeerd bij Windows 98.

- 1 Sluit de camcorder aan op een computer.
- 2 Klik met de rechtermuisknop op [My Computer] en kies [Properties].
Het venster [System Properties] wordt weergegeven.
- 3 Klik op de tab [Device Manager].
- 4 Als de volgende apparaten al zijn geïnstalleerd, klikt u met de rechtermuisknop op deze apparaten en kiest u [Remove] om de apparaten te verwijderen.

Beelden op een band kopiëren en weergeven

- [USB Audio Device] in de map [Sound, video and game controllers]
- [USB Device] in de map [Other devices]
- [USB Composite Device] in de map [Universal Serial Bus Controller]

Beelden op een "Memory Stick Duo" kopiëren en weergeven

- [? Sony Handycam] of [? Sony DSC] met het vraagteken ("?") in de map [Other devices]

- 5 Klik op [OK] als het venster [Confirm Device Removal] wordt weergegeven.
- 6 Schakel de camcorder uit, koppel de USB-kabel los en start de computer opnieuw op.
- 7 Plaats de bijgeleverde CD-ROM in het schijfstation van de computer.
- 8 Voer de volgende procedure uit en installeer het USB-stuurprogramma opnieuw.
 - 1 Dubbelklik op [My Computer].
 - 2 Klik met de rechtermuisknop op [PICTUREPACKAGE] (schijfstation)*.

* Stationsnamen (zoals (E:)) kunnen verschillen, afhankelijk van de computer.

 - 3 Klik op [Open].
 - 4 Dubbelklik op [Driver].
 - 5 Dubbelklik op [Setup.exe].
 - Als u andere items dan [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] en [? Sony DSC] verwijdert, kan dit een storing van de computer veroorzaken.

■ Voor Windows 2000

Meld u aan als beheerder.

- 1 Sluit de camcorder aan op een computer.
- 2 Klik met de rechtermuisknop op [My Computer] en kies [Properties].
Het venster [System Properties] wordt weergegeven.
- 3 Klik op de tab [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].

- Als de volgende apparaten al zijn geïnstalleerd, klikt u met de rechtermuisknop op deze apparaten en kiest u [Uninstall] om de apparaten te verwijderen.

Beelden op een band kopiëren en weergeven

- [USB Composite Device] in de map [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] in de map [Sound, video and game controller]
- [Composite USB Device] in de map [Other devices]

Beelden op een "Memory Stick Duo" kopiëren en weergeven

- [? Sony Handycam] of [? Sony DSC] met het vraagteken ("?") in de map [Other devices]

- Klik op [OK] als het venster [Confirm Device Removal] wordt weergegeven.
- Schakel de camcorder uit, koppel de USB-kabel los en start de computer opnieuw op.
- Plaats de bijgeleverde CD-ROM in het schijfstation van de computer.
- Voer de volgende procedure uit en installeer het USB-stuurprogramma opnieuw.
 - Dubbelklik op [My Computer].
 - Klik met de rechtermuisknop op [PICTUREPACKAGE] (schijfstation)*.

* Stationsnamen (zoals (E:)) kunnen verschillen, afhankelijk van de computer.

 - Klik op [Open].
 - Dubbelklik op [Driver].
 - Dubbelklik op [Setup.exe].
 - Als u andere items dan [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] en [? Sony DSC] verwijdert, kan dit een storing van de computer veroorzaken.

■ Voor Windows XP

Meld u aan als beheerder.

- Sluit de camcorder aan op een computer.
- Klik op [Start].
- Klik met de rechtermuisknop op [My Computer] en kies [Properties].

Het venster [System Properties] wordt weergegeven.
- Klik op de tab [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- Als de volgende apparaten al zijn geïnstalleerd, klikt u met de rechtermuisknop op deze apparaten en kiest u [Uninstall] om de apparaten te verwijderen.

Beelden op een band kopiëren en weergeven

- [USB Composite Device] in de map [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] in de map [Sound, video and game controller]
- [USB Device] in de map [Other devices]

Beelden op een "Memory Stick Duo" kopiëren en weergeven

- [? Sony Handycam] of [? Sony DSC] met het vraagteken ("?") in de map [Other devices]

- Klik op [OK] als het venster [Confirm Device Removal] wordt weergegeven.
- Schakel de camcorder uit, koppel de USB-kabel los en start de computer opnieuw op.
- Plaats de bijgeleverde CD-ROM in het schijfstation van de computer.
- Voer de volgende procedure uit en installeer het USB-stuurprogramma opnieuw.

- 1 Dubbelklik op [My Computer].
 - 2 Klik met de rechtermuisknop op [PICTUREPACKAGE] (schijfstation)*.
- * Stationsnamen (zoals (E:)) kunnen verschillen, afhankelijk van de computer.
- 3 Klik op [Open].
 - 4 Dubbelklik op [Driver].
 - 5 Dubbelklik op [Setup.exe].
- Als u andere items dan [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] en [? Sony DSC] verwijdert, kan dit een storing van de computer veroorzaken.

U kunt geen beelden kopiëren naar de Windows-computer. USB

- Geef de beelden op een "Memory Stick Duo" als volgt weer.
 - 1 Dubbelklik op [My Computer].
 - 2 Dubbelklik op het pictogram voor het nieuw toegevoegde station [Removable Disk (F:)] (Voor Windows XP: [Sony Memory Stick]). Het kan enige tijd duren voordat het station wordt herkend. Als het station niet wordt herkend, is het USB-stuurprogramma wellicht niet correct geïnstalleerd.
 - 3 Dubbelklik op het gewenste beeldbestand.

[Kan Easy Handycam niet openen met USB] of [Kan Easy Handycam niet annuleren met USB aangesloten.] wordt op het scherm van de camcorder weergegeven. USB

- U kunt de instellingen voor de functie Easy Handycam niet openen of annuleren als de USB-kabel is aangesloten. Koppel de USB-kabel eerst los van de camcorder.

U hoort geen geluid wanneer de camcorder met een USB-kabel is aangesloten op de Windows-computer. USB

- Wijzig de instellingen voor de computeromgeving met de volgende procedure:
 - 1 Selecteer [Start] → [Programs] ([All Programs] voor Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 Selecteer een ander apparaat in het venster [Select audio device].
 - 3 Volg de instructies op het scherm, klik op [Next] en klik op [Done].
- Geluid wordt niet ondersteund in Windows 98.

De film is niet vloeiend tijdens USB Streaming. USB

- Wijzig de instellingen met de volgende procedure:
 - 1 Selecteer [Start] → [Programs] ([All Programs] voor Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 Pas de schuifbalk aan in de richting van (-) bij [Select video quality].
 - 3 Volg de instructies op het scherm, klik op [Next] en klik op [Done].

Picture Package functioneert niet correct.

- Sluit Picture Package en start de computer opnieuw op.
-

Er verschijnt een foutbericht tijdens het gebruik van Picture Package.

- Sluit eerst Picture Package en zet vervolgens de schakelaar POWER van de camcorder in een andere stand.
-

Het CD-R-station wordt niet herkend of de gegevens kunnen niet worden geschreven naar de CD-R in Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup of VCD Maker.

- Ga naar <http://www.ppackage.com/> voor meer informatie over compatibele stations.
-

[USB streaming... Deze functie is niet beschikbaar.] wordt op het scherm van de camcorder weergegeven. USB

- Start de opname of speel beelden op een "Memory Stick Duo" af nadat USB Streaming is voltooid.
-

"Eerste kennismaking (First Step Guide)" wordt niet correct weergegeven.

- Voer de volgende procedure uit en raadpleeg "Eerste kennismaking (First Step Guide)" (FirstStepGuide.pdf).
 - 1 Plaats de bijgeleverde CD-ROM in het schijfstation van de computer.
 - 2 Dubbelklik op [My Computer].
 - 3 Klik met de rechtermuisknop op [PICTUREPACKAGE] (schijfstation)*.
 - * Stationsnamen (zoals (E:)) kunnen verschillen, afhankelijk van de computer.
 - 4 Klik op [Explorer].
 - 5 Dubbelklik op [FirstStepGuide].
 - 6 Dubbelklik op de map met de gewenste taal.
 - 7 Dubbelklik op [FirstStepGuide.pdf].

Zelfdiagnose/waarschuwingen

Als aanduidingen op het LCD-scherm of in de beeldzoeker worden weergegeven, controleert u de volgende punten.

U kunt bepaalde problemen zelf oplossen. Als het probleem blijft optreden nadat u herhaaldelijk hebt geprobeerd dit op te lossen, neemt u contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.

C: (of E:) □□:□□ (zelfdiagnose)

C:04:□□

- De accu is niet een "InfoLITHIUM" accu. Gebruik een "InfoLITHIUM" accu (p. 112).

C:21:□□

- Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. Verwijder de band uit de camcorder en laat de camcorder ten minste 1 uur staan. Plaats de band vervolgens weer in de camcorder (p. 115).

C:22:□□

- Reinig de koppen met een reinigingscassette (optioneel) (p. 116).

C:31:□□ / C:32:□□

- Er treden problemen op die hierboven niet zijn beschreven. Verwijder de band, plaats deze opnieuw en gebruik de camcorder weer. Voer deze procedure niet uit als er condensvorming optreedt (p. 115).
- Verwijder de stroombron. Sluit de stroombron weer aan en gebruik de camcorder weer.
- Vervang de band. Druk op RESET (p. 24) en gebruik de camcorder weer.


E:61:□□/E:62:□□

- Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst. Geef hierbij de 5-cijferige code door die begint met "E".

101-1001 (waarschuwing met betrekking tot bestanden)

- Het bestand is beschadigd.
- Het bestand is onleesbaar (p. 111).

(waarschuwing met betrekking tot accuniveau)

- De accu is bijna leeg.
- Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, de omgeving of de accu kan  knipperen, zelfs als de accu nog 5 tot 10 minuten kan worden gebruikt.

(waarschuwing met betrekking tot condensvorming)*

- Verwijder de band uit de camcorder, verwijder de stroombron en laat de camcorder ongeveer 1 uur staan met de bandhouder geopend (p. 115).

(Waarschuwing met betrekking tot "Memory Stick Duo")

- Er is geen "Memory Stick Duo" geplaatst (p. 16).

(waarschuwingen met betrekking tot "Memory Stick Duo" formattering)*

- De "Memory Stick Duo" is beschadigd.
- De "Memory Stick Duo" is niet correct geformatteerd (p. 45).

(Waarschuwing met betrekking tot een niet-compatibele "Memory Stick Duo")*

- Er is een niet-compatibele "Memory Stick Duo" geplaatst (p. 110).

(waarschuwing met betrekking tot de band)

Langzaam knipperend:

- Er is nog minder dan 5 minuten over op de band.
- Er is geen band in de camcorder geplaatst.*
- Het wispreventienokje van de band is vergrendeld (p. 109).*

Snel knipperend:

- Het einde van de band is bereikt.*

(waarschuwing met betrekking tot uitwerpen van de band)*

Langzaam knipperend:

- Het wispreventienokje van de band is vergrendeld (p. 109).

Snel knipperend:

- Er is vocht in de camcorder gecondenseerd (p. 115).
- De zelfdiagnosecode wordt weergegeven (p. 103).

(Waarschuwing met betrekking tot het verwijderen van beelden)*

- Het beeld is beveiligd (p. 68).

(Waarschuwing met betrekking tot de schrijfbeveiliging van de "Memory Stick Duo")*

- Het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" is vergrendeld (p. 110).

⚡ (waarschuwing in verband met de externe flitser)

Langzaam knipperend:

- De flitser wordt nog opgeladen.

Snel knipperend:

- Er is een probleem met de flitser.

(Waarschuwing met betrekking tot cameratrilling)

- Er is niet voldoende licht, dus cameratrillingen treden gemakkelijk op. Gebruik de flitser.
- De camcorder is niet stabiel, dus cameratrillingen treden gemakkelijk op. Houd de camcorder stevig vast met beide handen en neem het beeld op. Houd er echter rekening mee dat de waarschuwing met betrekking tot cameratrilling niet verdwijnt.

* U hoort een melodie als de waarschuwingen op het scherm verschijnen (p. 56).

Beschrijving van waarschuwingsberichten

Als er berichten op het scherm verschijnen, moet u de instructies volgen.

■ Accu

Gebruik de "InfoLITHIUM" accu (p. 112).

De accu is bijna leeg.


- Vervang de accu (p. 8, 112)

Oude accu. Gebruik een nieuwe (p. 112).

⚡ Sluit de stroombron opnieuw aan (p. 8).

■ Condensvorming

 ⚡ Condensvorming. Verwijder de band (p. 115).

 **Condensvorming. Schakel camera 1 uur uit** (p. 115).

■ Banden

 **Plaats een band** (p. 16).

 **Plaats de band opnieuw.**

- Controleer of de band is beschadigd.

  **Band vergrendeld. Controleer het nokje** (p. 109).

 **Het einde van de band is bereikt.**

- Spoel de band terug of vervang de band.

■ "Memory Stick Duo"

 **Plaats een Memory Stick** (p. 16).

 **Plaats de Memory Stick opnieuw.**


- Plaats de "Memory Stick Duo" een aantal keren opnieuw in de camcorder. Als de aanduiding nog steeds knippert, is de "Memory Stick Duo" wellicht beschadigd. Probeer een andere "Memory Stick Duo".

Dit is een alleenlezen Memory Stick.

- Plaats een beschrijfbare "Memory Stick Duo" in de camcorder.

 **Incompatibel type Memory Stick.**



- Er is een "Memory Stick Duo" geplaatst die niet compatibel is met de camcorder (p. 110).

 **Deze Memory Stick is niet juist geformatteerd.**

- Controleer de formattering en formatteer, indien nodig, de "Memory Stick Duo" opnieuw (p. 45, 110).

Kan niet opnemen. Memory Stick is vol.

- Verwijder ongewenste beelden (p. 67).

  **Memory Stick is vergrendeld. Controleer nokje** (p. 110).

Kan niet afspelen. Plaats Memory Stick opnieuw (p. 16).

Kan niet opnemen. Plaats Memory Stick opnieuw (p. 16).

Geen bestand.

- Er is geen bestand opgenomen of er staan geen leesbare bestanden op de "Memory Stick Duo".

USB streaming... Deze functie is niet beschikbaar.

- U hebt geprobeerd een "Memory Stick Duo" af te spelen of op een "Memory Stick Duo" op te nemen tijdens USB Streaming.

Max. aantal mappen op Memory Stick is bereikt.

- U kunt geen mappen met een nummer hoger dan 999MSDCF maken. U kunt de gemaakte mappen niet verwijderen met de camcorder.
- U moet de "Memory Stick Duo" formatteren (p. 45) of de mappen verwijderen op de computer.

Kan geen stilst. beelden op Memory Stick opnemen (p. 110).

Kan geen films opnemen op Memory Stick (p. 110).

■ PictBridge-compatibele printer

Controleer het aangesloten apparaat.

- Schakel de printer uit en weer in.
Koppel vervolgens de USB-kabel los en sluit deze weer aan.

Sluit de camcorder aan op een PictBridge-compatibele printer.

- Schakel de printer uit en weer in.
Koppel vervolgens de USB-kabel los en sluit deze weer aan.

Fout. Annul. de taak.

- Controleer de printer.

Kan niet afdr. Controleer de printer.

- Schakel de printer uit en weer in.
Koppel vervolgens de USB-kabel los en sluit deze weer aan.

■ Flitser

Opladen... Kan geen stilstaande beelden opnemen.

- U probeert een stilstaand beeld op te nemen terwijl de flitser wordt opgeladen (optioneel).

■ Overigen

Kan niet opnemen vanwege copyrightbeveiliging (p. 109).


Kan audio niet toevoegen. Koppel i.LINK kabel los (p. 65).

Niet opgenomen met SP. Kan audio niet toevoegen (p. 65).

Niet opgenomen in 12-bit audio. Kan audio niet toevoeg (p. 65).

Kan audio niet toevoegen op leeg gedeelte van band (p. 65).

Kan audio niet toevoegen (p. 65).

 Videokop is vuil. Gebruik een reinigingscas (p. 116).

Kan Easy Handycam stand niet starten.

Kan Easy Handycam stand niet annuleren (p. 18).

USB is ongeldig in deze modus met Easy Handycam.

- U kunt [STD-USB] selecteren als u de schakelaar POWER op PLAY/EDIT zet als u de functie Easy Handycam gebruikt, maar u kunt [PictBridge] of [USB STREAM] niet selecteren. (Het bericht verdwijnt als u **[OK]** aanraakt.)

Opgenomen met HDV. Kan niet afspelen.

- Deze indeling kan niet worden afgespeeld op de camcorder. Speel de band af op de apparatuur waarmee de band is opgenomen.

Band opgenomen met HDV. Kan geen geluid tvgn.

- U kunt met de camcorder geen geluid toevoegen aan een gedeelte van een band die in de HDV-indeling is opgenomen.

Koppel een AV-kabel los.

- A/V-kabels zijn tegelijkertijd aangesloten op de camcorder en het Handycam Station. Koppel een van de kabels los.
- Als u de A/V-kabel alleen hebt aangesloten op de camcorder, is de camcorder niet correct op het Handycam Station aangesloten. Sluit het Handycam Station correct aan.

De camcorder gebruiken in het buitenland

Voeding


U kunt de camcorder met de bijgeleverde netspanningsadapter gebruiken in alle landen/regio's met een lichtnetspanning van 100 V tot 240 V wisselstroom, 50/60 Hz.

Informatie over televisiekleursystemen

Deze camcorder werkt met het PAL-kleursysteem. Als u de weergegeven beelden op een televisie wilt bekijken, moet dit een televisie met het PAL-systeem zijn (zie de volgende lijst) met een AUDIO/VIDEO-ingang.

Systeem	Wordt gebruikt in
NTSC	Bahama's, Bolivia, Canada, Chili, Colombia, Ecuador, Filippijnen, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mexico, Midden-Amerika, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, Verenigde Staten, enzovoort
PAL	Australië, België, China, Denemarken, Duitsland, Finland, Hongarije, Hongkong, Italië, Koeweit, Maleisië, Nederland, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Singapore, Slowakije, Spanje, Thailand, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk, Zweden, Zwitserland, enzovoort
PAL - M	Brazilië
PAL - N	Argentinië, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarije, Frankrijk, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Oekraïne, Rusland, enzovoort

Eenvoudig overschakelen op een andere tijdzone

U kunt de klok eenvoudig instellen op de plaatselijke tijd als u de camcorder in het buitenland gebruikt door een tijdsverschil in te stellen. Selecteer [WERELDTIJD] in het menu  (TIJD/LANGU.) en stel het tijdsverschil in (p. 57).

Aanbevolen banden

U kunt alleen mini-DV-banden gebruiken. Gebruik een band met de aanduiding ^{Mini} DV.

Mini DV Digital Video Cassette is een handelsmerk.

De camcorder is niet compatibel met banden met Cassette Memory.

Voorkomen dat een leeg gedeelte op de band ontstaat

Ga in de volgende gevallen naar het einde van het opgenomen gedeelte met END SEARCH (p. 29) voordat u met de volgende opname begint:

- U hebt de band afgespeeld.
- U hebt EDIT SEARCH gebruikt.

Kopieerbeveiligingssignaal

■ Bij het afspelen

Als de band die u afspeelt op de camcorder, kopieerbeveiligingssignalen bevat, kunt u de band niet kopiëren naar een band in een andere videocamera die is aangesloten op de camcorder.

■ Bij het opnemen (voor DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

U kunt op deze camcorder geen software opnemen die is beveiligd met een kopieerbeveiligingssignaal. [Kan niet opnemen vanwege copyrightbeveiliging.] verschijnt op het LCD-scherm of in de beeldzoeker als u dergelijke software probeert op te nemen. Kopieerbeveiligingssignalen worden niet op de band opgenomen door de camcorder tijdens het opnemen.

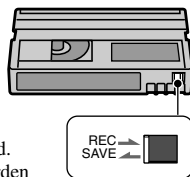
Opmerkingen over het gebruik

■ Wanneer u de camcorder langere tijd niet gebruikt

Verwijder de band uit de camcorder en berg deze op.

■ Per ongeluk wissen voorkomen

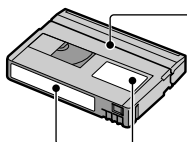
Schuif het wispreventienokje op de band naar SAVE.



REC: er kan worden opgenomen op de band.
SAVE: er kan niet worden opgenomen op de band (schrijfbeveiliging).

■ Etiketten op de band plakken

Plak etiketten alleen op de plaatsen die in de volgende afbeelding zijn aangegeven om storingen in de camcorder te voorkomen.



Plak geen etiketten langs deze rand.

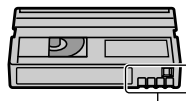
Plaats van het etiket

■ Na het gebruik van de band

Spoel de band helemaal terug om vervorming van het beeld en het geluid te voorkomen. Berg de band vervolgens op in het bijbehorende hoesje en bewaar de band rechtop.

■ De goudkleurige aansluiting reinigen

Over het algemeen moet u de goudkleurige aansluiting van de band om de 10 keer dat u de band uit de camcorder verwijdert, schoonmaken met een wattenstaafje. Als de goudkleurige aansluiting van de band stoffig of vuil is, wordt de aanduiding voor de resterende bandlengte wellicht niet correct weergegeven.



Goudkleurige aansluiting

Informatie over de "Memory Stick"

Een "Memory Stick" is een compact, draagbaar IC-opnamemedium met een grotere gegevenscapaciteit dan een diskette. U kunt alleen een "Memory Stick Duo", die ongeveer half zo groot is als een standaard "Memory Stick", in de camcorder gebruiken. De werking van alle typen "Memory Stick Duo" op de camcorder kan echter niet worden gegarandeerd, zelfs niet als deze typen in de volgende lijst worden weergegeven.

Type "Memory Stick"	Opnemen/ afspelen
"Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo" ¹	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer) ¹	○ ^{2,3}
"MagicGate Memory Stick Duo" ¹	○ ³
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo" ¹	○ ^{2,3}

¹Een "Memory Stick Duo" is ongeveer half zo groot als een standaard "Memory Stick".

²De typen "Memory Stick" die ondersteuning bieden voor gegevensoverdracht met hoge snelheid. De snelheid van de gegevensoverdracht verschilt, afhankelijk van het apparaat dat wordt gebruikt.

³"MagicGate" is een copyrightbeveiligingstechnologie waarmee gegevens worden opgenomen en overgebracht in een gecodeerde indeling. Houd er rekening mee dat gegevens waarvoor de technologie "MagicGate" wordt gebruikt, niet kunnen worden opgenomen of afgespeeld op de camcorder.

- Indeling van stilstaande beelden: deze camcorder comprimeert en neemt beeldgegevens op in de JPEG-indeling (Joint Photographic Experts Group). De bestandsextensie is ".JPG".
- Indeling van films: Deze camcorder comprimeert en neemt beeldgegevens op in de MPEG-indeling (Moving Picture Experts Group). De bestandsextensie is ".MPG".

- Bestandsnamen van stilstaande beelden:
 - 101-0001: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de camcorder.
 - DSC00001.JPG: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de computer.
- Bestandsnamen van films:
 - MOV00001: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de camcorder.
 - MOV00001.MPG: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de computer.
- De werking van een "Memory Stick Duo" die is geformatteerd op een computer (besturingssysteem Windows OS/Mac OS), kan niet worden gegarandeerd voor deze camcorder.
- De lees-/schrijfsnelheid voor gegevens kan verschillen, afhankelijk van de combinatie van de "Memory Stick" en het "Memory Stick"-compatibele product dat u gebruikt.

Informatie over een "Memory Stick Duo" met een wispreventienokje

U kunt voorkomen dat beelden per ongeluk worden gewist door het wispreventienokje op de "Memory Stick Duo" met een klein, spits voorwerp naar de wispreventiestand te schuiven.

De "Memory Stick Duo" die bij de DCR-HC33E/HC43E wordt geleverd, is niet voorzien van een wispreventienokje.

Opmerkingen bij het gebruik

In de volgende gevallen kunnen beeldgegevens worden beschadigd. Beeldgegevens die zijn beschadigd, worden niet vergoed.

- Als u de "Memory Stick Duo" uit de camcorder verwijdert, de camcorder uitschakelt of de accu uit de camcorder verwijdert om deze te vervangen terwijl de camcorder beeldbestanden leest of schrijft op de "Memory Stick Duo" (het toegangslampje brandt of knippert).
- Als u de "Memory Stick Duo" in de buurt van magneten of magnetische velden gebruikt.

U kunt het beste een reservekopie van belangrijke gegevens maken op de vaste schijf van de computer.

■ Informatie over het gebruik van een "Memory Stick"

Houd rekening met de volgende punten wanneer u een "Memory Stick Duo" gebruikt.

- Zorg ervoor dat u niet te veel druk uitoefent als u schrijft op het memedeelte van een "Memory Stick Duo".
- Bevestig geen etiketten of iets dergelijks op een "Memory Stick Duo" of een Memory Stick Duo-adapter.
- Plaats de "Memory Stick Duo" in het doosje als u deze meeneemt of opbergt.
- Raak de aansluitpunten niet aan en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
- Laat de "Memory Stick Duo" niet vallen, buig deze niet en oefen geen druk op de "Memory Stick Duo" uit.
- Probeer de "Memory Stick Duo" niet te demonteren of aan te passen.
- Zorg dat de "Memory Stick Duo" niet nat wordt.
- Houd de "Memory Stick Duo" buiten het bereik van kleine kinderen. Er bestaat een kans dat een kind de "Memory Stick Duo" inslikt.
- Plaats geen andere voorwerpen dan een "Memory Stick Duo" in de sleuf voor de "Memory Stick Duo". Hierdoor kan de werking worden verstoord.

■ Informatie over de gebruikslocaties

Gebruik of bewaar de "Memory Stick Duo" niet op de volgende locaties.

- Op plaatsen waar deze wordt blootgesteld aan extreem hoge temperaturen, zoals in een auto die in de zomer buiten staat geparkeerd.
- Op plaatsen in direct zonlicht.
- Op extreem vochtige plaatsen of plaatsen die worden blootgesteld aan corrosieve gassen.

■ Informatie over de Memory Stick Duo-adapter (geleverd bij DCR-HC33E/HC43E)

Nadat u de "Memory Stick Duo" in de Memory Stick Duo-adapter hebt geplaatst, kunt u deze gebruiken met een product dat geschikt is voor een standaard "Memory Stick".

- Als u een "Memory Stick Duo" gebruikt met een "Memory Stick"-compatibel apparaat, moet u de "Memory Stick Duo" in een Memory Stick Duo-adapter plaatsen.

- Wanneer u een "Memory Stick Duo" in een Memory Stick Duo-adapter plaatst, moet u de "Memory Stick Duo" in de juiste richting houden en deze dan zo ver mogelijk in de adapter schuiven. Houd er rekening mee dat de camcorder kan worden beschadigd bij onjuist gebruik. Als u de "Memory Stick Duo" met kracht in de verkeerde richting in de sleuf voor de "Memory Stick Duo" plaatst, kan de sleuf voor de "Memory Stick Duo" worden beschadigd.
- Plaats de Memory Stick Duo-adapter nooit zonder "Memory Stick Duo" in de camcorder. Als u dit wel doet, kan de camcorder worden beschadigd.


■ Informatie over een "Memory Stick PRO Duo"

- De maximale geheugencapaciteit van een "Memory Stick PRO Duo" die in de camcorder kan worden gebruikt, is 1 GB.
- Deze camcorder biedt geen ondersteuning voor gegevensoverdracht met hoge snelheid.

Informatie over compatibiliteit van beeldgegevens

- Beeldgegevens die op een "Memory Stick Duo" zijn opgenomen met de camcorder, voldoen aan de algemene norm Design Rule for Camera File Systems van de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- U kunt op de camcorder geen stilstaande beelden afspelen die zijn opgenomen op andere apparaten (DCR-TRV900E of DSC-D700/D770) die niet aan deze algemene norm voldoen. (Deze modellen zijn niet overal verkrijgbaar.)
- Als u een "Memory Stick Duo" die is gebruikt met een ander apparaat, niet kunt gebruiken, moet u deze formatteren met de camcorder (p. 45). Houd er rekening mee dat bij het formatteren alle gegevens van de "Memory Stick Duo" worden verwijderd.
- In de volgende gevallen kunt u wellicht geen beelden op de camcorder afspelen:
 - Als u beeldgegevens afspelt die op de computer zijn bewerkt.
 - Als u beeldgegevens afspelt die met andere apparaten zijn opgenomen.

Informatie over de "InfoLITHIUM" accu

Deze camcorder is geschikt voor de "InfoLITHIUM" accu (P series). Deze camcorder werkt alleen met een "InfoLITHIUM" accu. Op "InfoLITHIUM" accu's uit de P series staat de aanduiding .

Wat is een "InfoLITHIUM" accu?

Een "InfoLITHIUM" accu is een lithium-ion accu die beschikt over functies voor het doorgeven van informatie over de gebruikstoestand tussen de camcorder en een optionele netspanningsadapter/oplader. De "InfoLITHIUM" accu meet het stroomverbruik op basis van de gebruikstoestand van de camcorder en geeft de resterende accuduur weer in minuten. Met een netspanningsadapter/lader (optioneel) worden de resterende accuduur en de oplaadtijd weergegeven.

De accu opladen


- Zorg dat de accu is opgeladen voordat u de camcorder gebruikt.
- U kunt de accu het beste opladen bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 30 °C tot het lampje CHG (opladen) uitgaat. Als u de accu oplaadt bij een temperatuur buiten dit bereik, wordt de accu wellicht niet efficiënt opgeladen.
- Na het opladen maakt u de netspanningsadapter los van de DC IN ingang van de camcorder, haalt u de camcorder van het Handycam Station of verwijdt u de accu.

De accu efficiënt gebruiken


- De prestatie van de accu neemt af wanneer de omgevingstemperatuur 10 °C of lager is. Ook kunt u de accu minder lang gebruiken. In dit geval voert u een van de volgende procedures uit zodat u de accu langer kunt gebruiken.
 - Bewaar de accu in een binnenzak om deze warm te houden en plaats de accu pas in de camcorder vlak voordat u gaat opnemen.
 - Gebruik zo mogelijk een accu met grote capaciteit: NP-FP70/FP90 (optioneel).

- Bij regelmatig gebruik van het LCD-scherm of veelvuldig wisselen tussen afspeLEN, vooruitspoelen en terugspoelen raakt de accu sneller leeg. U kunt het beste een accu met grote capaciteit gebruiken: NP-FP70/FP90 (optioneel).
- Zet de schakelaar POWER op OFF (CHG) als u niet opneemt of afspeelt met de camcorder. De accu raakt ook leeg wanneer de camcorder in de opnamepauzestand of afspeelpauzestand staat.
- Houd voldoende reserveaccu's bij de hand voor twee of drie keer de verwachte opnameduur en maak testopnamen voordat u de uiteindelijke opname maakt.
- Stel de accu niet bloot aan water. De accu is niet waterbestendig.

Informatie over de aanduiding voor de resterende accuduur

- Wanneer de stroom wordt uitgeschakeld terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat er voldoende stroom is, laadt u de accu nogmaals volledig op. De aanduiding voor de resterende accuduur wordt correct weergegeven. Soms kan de juiste aanduiding echter niet worden weergegeven als de accu geruime tijd achtereen aan hitte is blootgesteld of lang in volledig opgeladen toestand is blijven liggen of als de accu erg intensief is gebruikt. Gebruik de aanduiding voor de resterende accuduur als richtlijn om de geschatte opnameduur te bepalen.
- De aanduiding  geeft aan dat de accu bijna leeg is, hoewel deze nog 5 tot 10 minuten kan worden gebruikt, afhankelijk van de omstandigheden, de temperatuur en de omgeving.

De accu bewaren

- Als de accu langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de accu één keer per jaar volledig opladen en ontladen met de camcorder zodat de accu goed blijft werken. Als u de accu wilt opbergen, verwijdt u deze uit de camcorder en bewaart u deze op een droge, koele plaats.
- Als u de accu volledig wilt ontladen met de camcorder, stelt u [AUTOM. UIT] in op [NOOIT] in het menu  (STANDRD INST) en laat u de camcorder in de opnamepauzestand staan tot de stroom wordt uitgeschakeld (p. 57).

Informatie over de levensduur van de accu

- De levensduur van de accu is beperkt. Naarmate u de accu gebruikt, neemt de capaciteit geleidelijk af. Wanneer de gebruiksduur van een volledig opgeladen accu aanmerkelijk is afgenomen, nadert het einde van de levensduur van de accu. Koop dan een nieuwe accu.
- De levensduur van elke accu is afhankelijk van de omstandigheden waaronder deze wordt bewaard en gebruikt.

De DV-interface van deze camcorder is een i.LINK-compatibele DV-interface. Hieronder volgt een beschrijving van de i.LINK-norm en de mogelijkheden ervan.

Wat is i.LINK?

i.LINK is een digitale seriële interface voor het overbrengen van digitale video- en audiogegevens en andere gegevens naar andere i.LINK-compatibele apparaten. Via i.LINK kunt u ook andere apparaten bedienen.

i.LINK-compatibele apparaten kunnen worden aangesloten met een i.LINK-kabel. Mogelijke toepassingen zijn bediening en gegevensoverdracht tussen verschillende digitale A/V-apparaten.

Als er twee of meer i.LINK-compatibele apparaten serieel zijn aangesloten op deze camcorder, zijn bediening en gegevensoverdracht niet alleen mogelijk met het apparaat waarop de camcorder is aangesloten, maar ook met andere apparaten via het rechtstreeks aangesloten apparaat.

Houd er rekening mee dat deze bedieningsmethode soms afwijkt vanwege de kenmerken en specificaties van het aangesloten apparaat.

Bovendien zijn sommige bewerkingen en gegevensoverdrachten wellicht niet mogelijk op bepaalde aangesloten apparaten.

- Gewoonlijk wordt slechts één apparaat met de i.LINK-kabel aangesloten op deze camcorder. Wanneer u deze camcorder wilt aansluiten op een i.LINK-compatibel apparaat met twee of meer DV-interfaces, moet u de gebruiksaanwijzing bij het aan te sluiten apparaat raadplegen.
- i.LINK is een door Sony voorgestelde naam voor de IEEE 1394-aansluiting voor gegevensoverdracht en wordt als zodanig erkend als handelsmerk door veel ondernemingen.
- IEEE 1394 is een internationale norm, vastgesteld door het Institute of Electrical and Electronic Engineers.

Informatie over de i.LINK-overdrachtssnelheid

De maximale i.LINK-overdrachtssnelheid kan verschillen per apparaat. Er zijn drie soorten.

S100 (ongeveer 100 Mbps*)

S200 (ongeveer 200 Mbps)

S400 (ongeveer 400 Mbps)

De overdrachtssnelheid wordt vermeld bij de technische gegevens in de gebruiksaanwijzing van elk apparaat. Daarnaast wordt de overdrachtssnelheid op bepaalde apparaten ook aangegeven naast de i.LINK-interface.

De maximale overdrachtssnelheid voor een apparaat zonder aanduiding, zoals deze camcorder, is "S100".

De overdrachtssnelheid kan afwijken van de weergegeven waarde als het apparaat wordt aangesloten op een apparaat met een andere maximale overdrachtssnelheid.

*** Wat is Mbps?**

Mbps staat voor "megabit per seconde", dat wil zeggen de hoeveelheid gegevens die in één seconde kan worden verzonden of ontvangen. Met een overdrachtssnelheid van 100 Mbps wordt bijvoorbeeld aangeduid dat in één seconde 100 megabit aan gegevens kan worden overgebracht.

i.LINK-functies op deze camcorder gebruiken

Zie pagina 60 voor meer informatie over kopiëren wanneer deze camcorder is aangesloten op andere videoapparaten met een DV-interface.

Deze camcorder kan ook worden aangesloten op andere i.LINK-compatibele apparaten (DV-interface) van Sony (bijvoorbeeld een computer uit de VAIO-serie) en videoapparaten.

Voordat u deze camcorder aansluit op de computer, moet u zorgen dat er op de computer al een toepassing is geïnstalleerd die ondersteuning biedt voor de camcorder.

Bepaalde i.LINK-compatibele videoapparaten, zoals digitale televisies, DVD-recorders/-spelers, MICROMV-recorders/-spelers of HDV-recorders/-spelers, zijn niet compatibel met DV-apparaten. Voordat u de camcorder aansluit op andere apparaten, moet u controleren of het apparaat compatibel is met DV-apparaten. Voor meer informatie over voorzorgsmaatregelen en compatibele software raadpleegt u de handleiding van het apparaat dat u wilt aansluiten.

Informatie over de vereiste i.LINK-kabel

Gebruik de 4-pins-naar-4-pins i.LINK-kabel van Sony (voor kopiëren via DV).

Onderhoud en voorzorgsmaatregelen

Gebruik en onderhoud

- Gebruik of bewaar de camcorder en accessoires niet onder de volgende omstandigheden.
 - Op extreem koude of warme plaatsen. Laat de camcorder en de accessoires nooit achter op plaatsen waar de temperatuur tot boven 60 °C kan oplopen, zoals in direct zonlicht, bij de verwarming of in een auto die in de zon staat geparkeerd. Er kunnen storingen optreden of de camcorder en de accessoires kunnen vervormen.
 - In de buurt van sterk magnetische velden of mechanische trillingen. Er kunnen storingen in de camcorder optreden.
 - In de buurt van sterke radiogolven of straling. De camcorder kan wellicht niet meer goed opnemen.
 - In de buurt van AM-radio-ontvangers en videoapparatuur. Er kan ruis optreden.
 - Op zandstranden en in stoffige omgevingen. Zand en stof kunnen storingen in de camcorder veroorzaken. Soms kunnen deze storingen niet meer worden hersteld.
 - Bij ramen of buiten waar het LCD-scherm, de beeldzoeker of de lens aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Hierdoor kunnen de beeldzoeker en het LCD-scherm worden beschadigd.
 - Op vochtige plaatsen.
- Gebruik de camcorder op 7,2 V gelijkstroom (accu) of 8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter).
- Gebruik voor werking op gelijkstroom of wisselstroom alleen de accessoires die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- Zorg dat de camcorder niet nat wordt, bijvoorbeeld door regen of zeewater. Als de camcorder nat wordt, kunnen er storingen optreden. Soms kunnen deze storingen niet meer worden hersteld.
- Als er een voorwerp of vloeistof in de behuizing van de camcorder terechtkomt, moet u de camcorder loskoppelen van het stopcontact en de camcorder eerst door een Sony-handelaar laten nakijken voordat u de camcorder weer gebruikt.
- Vermijd ruwe behandeling, demontage, aanpassing en schokken door op het toestel te kloppen, het te laten vallen of erop te trappen. Wees vooral voorzichtig met de lens.

- Zorg dat de schakelaar POWER op OFF (CHG) staat zolang u de camcorder niet gebruikt.
- Wikkel de camcorder tijdens gebruik nooit in textiel, zoals een handdoek. De binnenkant van de camcorder kan hierdoor ernstig oververhit raken.
- Als u het netsnoer loskoppelt, moet u aan de stekker en niet aan het snoer trekken.
- Beschadig het netsnoer niet door er een zwaar voorwerp op te plaatsen.
- Houd de metalen contactpunten goed schoon.
- Houd de afstandsbediening en de knoopcelbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts als de batterij per ongeluk wordt ingeslikt.
- Als er elektrolytische vloeistof uit de batterij is gelekt, doet u het volgende:
 - Neem contact op met een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.
 - Spoel vloeistof af die op uw huid is terechtgekomen.
 - Als er vloeistof in uw ogen is gekomen, wast u uw ogen met veel water. Raadpleeg zo snel mogelijk een arts.



■ Wanneer u de camcorder langere tijd niet gebruikt

- Schakel de camcorder af en toe in en laat deze lopen, bijvoorbeeld door een band ongeveer 3 minuten af te spelen.
- Ontlaad de accu volledig voordat u deze opbergt.

Condensvorming

Als de camcorder rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan vocht condenseren in de camcorder, op het oppervlak van de band of op de lens. Als deze situatie zich voordoet, kan de band aan de koptrammel blijven plakken. Dit kan schade aan de camcorder of storing in de werking van de camcorder tot gevolg hebben. Als er vocht in de camcorder is aangetroffen, wordt het bericht [] [] Condensvorming. Verwijder de band.] of [] [] Condensvorming. Schakel camera 1 uur uit.] weergegeven. Dit bericht wordt niet weergegeven wanneer er vocht is gecondenseerd op de lens.

■ Als er condensvorming is opgetreden

De functies van de camcorder werken niet, behalve het uitwerpen van de band. Verwijder de band, schakel de camcorder uit en laat het apparaat vervolgens ongeveer een uur lang staan, met de bandhouder open. De camcorder kan weer worden gebruikt als  of  niet meer wordt weergegeven als de stroom weer wordt ingeschakeld.

Als vocht begint te condenseren, kan de condensvorming soms niet worden vastgesteld. Als dit gebeurt, duurt het soms meer dan 10 seconden voordat de bandhouder is geopend. Dit duidt niet op een storing. Sluit de bandhouder niet tot de band is uitgeworpen.

■ Opmerking over condensvorming

Er kan vocht in de camcorder condenseren wanneer u de camcorder van een koude omgeving naar een warme omgeving brengt (of omgekeerd) of wanneer u de camcorder in een vochtige omgeving gebruikt, zoals hieronder wordt aangegeven.

- Als u de camcorder van een skipiste meeneemt naar een verwarmde ruimte.
- Als u de camcorder op een hete zomerdag vanuit een koele ruimte of een auto met airconditioning mee naar buiten neemt.
- Als u de camcorder onmiddellijk na een regenbui gebruikt.
- Als u de camcorder op een warme en vochtige plaats gebruikt.

■ Condensvorming voorkomen

Voordat u de camcorder van een koude omgeving naar een warme omgeving brengt, plaatst u de camcorder eerst in een plastic zak die u goed (luchtdicht) afsluit. Haal de camcorder pas uit de plastic zak wanneer de lucht in de zak dezelfde temperatuur heeft als de omringende warme lucht (na ongeveer een uur).



Videokop

- Wanneer de videokop vuil wordt, kunt u beelden niet normaal opnemen of wordt het beeld of het geluid vervormd afgespeeld.

- Als een van de volgende problemen optreedt, moet u de videokoppen 10 seconden reinigen met de reinigingscassette DVM-12CLD van Sony (optioneel).

– Er verschijnt een mozaïekpatroon in het weergegeven beeld of er wordt een blauw scherm weergegeven.



- De weergegeven beelden bewegen niet.
- De beelden worden niet weergegeven of het geluid wordt onderbroken.
-  Videokop is vuil. Gebruik een reinigingscas. wordt tijdens het opnemen weergegeven op het scherm.
-  Videokop is vuil. Gebruik een reinigingscas. wordt tijdens het afspelen weergegeven op het scherm.
- De videokop slijt na langdurig gebruik. Als het beeld nog steeds niet helder is nadat u een reinigingscassette hebt gebruikt, is de videokop wellicht versleten. Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst om de videokop te laten vervangen.

LCD-scherm


- Druk niet te hard op het LCD-scherm. Dit kan schade veroorzaken.
- Wanneer u de camcorder gebruikt in een koude omgeving, kunnen er nabebelden op het LCD-scherm verschijnen. Dit duidt niet op een storing.
- Tijdens het gebruik van de camcorder kan de achterkant van het LCD-scherm warm worden. Dit duidt niet op een storing.

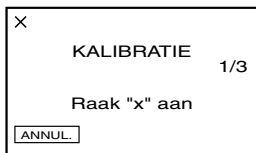
■ Het LCD-scherm reinigen

Als het LCD-scherm vuil is door stof of vingerafdrukken, kunt u het schoonmaken met een zachte doek. Wanneer u de speciale reinigungsset voor het LCD-scherm gebruikt (optioneel), moet u het reinigingsmiddel niet direct op het LCD-scherm aanbrengen. Gebruik reinigingspapier dat vochtig is gemaakt met het reinigingsmiddel.

■ Informatie over het aanpassen van het LCD-scherm (KALIBRATIE)

Het is mogelijk dat de toetsen op het aanraakscherm niet goed functioneren. Als dit gebeurt, moet u de onderstaande procedure uitvoeren. U kunt het beste de camcorder of het Handycam Station tijdens de bewerking aansluiten op het stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter.

- ① Schuif de schakelaar POWER omlaag om het lampje PLAY/EDIT in te schakelen.
- ② Koppel andere kabels dan de kabel van de netspanningsadapter los van de camcorder of het Handycam Station en haal vervolgens de band en "Memory Stick Duo" uit de camcorder.
- ③ Raak **[P-MENU]** → **[MENU]** →  (STANDRD INST) → **[KALIBRATIE]** → **[OK]** aan.



- ④ Raak de "x" op het scherm aan met de hoek van de bijgeleverde "Memory Stick Duo" of dergelijke. De positie van de "x" wordt gewijzigd. Raak **[ANNUL.]** aan om de bewerking te annuleren.

Als u niet het juiste punt hebt aangeraakt, moet u opnieuw beginnen vanaf stap ④.

- U kunt het LCD-scherm niet kalibreren als dit is gedraaid.
- U kunt het scherm ook als volgt kalibreren.
 - 1 Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).
 - 2 Voer stap ② uit.
 - 3 Schuif de schakelaar POWER herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren terwijl u op DISP/BATT INFO op de camcorder drukt. Houd vervolgens DISP/BATT INFO ongeveer 5 seconden ingedrukt.
 - 4 Voer stap ④ uit.

Informatie over de behuizing

- Als de behuizing van de camcorder vuil is, reinigt u deze met een zachte, vochtige doek en veegt u de behuizing vervolgens droog met een zachte, droge doek.
- Voorkom de volgende situaties waardoor de afwerking van de behuizing kan worden beschadigd.
 - Gebruik van chemische middelen, zoals thinner, benzine, alcohol, chemische reinigingsdoekjes, insectenwerende middelen en insecticiden.
 - Het apparaat gebruiken met de bovenstaande substanties op uw handen.
 - Langdurige blootstelling van de behuizing aan rubber of vinyl.

Verzorging en opslag van de lens

- Veeg het oppervlak van de lens in de volgende gevallen schoon met een zachte doek:
 - Als er vingerafdrukken op de lens zitten.
 - Op erg warme of vochtige plaatsen.
 - Wanneer de lens aan zoute lucht is blootgesteld, zoals aan zee.
- Bewaar de lens op een goed geventileerde plaats met weinig stof en vuil.
- Maak de lens regelmatig schoon om schimmelvorming te voorkomen. U kunt het beste de camcorder ongeveer één keer per maand gebruiken zodat deze langere tijd in goede staat blijft.

De vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij opladen

De camcorder bevat een vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij zodat de datum, tijd en andere instellingen worden bewaard als de schakelaar POWER op OFF (CHG) is gezet. De vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij wordt altijd opgeladen wanneer u de camcorder gebruikt, maar raakt langzaam leeg als u de camcorder niet gebruikt. Als u de camcorder helemaal niet gebruikt, is de oplaadbare batterij na ongeveer **3 maanden** volledig leeg. Als de vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij niet is opgeladen, heeft dit echter geen invloed op het gebruik van de camera zolang u de datum niet opneemt.

■ Procedures

Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter of het Handycam Station en laat de camcorder meer dan 24 uur zo staan met de POWER schakelaar op OFF (CHG).

■ Het afdanken van de camcorder

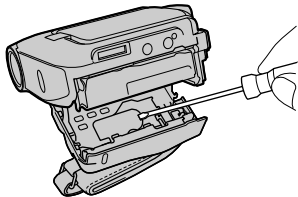
Raak de vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij tijdens het gebruik niet aan. Wanneer de batterij is verwijderd, kunt u deze niet terugplaatsen.

Wanneer u de camcorder weggooit, moet u de oplaadbare batterij uit de camcorder verwijderen.

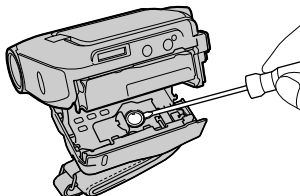
Gooi de oplaadbare batterij weg en houd hierbij de geldende richtlijnen voor klein chemisch afval (KCA) in acht.

Gereedschap: een schroevendraaier of vergelijkbaar gereedschap

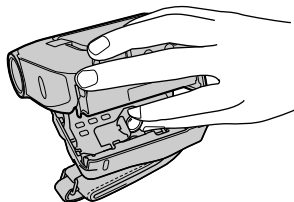
- ① Zorg dat de camcorder is losgekoppeld van de stroombron.
- ② Open de bandhouder.
- ③ Plaats de punt van het gereedschap in de opening van het klepje in de bandhouder en verwijder het klepje.



- ④ Plaats de punt van het gereedschap onder de oplaadbare batterij en verwijder deze.

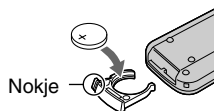


- ⑤ Draai de batterij om deze te verwijderen. Zorg dat u uw vingers niet bezeerd.



De batterij van de afstandsbediening vervangen

- ① Houd het nokje ingedrukt en plaats uw nagel in de uitsparing om de batterijhouder naar buiten te trekken.
- ② Plaats een nieuwe batterij met de pluspool (+) naar boven gericht.
- ③ Plaats de batterijhouder terug in de afstandsbediening tot deze vastklikt.



WAARSCHUWING

Bij onjuist gebruik kan de batterij ontploffen. Laad de batterij niet op, demonteer de batterij niet en gooi de batterij niet in het vuur.

Let op

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door hetzelfde batterijtype of een vergelijkbaar batterijtype dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Gooi de batterijen weg volgende de aanwijzingen van de fabrikant.

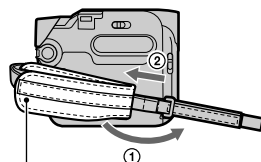
- Er wordt een lithiumknooppoolbatterij (CR2025) gebruikt in de afstandsbediening. Gebruik geen andere batterijen dan de CR2025.

- Naarmate de lithiumbatterij zwakker wordt, kan de bedieningsafstand van de afstandsbediening afnemen of functioneert de afstandsbediening wellicht niet meer correct. In dit geval moet u de batterij vervangen door een CR2025-lithiumbatterij van Sony. Als u een andere batterij gebruikt, kan dit brand of een ontploffing tot gevolg hebben.

De handgriepband als polsband gebruiken

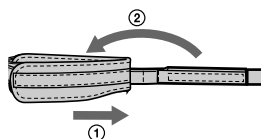
Dit is handig als u de camcorder draagt.

- 1** Maak het bandje van het beschermkussen ① los en verwijder dit uit het oogje ②.

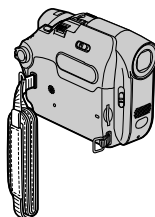


Beschermkussen

- 2** Verplaats het beschermkussen volledig naar rechts ① en maak het bandje weer vast ②.

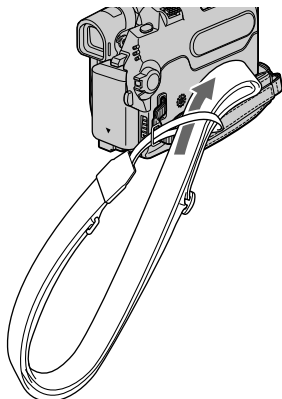


- 3** Gebruik de handgriepband als polsband zoals hieronder wordt aangegeven.



De schouderband bevestigen

U kunt de schouderband bevestigen aan het oogje voor de schouderband.



Technische gegevens

Systeem

Video-opnamesysteem	2 roterende koppen, schuinspoorregistratie
Opnamesysteem voor stilstaande beelden	Exif Ver. 2.2*1
Audio-opnamesysteem	Roterende koppen, PCM-systeem Quantisering: 12 bits (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bits (Fs 48 kHz, stereo)
Videosignaal	PAL-kleursysteem, CCIR-normen
Aanbevolen banden	Mini-DV-band met de aanduiding Mini DV
Bandsnelheid	SP: Ongeveer 18,81 mm/s LP: Ongeveer 12,56 mm/s
Opname-/weergaveduur	SP: 60 min LP: 90 min (met een DVM60-band)
Tijd voor snel vooruit-/terugspoelen	Ongeveer 2 minuten en 40 seconden (met een DVM60-band)
Beeldzoeker	Elektronische beeldzoeker DCR-HC32E/HC33E/HC39E: zwart-wit DCR-HC42E/HC43E: kleur
Beeldapparaat	DCR-HC32E/HC33E: 3 mm (1/6 type) CCD (Charge Coupled Device) Totaal: Ongeveer 800 000 pixels Effectief (stilstaand): Ongeveer 400 000 pixels Effectief (film): Ongeveer 400 000 pixels DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 3,27 mm (1/5,5 type) CCD (Charge Coupled Device) Totaal: Ongeveer 1 070 000 pixels Effectief (stilstaand): Ongeveer 1 000 000 pixels Effectief (film): Ongeveer 690 000 pixels

Lens Carl Zeiss Vario-Tessar
Gecombineerde
motorzoomlens
Filterdiameter: 25 mm
DCR-HC32E/HC33E:
20 × (optisch), 800 × (digitaal)
F=1,8-3,1
DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
12 × (optisch), 480 × (digitaal)
F=1,8-2,5

Brandpuntsafstand DCR-HC32E/HC33E:
f=2,3-46 mm
Volgens de normen van een
35-mm kleinbeeld-camera
In de stand CAMERA-TAPE:
44-880 mm
In de stand CAMERA-
MEMORY: 44-880 mm
DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
f=3,0-36 mm
Volgens de normen van een
35-mm kleinbeeld-camera:
In de stand CAMERA-TAPE:
16:9-stand*²: 46-628,5 mm
4:3-stand: 40-480 mm
In de stand CAMERA-
MEMORY:
4:3-stand: 48-576 mm
16:9-stand: 43,6-523,2 mm

Kleurtemperatuur [AUTO], [EEN DRUK],
[BINNEN] (3 200 K),
[BUITEN] (5 800 K)

**Minimale
lichtsterkte** DCR-HC32E/HC33E:
5 lx (lux) (F 1,8)
0 lx (lux) (met de functie
NightShot plus)*³
DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
7 lx (lux) (F 1,8)
0 lx (lux) (met de functie
NightShot plus)*³

*1 "Exif" is een bestandsindeling voor stilstandende beelden, die is ontwikkeld door de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Bestanden met deze indeling kunnen extra informatie bevatten, zoals de instellingen van de camcorder tijdens het opnemen.

*2 In de stand 16:9 zijn de waarden voor brandpuntsafstand de werkelijke waarden die resulteren uit de pixeluitvoer voor groothoekopnamen.

*3 Voorwerpen die in het donker niet zichtbaar zijn, kunnen worden opgenomen met infraroodverlichting.

Ingangen/uitgangen

DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

**A/V-ingang/-
uitgang** 10-polige aansluiting
Automatische schakelaar voor
ingang/uitgang
Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω
(ohm), asymmetrisch
Luminatiesignaal: 1 Vp-p,
75 Ω (ohm), asymmetrisch
Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p,
75 Ω (ohm), asymmetrisch
Audiosignaal: 327 mV (met
een uitgangsimpedantie van
meer dan 47 kΩ (kilo-ohm)),
ingangsimpedantie van
meer dan 47 kΩ (kilo-ohm),
uitgangsimpedantie van minder
dan 2,2 kΩ (kilo-ohm)

**LANC-
aansluiting** Stereo mini-mini-aansluiting
(Ø 2,5 mm)

DCR-HC39E:

A/V-uitgang 10-polige aansluiting
Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω
(ohm), asymmetrisch
Luminatiesignaal: 1 Vp-p,
75 Ω (ohm), asymmetrisch
Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p,
75 Ω (ohm), asymmetrisch
Audiosignaal: 327 mV (met
een uitgangsimpedantie van
meer dan 47 kΩ (kilo-ohm)),
uitgangsimpedantie van minder
dan 2,2 kΩ (kilo-ohm)

**LANC-
aansluiting** Stereo mini-mini-aansluiting
(Ø 2,5 mm)

LCD-scherm

Beeld DCR-HC32E/HC33E:
6,2 cm (2,5 type)

DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
6,9 cm (2,7 type, breedte-/
hoogteverhouding 16:9)

**Totaalaantal
beeldpunten** 123 200 (560 × 220)

Algemeen

Stroomvereisten	7,2 V gelijkstroom (accu) 8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter)
Gemiddeld stroomverbruik	DCR-HC32E/HC33E: Tijdens camera-opname met de beeldzoeker 2,1 W Tijdens camera-opname met het LCD-scherf 2,5 W Tijdens camera-opname met de beeldzoeker en het LCD-scherf 2,6 W DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Tijdens camera-opname met de beeldzoeker 2,5 W Tijdens camera-opname met het LCD-scherf 2,9 W Tijdens camera-opname met de beeldzoeker en het LCD-scherf 3,1 W
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C tot +60 °C
Afmetingen (ongeveer)	54,7 × 90 × 111,7 mm (b/h/d)
Gewicht (ongeveer)	DCR-HC32E/HC33E: 400 g (alleen de hoofdeenheid) 460 g (inclusief de oplaadbare accu NP-FP30 en DVM60-band) DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 410 g (alleen de hoofdeenheid) 470 g (inclusief de oplaadbare accu NP-FP50 en DVM60-band)
Bijgeleverde accessoires	Zie pagina 7.

Handycam Station

DCRA-C121 (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

A/V-ingang/ uitgang	10-polige aansluiting Automatische schakelaar voor ingang/uitgang Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch Luminantiesignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch Audiosignaal: 327 mV (met een uitgangsimpedantie van meer dan 47 kΩ (kilo-ohm)), ingangsimpedantie van meer dan 47 kΩ (kilo-ohm), uitgangsimpedantie van minder dan 2,2 kΩ (kilo-ohm)
------------------------	---

USB-aansluiting	Mini-B
DV-ingang/ uitgang	4-polige aansluiting

DCRA-C123 (DCR-HC39E)

A/V-uitgang	10-polige aansluiting Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch Luminantiesignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch Audiosignaal: 327 mV (met een uitgangsimpedantie van meer dan 47 kΩ (kilo-ohm)), uitgangsimpedantie van minder dan 2,2 kΩ (kilo-ohm)
-------------	---

USB-aansluiting	Mini-B
DV-uitgang	4-polige aansluiting

Netspanningsadapter AC-L25A/L25B

Stroomvereisten	100-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Electriciteitsverbruik	0,35-0,18 A
Stroomverbruik	18 W
Uitgangsspanning	8,4 V gelijkstroom*
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C tot +60 °C
Afmetingen (ongeveer)	56 × 31 × 100 mm (b/h/d) exclusief uitstekende delen
Gewicht (ongeveer)	190 g zonder het netsnoer

* Raadpleeg het label op de netspanningsadapter voor andere technische gegevens.

Oplaadbare accu NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

Maximale uitgangsspanning	8,4 V gelijkstroom
Uitgangsspanning	7,2 V gelijkstroom
Capaciteit	3,6 Wh (500 mAh)
Afmetingen (ongeveer)	31,8 × 18,5 × 45,0 mm (b/h/d)
Gewicht (ongeveer)	40 g
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C
Type	Lithium-ion

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Maximale uitgangsspanning	8,4 V gelijkstroom
Uitgangsspanning	7,2 V gelijkstroom
Capaciteit	4,9 Wh (680 mAh)
Afmetingen (ongeveer)	31,8 × 18,5 × 45,0 mm (b/h/d)
Gewicht (ongeveer)	40 g
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C
Type	Lithium-ion

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Verschillen

DCR-HC	32E/33E/42E/43E	39E
A/V-aansluiting	IN/OUT	OUT
DV-interface	IN/OUT	OUT

Index

A

A/V-aansluiting 32, 60, 65, 83
A/V-kabel 32, 60, 65, 83
A/V DV UIT 54
Aanduidingen in display 26
Aanraakscherm 14
Aansluiten
 Computer 72
 Televisie 32, 60
 Videorecorder 32, 60
Aansluiting 71
Aantal beelden dat kan worden opgenomen 44
Aan de slag 7, 75, 78
Accu
 Accu 7
 BATT INFO (informatie over de accu) 24
 Resterende accuduur 24
Achtergrondverlichting van het LCD-scherm 87
Active Interface Shoe 71
Afdrukken 69
Afdrukmarkering 68
Afspelen 21
 Dubbele snelheid 51
 Frame 51
 Omgekeerd 51
 Vertraagd 51
Afspelen met dubbele snelheid 51
Afstandsbediening 30
Afstandsbedieningssensor 24
ALLES VERW 45
AUDIOFUNC 53
AUDIO MIX 53, 66
AUD DUB REG.
(geluidsopnamen invoegen) 52
Auteursrecht 79

AUTOM. UIT (automatische uitschakeling) 57
AUTO SLUITER 40

B

BACK LIGHT 23, 91
Band 16, 109
 Plaatsen/uitwerpen 16
Bandteller 26
Band afspelen (selectietoets) 27
Batterij opladen 8
 Accu 8
 Vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij 117
Beeldbeveiliging 68
Beeldformaat (BEELDFORM.) 44
 Film 45
 Stilstaand beeld 44
Beeldkwaliteit (KWALITEIT) 44
Beeldzoeker 13
 Helderheid 54
Beeldzoekfunctie 21
BEELD PROG. menu (beeldprogramma) 47
Beeld verwijderen 67
Beeld verwijderen (toets) 27
Beginpunt zoeken 29
BELICHT.PROG 38, 94
BELICHTING 39, 95
Belichting aanpassen voor tegenlicht 91
Belichting vastleggen 23
BEL KOPPLN (wisselende belichting) 43
Beschermkussen 119
BEW.&AFSP. menu 51
BINNEN 39
BR.BLD.SEL 17, 43
BREEDBEELD (breedbeeld) 54

BREEDBLD BZ (breedbeeldweergave beeldzoeker) 54
Breedte-/hoogteverhouding 17
BUITEN 39
BURST 43
B EFFECT (beeldefecten) 49

C

Camcorder vasthouden 12
CAMERAGEGEV 55
CAMERA INST. menu 38
Cassette Zie Band
CD-ROM 72
CHG (opladen) lampje 9
Click to DVD 78
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter) 42, 95
Compressie-indeling 110
Computer 75
Condensvorming 115
Controletoes 26

D

Datumzoekfunctie 31
Datum en tijd instellen 15
DATUM/TIJD 55
DC IN-aansluiting 8
DEMOfUNCTIE 50, 85
DIGITAL ZOOM 42, 91
DIG EFFECT (digitale effecten) 48, 96
Directe toegang tot "Click to DVD" Zie Click to DVD
DISPLAY 56
DISP/BATT INFO toets 24
DV-interface 60, 80
DVD BRANDEN 52

- E**
- Easy Handycam 18
 - EASY toets..... 18
 - EDIT SEARCH..... 29
 - EEN DRUK..... 39
 - Eerste geluidsspoor 53
 - Eerste kennismaking 72, 78
 - END SEARCH..... 29, 52
 - ERASE
 - ALLES VERW 45
 - Beelden 67
 - Etiket 109
 - EX. SUR MIC (externe surroundmicrofoon) 53
 - EXTERNE CTRL (afstandsbediening) 56
- F**
- FADER..... 47, 95
 - FADER WIT 47
 - FADER ZWART 47
 - FIJN..... 44
 - Film
 - Indeling van films 110
 - OPNM STAND (opnamestand) 53
 - FILM INSTEL 45
 - FLITS (intervalopname) 48
 - FLITSFUNCTIE 41
 - FLITSNIVEAU 41
 - FLITS INST. 41
 - FOCUS..... 40, 91
 - FORMAT 45, 110
 - Frame-voor-frame afspelen 51
- G**
- Gebruiken in het buitenland 108
 - Gebruikersondersteuning voor Pixela..... 79
- GEGEVENS**CODE..... 55
- GEH. INST.** menu..... 43
- Groothoekopnamen 22
- H**
- Handelsmerk 129
 - Handgriepband 119
 - Handycam Station 7
 - Help..... 73
- I**
- i.LINK 113
 - i.LINK-kabel 60, 80, 83
 - Indexscherm 27
 - Indexscherm (toets)..... 21
 - "InfoLITHIUM" accu 112
 - Infraroodpoort 22
 - Initialiseren (herstellen) 24
 - Installeren..... 75
 - INT.OPN. -ST (intervalfoto-opname) 50
 - Interface-aansluiting 71
 - Interne microfoon..... 24
 - Isolatieveel 30
- J**
- JPEG 110
- K**
- Kalibratie..... 117
 - Klep..... 16
 - KLEURNEG 49
 - KLOK INSTEL. 15, 57
 - Kopiëren..... 62
- L**
- LANC-aansluiting..... 71
 - LANDSCHAP..... 38
 - LANGUAGE..... 57
 - LCD-scherm..... 13
 - LCD HELDER 54
 - LCD KLEUR 54
 - NIV. AV. LCD 54
 - LCD/BZ INST..... 54
 - LCD HELDER..... 54
 - LCD KLEUR 54
 - LGZM SL. (langzame sluitertijd) 49
 - LICHT BZ (helderheid van de beeldzoeker)..... 54
 - Lithiumknooppoolbatterij..... 118
 - LP 53
 - Luidspreker 24
 - LUMINANTIE (luminantie) 49
- M**
- Macintosh..... 74, 77
 - Map
 - NIUWE MAP..... 46
 - OPNAMEMAP (opnamemap) 46
 - WEERGAVEMAP (weergavemap)..... 46
 - MEERK GELUID..... 53
 - "Memory Stick" 110
 - "Memory Stick Duo" 16
 - Aantal beelden dat kan worden opgenomen..... 44
 - FORMAT 45
 - Opnameduur 45
 - Plaatsen/uitwerpen 16
 - Wispreventienokje 110
 - Memory Stick Duo-adapter 111
 - Menu 34
 - BEELD PROG. menu... 47
 - BEW.&AFSP. menu..... 51
 - CAMERA INST. menu 38
 - GEH. INST. menu..... 43
 - Menu-items 36
 - Menu gebruiken 34

Persoonlijk menu	58
STANDRD INST menu	53
TIJD/LANGU. menu	57
MENU DRAAIEN	56
MONOTOON	47
Motorzoomknop	22
MOZAIEK	49
MOZ. FADER	47
MPEG	110
MPEG FILM AX	20

N

NABEELD	49
Netsnoer	7
Netspanningsadapter	7
NIEUWE MAP	46
NightShot plus	22
NIGHTSHOT PLUS schakelaar	22
NIV. AV. LCD (achtergrondverlichting van het LCD-scherm)	54
NORMAAL	43
NS LAMP (NightShot-lamp)	41
NTSC	108
Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie	30
NUMMER BEST. (bestandsnummer)	46

O

Omgekeerd afspelen	51
Onderhoud	115
OPEN/EJECT schakelaar	16
Oplaadbare accu	Zie Accu
Oplaadduur	10
Opnamecapaciteit	26
Band	26
Memory Stick	26
Opnamecontrole	29

Opnameduur	10, 45
OPNAMELAMP	56
OPNAMEMAP (opnamemap)	46
Opnemen	20
OPNM STAND (opnamestand)	53
OUDE FILM	49, 96
OVERLAP	47
OVERLOOP	47

P

PAL	93, 108
PASTEL	49
PB zoom	23
Persoonlijk menu	34, 58
Aanpassen	58
Herstellen	59
Toevoegen	58
Verwijderen	58
Volgorde aanpassen	58
Persoonlijk menu (toets)	26
PHOTO toets	20, 30
PictBridge	69
Pictogram	Zie Aanduidingen in display
Picture Package	75
PIEPTOON	56
Pieptoon na bevestigen van een bewerking	Zie PIEPTOON
Polsband	119
PORTRET (portretprogramma)	38
POWER schakelaar	12
PUNT FADER	47
P.MENU	Zie Persoonlijk menu

R

REC CTRL (opname-element)	63
---------------------------------	----

REC lampje (opnamelampje)	24
REC START/STOP	20
RESET toets	24
RESTANT	56
Resterende accuduur	26

S

Schakelaar LENS COVER	12
Schakeltoets voor END SEARCH/EDIT SEARCH/Opnamecontrole	26
Scherpstelknopje voor de beeldzoeker	13
Schouderband	120
SEPIA	49
Signaalconversiefunctie	83
Sleuf voor de "Memory Stick Duo"	16
SLIDE SHOW	48
Snelzoekfunctie	21
Software	75
SP (Standard Play)	53
Speelduur	10
Spiegelstand	23
SPORT (sportprogramma)	38
SPOTFOCUS	40, 95
SPOTLIGHT	38
SPOTMETER (flexibele spotmeter)	38, 94
STANDAARD	44
STANDRD INST menu	53
Statief	23
STD-USB	55
STEADYSHOT	43, 91
Stekker	8
STILSTAAND	48
Stilstaand beeld	44
Beeldformaat	44
Indeling van stilstaande beelden	110
Kwaliteit	44

STILST INST.....	43
Stopcontact.....	8
STRAND&SKI.....	38
SUPER NSPLUS (Super Nightshot plus).....	41, 95
Systeemvereisten.....	73
S VIDEO-aansluiting	32, 60
S VIDEO-kabel	32, 60

T

Technische gegevens	120
Tele-opnamen.....	22
TELEMACRO	40
Televisie	32, 60
Televisiekleursystemen	108
TIJD/LANGU. menu	57
Tijdcode	26
Toegangslampje	16
TV-TYPE	32
Tweede geluidspoor.....	53

U

USB-aansluiting	71
USB-CAMERA	55
USB ON/OFF schakelaar.....	71
USB-PLY/EDT (USB-Play/ Edit).....	55
USB Streaming	55

V

V.SNLH.WG. (afspelen met verschillende snelheden).....	51
VCD BRANDEN.....	52
Vertraagd afspelen.....	51
Videobedieningstoetsen	27
Videokop	116
VIDEO INVOER	55
VL. INT.OPN. (opname met vloeiende intervallen).....	50
Volledig opgeladen.....	9
Volume	21

Vorig/volgend beeld (toets)	27
--------------------------------------	----

W

Waarschuwingen	103
Waarschuwingsberichten ...	103
Weergavehulp.....	14
WEERGAVEMAP (weergavemap).....	46
WERELDTIJD.....	57
Windows	73, 75
Wispreventienokje.....	109, 110
WITBALANS (witbalans)	39, 95

Z

Z.ONTSPANNER.....	42
Zelfdiagnose.....	103
Zender	30
ZERO SET MEMORY toets	30
ZONLICHT.....	49
ZONSON MAAN	38
Zooma	22
ZWART-WIT	49

Informatie over handelsmerken

- "Memory Stick", , "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" en "MagicGate Memory Stick Duo" zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" is een handelsmerk van Sony Corporation.
- i.LINK en  zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- Picture Package is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Mini  is een handelsmerk.
- Microsoft, Windows en Windows Media zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook en PowerMac zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.
- eMac is een handelsmerk van Apple Computer, Inc.

- QuickTime en het QuickTime-logo zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc.
- Roxio is een gedeponeerd handelsmerk van Roxio, Inc.
- Toast is een handelsmerk van Roxio, Inc.
- Windows Media Player is een handelsmerk van Microsoft Corporation.
- Macromedia en Macromedia Flash Player zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Macromedia, Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Pentium is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Intel Corporation.

Alle andere productnamen die hierin worden vermeld, kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectieve bedrijven. Bovendien worden TM en [®] niet elke keer vermeld in deze handleiding.